SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 163 | OTTAWA, JEUDI, 14 JUILLET 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

PRONOSTICS
(observatoire du Canada)
PLUS FRAIS
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75
VOTRE MARCHAND "PAL" vous offre des facilités de crédit: $30.00 à $3,000.00. Trois mois à 36 mois pour payer


Clyde R. Patterson


J. Allen Murray


Gerald A. Blackburn


Kenneth R. Scobie

Réorganisation interne à la CSC

Par Jean-Charles DAOUST

L'hon. Samuel Hughes, président de la Commission du service civil du Canada, a fait part de la réorganisation de la structure interne de la Commission sous la direction de M. Clyde R. (Pat) Patterson, 42 ans. Actuellement directeur de la division du choix du personnel, M. Patterson deviendra dès le mois de septembre, chef du nouveau service avec traitement allant de $16,500 à $18,000.

M. Hughes, au cours d'une conférence de presse mercredi après-midi, en présence de Mlle Ruth Addison, autre membre de la Commission, a précisé que la réorganisation donne suite aux voeux exprimés par S. Exc. M. Arnold Heeney, ambassadeur du Canada aux Etats-Unis et alors président de la Commission, dans son rapport au gouvernement fédéral. La réorganisation n'est pas adaptée à une revision quelconque de la loi sur le service civil. Le bill ministériel visant la modification de cette loi considérée désuète fera l'objet d'une étude spéciale à la prochaine session du parlement.

Autres nominations

Le président Hughes a aussi fait part de la nomination de MM. J. Allen (Al) Murray, 47 ans, directeur actuel de la division des projets et développement au nouveau poste de directeur des appels et des relations des services; Gerald A. (Jerry) Blackburn, 46 ans, actuellement directeur intérimaire de la même division, au nouveau poste de directeur des services consultatifs, et Kenneth R. Scobie, 43 ans, directeur adjoint de la division de l'organisation et de la classification au nouveau poste de directeur du traitement et des normes.

M. Hughes a aussi précisé que le nouveau mode d'administration ne touchera pas le Bureau d'études sur les salaires que dirige M. Georges Gauthier. Le nouveau directorat soulagera la Commission d'une partie de son lourd fardeau. Le troisième membre de la Commission est M. Paul Pelletier, qui n'assistait pas à la conférence de presse.

Les quatre hauts gradés auxquels la Commission confie le "carénage" du service public du Canada ont appris l'heureuse nouvelle jeudi matin par courrier. Ils avaient remporté les honneurs d'un concours spécial.

Les associations de fonctionnaires demeurent libres de s'aboucher directement avec la Commission mais elles bénéficieront des nouveaux services.

M. Kennedy au premier tour

Symington candidat à la vice-présidence

LOS ANGELES (PC) — John F. Kennedy, fils d'un multimillionnaire, a remporté une écrasante victoire au premier tour de scrutin, hier soir, pour devenir le premier candidat catholique du parti démocrate, en 32 ans, à la présidence des Etats-Unis.

Le sénateur du Massachusetts fait maintenant face à la grande tâche de tenter de réunir les factions divisées nord-sud de son parti et de viser à la victoire de la Maison Blanche, contre les républicains, en novembre prochain.

Ce ne sera pas une tâche facile. Même après avoir été mis en nomination à la convention nationale démocrate et après que le Missouri eut proposé que la candidature soit unanime, certains délégués sudistes ont dit, en dehors de la convention, qu'ils n'étaient pas d'accord sur le choix.

Dans une tentative pour calmer les Sudistes qui menaçaient de se séparer, il y a eu des rapports à l'effet que Kennedy pourrait se tourner vers le sénateur Stuart Symington, du Missouri, pour en faire le candidat à la vice-présidence.

Victoire facile

Symington, qui a recueilli 86 voix contre 845 pour Kennedy, est considéré comme candidat acceptable par le sud.

"Nous allons faire la lutte dans le peuple et nous gagnerons", a dit Kennedy, âgé de 43 ans, après s'être rendu en hâte à la salle de convention pour recevoir une ovation monstre de la part des quelque 19,000 personnes réunies à cet endroit et y faire une brève allocution.

Pour Kennedy, ce fut une victoire facile.

Il fallait 761 votes pour l'emporter. Le Wyoming a donné l'avance à Kennedy.

Très loin en arrière, venaient les hommes qui n'ont jamais vraiment eu une chance.

Le sénateur Lyndon B. Johnson, du Texas, un sorcier dans l'art de contrôler le Sénat, en tant que leader de la majorité, n'a pu contrôler la convention. Le sénateur du Texas a accepté la défaite de bonne grâce. Il a dit qu'il acceptait "de tout mon coeur" la décision de la convention.

Symington, qui a espéré jusqu'à la fin une lutte entre Kennedy et Johnson, lutte qui ne s'est pas matérialisée, ne s'est pas rendu bien loin.

Pas plus d'ailleurs qu'Adlai Stevenson, candidat présidentiel à deux reprises, deux fois perdant, mais qui est demeuré une idole pour les tribunes.

Un catholique

Pour la deuxième fois dans l'histoire politique, les démocrates ont osé nommer un catholique comme candidat à la présidence, pour faire la lutte au vice-président Richard Nixon qui semble virtuellement assuré de la nomination républicaine.

Ce sont les démocrates aussi qui ont fait l'essai et raté leur coup avec un autre catholique, Alfred E. Smith, en 1928.

Un Irlandais de Boston, fils de fortune, diplômé de Harvard, Kennedy a balayé la convention. A 43 ans, il devient l'un des plus jeunes hommes à avoir obtenu la candidature à la fonction la plus importante aux Etats-Unis.

Il y a quatre ans, à une autre convention démocrate, Kennedy s'est rendu à 39 votes de la nomination à la vice-présidence, pour perdre aux mains du sénateur Estes Kefauver, du Tennessee.

Hier soir, il est devenu le démocrate de la destinée. Il a tout d'abord surveillé Johnson qui prenait une rapide avance, grâce à l'appui de ses compatriotes sudistes de l'Alabama. Puis les deux hommes sont arrivés sur un pied d'égalité et Kennedy a ensuite pris les devants et y est demeuré.

Le vice-présidence

Il ne s'agissait plus que de savoir quel Etat aurait l'honneur de placer entre ses mains l'honneur le plus grand du parti. C'est le Wyoming qui eut cette tâche, avec quatre votes à disposer.

A ce moment, Johnson avait recueilli 409 votes. Il a terminé avec ce nombre. Kennedy en a recueilli 806 à la fin de l'appel des Etats par ordre alphabétique. Symington s'est classé troisième avec 86 votes et Stevenson suivait avec 79 1-2.

Stevenson a félicité Kennedy

(Suite à la page 3, col. 8)

Le vote à la convention démocrate

LOS ANGELES (PA) — Voici quel fut le vote à la convention nationale démocrate à la fin du premier scrutin, hier soir, avant que le Missouri ne change de côté et que la convention ne nomme Kennedy par acclamation: Kennedy 806; Johnson 409; Symington 86; Stevenson 79½; Meyner 43; Humphrey 41½; Smathers 30; Barnett 23; Loveless 1½; Brown ½; Faubus ½; Rossillini ½.

Le changement du Missouri a soustrait 39 votes à Symington et en a ajouté 39 à Kennedy. Puis ce fut l'acclamation.


Le sénateur John F. Kennedy

Kishi poignardé à six reprises

TOKYO (PA) — Un fanatique de la droite a poignardé le premier ministre Nobusuke Kishi à six reprises, dans la cuisse gauche avec un couteau de chasse aujourd'hui.

Les médecins ont dit que Kishi quittera l'hôpital dans 10 jours et son parti libéral-démocrate au pouvoir a accepté sa démission et a élu le ministre du Commerce Hayato Ikeda qui deviendra premier ministre demain.

Kishi a été assailli à la résidence officielle du premier ministre au moment où il buvait du champagne avec les chefs du parti, pour célébrer l'élection d'Ikeda, plus tôt dans la journée, pour lui succéder à la présidence du parti. L'élection du parti était une préliminaire au changement de gouvernement que Kishi avait promis après l'entrée en vigueur, le mois dernier, du traité militaire controversé américano-japonais.

Saignant abondamment, Kishi a été transporté à un hôpital voisin. Un secrétaire a dit qu'il conversait joyeusement avec des visiteurs une heure plus tard. Un de ses médecins a dit qu'aucune artère ni le nerf sciatique n'ont été atteints.

Assaillant appréhendé

La police a appréhendé l'assaillant, Daisuke Aramaki, 65 ans, un membre d'un petit groupe peu influent de la droite. Il a refusé de dire pourquoi il avait assailli le premier ministre ou comment il a réussi à obtenir une insigne du parti libéral-démocrate pour pénétrer dans la résidence officielle.

L'assaut contre Kishi survient juste un mois après qu'un autre membre de la droite eut attaqué et blessé un socialiste éminent, Jotaro Kawakami, près de l'immeuble du Parlement.

Kishi est le quatrième premier ministre japonais du 20e siècle à être la victime d'un terroriste. Les autres sont Takashi Hara, poignardé à mort en 1921; Yuko Hamaguchi, blessé en 1930 et Tsuyoshi Inukai, assassiné par des officiers rebelles de l'armée en 1932.

Bien que les libéraux - démocrates se proposent d'effectuer le changement du gouvernement demain, il est fort possible que la minorité socialiste à la Chambre basse de la Diète — le Parlement — tente d'autres tactiques de retardement.

Ikeda, âgé de 61 ans, a été élu à la présidence du parti libéral - démocrate au second scrutin d'un congrès du parti. Le vote a été de 302-194.

Deux aérobus s'écrasent aux Philippines

MANILLE (PA)—Deux aérobus avec 89 personnes à bord se sont abîmés aujourd'hui dans les eaux philippines. La plupart des passagers et des membres d'équipage des avions seraient saufs. Les deux appareils ont apparemment eu des difficultés mécaniques.

L'un des avions était un DC-7C de la société Northwest Orient Airlines qui est tombé à 85 milles à l'est de Manille, au cours d'une envolée depuis Tokyo et Okinawa. Un porte-parole de la société aérienne ici a dit qu'il "semble y avoir des survivants" et d'autres rapports disent que 56 des 58 personnes à bord avaient été rescapées par un avion de sauvetage ou étaient dans des embarcations dans les eaux infestées de requins près de l'île Jomalig.

Le second avion était un DC-3 de la société aérienne des Philippines portant 31 personnes. La gendarmerie des Philippines a rapporté que l'appareil s'était écrasé dans l'eau peu profonde au large de l'île Mindanao, dans le sud des Philippines et que tous les 27 passagers et quatre membres d'équipage avaient pu regagner le rivage.

Bambin tué en tombant d'un balcon à Hull

Un bambin de Hull a perdu tragiquement la vie vers 7 h. 45 mercredi soir en tombant du balcon de la demeure de ses parents.

La victime est Daniel Cardinal, âgé d'un an et demi, fils de M. et Mme Bernard Cardinal, 162, rue Laval.


Daniel Cardinal

La tragédie est survenue sur le balcon arrière du logis de M. Cardinal, qui demeure dans une maison de rapport à l'angle des rues Laval et Ste-Etienne.

Selon M. Cardinal, son fils s'amusait sur le balcon, haut d'une vingtaine de pieds et large d'environ quatre pieds, faisant face à la cuisine. Tout près du bambin se tenait sur le balcon une de ses tantes, âgée de 18 ans, qui berçait son propre enfant âgé de six mois, tout en surveillant le jeune Daniel.

La petite victime se serait soudainement penchée sur le bord du balcon pour en dégringoler avant que sa tante n'ait pu venir à son secours.

Le bambin était mort à son arrivée à l'hôpital du Sacré-Coeur où il a été transporté d'urgence.

La mère de la victime, âgée de 22 ans, était dans la maison au moment de la tragédie.

M. Cardinal, âgé de 24 ans, est employé au gouvernement fédéral. Les détectives Lucien Poulin et Jacques Emond, de la Sûreté municipale de Hull, se sont rendus sur les lieux pour faire enquête.

Le BGR critiqué au sujet du 2e poste de TV local

(PC) — Les libéraux ont soutenu hier aux Communes qu'un vieux principe reconnu a été violé dans la recommandation du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion à l'effet qu'un permis de télévision à Ottawa soit accordé à une société dont le capital n'est pas canadien.

Ils ont fait allusion à la récente décision du BGR de rejeter les requêtes de quatre sociétés entièrement canadiennes qui voulaient obtenir un permis de télévision, en faveur de la E.L. Bushnell Television Company, dirigée par l'ancien vice-président de Radio-Canada et comprenant le réseau de télévision Granada d'Angleterre et National Telefilm Associates Incorporated, de New York.

M. Lionel Chevrier, libéral de Montréal-Laurier, a dit comprendre que la société Granada est la propriété de l'éditeur canadien Roy Thomson, en Angleterre, et que cette société et NTA, qui tente depuis longtemps d'avoir un pied-à-terre au Canada, détiennent 33 1-2 pour cent des intérêts dans la société, Bushnell.

Le ministre du Revenu, M. Nowlan, qui est responsable devant le Parlement des questions de la radio et de la télévision, a répliqué plus tard pour nier que les intérêts non-canadiens étaient aussi considérables que le prétend M. Chevrier. Il a dit que le BGR l'avait renseigné à l'effet que seulement 24.9 pour cent des actions étaient la propriété des intérêts non-canadiens.

Accusations libérales

MM. Chevrier et J.W. Pickersgill, libéral de Bonavista-Twillingate, ont lancé la première attaque d'importance contre le BGR depuis sa formation à la fin de 1958. Ils ont porté les accusations suivantes:

1 — Les requérants favorisés, pour les postes secondaires de télévision à Toronto, Halifax et Ottawa, ont prétendu que leurs permis de télévision "étaient dans le sac" avant même que le BGR ne tienne des audiences publiques pour recevoir toutes les requêtes et faire ensuite ses recommandations au gouvernement.

2 — Un écart, grave et injustifié, à la coutume a été fait par le BGR lorsqu'il a recommandé qu'un permis de télévision soit accordé à un requérant de Toronto, contrôlé par le Toronto Telegram, alors qu'il y avait une demi-douzaine de requêtes d'un mérite égal, ne provenant pas de journaux.

3 — Certaines des recommandations ressemblent au paiement d'une dette politique à des partisans du gouvernement conservateur-progressiste.

Réplique de M. Nowlan

M. Nowlan, qui a défendu avec fermeté l'indépendance du BGR, a répliqué en détail à l'attaque et plus tôt dans la journée, il a donné la réplique aussi aux critiques hostiles de Radio-Canada, de la part de députés de l'Opposition aussi bien que de députés ministériels.

Il a dit que n'importe quel gouvernement fédéral qui tenterait d'exercer un contrôle politique sur Radio-Canada "serait chassé tellement rapidement du pouvoir qu'il ne pourrait jamais se rendre compte de ce qui l'aurait frappé." Il a refusé de commenter les accusations de gaspillage, d'extravagance et de "payola" au sein même de Radio-Canada.

Abordant les accusations de "dette politique" dans les recommandations du BGR, M. Nowlan a dit avoir promis au président du BGR, M. Andrew Stewart, en lui offrant ce poste, "qu'il n'y aurait aucune influence politique d'aucune sorte" et au meilleur de sa connaissance, il n'y en a pas eu.

Il doute que l'argument de dette politique tienne longtemps chez les conservateurs qui n'ont pu obtenir un permis de télévision à Ottawa et à Edmonton, y compris M. Grattan O'Leary, président de l'Ottawa Journal et un membre éminent du parti conservateur.

Le Toronto Telegram

Concernant les critiques de M. Pickersgill, à propos du permis accordé au Toronto Telegram, M. Nowlan s'est dit d'accord, sur une base philosophique, qu'il est indésirable d'avoir trop de contrôle à la télévision, de la part des journaux, mais les recommandations du BGR, depuis sa formation, n'indiquent pas qu'il y a eu une politique générale dans ce sens, à travers le pays.

Etant le seul lien entre le gouvernement et le BGR, il a dit savoir qu'aucun des requérants n'avait "son permis dans le sac" avant les audiences du BGR. Ceux qui ont pu prétendre que les recommandations étaient préparées d'avance n'ont pu que miser sur les rumeurs et la propagande.

M. Chevrier, ancien ministre des Transports dans le gouvernement libéral — ministère qui émet les permis de radiodiffusion au Canada — a dit que c'est un fait accepté depuis longtemps que les canaux de fréquence sont la propriété publique.

Dès 1932, l'ancien premier ministre conservateur R.B. Bennett avait établi le principe que les ondes doivent demeurer entièrement sous contrôle canadien, libres du contrôle ou de l'influence de l'étranger.

L'influence étrangère

M. Chevrier a rappelé que les conservateurs ont fait campagne lors des élections de 1957 et de 1958, contre l'influence américaine au Canada. Si le permis d'Ottawa était accordé tel que recommandé, les conservateurs "n'agiraient pas en conformité de ce qui a été dit à l'époque".

Il a soulevé des objections identiques contre la recommandation des gouverneurs à l'effet que le nouveau permis de TV à Halifax soit accordé à CJCH Limited, une société dirigée par le comptable de Halifax Gerald Martin et comprenant le gérant Finlay MacDonald, du poste de radio CJCH ainsi que Canastel Broadcasting Corporation, une filiale entièrement contrôlée par Associated Television — ATV — d'Angleterre.

En plus de son objection contre le capital étranger, M. Chevrier a dit que M. MacDonald

(Suite à la page 3, col. 8)

Dans Le Droit

Annonces classées	22-23-24
Articles éditoriaux	2
Bridge	12
Carnet mondain	4
Comiques	13
Décès	24
Enfants	13
Finance	10
Horoscope	17
Hull	15
Radio et TV	18
Sport	19, 20, 21, 24
Votre monde, mesdames	4-6

Une force militaire des Nations unies au Congo

LEOPOLDVILLE, Congo (PC) — M. Ralph Bunche a révélé aujourd'hui que le premier contingent des troupes des Nations unies dépêchées pour contribuer à la restauration de l'ordre dans la république troublée est attendu d'ici 48 heures.

Le sous-secrétaire des Nations unies a annoncé la nouvelle à une conférence de presse alors que les troupes belges tentaient de maintenir une paix précaire dans la capitale. Les civils congolais ont commencé à brûler les automobiles des Européens.

M. Bunche a exprimé l'espoir que, dès le début de la semaine prochaine, au moins quatre bataillons de la force expéditionnaire des Nations unies seront arrivés à l'anicenne colonie belge. Les effectifs pourraient atteindre 2,400 soldats ou davantage.

M. Bunche estime que l'évacuation des troupes belges constitue une condition de l'envoi de forces des Nations unies au Congo.

NATIONS UNIES, N.Y. (PC) —Tôt ce matin, le Conseil de sécurité approuvait le plan de Dag Hammarskjold d'envoyer rapidement une force militaire des Nations unies — formée principalement de contingents de nations de l'Afrique — au Congo pour tenter d'empêcher que le pays, devenu indépendant récemment — c'est une ancienne colonie belge — ne tombe dans l'anarchie.

Hier, le premier ministre Diefenbaker, du Canada, a dit aux Communes à Ottawa qu'il croyait que l'aide, pour rétablir l'ordre au Congo, devait venir tout d'abord des Etats africains.

Immédiatement après la décision du Conseil, le secrétaire général a donné l'assurance que les premières mesures, visant à réunir cette force, seraient prises "d'ici quelques heures". Les premiers éléments de cette force seraient au Congo avant la fin de la semaine.

L'approbation de l'intervention des Nations unies a été donnée au cours d'une session d'urgence du Conseil, qui ne s'est ajourné qu'à 3h. 24 ce matin.

Hammarskjold a convoqué la réunion après avoir reçu des requêtes urgentes de la part du gouvernement du Congo pour obtenir de l'aide.

Les troupes belges

Durant un certain temps, il a semblé que cet appel à l'aide rapide serait retardé par une querelle sur le sort des troupes belges qui sont intervenues au Congo après la mutinerie de l'armée indigène, contre ses officiers belges, qui s'est livrée ensuite à la violence et au pillage.

Mais le Conseil a rejeté la demande soviétique pour qu'il condamne la Belgique comme agresseur armé au Congo, cherche à obtenir le retrait immédiat des troupes et stipule que la force militaire des Nations unies soit restreinte à des troupes venant d'Etats africains.

En vertu de l'entente qui accordait l'indépendance au Congo, il y a deux semaines, la Belgique avait le droit de maintenir des troupes dans cette nation de l'Afrique centrale.

Puis, par un vote de 8-0, et trois abstentions, le Conseil a approuvé une résolution tunisienne réclamant le retrait des troupes belges sans fixer une date définie et autorisant Hammarskjold à prendre les mesures nécessaires pour expédier une force des Nations unies.

La Grande - Bretagne, la France et la Chine nationaliste se sont abstenues de voter, s'opposant à l'appel direct pour le retrait des troupes belges ce qui, à leur avis, constituerait une censure qui n'est pas justifiée.

Pas de troupes blanches

Les pays qui ont voté en faveur de la résolution sont les Etats-Unis, l'Union soviétique, le Ceylan, l'Equateur, l'Italie, la Pologne et l'Argentine.

Avant le vote, le délégué

(Suite à la page 3, col. 8)

Le Congo rompt avec la Belgique

BRUXELLES (Reuters)—Les relations diplomatiques entre la Belgique et le Congo ont été rompues aujourd'hui alors que le gouvernement belge a déclaré qu'il continuera à maintenir des troupes au Congo tant que les forces des Nations unies ne pourront pas garantir la sécurité des Blancs assiégés.

Le ministre des Affaires étrangères Pierre Wigny a annoncé à la Chambre basse du Parlement que le premier ministre du Congo Patrice Lumumba avait adressé à la Belgique une note de rupture des relations avec le pays qui a régi le Congo pendant 75 ans avant d'obtenir son independance il y a 15 jours.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 2e mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

Imprimeur de la Reine

La nomination de l'Imprimeur de la Reine se faisait attendre depuis 18 mois. Pour occuper ce poste de $18,000 par année, un des plus importants au sein du haut fonctionnarisme, les candidats abondaient. Qui choisir? Un Canadien de langue anglaise, vu que M. Cloutier était de langue française et vu, d'autre part, que le gouvernement respecte généralement la loi de l'alternance des races à un poste du genre? Un comptable, vu que l'administration d'une aussi vaste entreprise exige un expert dans l'établissement des prix de revient? Un technicien de l'imprimerie, vu que des travaux aussi spécialisés doivent être dirigés, de haut, par un homme depuis longtemps familiarisé avec un métier exigeant? Un membre du personnel de l'Imprimerie nationale, pour respecter la légitimité des promotions internes? Bref, les augures s'attendaient à la nomination d'un spécialiste de langue anglaise.

Le premier ministre n'a pas confirmé ces laborieuses prévisions. Son choix s'est porté sur un humaniste de langue française. Aux premiers moments, notre étonnement n'était pas léger. Et comment le dissiper? Il n'est pas question d'interroger là-dessus M. Diefenbaker. Il est encore moins question de demander des explications au titulaire; où trouver le reporter candide qui aurait l'ineffable simplicité de lui dire: "Monsieur, quels titres de compétence vous désignaient plus que les autres à l'attention du gouvernement?" On pourrait toujours se rabattre sur les indiscrétions des secrétaires de ministres, mais la nomination est encore trop récente pour que ces messieurs desserrent les lèvres, fût-ce pour de vagues allusions; d'ailleurs ils sont trop bien stylés pour se laisser tirer les vers du nez par les courriéristes parlementaires.

Mais pourquoi attendre l'explication de bouches officielles? Il est si facile de comprendre que le premier ministre a dû se dire: "L'Imprimerie nationale est devenue une trop grosse entreprise pour être confiée à un spécialiste étroitement ferré dans la tenue des livres, ou dans l'établissement des prix de revient, ou dans l'administration du personnel. Elle doit être dirigée par une équipe de spécialistes divers qu'animera une compétence aux larges horizons."

Voilà sans doute pourquoi le gouverneur en conseil a nommé imprimeur de la Reine M. Roger Duhamel, avocat, universitaire, auteur, éditorialiste dont la plume a été l'ornement de *la Patrie*, de *Montréal-Matin*, du *Canada*, du *Devoir*, et de nombreux périodiques comme l'*Action universitaire*, la *Nouvelle Revue Canadienne*, *Liaison*, *la Revue dominicaine*.

M. Duhamel n'est pas un nouveau venu dans le haut fonctionnarisme. Depuis le 10 novembre 1958, il était vice-président du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion.

Le premier ministre ne pouvait guère choisir de personnalité qui puisse représenter les Canadiens français avec plus de distinction. M. Duhamel possède une culture d'académicien. Il écrit un français châtié. Dans les salons et les cénacles de littérateurs, il est également à l'aise pour deviser d'Alain, de Mauriac, de Sartre ou du dernier succès de librairie, et aussi pour raconter des anecdotes désopilantes. Comme conférencier sur des questions de politique ou de poésie, il excelle.

M. Edmond Cloutier, qui a dû remplir un rôle de pionnier dans la réorganisation de l'imprimerie nationale, manifestait une rudesse sans détours, alors gage de prompte efficacité. Pour stabiliser les bienfaits des réformes de structure opérées par M. Cloutier, il faudra allier souplesse et fermeté, résistance et ductilité, caractéristiques de M. Duhamel. La formation juridique du nouveau titulaire, sa longue expérience de rédacteur en chef d'un journal qui est une puissante entreprise de publication, son doigté, tout cela annonce une autre ère de féconde administration à l'Imprimerie nationale.

Jean-Marc POLIQUIN

Deux excellentes mesures

Le gouvernement de Québec vient de prendre deux excellentes décisions. Afin d'assurer une judicieuse administration des deniers publics, il a d'abord créé un contrôle minutieux de toutes ses dépenses, avant leur approbation à partir de la plus petite jusqu'à la plus grande.

Si nous comprenons bien, ce rouage administratif fonctionnera de la manière suivante. Le ministère des Finances comptera désormais un nouveau service pour scruter toutes dépenses. Quant à celles qui seront supérieures à $15,000, le service, après les avoir étudiées à fond pour en établir le bien-fondé ou non, devra les soumettre pour approbation à un Bureau de la trésorerie, dont feront partie le premier ministre, celui des Finances, celui des Mines, celui de l'Industrie et du Commerce et celui des Terres et Forêts. Pour ce qui est des dépenses inférieures à $15,000, elles seront soumises, avant d'être autorisées, à un examen non moins rigoureux du nouveau service de contrôle des dépenses établi au ministère des Finances et porter les initiales du représentant du Bureau de la trésorerie dans chaque ministère.

Un pareil contrôle est essentiel dans toute administration publique si les deniers publics doivent être employés de la manière la plus économique possible. Lorsqu'on dépense annuellement un demi-milliard de dollars, comme le fait le gouvernement de Québec, l'application d'un tel contrôle peut représenter facilement une économie de millions de dollars. L'institution de ce contrôle, d'autre part, évitera à certains ministères de dépenser, au cours d'un exercice, plus que les crédits que lui a votés le Parlement. Elle assurera, enfin, à la population de la province que les impôts qu'elle paie seront judicieusement dépensés pour son plus grand bien.

L'autre décision du gouvernement de Québec porte sur l'abolition de la commission de sept membres, créée par son prédécesseur pour enquêter sur les meilleurs moyens d'établir un plan d'assurance-hospitalisation dans la province. M. Lesage, premier ministre du Québec, a déclaré que son gouvernement possède tous les renseignements requis et que, en l'occurrence, la tenue de cette enquête constitue une dépense inutile de plus d'un million de dollars en traitements, frais de voyages, de bureau, d'administration et émoluments versés aux experts appelés à comparaître devant la Commission.

Si le gouvernement possède tous les renseignements voulus, il fait bien d'abolir cette commission. Sans être un expert en la matière, nous avons lieu de croire qu'il en est ainsi. L'"enquêtomanie" est une maladie des gouvernements modernes qui craignent d'assumer leurs responsabilités. Ce que la population québécoise réclame, ce n'est pas une enquête pour apprendre ce que tout le monde sait déjà, mais la mise en vigueur d'un bon plan d'assurance-hospitalisation ... sans primes.

Camille L'HEUREUX

Pourquoi pas une probation?

Devant l'anarchie dans laquelle se débat l'ex-Congo belge, devenu république indépendante il y a deux semaines, un journal torontois, le **Globe and Mail**, demande où se trouve la force policière des Nations Unies.

Cette question révèle que ledit quotidien comprend fort mal le rôle de cet organisme international et de sa force policière.

Si les Nations Unies doivent maintenant maintenir sur pied une armée pour rétablir l'ordre dans tous les nouveaux Etats incapables de se gouverner, elles n'en finiront pas de si tôt, au rythme des proclamations des républiques dépourvues de la préparation nécessaire à l'exercice de leur souveraineté. Quand on manque de la maturité pour maintenir au moins l'ordre public chez soi, on demeure en tutelle jusqu'à l'acquisition de cette maturité.

Avant d'admettre dans son sein un nouvel Etat, les Nations Unies seraient bien inspirées si elles leur imposaient une probation de deux années, durant lesquelles le postulant devrait démontrer son aptitude à exercer sa responsabilité essentielle. Les Nations Unies en ont assez de chercher à établir la paix entre les membres qui en font partie sans se charger maintenant de soutenir avec des mitraillettes des gouvernants incapables de maintenir l'ordre chez eux.

Camille L'HEUREUX

Le "Juge" Comtois

M. Richard Jackson, correspondant à Ottawa du **Daily Nugget** de North Bay, s'est livré dans sa chronique du 9 juillet à son sport favori qui consiste à prédire des remaniements au sein du cabinet fédéral.

Le prophète amateur annonce (après tant d'autres) que l'hon. M. Pearkes va devenir lieutenant-gouverneur de la Colombie-Britannique et que l'hon. M. Brooks va plonger dans cette fontaine de Jouvence des vieux serviteurs du parti au pouvoir: le Sénat.

M. Jackson annonce ensuite une chose à laquelle pas un seul de ses collègues de la tribune parlementaire n'oserait songer; il "nomme" l'hon. Paul Comtois à la judiciaire québecoise. C'est très aimable de proclamer ainsi les connaissances juridiques du ministre des Mines. C'est très flatteur pour M. Diefenbaker de se voir prêter des intentions aussi novatrices. Mais, au fait, depuis quand un agronome peut-il endosser la toge magistrale?

J.-M. P.

La réunion de Bucharest

Unité de surface

M. Nikita Khrouchtchev subit force critiques, dont certaines libres, comme celles des Chinois, et d'autres silencieuses, du moins en public.

Elles revêtent deux formes. Tout d'abord, on laisse entendre qu'il s'est rendu coupable d'une mollesse indue, d'une sorte d'apaisement des "impérialistes". Ensuite, ce qui a peut-être plus d'importance, on prétend que sa politique a échoué, du point de vue communiste. Elle n'a rien rapporté. Elle n'a pas atteint son but. Avec sa superbe assurance, il avait promis à ses camarades qu'il représenterait un mélange habile de cajolerie et de menaces, qu'il arracherait aux puissances occidentales, au sujet de Berlin-Ouest, des concessions qui diviseraient l'alliance occidentale.

Il n'en a rien été. Dix-huit mois de diplomatie personnelle, — depuis qu'il a commencé sa campagne en lançant l'ultimatum au sujet de Berlin en novembre 1958, — n'a rien apporté, ou si peu.

Dans une version rendue publique du discours qu'il a prononcé à Bucharest, M. Khrouchtchev s'est montré remarquablement plus réservé que dans ses autres déclarations récentes. Il a défendu sa position. Il a soutenu que la politique soviétique a fait tout ce qui était possible pour affermir la paix et alléger la tension, alors que "les dirigeants des Etats-Unis font tout pour que le monde retombe aux pires temps de la guerre froide". C'est le discours d'un homme qui s'avance avec précaution. C'est aussi le discours d'un homme convaincu que, quoi qu'on pense et dise dans les conseils supérieurs des partis, la politique de paix jouit d'un immense appui populaire. On a des indices que, bien que la propagande communiste ait pris une plus grande violence depuis la rupture du Sommet, M. "K" n'est pas disposé à abandonner sa politique antérieure à une détente limitée.

Il se présente une autre question, qui ne diffère pas essentiellement de l'autre, et c'est celle des relations entre l'Union soviétique et la République populaire de Chine. De propos délibéré, Pékin a négligé d'envoyer un haut dignitaire du Parti à Bucharest. M. Khrouchtchev n'a rien dit, n'a posé aucun geste pour ressoudre la fissure idéologique qui s'est produite au cours de l'an passé.

Une autre question troublante se pose encore, et c'est la détérioration de la situation, économique et politique, en Allemagne orientale, où les dirigeants du parti communiste se sont vus forcés à faire des aveux auxquels on n'aurait pas songé il y a un an.

Ce n'est pas seulement parce que l'économie est stagnante, que les approvisionnements d'aliments et de marchandises de consommation restent insuffisants et irréguliers. Cela, nous le savons depuis quelque temps. Ce qui est significatif, c'est que herr Ulbricht et herr Grotewohl en rejettent maintenant le blâme surtout sur les dignitaires du Parti, sur l'organisation du Parti et sur les membres du Parti. Ils parlent de "réserves, d'obscurités et de déviations politiques". Les ouvriers des brigades industrielles se voient accusés de faire montre de tendances syndicalistes au lieu de se vouer complètement au relèvement de la production.

Tout cela doit former un tableau inquiétant pour les dirigeants communistes. Dans de telles circonstances, l'attitude publique est évidente et familière. Elle prend la forme d'un appel à la lutte persistante contre les forces de l'impérialisme. Mais, sous l'unité de surface, divergences et contradictions internes restent visibles.

L'opinion britannique

Dérobade à Genève

Par W. N. EWER

Les cinq délégations communistes, qui ont brusquement abandonné les réunions de la Commission du désarmement à Genève, ont causé un choc et un désappointement à bien des gens dans le monde entier. Même à la suite de l'effondrement pitoyable du "sommet", il semblait que M. Khrouchtchev fût disposé à laisser la Commission des Dix poursuivre ses délibérations destinées à mettre fin à l'effroyable menace que constitue la course aux armements. Maintenant, le geste communiste paraît confirmer que l'Union soviétique n'a aucunement l'intention de se prêter à des négociations sérieuses.

Les communistes ont adopté, pour mettre fin aux pourparlers, une méthode brusque et brutale, sans précédent que je puisse me rappeler. A mon sens, il s'agissait aussi d'un acte de politique réfléchi, prémédité. M. Khrouchtchev s'est donné du mal pour expliquer que ce geste venait de lui. En effet, la "dérobade" s'est accompagnée de lettres personnelles qu'il a adressées aux chefs de gouvernement des cinq puissances occidentales représentées à la Commission.

Le moment et la méthode choisis tenaient évidemment à ce fait embarrassant que les cinq Occidentaux se préparaient à déposer une nouvelle série de propositions. Le projet américain, que M. Eaton rapportait de ses consultations de Washington, faisait l'objet de discussions parmi les quatre autres délégations occidentales et l'OTAN. On l'aurait présenté à la Commission quelques jours plus tard. Il tendait si bien à surmonter certaines des objections soviétiques aux propositions antérieures de l'Ouest qu'il aurait été difficile de le rejeter de but en blanc. On a donc pris la décision de mettre fin à la Commission par le moyen d'un geste arbitraire du président polonais, avant le dépôt officiel des propositions. Geste soudain, mais réfléchi et prémédité, et qui venait de M. Khrouchtchev même. Je n'en ai pas le moindre doute.

Suite d'incidents

L'aspect vraiment important et déprimant, c'est que la chose se produisait pour la seconde fois. Il faut donc rejeter l'idée qu'il s'agissait simplement de la répétition de l'affaire de l'U-2. Qu'il me soit permis de refaire l'historique de ces événements.

En 1954, sur l'initiative du président Eisenhower, l'Assemblée des Nations Unies faisait une nouvelle tentative pour reprendre des négociations sérieuses au sujet du désarmement. Avec l'assentiment des Soviets, une sous-commission formée de cinq puissances se mit à l'oeuvre à Londres. Elle avançait avec lenteur à travers les complications qui entravent tout effort tenté pour réaliser l'accord sur les questions compliquées du désarmement. Soudain, en août 1957, la délégation soviétique mit brusquement fin à ses travaux en exigeant un ajournement indéfini.

Cet automne-là, l'Assemblée des Nations Unies s'efforça de remettre les travaux en marche. Elle voulut surmonter de nouvelles objections soviétiques quant à la composition de la sous-commission de 25 Etats. L'Union soviétique et ses satellites refusèrent de participer aux délibérations de cet organe. On aboutit à une impasse où l'on resta jusqu'en juin 1959. Finalement, les ministres des Affaires étrangères de l'Union soviétique et des trois puissances occidentales s'entendirent à la conférence de Genève en 1959, pour établir un nouvel organisme composé de cinq puissances de l'OTAN et de cinq pays communistes de l'Europe orientale. L'Union soviétique exigeait cette façon de procéder pour que les pourparlers puissent reprendre. L'Ouest accepta.

Débats stériles

La Commission a connu une existence décourageante. A maintes reprises, les cinq Occidentaux ont essayé de la faire passer des généralités à la discussion de mesures précises. A un certain moment, ils offraient aux cinq communistes le choix entre neuf sujets pour amorcer la discussion. M. Zorin et ses associés refusèrent, insistant pour s'en tenir aux débats stériles sur les "principes premiers". Ce n'était pas là l'affaire de la Commission. Elle avait reçu des instructions bien nettes d'examiner les "mesures tendant à atteindre l'objectif d'un désarmement général et complet ... de sonder les voies d'un progrès possible" menant à la réduction des armements et des forces armées "sous un contrôle international effectif". En trois mois, le groupe soviétique ne lui a pas permis d'examiner une seule "mesure" précise, ni de "sonder" une seule "voie"

Maintenant, pour la seconde fois en trois ans, M. Khrouchtchev met brusquement fin aux travaux de la Commission, à toute discussion détaillée des premiers pas possibles ou de toute "mesure" concrète. Il renvoie toute la question à l'Assemblée générale, où, pour reprendre ses propres termes il a l'intention de "dire que ses partenaires ne veulent pas réellement négocier au sujet du désarmement".

Que pourrait maintenant faire l'Assemblée? A deux reprises, elle a constitué des organismes chargés de la tâche, qu'on sait difficile, de négocier en vue de parvenir à des mesures pratiques de désarmement. A deux reprises, l'Union soviétique a mis brusquement fin aux travaux de ces deux organismes et a refusé toute autre collaboration. Elle doit, je suppose, essayer une troisième fois. Mais la perspective n'est guère prometteuse. Pour ma part malgré mes efforts, je trouve difficile de résister à la conclusion déprimante que M. Khrouchtchev s'intéresse moins aux "mesures" de désarmement qu'à la poursuite de la "guerre froide".

(Service d'information du Royaume-Uni).

La Bible

La preuve que Dieu nous aime, c'est que le Christ, alors que nous étions encore pécheurs, est mort pour nous.
(Rom. 5, 8)

Tout homme qui commet le péché est un esclave.
(Jn. 8, 34)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Portraits d'Allemands

Par Jean-Marc Poliquin

Les Jérémies rentrés de Babylone

LES FRERES MANN

Böll, Gregor et Kirst sont des jeunes en qui la génération nouvelle se reconnait. Il faut pourtant mentionner leurs aînés qui ont commencé d'écrire bien avant la seconde Grande Guerre mais qui ont continué de publier des ouvrages après 1945 et dont les oeuvres font encore florès.

Le plus racé d'entre eux est sans doute Thomas Mann. C'est aussi chez lui qu'on trouve le plus de diversité. Comme Goethe, il avait une aptitude aux métamorphoses, "tout en restant semblable à lui-même dans le cours de ses innombrables transformations". De plus, il a annexé la musique et la médecine au roman; certains de ses livres étudient le cours de différentes affections, comme la tuberculose, la méningite, la syphilis, tandis que dans certains autres romans, la musique de Wagner se mêle étroitement à la progression de l'action. Enfin, les thèmes particuliers à Nietzsche, à Schopenhauer et à Freud affleurent dans le déroulement des récits que Thomas Mann construit avec un sens des proportions propres aux architectes.

Le style de Thomas Mann étonne par sa qualité sans faille et son abondance; "une abondance qui n'est point de l'amplification, mais une richesse de détails concrets, une multitude de ciselures précieuses, un luxe de notations pittoresques et justes" (Marcel Brion).

Thomas Mann était né à Lübeck, le 6 juin 1875, aux bords de la Baltique. A 19 ans, son père étant mort, la famille alla se fixer à Munich. A 22 ans, il fit un long séjour en Italie. A 58 ans, il dut s'exiler d'Allemagne à cause de l'avènement du nazisme. Il séjourna en France, en Suisse et aux Etats-Unis. Il n'est rentré en Europe qu'en 1952. Il est mort en 1958.

Voici la liste de ses principales oeuvres: **les Buddenbrook,** histoire de la décadence d'une famille de négociants, qui est considérée comme le chef-d'oeuvre de l'auteur et a été explicitement couronnée par le prix Nobel; **la Montagne magique,** où l'auteur donne des coups de sonde dans les grands courants spirituels de son époque par l'opposition décrite entre "le démocrate voltairien, l'humaniste, le jéruiste autoritaire, l'instinctif qui s'abandonne à la nature, la féminité séductrice".

Thomas Mann a également réussi l'épopée romanesque avec ses quatre volumes transposant l'histoire de **Joseph et ses frères.** Leur publication s'est étendue de 1934 à 1943. Elle ouvre des perspectives sur les temps bibliques et sur le mystère d'Israël. Elle montre que l'auteur avait la formation voulue pour se mettre aux écoutes de Clio.

Comme critique littéraire, Thomas Mann laisse entrevoir l'étendue de sa culture, la profondeur et l'originalité de ses vues. Il a publié un recueil du genre en 1945: **Noblesse** de l'esprit, où il étudie Wagner, Schopenhauer, Nietzsche, Tolstoï, et surtout Goethe, son maitre de toujours.

Sur le plan des idées, Thomas Mann était un agnostique. Que faut-il donc penser de cette sagesse sans certitude ni sécurité? M. Louis Leibrich, le meilleur spécialiste de Thomas Mann, répond à cette question: "Position éminemment périlleuse que celle de Thomas Mann. Sa spiritualité est une conquête de tous les jours sur les tentations de découragement et de désespoir qui peuvent résulter des circonstances néfastes de la vie personnelle ou collective. Difficulté inhérente à toutes les philosophies qui, depuis Nietzsche, ne réussissent pas à reconnaître au mystère du monde une orientation intrinsèque, et s'en remettent à l'homme seul pour lui conférer un sens. C'est le cas, entre autres, et à des degrés divers, de Camus et de Malraux. Avec eux, comme avec Thomas Mann, nous évoluons constamment à la limite du nihilisme. Ce qui leur permet de l'éviter, c'est le sens qu'ils possèdent, grâce en partie à la vieille civilisation humaniste et chrétienne dont ils sont les héritiers, des besoins authentiques de l'homme".

Heinrich Mann (1871-1950), frère de Thomas, avait beaucoup moins de talent et d'envergure. Le seul livre qui lui survivra s'intitule **Professeur Unrat**, dont un cinéaste a tiré le film **l'Ange bleu.**

(A SUIVRE)

Au jour le jour

L'avenir de l'Union nationale

Au lendemain des récentes élections générales tenues dans le Québec, on s'est demandé si l'Union nationale se désintégrerait et se transformerait officiellement en aile conservatrice du parti conservateur national. Nous ne voyons pas pourquoi il en serait ainsi. Quoi qu'on dise, l'Union nationale a rendu de grands services à la province de Québec. Elle y a sa place, mais à la condition de se refaire un programme d'action dynamique et encore mieux adapté aux besoins du Québec que celui de M. Lesage, le nouveau premier ministre du Québec. Aussi la première tâche de l'Union nationale sera maintenant de repenser les idées directrices qui doivent la guider. Ce qui lui faut, en ce moment, ce sont des penseurs politiques. Mais l'élaboration de ce programme, cependant, sera assez ardue, parce que le nouveau gouvernement a l'intention d'effectuer tant de réforme, depuis longtemps réclamées par le peuple, et si pressantes, qu'il laisse difficilement un champ d'action pour l'établissement d'un programme immédiatement réalisable par un autre parti politique. Tout de même, il reste que la conception d'un programme supérieur à celui du nouveau gouvernement demeure la tâche essentielle de l'Union nationale si cette formation politique veut reprendre, un jour, le pouvoir.

Une charte des devoirs

Ce dont nous avons besoin au Canada, c'est moins une charte des droits de l'homme, qu'une charte des devoirs de l'homme, des majorités et des gouvernements. Si chacun remplissait bien ses devoirs, il n'y aurait pas lieu de tant parler de droits de ceci ou de cela.

C. L'H.

Défense et illustration de la langue française

Chef-d'oeuvre, hors-d'oeuvre

(Spécial au Droit)

"Comment dit-on blazer en français? "Enclin" se met-il au féminin?" Révérende soeur X..., s.g.c., Ottawa.

La veste à écusson que les étudiants portent ici et en Angleterre s'appelle tout simplement ... **blazer** en France; le **Dictionnaire Robert** donne le mot avec la définition suivante: "Veste de flanelle de couleurs vives. Un blazer à rayures jaunes et bleues". **Blazer** vient du verbe "to blaze" qui signifie "flambloyer". Ainsi, les blazers de McGill sont d'un rouge vif, et en Angleterre on en voit qui offrent les plus curieuses combinaisons de couleurs! Je préfère les blazers **bleu marine** et non "bleu marin", comme nous disons.

Selon les dictionnaires, **enclin** fait **encline** au féminin, mais il faut avouer que ce féminin est assez rare. Il est pourtant parfaitement correct, et la Révérende Soeur X..., qui hésitait à le mettre dans son prospectus, peut se rassurer en s'appuyant sur les exemples suivants, tirés du **Dictionnaire Robert:** "Certain animal (...) de qui la nature est fort encline au mal" (Molière, **le Dépit amoureux**); "Mon ami, la jeunesse est toujours encline à je ne sais qu'elle promptitude de jugement qui lui fait honneur, mais qui la dessert" (Balzac, **le Lys dans la Vallée**); "Ils épargnaient les discussions avec les cochers — corporation encline à l'insolence" (Jules Romains, **les Hommes de bonne volonté**).

* * *

"Pourriez-vous me dire l'origine des mots "chef-d'oeuvre" et "hors-d'oeuvre" et m'indiquer leur pluriel?" A.L..., Hawkesbury, Ont.

Au temps où les métiers étaient régis par des corporations, l'**apprenti** passait **compagnon** après de longues années et il pouvait ensuite devenir **maître.** L'ouvrier qui désirait être reçu **maître,** devait faire un ouvrage difficile en présence des jurés pour prouver ses capacités; la montre ou l'horloge d'un type spécial qu'il devait fabriquer, s'il s'agissait d'un horloger, par exemple, s'appelait le **chef-d'oeuvre;** le nom anglais garde d'ailleurs le souvenir du titre de "amître" qui y était attaché: "master-piece".

"Nul artisan n'est agrégé à aucune société (...) sans faire son chef-d'oeuvre", écrivait La Bruyère, dans son **Discours à l'Académie.** Le mot a pris peu à peu, par extension, le sens d'"oeuvre accomplie en son genre".

Au pluriel, **chef-d'oeuvre** fait **chefs-d'oeuvre:** "Les chefs-d'oeuvre ne sont jamais que des tentatives heureuses. Console-toi de ne pas faire de chefs-d'oeuvre, pourvu que tu fasses des tentatives consciencieuses" (Georges Sand, **François le Champi**).

Le genre du mot **oeuvre** a varié au cours des siècles; féminin à l'origine, il devint masculin au XVIe siècle puis reprit son genre primitif sauf dans quelques cas où il est encore employé au masculin. Ainsi quand **oeuvre** désigne l'ensemble des ouvrages d'un graveur, d'un artiste, parfois aussi d'un écrivain on le met au masculin: "Tout l'oeuvre de Callot" (**Dictionnaire de l'Académie**); "L'oeuvre entier de Rembrandt"; "L'oeuvre entier de Beethoven" (Romain Rolland; "Presque tout l'oeuvre de Musset" (G. Lanson); "L'oeuvre entier de Barrès" (M. Arand); "Dans l'oeuvre entier de Flaubert" (Mauriac), etc.

Malgré cette règle, "il est toujours permis, cela va de soi, de faire féminin **oeuvre** désignant l'ensemble des ouvrages d'un artiste ou d'un écrivain"; fait observer Grevisse qui cite les exemples suivants: "Tintoret dont l'oeuvre presque entière est à Venise (Taine); Dans toute l'oeuvre de Dickens (Maurois); Toute l'oeuvre de Claude (Duhamel)." Il semble bien que pour les écrivains on rencontre de plus en plus **oeuvre** au féminin.

Oeuvre au masculin est toujours très vivant dans la langue de l'architecture où il désigne "les fondations, le mur et la toiture d'un édifice" (Quillet): "Le gros oeuvre est presque achevé" (Fabre; "En cinq années, Guillaume de Sens érigera la basilique, au moins pour le gros oeuvre" (Herriot). Les architectes emploient volontiers aussi les expressions **dans oeuvre, hors d'oeuvre,** pour exprimer l'idée de "dans le corps, hors du corps du bâtiment. **Ce petit escalier est pratiqué dans oeuvre, est dans oeuvre,** on le ménage dans le corps du bâtiment. Il est hors d'oeuvre, il est en saillie, hors de l'aplomb des gros murs" (Ibid.)

De l'architecture, l'expression **hors d'oeuvre** est passée au domaine de la littérature ou "au figuré, en parlant d'ouvrages littéraires ou de productions de l'art, **hors d'oeuvre** se dit de ce qui ne fait point partie essentielle du sujet, de ce qui pourrait en être retranché sans nuire à l'ensemble. Cet épisode est hors d'oeuvre".

Le nom hors-d'oeuvre, avec un trait d'union, et invariable, se dit dans les deux sens précédents: "Ce morceau d'architecture est un hors-d'oeuvre. Cet épisode est un hors-d'oeuvre".

Enfin, **hors-d'oeuvre** désigne "certains mets qu'on sert avant les plats plus copieux, Les radis, le beurre, les anchois, etc., se servent en **hors-d'oeuvre,** sont des **hors-d'oeuvre".** Littré indique que ces petits plats sont ainsi appelés "parce qu'originairement, ils ne faisaient pas partie de l'ordre régulier dans lequel les plats principaux étaient rangés".

René de CHANTAL

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, le **Droit,** Ottawa.

CKCH

LE DROIT

Page trois

OTTAWA, JEUDI, 14 JUILLET 1960

Une subvention aux religieuses ?

Un gain pour le parc Bordeleau

Plus de 400 enfants de onze terrains de jeux de la capitale ont participé mardi à une journée sportive organisée par le Service des parcs et de la récréation pour les enfants de l'est de la ville.

La chaleur a contribué à faire un succès de ce festival sportif. Le programme de la journée comprenait deux sessions de bains à la plage du parc Brewer, suivies de jeux de groupes organisés en plus de périodes de chansonnettes.

Les jeux comprenaient des exercices de dextérité, des courses et des sauts en longueur. L'équipe du terrain de jeux Bordeleau s'est mérité les honneurs de la rencontre en conservant la meilleure moyenne dans les compétitions athlétiques. Il aura à défendre ce titre lors de la prochaine rencontre la semaine prochaine. A la fin de la journée, des liqueurs douces ont été servies aux jeunes sportifs, récompense fort bien appréciée de tous.

Le beau temps des pique-niques

Lorsque vous préparez un pique-nique, pour la fin de semaine ou l'après-midi de congé, vous serez très populaire auprès de vos amis si vous avez mis dans votre panier, des quartiers de poulets rôtis, une généreuse quantité de salade de pommes de terre et du chou cru (coleslaw). Des sandwichs au beurre d'arachide et à la sauce chili seront délicieux avec des carottes taillées en bâtonnets, des marinades et du céleri. Pour dessert, un gâteau roulé, des farfadets, des fruits frais et du fromage. Evitez surtout les gâteaux au glaçage collant qui non seulement sont difficiles à empaqueter, mais aussi très ennuyeux à manger en plein air.

Assurez-vous que tous les aliments sont soigneusement empaquetés d'abord dans du papier ciré puis dans une feuille de papier d'aluminium. Servez-vous de contenants froids pour la salade et enveloppez la laitue séparément. Mettez au fond du panier, les aliments qui se mangeront en dernier lieu, ayant soin d'intercaler un carton entre chaque rangée.

Pour faire de ce repas en plein air un régal peu ordinaire, il suffira de remplir votre thermos de thé glacé ou de Punch au thé pique-nique. Tout en variant le menu, l'un ou l'autre de ces breuvages rafraîchira en plus de désaltérer. Comme breuvage d'été, le thé glacé ordinaire ou additionné de jus de fruits est idéal durant et entre les repas. On peut les préparer à l'avance et ils se conserveront froids dans un thermos.

Punch au thé pique-nique

(environ 1½ pinte)
4 tasses d'eau froide
¼ de tasse de thé ou 9 sachets
4-6 branches de menthe (écrasées)
Sucre au goût
½ tasse de jus de citron
4 tasses d'eau froide (congelée en cubes)
tranches d'orange — facultatif

Faire bouillir l'eau à gros bouillons. Verser immédiatement sur le thé, couvrir et infuser 5 minutes. Brasser et couler dans un pot contenant le jus de citron, ajouter le sucre au goût et faire refroidir. Au moment de partir en pique-nique, écraser des cubes de glace dans le thermos, et ajouter le mélange du thé et du jus.

15 mois de prison pour cambriolage

Le jeune Calvin Jacques, 18 ans, de Burlington, Ont. a écopé de 15 mois de prison du magistrat Glenn Strike, en Cour municipale d'Ottawa, jeudi matin. Il s'était dit coupable la semaine dernière à une accusation d'être entré par effraction dans la demeure de M. G. N. E. Allen, 7, rue Edina, Ottawa, et à une autre d'avoir tenté d'encaisser un faux chèque.

Albert Morton, 17 ans, et William Murray, 16 ans, de Burlington également, qui se sont dits coupables également à l'accusation de vol avec effraction, connaîtront leur sentence lundi prochain.

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE

Mussens Canada Ltd, pour l'exercice terminé le 31 mars, 1960: $342,145, soit l'équivalent de $2.12 l'action, au regard de $448,851, ou $2.16 pour l'exercice précédent.

Shop and Save (1957) Ltd, pour l'exercice terminé le 26 mars, 1960: $272,655, au regard de $239,455 pour l'exercice précédent.

David et Frères Ltée, pour l'exercice terminé le 31 mars, 1960: $254,774 au regard de $239,335 pour l'exercice précédent.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Hausse accordée aux commissaires

Dans les milieux bien renseignés, on prévoit que les membres de la Commission du service civil du Canada bénéficieront sous peu d'un relèvement considérable dans leur traitement. Autrement, M. Clyde Patterson, premier titulaire du directorat des opérations, qui entrera en fonctions dès septembre, touchera un meilleur salaire que le président Samuel H.S. Hughes, les commissaires Paul Pelletier et Ruth Addison.

Selon le livre bleu des comptes publics de 1958-1959, Mlle Addison et M. Pelletier ne touchaient que $16,000 par année. Le nom du juge Hughes ne paraît pas dans le document mais son prédécesseur, M. Arnold Heeney, ambassadeur du Canada à Washington recevait $16,000 aux Affaires extérieures. M. Patterson doit bénéficier d'un traitement de $16,500 à $18,000.

"C'est de bon augure pour les hauts gradés du service public du Canada", dit un porte-parole de l'Institut professionnel du service public.

Le président Fred W. Whitehouse, du plus nombreux organisme de fonctionnaires, la Fédération du service civil du Canada, se réjouit de la nomination des quatre nouveaux directeurs, soit MM. Patterson, Al Murray, bureau des appels et des relations, Jerry Blackburn, bureau consultatif, et Ken Scobie, traitement et standards.

"Pour le moment, je ne puis faire d'autres commentaires, dit M. Whitehouse, mais je crois que c'est un pas dans la bonne direction en vue de caréner l'administration fédérale."

Pour sa part, le président J. Cal Best, de l'Association du service civil du Canada, préfère attendre que le "new deal" soit à l'épreuve avant de passer jugement. "C'est une question assez délicate, précise-t-il. Les quatre nouveaux directeurs sont non seulement de la plus haute compétence mais des amis personnels. Je leur souhaite tout le succès possible. Le président Hughes vous a d'ailleurs déclaré que la Commission nous ouvre toujours sa porte".

Quant aux traitements de $16,500 à $18,000, c'est une question facile à comprendre puisqu'il s'agit de fonctionnaire seniors classe 3 qui viennent de bénéficier d'une hausse de traitement, allant de $16,500

Nelms soumet un projet aux Petites Soeurs

Le maire Nelms a eu deux longuess conversations téléphoniques avec la R. M. Geneviève, supérieure de la Compagnie des Petites Soeurs de Marie, au sujet de leur projet d'hôpital. La première communication s'est faite mercredi et la seconde, jeudi matin. De plus, le maire a expédié par avion, une lettre portant une offre de la ville pour la construction d'un hôpital. La R. M. Geneviève a promis de répondre par dépêche avant vendredi midi.

Le maire Nelms a invité les gens de la presse, de la radio et de la télévision à le rencontrer à son bureau vendredi matin, à 10 h. 30.

Au cours de la conférence de presse qu'il y tiendra, le a soumis aux religieuses. M. maire révélera le projet qu'il Nelms a aussi promis de se "décharger le coeur".

"Depuis trop longtemps, dit-il, nous entendons des propos à droite et à gauche, nous entendons des propositions et contre-propositions venant de différentes sources. J'ai demandé que la ville entretienne des pourparlers directs avec les religieuses de Chicago et le Bureau des commissaires m'a autorisé à faire les négociations. Je les ai commencées et j'entends les continuer".

Au cours de l'assemblée particulière qu'il a tenue vendredi après-midi avec les quatre commissaires municipaux, le maire Nelms a vu les quatre commissaires également divisés sur la question de l'hôpital des religieuses. D'une part, les commissaires Tardif et Berger recommandaient de négocier immédiatement avec les Petites Soeurs; d'une autre part, les commissairese Jones et Hamilton ne semblaient pas vouloir continuer les démarches dans ce sens. On a finalement accepté d'entamer des négociations et on a chargé le maire à le faire.

M. Nelms s'est entretenu amicalement avec Mère Geneviève et, toutes deux ont tiré plusieurs choses au clair. Le télégramme de demain ainsi que la conférence de presse du maire en diront long sur les projets de l'hôpital.

On croit que le maire fera sous peu un voyage à Chicago dans le but de faire connaissance personnelle avec la supérieures des Petites Soeurs de Marie et aussi pour visiter l'hôpital que ces religieuses dirige en cette ville.

Ce qu'il faut apporter dans un abri en cas d'attaque nucléaire

(PC) — Le dernier livret publié par le gouvernement canadien sur les abris en cas d'attaque nucléaire nous dit tout ce qu'il faut faire et tout ce qu'il faut emmagasiner et ne semble oublier que la façon de remédier à la claustrophobie.

Et pourtant le renseignement serait probablement utile, quand on songe que l'abri recommandé pour cinq personnes mesure neuf pieds huit pouces de large et qu'il faut y passer en principe 14 jours. Mais, à part ce détail, il semble qu'on ait songé à tout, absolument tout.

Voici quelques exemples des conseils qu'on y trouve, mais ceux qui ne veulent pas se contenter d'exemples peuvent se procurer la brochure de: l'Organisation des Mesures d'Urgence, Bureau du Conseil Privé, Edifice Est, Ottawa.

Diversions

Après avoir précisé qu'une famille peut se voir forcée de passer jusqu'à deux semaines dans cet abri, la brochure conseille de "briser la monotonie des jours en divisant la journée en diverses périodes de repos, d'activités individuelles ou de groupe, de cuisine, de nettoyage, et ainsi de suite."

Mais à part cela, rien — sauf une énumération de jeux à emporter — qui puisse vous indiquer le moyen de vivre en bonne entente avec vos semblables.

D'abord et avant tout, en cas d'attaque nucléaire il faut écouter la radio, attendre que l'on vous dise quoi faire, attendre qu'on vous dise quand vous réfugier dans l'abri. Entre-temps on vous recommande d'y transporter les vêtements et la literie, de faire vos provisions d'eau, d'apporter un supplément de lecture et d'ouvrir un des robinets de la maison — en ayant la précaution d'interrompre le service d'eau avant de descendre dans l'abri.

Du calme

"Il faut rester dans l'abri jusqu'à ce qu'on vous apprenne, par radio portatif — pour lequel vous aurez eu la précaution de prendre des batteries supplémentaires — que vous pouvez sortir sans danger.

"Restez calme, vos partenaires comptent sur vous."

Un des problèmes principaux dont on parle est la façon de se débarrasser des déchets humains. On recommande d'utiliser des sacs de polythène et de les déposer dans une poubelle. S'il y a de jeunes enfants, il faut une provision de deux semaines de couches du type qui peut être jeté.

Provisions d'eau

N'utilisez pas l'eau du robinet, tant qu'on ne vous aura pas annoncé à la radio que vous pouvez le faire en toute sécurité. Il faut prévoir un demi-gallon d'eau par jour, par personne.

En plus, pour la cuisine et le chauffage, 10 gallons de kérosène, et les appareils nécessaires pour l'utilisation de ce combustible. Il faut aussi des lits, une table, des chaises, des ustensiles de cuisine, de la vaisselle de papier, tout un équipement complet de menuisier, à partir des pinces-monseigneur jusqu'au couteau de poche, des poubelles, des sacs pour les vidanges, un sifflet, de la corde, divers autres articles, sans oublier l'indispensable radio.

Pour passer le temps il y a les jeux de cartes, d'échecs, de dames, les casse-tête, le tricot et tout matériel nécessaire à quiconque a un violon d'Ingres intéressant. Du papier et des crayons; les tambours, les crécelles et autres jouets du genre ne sont pas très recommandés.

La propreté

Il y a une énumération complète de tous les articles que doit comprendre le nécessaire de toilette le plus complet, une liste des vêtements qu'il faut pour se changer, sans oublier les bottes et les gants de caoutchouc.

Il faut penser aux médicaments et on en énumère toute une série.

Puis c'est au tour des aliments. Notons qu'il faut, par personne, pour 14 jours: quatre livres de lait en boite, six boites de 20 onces de légumes, même quantité pour les fruits et les jus, des biscuits — salés et sucrés — six boites de viande, deux pots de fromage, deux boites de poisson de huit onces, des soupes en boite et, si nécessaire, de la nourriture pour bébé.

On conseille aussi le miel, les bonbons, le beurre d'arachides, le thé, le sucre, le café, les confitures et, pour couronner le tout, du sel, du poivre et de la gomme à mâcher.

200 morts

GUATEMALA (PA)—Plus de 200 personnes ont été brûlées vives dans un incendie qui, hier soir, a consumé un asile d'aliénés de la ville de Guatemala.

Mme Roosevelt n'a pas assisté à la victoire

LOS ANGELES (PA)—Mme Franklin D. Roosevelt n'est pas restée hier soir pour assister à la victoire du sénateur John F. Kennedy à la nomination présidentielle mais elle a déclaré qu'elle l'appuierait et qu'elle ferait campagne pour lui, si on l'approchait à ce sujet.

La veuve du président, qui a souvent critiqué Kennedy, était assise au premier rang dans le balcon qui faisait face à la tribune de l'orateur. Elle n'a laissé paraître aucune émotion au fur et à mesure que les votes s'accumulaient en faveur de Kennedy et que le Wyoming fit finalement pencher la balance en sa faveur.

Deux heures plus tôt, elle s'était rnedue sur la plate-forme parmi une ovation tumultueuse pour plaider en faveur de son candidat: Adlai E. Stevenson.

Après la victoire de Kennedy, on lui demanda si elle appuierait ce dernier dans sa tentative de décrocher la présidence.

"Certainement", répondit-elle.

"Feriez-vous campagne pour lui s'il vous le demandait?"

"Bien sûr", dit-elle.

"Que pensez-vous des résultats?"

"Je suis heureuse de voir que M. Stevenson n'aura pas à faire face à M. Nixon", explique-t elle. "Le combat sera très dur Mais je crois que Kennedy a une chance".

Mis à l'amende pour imprudence en canot-automobile

La compagnie Hyde Lett Automobile Ltd., 474, rue Bank à Ottawa, devra payer $75 d'amende et les frais. Une chaloupe hors bord, propriété de cette compagnie, a failli faire chavirer un canot dans lequel prenaient place deux membres de la Gendarmerie royale, le 22 mai dernier, sur la rivière Rideau.

Le procureur adjoint de la Couronne, Me John Cassels, a retiré une accusation de négligence qui pesait contre le conducteur de la chaloupe. Les prescriptions de la loi veulent qu'une telle accusation soit portée contre le propriétaire du bateau et non contre son conducteur.

Les deux membres de la Gendarmerie royale ont déclaré que vers 3 h. 30 dans l'après-midi du 22 mai, ils surveillaient la plage de Mooney's Bay. Soudainement, un bateau a passé à près de 20 pieds du leur, à une vitesse d'environ 35 milles à l'heure.

L'un des deux policiers a déclaré que leur embarcation a presque chaviré. Lui et son confrère ont dû faire vite pour la garder à flot.

"Il s'agit d'un délit d'une extrême gravité. D'après les spécifications de la loi, il m'est impossible d'imposer une peine de prison à une compagnie... il va sans dire. Par ailleurs, je n'aurais pas hésité à imposer une telle peine si la chose avait été possible", a-t-il dit. Et, il ajoutait: "Je considère ce délit tout aussi grave qu'une personne qui conduit une automobile de façon imprudente. S'il m'était possible de le faire, je suspendrais le permis du conducteur de ce bateau pour très longtemps."

Le magistrat Strike demande à tous d'être très prudents lorsqu'ils se promènent sur l'eau avec des embarcations aussi puissantes. "Je me montrerai très sévère contre tous les écervelés qui se présenteront devant moi pour répondre à des accusations de ce genre", a-t-il dit.

Nécrologie

Mme Emile-Hormisdas Girard

Mme Emile-Hormisdas Girard (Odina Leroux), de 249, rue St-Laurent à Hull, est décédée jeudi dans un hôpital local, des suites d'une longue maladie, à l'âge de 64 ans.

Née le 28 août 1896, elle était la fille de feu Jean-Baptiste Girard et de Rose-Délima Clairmont. Elle avait épousé Emile-Hormisdas Girard à Hull au mois de novembre 1919.

En plus de son mari et de sa mère, de Lemieux, elle laisse dans le deuil deux fils: Maurice et Philippe, de Hull, une fille: Mlle Claire Girard, de Hull; quatre frères: Onésime, de Bourget; Josaphat, de Newton Falls, N.Y., Albert, de Rouyn, et Aimé, de Lemieux; trois soeurs: Mlle Louisa Leroux, de Lemieux, Mmes Louis Boulanger (Cécile), de Hull, et Charles Ellies (Claire), de Timmins, en plus de trois petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull.

Demande d'admission

BRAZZAVILLE (Reuters) — Le président de la République du Congo, M. Fulbert Youlou, a annoncé hier soir que son pays demanderait immédiatement à être admis au sein des Nations unies. Il l'a annoncé à son retour de Paris où il a signé, mardi dernier, un accord garantissant à la République l'indépendance complète de la France.

Le cadavre de M. A. Lafontaine a été repêché

Le cadavre de M. Arthur Lafontaine (Osborne), 29 ans, 67, rue St-Jean-Baptiste, à Pointe-Gatineau, a été retiré des eaux de la rivière Outaouais vers 6h. 30 jeudi matin. C'est un employé de l'Hydro-Ontario, M. Donald Woods, 1331, chemin de Prescott, Ottawa, qui a fait la macabre découverte au sud de l'usine d'électricité, sur l'île Victoria, près du barrage no 4.

Le policier Bert Easy, de la brigade des moeurs à la Sûreté municipale d'Ottawa, mandé sur les lieux, a fait transporter le cadavre à la morgue de l'Hôpital général par les ambulanciers de l'Exclusive.

Une autopsie a révélé que la mort de M. Lafontaine était attribuable à la noyade. Tout semble indiquer que le corps n'a pas séjourné plus de trois heures dans l'eau.

Le défunt, un célibataire, travaillait pour la compagnie Florence Paper, à Ottawa. Il s'était rendu prendre son dîner chez lui à midi, mercredi. On ne l'a pas revu depuis. M. Frank Osborne s'est rendu à la morgue et a identifié le cadavre comme étant celui de son beau-fils.

La Sûreté municipale d'Ottawa, de concert avec la police de Pointe-Gatineau, continue l'enquête afin de connaître les circonstances qui ont entouré cette mort.

Deux mois de prison

Un homme d'Ottawa, Neil Laviolette, 29 ans, 166c, rue Preston, devra passer deux mois à l'ombre. Il s'est dit coupable devant le magistrat Glenn Strike, en Cour municipale d'Ottawa, à trois accusations de faux et une autre d'avoir conduit une auto sans permis.

Nelms communique avec la communauté aujourd'hui

C'est aujourd'hui que le maire George Nelms doit communiquer avec les Petites Soeurs de Marie au sujet d'un futur hôpital pour Ottawa.

Le maire, harassé de questions et, comme il dit ... "pressé de toute part", a dit mardi dernier qu'il téléphonerait à Chicago ... "pas plus tard que jeudi".

Après avoir consulté ses confrères du Bureau des commissaires, d'abord en réunion mardi après-midi, puis ensuite avec chacun en particulier, on croit que M. Nelms va proposer à ces religieuses hospitalières de venir construire un hôpital de 250 lits, à Ottawa, moyennant une subvention qui ne serait pas moins d'un million de dollars.

Les religieuses en question ont bel et bien déclaré qu'à moins d'une subvention, elles ne pouvaient venir à Ottawa fonder une pareille institution. Or, comme elles projettent de construire un hôpital d'au moins six millions de dollars, elles voudront sans doute obtenir de la ville au moins un-sixième du coût total. Les gouvernements fédéral et provincial contribueront également au coût, de même que la congrégation des Petites Soeurs de Marie.

Soumission au Conseil

Selon une source bien informée, le Bureau des commissaires aurait une recommandation à présenter au Conseil de ville lundi prochain.

Le commissaire Sam Berger, président du comité consultatif sur les besoins hospitaliers, en consultation avec les autres membres du comité, aurait décidé d'appuyer fortement une aide financière aux religieuses afin qu'elles construisent cet hôpital de 250 lits le plus tôt possible. M. Berger aurait convaincu le maire Nelms de la voie à suivre et celui-ci aurait accepté de faire une recommandation au Conseil de ville.

Le maire et les quatre commissaires ont d'ailleurs obtenu tous les renseignements qu'ils recherchaient. La conversation téléphonique entre le maire Nelms la R. S. Geneviève, supérieure de la communauté religieuse de Chicago, aurait comblé plusieurs lacunes.

Lors de son passage à Ottawa, vendredi dernier, la Mère Geneviève aurait consulté ses représentants locaux et aurait fourni plusieurs détails importants sur ce projet d'hôpital. Comme les religieuses avaient fait les premières démarches et qu'on n'aboutissait à rien, elles avaient dit au commissaire Berger qu'elles attendraient désormais une offre de la ville. M. Berger communiqua cette nouvelle à ses confrères à son retour de Chicago, il y a plusieurs semaines. Plusieurs réunions ont été tenues depuis et on en est enfin venu au point culminant de la situation.

En dépit des quelques lettres de protestation qui sont parvenues à l'hôtel de ville, chez les commissaires et chez les échevins, on croit que l'opinion publique est très favorable au projet des Petites Soeurs. La question menaçait de s'éterniser et, en prenant une décision finale, le Conseil affirmera son intention de remédier à la pénurie de lits d'hôpitaux, à Ottawa, d'autant plus qu'on a déjà approuvé la construction, par la ville, d'un foyer pour vieillards, d'un hôpital pour les convalescents et d'un nouvel hôpital municipal de 250 lits. Ces trois derniers projets ont été approuvés lors de l'assemblée du Conseil municipal, à la fin de juin.

Un duel Moscou-E.-U. au Conseil de sécurité

Par la PRESSE ASSOCIEE

Moscou et Washington s'affronteront à coup sûr aujourd'hui, aux Nations unies, et les deux grandes puissances ne manqueront pas de s'accuser réciproquement de menacer la paix mondiale.

Le président Eisenhower l'a bien indiqué hier soir en relevant le défi des Soviets sur les vols d'espionnage en plus de manifester sa détermination de porter plainte sur "les agissements illégaux et les menaces irréfléchies de l'URSS."

Le défi a été lancé par le gouvernement soviétique lorsque le ministre des Affaires étrangères, M. Gromyko, a demandé quelques heures auparavant la tenue d'une session d'urgence du Conseil de sécurité. Le diplomate a accusé l'Aviation américaine de porter des coups d'agression contre la Russie ce qui, selon lui, constitue une menace à la paix mondiale.

De Newport, le président Eisenhower a répliqué qu'il était prêt et consentant à se rendre au Conseil de sécurité pour y discuter de ce qu'il a qualifié d'abattage sans motif d'un appareil RB-47 le 1er juillet.

Preuves à l'appui

Les Etats-Unis ont fait savoir à la Russie mardi dernier que l'avion militaire avait été abattu au-dessus des eaux internationales à plus de 30 milles de la côte soviétique dans la mer de Barentz.

La veille, la Russie avait accusé le bombardier d'avoir violé l'espace aérien de l'URSS. Les Soviets identifiaient cet incident au vol d'espionnage de l'appareil U-2, abattu deux mois auparavant.

Radio-Moscou a laissé entendre aujourd'hui que le gouvernement soviétique pouvait fournir la preuve attestant que le RB-47 avait violé son territoire. Les autorités de Washington, qui sont naturellement en mesure de nier ces accusations, n'ont pas manqué de le faire en privé et en public.

Les chefs américains ont déclaré catégoriquement que le RB-47 n'entreprenait pas de mission d'espionnage en URSS et qu'il avait certes été abattu en territoire international.

Navire espion

A peu près au même moment où le président Eisenhower a fait sa déclaration, les autorités de la Marine ont fait savoir que le bateau de pêche qui voguait près de la côte de l'Atlantique en avril dernier n'était pas autre chose qu'un navire espion muni d'appareils électroniques.

Les officiers supérieurs de la Marine ont expliqué que le navire Vega avait entrepris une mission de reconnaissance pour en apprendre davantage sur le nouveau submersible nucléaire George Washington.

Plus tard, le Vega s'approchait à 12 milles des côtes à Cape Henry, en Virginie. Le cap est situé à proximité des gandes bases de la Marine à Norfolk et Hampton Roads.

Les autorités américaines ont souligné que leur décision de porter l'affaire de l'avion RB-47 au Conseil de sécurité devait servir deux objectifs majeurs de l'URSS.

Selon Washington, les Soviets tentent de rendre impossible la répétition des vols d'espionnage sur son territoire, en plus d'inviter les alliés des Etats-Unis à éloigner les bases militaires de leurs territoires respectifs.

Le Canada doit avoir le droit de veto

(PC) — Le premier ministre Diefenbaker a indiqué aujourd'hui aux Communes que le Canada doit posséder un droit de veto sur l'utilisation des ogives nucléaires américaines entreposées en territoire canadien avant de les accepter au pays.

Il a précisé que le Canada demande aux Etats-Unis le même droit de régie conjointe que possède le Royaume-Uni sur les ogives nucléaires américaines entreposées en Grande - Bretagne.

En réponse au chef de l'Opposition Pearson et au leader du PSD à la Chambre Hazen Argue, le premier ministre a expliqué que, dans l'éventualité de l'acquisition d'armes nucléaires pour les forces canadiennes, elles ne seront pas employées "sauf conformément aux décisions du gouvernement canadien et à la manière approuvée par le gouvernement canadien."

Il a déclaré qu'une telle entente avec les Etats-Unis constituerait une "régie conjointe", parce que les Etats-Unis conserveraient la propriété des ogives et que leur utilisation requerrait l'autorisation du président des Etats-Unis.

M. Diefenbaker a fait allusion au "contrôle conjoint" pour la première fois, le 6 juillet. Auparavant, il référait toujours au "contrôle canadien".

Le premier ministre a précisé que le "contrôle conjoint" s'accordait avec les vues qu'il avait exprimées à la Chambre, le 20 février 1959, soulignant qu'il convenait de limiter seulement à quelques nations la possession d'engins nucléaires.

Il a déclaré que les négociations et les consultations avec les Etats-Unis se sont déroulées "depuis un temps considérable". Elles se poursuivent toujours pour obtenir que les conditions canadiennes soient acceptées par les Etats-Unis.

M. Argue a demandé si le gouvernement avait considéré la possibilité de ne pas emmagasiner d'armes nucléaires au Canada.

M. Diefenbaker a répondu qu'il fallait déterminer d'abord les conditions par lesquelles on en arriverait au "contrôle conjoint".

Le secrétaire à la Défense américaine, M. Thomas Gates, a déclaré hier soir au cours d'une conférence de presse que les arrangements en vue de munir d'armes nucléaires les bases canadiennes munies de Bomarc seraient complétés pendant la construction des rampes de lancement.

L'état de Denesha ne s'améliore pas

CORNWALL (DNC)—L'état de M. Théodore Denesha, 64 ans, est encore critique a déclaré les autorités de l'Hôpital général de Cornwall.

Son véhicule fut heurté par une locomotive du National-Canadien, mercredi dernier. M. Denesha est un employé de la compagnie Abraham Morel. Il se rendait chez son beau-frère pour prendre le dîner Il n'avait pas remarqué la locomotive qui était à changer de rails. Cette dernière heurta son auto du côté opposé au chauffeur et le poussa à environ 100 pieds en bas de la voie ferrée.

M. Truman se refuse à tout commentaire

INDEPENDENCE, Mo. (PA) — L'ancien président Truman a refusé, aujourd'hui, de discuter avec un journaliste la nomination, par le parti démocrate, du sénateur John F. Kennedy à la présidence.

"Je n'ai aucun commentaire à faire", a dit Truman.

Il appuyait la candidature du sénateur Stuart Symington, un compatriote du Missouri. Symington ne s'est classé qu'en troisième place mais on croit généralement qu'il pourrait décrocher la nomination à la vice-présidence.

Décès

GIRARD, Mme Emile-Hormisdas — Le jeudi 14 juillet 1960, dans un hôpital local, est décédée à l'âge de 64 ans, Odina Leroux, épouse d'Emile-Hormisdas Girard, du 249, rue St-Laurent, Hull. Elle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Avis des funérailles plus tard. 70-164

BOUDREAULT, Mme Alphonsine— Dans un hôpital local, le jeudi 14 juillet 1960, est décédée à l'âge de 70 ans, Alphonsine Brière, épouse de feu Georges Boudreault. Funérailles le samedi 16 juillet; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-164

2e groupe de 112 réfugiés tuberculeux

(PC) — Le ministre de l'Immigration, Mme Fairclough, a annoncé hier qu'un deuxième groupe de 112 réfugiés tuberculeux venant de l'Europe arriveront au Canada à compter de mercredi le 20 juillet.

Ce groupe portera à 212 le nombre des réfugiés tuberculeux amenés au pays, aux frais du gouvernement fédéral, comme contribution du Canada à l'année mondiale des réfugiés.

Ce deuxième contingent, c'est-à-dire les 112 tuberculeux et leurs familles, comptera en tout 208 personnes. Le premier contingent comprenait 347 personnes, dont 100 souffraient de la tuberculose. Les réfugiés du deuxième groupe viennent de camps situés en Allemagne de l'Ouest, en Autriche et en Italie.

Pour le premier contingent, le gouvernement avait décidé que chaque famille ne devait compter qu'un seul membre atteint de tuberculose. Toutefois, cette mesure a été adoucie pour permettre l'entrée de familles comptant plus d'un tuberculeux, et pour permettre aussi la venue de personnes seules, atteintes de cette maladie.

Le premier convoi, comprenant 68 personnes dont 33 sont atteintes de tuberculose, arrivera à Halifax par avion le 20 juillet.

Le BGR . . .

(Suite de la première page)

— un partisan connu du parti conservateur — a dit avant l'audience à Halifax, les 20 et 21 juin, qu'il obtiendrait le permis.

Il y a environ trois semaines, MM. Chevrier et Pickersgill ont dit qu'une prédiction identique avait été faite par M. John Bassett, éditeur du Toronto Telegram, qui contrôle la société qui s'est vu accorder le permis de TV pour Toronto.

"On dit que M. Bushnell a été assuré d'obtenir le permis il y a plusieurs mois", a ajouté M. Chevrier.

Résumant ses critiques contre les trois recommandations, M. Chevrier a dit "qu'il serait de mise que le gouvernement actuel jette un autre coup d'oeil sur ce qui s'est passé dans les trois cas que j'ai mentionnés."

Le gouvernement ferait bien de ne pas prêter flanc aux accusations d'influence politique en accordant des permis de radiodiffusion.

Une force . . .

(Suite de la première page)

belge Walter Loridan, a dit que son pays retirerait ses troupes lorsque la force des Nations unies sera rendue sur les lieux et pourra rétablir la sécurité au Congo.

Loridan a nié l'accusation du gouvernement congolais d'agression de la part de la Belgique et a dit que les troupes belges n'étaient intervenues que parce que l'armée mutinée du Congo ne pouvait maintenir l'ordre et que la vie de milliers de Blancs au Congo était menacée.

Hammarskjold a dit au Conseil que les grandes puissances devraient être exclues de la force des Nations unies et que l'on devrait prendre soin que les nationalités utilisées ne soulèvent pas de complications. On a considéré ce conseil comme étant un avis que les troupes blanches ne seraient pas utilisées.

La séance a été marquée d'une sévère dénonciation des puissances occidentales, et particulièrement des Etats-Unis, de la part du délégué soviétique Arkady Sobolev et d'une réponse indignée de l'ambassadeur américain Henry Cabot Lodge.

Sobolev a demandé que le Conseil condamne la Belgique qui a envoyé des troupes dans le territoire du Congo. Il a accusé Clare Timberlake, l'ambassadeur des Etats - Unis au Congo, d'ingérence dans les affaires du Congo et de s'être servi de Ralph Bunche, le sous-secrétaire noir des Nations unies, qui se trouve actuellement dans le nouvel Etat, pour élargir les plans de l'intervention occidentale, sous le drapeau des Nations unies.

Lodge a dénoncé la déclaration de Sobolev comme étant "outrageante et fausse."

Symington . . .

(Suite de la première page)

de sa victoire et lui a promis son appui.

La bataille pour la direction du parti étant terminée, la convention, avec ses quelque 4,500 délégués et substituts, s'attaque maintenant à la tâche de choisir un candidat à la vice-présidence. Normalement, le propre choix du leader est accepté.

La convention de cinq jours se termine demain soir lorsque le vainqueur prononcera son discours officiel d'acceptation.



Mariage Smith-Chartier bénit par l'abbé A. T. Harrington

PEMBROKE (DNC) — Le mariage de Mlle Annette Chartier, institutrice, fille de Mme Florence Chartier et de M. B. Chartier, décédé, de Pembroke, à M. Derek Claude Smith, fils de M. et Mme Ellard H. Smith, d'Ottawa, a été bénit récemment, à Pembroke.

L'abbé A.T. Harrington a donné la bénédiction nuptiale. L'autel était décoré de marguerites et d'oeillets blancs. Pendant la messe, un programme de chant a été exécuté par M. Patrick Leonard. Mlle Zita Guimond touchait l'orgue. M. Edgar Mainville accompagnait sa nièce. Le garçon d'honneur était M. Mark Grantham et les placiers, MM. Luc Drolet, de Fort-Coulonge, et Wilbert Fahey, d'Ottawa.

La mariée portait une ravissante robe de tulle de nylon blanc, à jupe très ample, sur fourreau taffetas. Son voile de tulle illusion semi-long était retenu sous une couronne de perles et de sequins. Son bouquet se composait d'une cascade d'oeillets blancs et de stéphanotis.

Cortège en toilettes pastel

Mlle Anita Chartier, soeur de la mariée, était dame d'honneur, et les demoiselles d'honneur étaient Mlles Shirley Ritz et Myrna Marion, de Pembroke, ainsi que Mlle Sharon Smith, d'Ottawa. Elles portaient des robes identiques, en tulle de nylon, modèle court, l'une de teinte rose et les autres de ton lilas. Leurs coiffures consistaient en des voiles semi-longs de mêmes teintes que leurs robes. Leurs bouquets se composaient de chrysanthèmes jaunes et mauves.

La petite Judith Grantham était bouquetière. Michel Drolet agissait comme page et portait les alliances.

Mme Chartier, mère de la mariée, était vêtue d'une robe d'organza de ton beige, ornée de broderie suisse, avec chapeau et accessoires de même teinte, et corsage de roses jaune à l'épaule.

Mme Smith, mère du marié, avait choisi un ensemble en dentelle beige, un chapeau et des accessoires de ton rosé, et corsage de rose.

Une réception a suivi la cérémonie religieuse, à la salle de la Légion canadienne. Un grand nombre d'invités y assistaient.

De l'extérieur, on mentionne: M. et Mme W. Chartier, de Sudbury; M. Thomson, de Barrie; M. et Mme H.E. Smith, M. et Mme A. Dempsey, M. et Mme A. Cain, le Capt. et Mme P.A. Lemieux, Mme Margarite Charron, M. et Mme H. Miner, M. et Mme W. Nevin, M. et Mme A. Cronsberry, tous d'Ottawa; M. et Mme Laurent Mainville, M. et Mme Eugène Tessier, de Témiskamingue, Qué. M. et Mme Edagr Mainville, d'Aylmer, Qué. M. et Mme Luc Drolet, de Fort-Coulonge, Qué. et M. et Mme J. Lackie, de Toronto.

Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage dans les montagnes Catskill. Pour voyager, Mme Smith portait un costume en soie shuntung bleu azur, avec accessoires blancs.

A leur retour, ils éliront domicile à Pembroke.



M. et Mme PIERRE-G. BERGERON
(Pierrette Larocque)
(Photo Jacques Potvin)

Elégant mariage à la basilique Notre-Dame

Pierrette Larocque épouse Pierre Bergeron

Pierre et Pierrette se sont épousés récemment, en la basilique Notre-Dame d'Ottawa. Il s'agit de Mlle Pierrette Larocque, fille de M. et Mme Wilfrid Larocque, d'Ottawa, et M. Pierre-G. Bergeron, fils de M. et Mme Paul-E. Bergeron, d'Ottawa également. Le chanoine Jean Desjardins, curé, a donné la bénédiction nuptiale. Pour la circonstance, l'autel était paré de chrysanthèmes et de fougères. Les bancs des invités étaient ornés de marguerites shasta blanches et jaunes et de glaïeuls réunis par un ruban de satin blanc. Mlle Bernadette Fortin et un quatuor dirigé par M. Marcel Nolet ont interprété un programme musical approprié. M. Wilfrid Charette touchait l'orgue. Les jeunes époux étaient accompagnés de leurs pères respectifs.

La mariée était élégante dans un modèle original en organza de soie blanche sur fourreau de taffetas. Le corsage ajusté offrait une encolure dégagée soulignée d'appliqués de dentelle Chantilly. Des appliqués identiques parsemaient la jupe volumineuse qui se prolongeait à l'arrière en une traîne légère. Un voile de tulle illusion s'échappait d'un diadème serti de perles et de pierres du Rhin. Son décolleté était meublé d'un collier de perles cultivées, cadeau du marié. Elle tenait une orchidée blanche dans un nid de stéphanotis et de verdure.

Mlle Frances St-Georges, cousine de la mariée, était demoiselle d'honneur et la jeune Diane Larocque, soeur de la mariée, demoiselle cadette. Mlle St-Georges portait une robe de pure soie importée du Japon, jaune nuancé pâle à or. Un corsage moulant, sous un boléro de même ton, accentuait la jupe bouffante. Sa coiffure se composait d'une étroite résille piquée de marguerites shasta blanches. Ses souliers de shantung étaient de même nuance que sa toilette. Elle tenait une cascade de marguerites shasta blanches et jaunes. Diane était vêtue d'une robe en organza de pure soie blanche, posée sur un fourreau de taffetas jaune pâle. Ses manches étaient courtes. Sa taille était drapée dans un ceinturon de ton or. Une couronne de marguerites shasta jaunes formait sa coiffure. Ses souliers étaient jaunes également. Elle tenait un bouquet colonial de marguerites shasta jaunes et blanches.

M. Jean Carrière était garçon d'honneur. MM. Raymond Larocque, frère de la mariée, et Paul Bergeron, frère du marié, plaçaient les invités.

Mme Larocque, mère de la mariée, avait choisi une robe en shantung de pure soie coquille d'oeuf, avec corsage en dentelle d'Alençon et jupe drapée. Son chapeau était confectionné de pétales de chiffon tangerine et vert mousse, creation de M'sieu Léon. Ses accessoires étaient beige. Son bouquet de corsage était une orchidée de teinte champagne. Mme Bergeron, mère du marié, portait une robe rose cendré à encolure carrée et jupe fourreau. Ses accessoires étaient beige. Une orchidée de nuance rose pâle était piquée à son épaule.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte au salon Belvedere, de l'hôtel Beacon Arms. M. Marcel Lafortune touchait l'orgue. A celle-ci, suivit une soirée dansante au salon Tabu. Les nouveaux époux sont à ce moment partis pour un séjour à St-Donat, dans les Laurentides. Les parents de la mariée, M. et Mme Larocque ont alors offert un souper-buffet à leur chalet d'été, la "Villa du sourire", à Wychwood. A son départ, la mariée portait un ensemble en shantung de pure soie or, des accessoires beige et un chapeau de paille italienne crème. A son épaule, elle avait une orchidée blanche et or.

Parmi les invités de l'extérieur, on mentionne: M. et Mme P. Bendas, de Toronto; M. et Mme Ross Hull, et M. et Mme Charles Legault, de Dorion, Qué.; M. et Mme Albert Lortie, de Bourget; M. et Mme Guy Bergeron, de Brockville.

NOTRE FEUILLETON

L'EAU DU ROI

par Ruth Fleming

traduit de l'anglais par Mireille Dejean

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

35 —

—Réfléchissez, Hugh. Vous êtes le maître à présent. Vous devez occuper cette chambre. La vôtre est petite et peu pratique. Il semble ridicule de laisser la magnifique chambre bleue inoccupée.

Alison parlait lentement, d'un air extrêmement posé, mais Hugh reprit vivement:

—Vous auriez dû me consulter auparavant. La chambre bleue est affreusement encombrée.

—Sottise! c'est une fort belle pièce.

—Possible, mais je ne l'aime pas, je reprendrai mon ancienne chambre.

—N'en faites rien, dit Alison en rougissant. Vous me rendriez ridicule aux yeux des domestiques. Quelle sera leur attitude si vous prenez toujours le contre-pied de mes décisions? Ils n'auront plus aucun respect pour moi.

—Cela ne changera rien!

—Si, Hugh; je vous en prie, passez quelques nuits dans la chambre bleue. Plus tard, si vous le désirez réellement, vous retournerez dans la vôtre. Mais je veux être soutenue quand je donne des ordres.

—Je vois; vous préférez me contraindre à faire ce qui me déplaît plutôt que de perdre la face avec Mrs Hollis.

—Si j'avais imaginé une seconde que vous attacheriez tant d'importance à ces détails, rien n'aurait pu m'induire à me soucier de l'endroit où vous dormez. Faites ce qu'il vous plaira, ne vous occupez pas de mes sentiments.

Elle passa devant lui, la tête haute, pour monter le large escalier. Hugh prit sa pipe et lentement, pensivement, se mit à la bourrer. Il y avait à peine une heure qu'il était là, et déjà il s'était querellé avec Alison.

Mrs Hollis, très nerveuse, s'approcha de lui.

—Je vous demande pardon, Monsieur, mais Ellen me dit que vous êtes fâché qu'on vous ait changé de chambre. Voulez-vous que nous retransportions vos effets dans l'ancienne.

—Non, répondit vivement le jeune homme. J'ai été un peu surpris, c'est tout, Mistress Hollis. C'était étrange ... de ne pas trouver mon oncle... Laissez les choses telles qu'elles sont.

En dépit de ce qu'il avait dit à Alison, il se refusait à l'exposer aux remarques que les domestiques ne manqueraient pas de faire en constatant qu'il désapprouvait les arrangements ordonnés par la jeune fille. Mais il était résolu à se montrer très ferme, la prochaine fois qu'Alison prendrait, sans le consulter, une décision concernant la maison. Puis, il monta au premier et examina d'un oeil critique la chambre bleue.

S'il voulait l'habiter, il devait complètement la transformer. Elle ressemblait à une caverne peu éclairée avec ses tentures d'un bleu fané et ses lourds meubles d'acajou. Le lit, en revanche, était en fer. Le corps du vieil explorateur dédaignait les matelas trop tendres.

Il prit un bain, s'habilla et descendit pour le dîner. Bob bondit autour de lui pour l'accueillir. Il le caressa affectueusement. Alison, du sommet du vaste escalier, eut le spectacle d'un homme et d'un chien engagés dans une lutte, dont l'enjeu était un bout de corde que l'airedale avait apporté triomphalement. Elle les regarda jouer un instant. Qui aurait cru que cet Hugh souriant était le même qui lui avait parlé si froidement une heure auparavant?

Elle fit quelques pas. Levant les yeux, il l'aperçut. Son coeur eut un battement involontaire. Alison portait une robe de georgette noire très simple, dont la jupe ample s'épanouissait sous un corsage ajusté. La peau laiteuse des bras et des épaules contrastait heureusement avec la teinte sombre de la toilette. La jeune fille n'avait aucun fard et son visage était fort pâle. Les regards d'Hugh tombèrent immédiatement sur les trois points de couleur: les lèvres, les yeux bleu clair et les magnifiques cheveux cuivrés.

(A suivre)

Carnet mondain

Corps diplomatique

Le haut-commissaire suppléant de l'Australie, M. Kieram Desmond, assistera à la première de "The Gazebo" au théâtre Carousel, le lundi 18 juillet, et à la réception offerte après en l'honneur de la vedette Joan Bennett.

* * *

Réceptions

Le président de la Chambre des communes et Mme Michener recevront à dîner, à 8 heures, vendredi soir, en l'honneur de Lady Wylie. On y attend 26 convives.

* * *

Mme Bernard Lemieux et Mme Robert Gaulin ont reçu à un shower de tasses en l'honneur de Mlle Monique Desroches, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Déplacements

Parmi les invités du Comité de sécurité nautique du Québec, au cocktail-buffet offert de 4 à 9 heures, le 24 juillet, au club nautique d'Esterel, on mentionne: le sénateur et Mme Mark Drouin, l'honorable et Mme Gérard Cournoyer, le juge et Mme Maurice Cousineau, le juge et Mme André Montpetit, le juge et Mme Marc-André Blain, le juge et Mme Paul-E. Côté, MM. et Mmes Jean Allaire, Robert Choquette, Ferdinand Biondi, Michel Normandin, Gérard Delage, Roger Duhamel, Fernand Labrosse et Jean Gauthier.

* * *

Mme Edgar Chevrier, de Toronto, passe la saison estivale à l'hôtel Chaperon Rouge, au lac Blue Sea.

* * *

ANGERS (DNC) — Le R. P. Hector Chartrand, c.s.sp., est de retour dans sa famille à Angers, après un séjour de sept ans à la Martinique.

* * *

VARS (DNC) — M. et Mme Albert Desgroseilliers, du Massachussetts, ont visité les familles Rolland et Eméril Brisson, la semaine dernière.

* * *

M. et Mme Viateur Lapointe et leurs enfants, de Fall River, Mass., ont été pendant quelques jours les invités de M. et Mme René Brisson. Ils ont aussi visité M. et Mme Rolland Brisson.

* * *

MOOSE CREEK (DNC) — M. et Mme Gérard Lalonde, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Georges Lalonde.

M. et Mme G.-P. Verville sont partis en voyage à Détroit, Mich.

* * *

Mme Willie Provost est de retour de Brantford où elle était accompagnée de son fils, M. Jacques Leroux et de son épouse, de Cornwall.

* * *

Mariage

N.-D.-DE-PONTMAIN (DNC) —Le mariage de Mlle M. Carriveau à M. Richard Grenier, fils de M. Ernest Grenier, décédé, et de Mme Eugène Bondu, autrefois de N.-D.-de-Pontmain, a été bénit récemment à St-Laurent. Le nouveau couple élira domicile à St-Laurent, Qué.



EN HOMMAGE A LADY WYLIE qu'il a connue en 1920, alors qu'il était boursier Rhodes, à l'université d'Oxford, en Angleterre, et alors que l'époux de Lady Wylie était secrétaire de l'organisme Rhodes, l'hon. Roland Michener, président de la Chambre des communes, et Mme Michener ont offert une réception. Dans le salon attenant à la Présidence de la Chambre des communes, ils ont accueilli une centaine d'invités, d'abord à un cocktail, puis à un souper-buffet. Ici, avec leur invitée d'honneur, ils s'entretiennent avec un grand auteur canadien et son épouse. On reconnait, de gauche à droite: l'hon. Michener, Mme Hugh MacLennan, Lady Wylie, M. MacLennan, de Montréal, et Mme Michener.
(Photo Champlain Marcil)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

magasinez chez CAPLAN
C. CAPLAN LTD., rue Rideau

NOUVELLE ADRESSE
Dr Michel Dreyfus
MALADIE DES ENFANTS
470 Wilbrod
(près de Charlotte)
CE. 3-9161 — de 2 à 4 p.m. 7 à 9
SUR RENDEZ-VOUS

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW.. 192, rue Queen

VOUS RECEVREZ 50¢
si vous essayez ces deux nouvelles
SAUCES HEINZ



Nouvelle sauce
BARBECUE HEINZ

Si vous aimez la saveur particulière des mets préparés au gril, en plein air, vous raffolerez de la nouvelle sauce Barbecue Heinz. A l'aide d'un pinceau, couvrez-en vos biftecks, poulets, "spareribs" ou hamburgers avant de les mettre au gril ... Cette sauce savamment épicée donnera à tous les mets préparés de cette façon un bon goût piquant de tomates, la saveur irrésistible d'un barbecue vraiment réussi!

Nouvelle sauce
MOUTARDE HEINZ

La nouvelle sauce moutarde Heinz rehausse la saveur de tant de mets. Viandes froides, saucisses et poisson acquièrent un nouveau goût exquis ... Vos salades de chou et de pommes de terre deviennent plus piquantes, plus délicieuses ... Même les hamburgers et les saucisses de Francfort prennent une saveur nouvelle!

POUR AVOIR VOS 50¢

Savourez la nouvelle sauce Barbecue et la nouvelle sauce moutarde Heinz. Prenez ensuite les étiquettes qui se trouvent autour du goulot des bouteilles et envoyez-les, avec ce bon, à Heinz. Nous vous enverrons 50c par retour du courrier.
(Ou envoyer une étiquette de l'une de ces deux sauces et nous vous enverrons 25c).

BM-161AF

H. J. HEINZ COMPANY OF CANADA LTD.
DEP. AE, LEAMINGTON, ONTARIO.

Ci-inclus (pointez l'un ou les deux):
☐ col de bouteille de sauce moutarde Heinz
☐ col de bouteille de sauce barbecue Heinz

Veuillez m'envoyer 25¢/50¢ suivant les conditions de votre offre de lancement.

Nom .....
Rue .....
Ville ..... Prov. .....

CETTE OFFRE EXPIRE LE 31 AOÛT 1960

LOBLAWS

FRAICHEUR



D'une saveur merveilleuse, d'une variété exceptionnelle, ces aliments vous épargneront bien du travail ! Sur lesquels vous pourrez compter pour vos pique-niques, casse-croûtes et repas-salades par ces chaudes journées estivales ! Préparez au moins un repas par semaine à base de ces aliments délicieux. Les aliments apprêtés Loblaws sont de la meilleure qualité qu'on puisse se procurer — bien apprêtés, toujours savoureux et nourrissants ! Et fort économiques, il va sans dire, aux prix d'épargnes Loblaw !

SPECIAL ! PUR BOEUF SHOPSY, FUMES AU CARYER
FRANKFURTERS Lb **49c**

SPECIAL ! VIANDES CUITES TRANCHEES
PAQUET VARIE Paquet 12 on. **45c**

SPECIAL ! SCHNEDER'S
Braunschweiger Roulé 8 on. **23c**

SPECIAL! — SCHNIDER'S AU FOIE ET AU BACON
SAUCISSE Roulé de 8 on. **23c**

SPECIAL! SCHNEIDER'S
Viande à sandwiches Roulé de 8 on. **23c**

SPECIAL! LOBLAW — DELICIEUX
FROMAGE COTTAGE Boite 12 on. **19c**

VOYEZ EN OUTRE, NOTRE ASSORTIMENT — LES ALIMENTS APPRETES DE LA MEILLEURE QUALITE — SALADE AUX POMMES DE TERRE, SALADE AU CHOU, DESSERTAUX FRUITS ET LA GAMME COMPLETE DES VIANDES APPRETEES AU CHOIX.

SPECIAL ! POUR VOS ROTIS — NOURRI AU LAIT
POITRINES DESOSSEES DE VEAU Lb **53c**

SPECIAL ! DE CHOIX
CUISSES DE POILET Lb 59¢ — Paquet 2½ lb **1.39**

SPECIAL ! EN VENTE DANS LA PLUPART DE NOS MAGASINS
COTELETTES DE VEAU hachées Lb **65¢**

• PRET A FRIRE •
POISSON FRAIS CONGELE
Spécial ! De choix !
FILETS de morue Pqt 1 lb **27¢**

• SUPER EPARGNES •

SPECIAL ! A L'ORANGE ET L'ABRICOT, A L'ANANAS ET L'ORANGE, A L'ANANAS ET AUX POIRES
BREUVAGES Del Monte 3 btes de 30 on. fl. **89¢**

SPECIAL ! A LA PECTIE
CONFITURE Whethey aux fraises. Pot 24 on. fl. **43¢**

SPECIAL ! QUALITE ORDINAIRE, "LYNN VALLEY"
POIRES BARTLETT (moitiés) 3 btes de 15 on. fl. **49¢**

SPECIAL ! EMPAQUETAGE QUADRUPLE
FLOCONS de patates DARES. Gros paquet **69¢**

SPECIAL ! ETIQUETTE BLEUE, No 1
MIEL BLANC Beekist Contenant plastique 2 livres **47¢**

DE LA MEILLEURE QUALITE ! FRAIS DU POTAGER !

• FRUITS E LEGUMES A PRIX D'AUBAINES •

ARRIVAGES DIRECTS DU SUD DE LA CALIFORNIE !
UN REGAL IDEAL E FIN DE SEMAINE !
DELICIEUX MELONS D'EAU Gros format Chacun **89c**
ROUGE FONCE, A TANCHER !
AU FAITE DE LEUR PERFECTION !

LES MEILLEURES DU SUD DE LA CALIFORNIE ! CAT. No 1 !
CHAIR JAUNE, NOYAU LACHE !
PECHES 'Red Haven' Bte comble d'une pinte **29¢**

DE L'ETAT DE WAHINGTON ! SUCRES ET JUTEUX !
DEBORDANTS DE SAVEUR !
ABRICOTS FRAIS Bte comble d'une pinte **33¢**

FRAIS DU POTAGR ! GROS FORMAT ! POUR AJOUTER DU PIQUANT AUX SALADES !
PIMENTS VERTS 4 pour **33¢**

DE LA MEILLEUR QUALITE ! D'ARIZONA !
GROS FRUITS SURES ET CROQUANTS !
RAISIN rouge cardinal 2 livres **39¢**

Plus grosses à présent !
Aubaine exceptionnelle
TABLETTES DE CHOCOLAT "SWEET MARIE"
3 tablettes pour **29¢**

SPECIAL !
SHERBERT NEILSON A L'ORANGE
Dans tasse graduée en plastique
Ch. **39¢**

SPECIAL !
COCOANUT GEMS
WESTON
Paquet de 40 biscuits **29¢**

SPECIAL !
ASSORTIMENT DE BISCUITS "HOLIDAY"
HOSTESS
Pqt 2 lb **69¢**

SPECIAL !
GATEAU DORE ET AU CHOCOLAT
LOBLAWS
Ch. **35¢**

450 timbres supplémentaires
GRACE AUX BONS D'ACHAT DE CETTE RECLAME

Prix en vigueur les 14, 15 et 16 juillet

SPECIAL ! Marque "Kitchen Pride" Loblaw
TARTE AU RAISIN Prix ord. 45c. Ch. **39¢**
Fraichement torréfié, de Loblaw
CAFE Pride of Arabia Sac 1 livre **67¢** Sac 3 lb **1.95**
Marque Loblaw — Blanc, blé entier, blé craquelé
PAIN FRAIS tranché ou non. Miche 24 on. **19¢**
SPECIAL !
CREME GLACEE Hostess Briquette 1 chopine **29¢**
Marque Loblaw, aux pêches fraiches

• ALIMENTS CONGELES •

SPECIAL !
LIMONADE TREESWEET ORDINAIRE OU ROSE 4 btes 6 on. fl. **45c**
PATES A LA VIANDE SWIFT 2 paquets de 8 on. **59¢**
POIS AYLMER qualité fantaisie Paquet 12 on. **22¢**
GATEAU AU CAFE SARA LEE Paquet 8 on. **59¢**

DANS LA PLUPART DE NOS MAGASINS
APPRET A SALADE MIRACLE WHIP KRAFT Pot 16 on. fl. **39¢**
FRESHIE, saveurs diverses 5 paquets **29¢**
JUS DE TOMATES CLARK de fantaisie Bte 48 on. fl. **33¢**
RELISH BICKS A LA SAUCE CHILI Pot 12 on. fl. **35¢**
BLE EFFILOCHE NABISCO Paquet 18 on. **31¢**
A l'orange ou au punch
BREUVAGES "REAL GOLD" 2 6¼ btes on. fl. **39¢**
CEREALES GERBER pour bébés Paquet 8 on. **25¢**
MARGARINE NUCOA Paquet ordinaire 2 paquets 1 lb **55¢**
FROMAGE "GOLDEN BAR" Rouleau 1 lb **49¢**
MARGARINE ALLSWEET Paquet ordinaire Paquet 1 lb **29¢**
BREUVAGES HI-C AUX FRUITS 3 btes 48 on. fl. **95¢**
A l'orange, au raisin, Party punch
VIANDE A LUNCH KAM Bte 12 on. **29¢**
SACS DE THE SALADA Paquet 60 sacs **79¢**
NUMILK INSTANTANE à 7c de rabais Paquet 1 lb **32¢**
POINTES D'ASPERGES AYLMER Bte 12 on. fl. **39¢**
Qualité fantaisie
CORNICHONS DILL DYSON entiers Pot 24 on. fl. **35¢**
MELANGES A GATEAUX MONARCH Dans sachet 2 paquets 10 on. **29¢**
Blanc ou au chocolat
NETTOYEUR A SOULIERS BLANCS SUCCES Bout. 2 on. **25¢**
SPIC and SPAN VERT Gros paquet **45¢**
SAVON DE TOILETTE LIFEBUOY BLANC Pain ordinaire **13¢**
ASSIETTES A PIQUE-NIQUES "Duchess", à motifs Dia. 9" 6 au paquet **19¢**
PAIN A LA VIANDE "MASTER" pour chiens 3 btes de 15 on. **49¢**
Au citron ou aux épices
GLADE JOHNSON à 10c de rabais Ch. **88¢**
CREME DENTIFRICE PEPSODENT Offre spéciale 2 gros tubes **59¢**
EMPOIS LIQUIDE GLIDE Bout. 22 on. fl. **27¢**

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un carton de 8 onces de
FROMAGE CHATEAU
ordinaire ou au piment
EE-9 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un carton d'une livre de
SHORTENING MONARCH
EE-10 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'une bouteille de 18 onces de
CATSUP AUX TOMATES AYLMER
EE-11 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un paquet de 4 onces de
MOUTARDE SECHE
Callard and Bowser
EE-12 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'une salière de 3⅛ onces de
SEL D'ASSAISONNEMENT LAWRY'S
EE-13 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un pot de 16 on. fl. (Fresh Pac) de
CORNICHONS
tranchés et sucrés McLaren
EE-6 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un pot de 8 on. fl. de
SAUCE PIQUANTE
Horne's à la MOUTARDE
EE-7 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
25 timbres "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'une boite de 15 on. de
RAGOUT DE BOEUF CLARK
EE-8 Bon périmé après le 23 juillet

Ce bon vaut
50 TIMBRES "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'une bouteille de
SHAMPOOING-CREME AUX OEUFS
Richard Hudnut
EE-1 Bon périmé après le 23 juillet 1960

Ce bon vaut
50 TIMBRES "LUCKY GREEN"
à l'achat
de deux boites de 15 on. fl. de
FEVES AU LARD VAN CAMP
EE-2 Bonpérimé après le 23 juillet 1960

Ce bon vaut
50 TIMBRES "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un paquet de 11 on. de
DINERS CONGELES QUAKER
au boeuf, à la dinde, au jambon, au bifteck suisse
EE-3 Bon périmé après le 23 juillet 1960

Ce bon vaut
50 TIMBRES "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'un gros tube de
BRYLCREEM
EE-4 Bon périmé après le 23 juillet 1960

Ce bon vaut
50 TIMBRES "LUCKY GREEN"
à l'achat
d'une bonbonne aérosol de 12 onces
D'INSECTICIDE
Black Flag pour la maison et le jardin
EE-5 Bon périmé après le 23 juillet 1960

ROULES TRANCHES TOASTMASTER
8 au paquet **25c**



NOCES D'ARGENT
M. et Mme CHARLES-A. MARIER,
de Windsor, Ont.
(Photo Roland Dagenais)

Deux couples fêtent leurs noces d'argent

WINDSOR (DNC) — Deux couples de Windsor ont fêté récemment leurs noces d'argent, à deux semaines d'intervalle, ayant été mariés à la même église par le même prêtre.

M. et Mme Charles Marier et M. et Mme Alphonse Desmarais se sont épousés respectivement le 6 juillet et le 20 juillet en 1935 et le prêtre qui officiait, aujourd'hui décédé, était le curé Gregory Blonde. Des fêtes familiales, en leur honneur, se sont déroulées le même jour, dimanche dernier, à deux maisons d'été voisines l'une de l'autre, à Pointe-aux-Roches: celle de M. Marier et celle de M. Emile Desmarais, frère d'Alphonse.

M. et Mme Charles Marier

Natif de Papon, Qué., fils de feu le Dr Paul-Eloi Marier, Charles Marier s'établissait à Windsor il y a plus de 30 ans, quelques années avant que trois frères et quatre soeurs viennent l'y rejoindre. Il est depuis 31 ans à l'emploi de la Chrysler Corporation où il a créé deux services, la statistique et la traduction. Il est actuellement gérant de la statistique. En dehors de son emploi, les oeuvres nationales l'ont beaucoup occupé et c'est pour cette raison qu'il est très bien connu dans tous les milieux de la région. C'est un ancien président du club Richelieu Windsor. Son épouse, née Albertine Cousineau, est vice-présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

M. et Mme Marier ont eu huit enfants: Constance (Mme Donald Raper, de Wingham), Charlène, technicienne de laboratoire aux études à l'Hôtel-Dieu, Claudette et Carmen, étudiantes à l'Académie Ste-Marie, Charles et les jumeaux Conrad et Claude, écoliers à St-Edmond, et Carole-Anne.

M. et Mme A. Desmarais

M. et Mme Alphonse Desmarais ont eu cinq enfants, dont quatre vivants: Roger, machiniste, Patrice, étudiant, Jacques et Gérald, écoliers.

Né à Pointe-aux-Roches, fils d'Emmanuel Desmarais, M. Desmarais est employé des Postes à Windsor depuis 30 ans. Il est ancien de l'Université d'Ottawa et membre de la Ligue des retraitants, comme l'est, d'ailleurs, M. Marier, et ancien président de l'API de l'école Saint-Robert. Avec sa femme, née Genevieve Bondy, il s'intéresse encore beaucoup aux questions scolaires et éducatives.

MARIAGE ARTHUR-LAVALLÉE
BÉNIT À IROQUOIS FALLS

IROQUOIS FALLS (DNC) —Iroquois Falls a été la scène récemment d'un chic mariage d'intérêt local, lorsque l'abbé R. La Salle, curé de la paroisse Ste-Anne, a uni Mlle Marguerite Lavallée, infirmière du VON de Toronto, fille de M. Frank Lavallée, surintendant du moulin Abitibi Power and Paper Co. de l'endroit et de Mme Lavallée, à M. Frederick John Arthur, fils de M. et Mme Frederick John Arthur, de Toronto.

Pour la circonstance, le sanctuaire était paré de corbeilles de glaïeuls et de gueules-de-loups blancs, parsemés d'oeillets rouges. L'autel était décoré de fleurs de la saison. Les bancs de l'allée centrale portaient de larges boucles de ruban de satin blanc. Les placiers, MM. Frank et Ted Lavallée, frères de la mariée, présentaient à chaque invité un livret de messe blanc portant les noms des futurs époux. Durant la messe, Mme Raymond Keating, soliste, a exécuté un programme de chants appropriés. Elle était accompagnée à l'orgue par Mlle Carmel Marchildon.

La mariée, accompagnée de son père, portait une longue robe blanche en organza de pure soie sur poult de soie. Son corsage ajusté avait une encolure ronde et dentelée, brodé de motifs floraux et de fines perles qui se continuaient jusqu'au bas de la jupe. Ses manches longues se terminaient en pointes sur les mains. Son voile mi-long de quatre épaisseurs de tulle illusion, était bordé d'un fin rouleau d'organza. Il était retenu par une couronne de fleurs d'oranger. Son bouquet se composait d'une cascade de roses blanches et de muguet.

Cortège rose et bleu

Les demoiselles d'honneur, Mme Ted Lavallée, sa belle-soeur, et Mlle Florence Meany, de Toronto, étaient vêtues de toilettes identiques en organza sur poult de soie, de teintes rose et bleue. Elles portaient un petit chapeau de tulle illusion et de longs gants de la même nuance que leurs robes. Leurs bouquets étaient composés de petites marguerites disposées en forme de corbeilles.

M. Fred O'Connor, de Toronto, servait de témoin au marié.

La cérémonie religieuse terminée, les nombreux invités se sont rendus à l'hôtel Iroquois, d'Iroquois Falls pour une réception.

La mère de la mariée, qui recevait les invités, avait choisi un ensemble de soie vert mousse, recouvert de dentelle française, avec des accessoires jaunes foncés, et bouquet de corsage de roses jaunes.

La mère du marié portait une robe de dentelle bleu poudre, avec chapeau et souliers assortis. Son bouquet de corsage était composé de roses roses.

Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à la Baie Georgienne. La mariée portait alors un deux-pièces imprimé turquoise, complètement recouvert d'organza turquoise, un chapeau de fleurs blanches, ainsi que des accessoires blancs. A la fin du voyage le nouveau couple s'établira à Toronto.

Invités

Parmi les invités venus de l'extérieur on remarquait: M. Fred O'Connor, Mlle M. Stobic, M. et Mme W. Lumley, M. et Mme Bob Bently, M. Simon Arthur, M. et Mme Tony Annunziello, M. et Mme Louis Bowles, Mlle A. Fullerton, M. et Mme Fred Arthur, tous de Toronto; Mlle Mirzza Legault, de Timmins; Mme M. McGrath, de Winnipeg; M. et Mme Lorne Lavallée et leurs enfants Janet, Tom et Lorna, de Pembroke.

MARIAGE FAUBERT-BRAZEAU
BÉNIT À ANSONVILLE

IROQUOIS FALLS (DNC) —Le mariage de Mlle Gisèle Brazeau, fille de M. et Mme Omer Brazeau, d'Ansonville, à M. Michel Faubert, fils de M. et Mme Jean-Paul Faubert, de Montrock, a eu lieu récemment en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, d'Ansonville.

La mariée était accompagnée à l'autel par son père tandis que M. Faubert servait de témoin à son fils.

Robe à la cheville

La nouvelle épouse avait choisi une robe de dentelle blanche à la cheville. Elle portait aussi un boléro à manches longues. Son voile de longueur trois quarts était retenu par un diadème. Son bouquet, composé de roses rouges et roses, parsemé de muguet, retombait en cascade.

La mère de la mariée portait une robe bleue avec des accessoires crèmes et un bouquet de corsage de roses roses.

La mère du marié avait choisi une robe en poult de soie beige à motif fleuri, des accessoires blancs et bouquet de corsage de roses roses également.

La réception a eu lieu à la résidence des parents de la mariée à Ansonville, après quoi les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à Rouyn, Qué. Pour voyager Mme Faubert portait une robe de nylon bleu pâle avec des accessoires blancs et bouquet de corsage rose.

A leur retour les nouveaux époux éliront domicile à Ansonville.

Les invités de l'extérieur qui se sont rendus à la cérémonie sont: Mme Jeannine Thériault et Mlle Yolaine Thériault, de Val d'Or, M. et Mme François Mantha ainsi que M. et Mme Henri Boudreault, de Rouyn. Un télégramme de félicitations a été envoyé par Mme Royal Brazeau, d'Ottawa.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

LORSQUE LE TRAVAIL DEVIENT PLAISIR

Les étudiantes au lac Louise

Par Edna BLAKELY

LAC LOUISE, Alta. (PC)— Près de 500 étudiantes d'universités canadiennes se trouvent du travail à ce centre de villégiature des Rocheuses où elles s'amusent et sont rétribuées en plus.

A la fin de la saison de trois mois, la plupart des étudiantes employées auront gagné plus de $400 en salaires et pourboires. Elles se lèvent à 6 h. 30 le matin et ne finissent leur travail que vers 9 h. 30 ou 10 heures du soir, mais elles ont des périodes de repos le matin et l'après-midi et elles utilisent tous leurs moments de loisirs au maximum.

"Parfois nous dormons, mais la plupart d'entre nous avons découvert que nous avions besoin de moins de sommeil ici", dit Pamela Peake, de Charlottetown. Cette étudiante de l'Université Dalhousie, âgée de 19 ans, travaille tous les été dans un hôtel et ce depuis cinq ans et c'est la deuxième année qu'elle vient à Banff. Elle espère obtenir son diplôme de bachelière ès arts l'an prochain puis aller enseigner en Europe.

Les jours de congé sont occupés par les excursions, les parties de natation, d'alpinisme et les randonnées sur le pouce. Il n'est pas rare que les étudiantes employées parcourent 300 milles pendant leur journée de congé, car elles veulent toutes visiter le plus possible de la superficie de 25,000 milles carrés du parc national de Banff.

Il y a souvent aussi des dîners au feu de camp. Le club récréatif, pour lequel les droits d'entrée sont de $1.50, offre deux fois la semaine des films et des danses et il y a des bingos et un concert le dimanche.

Concert des employés

Au cours de la saison, le personnel de l'hôtel donne un concert et des démonstrations de natation synchronisée devant les invités de l'hôtel.

Et la garde-robe ne pose aucun problème. Les uniformes sont fournis et lavés par l'hôtel. Dans les heures de détente, ce sont les pantalons et les "shorts" qui ont la préférence.

L'hôtel, qui dépêche des représentants à travers tout le Canada chaque année afin de trouver des employés dans les universités, défraie le coût du transport à l'aller et au retour, à condition que les employés ne quittent pas à la mi-saison.

Les étudiantes peuvent occuper divers emplois. Il y a les serveuses de table, les préposées aux ascenseurs et les femmes de chambre et aussi les garçons de table et les chasseurs.



Au Chateau Lac Louise, dans les Rocheuses, les étudiantes des universités canadiennes y travaillent pendant les vacances d'été, tout en ayant l'occasion de jouir pleinement d'un séjour à ce site enchanteur. Les excursions, l'alpinisme, la natation, sont à leur disposition, en plus de leur salaire et des pourboires. Dressent le couvert, ici, de gauche à droite, Pamela Peake, 19 ans, de l'université Dalhousie, de Halifax; Jennifer Stanley, 21 ans, de l'université McGill, de Montréal; et Maxine Slater, 22 ans, de l'université de la Colombie-Britannique, de Vancouver.
(Photo PC)

MARIAGE BERNIQUEZ-BERLINGUETTE
CÉLÉBRÉ À CHUTE-A-BLONDEAU

CHUTE-A-BLONDEAU, Ont. (DNC)—Mlle Marie-Claire Berlinguette, fille de M. et Mme Almanzor Berlinguette (Laura Jérôme), a épousé récemment M. Fernand Berniquez, fils de M. et Mme Thomas Berniquez, de la paroisse de l'Ascension, de Hawkesbury.

La bénédiction nuptiale a été donnée par l'abbé Percy McGuire, curé; les abbés Laurin et Couture assistaient au choeur. La chorale des dames de la paroisse, dirigée par Mme Cayen, a fait les frais du chant, accompagnée à l'orgue par Mme René Tittley.

L'église était magnifiquement décorée de glaïeuls, de roses et de pompons blancs et jaunes. Des croix de Lorraine marquaient les bancs des invités. MM. Thomas Berlinguette et Thomas Berniquez étaient les témoins de leurs enfants respectifs.

Toilette blanche

La mariée portait une longue robe de tulle blanche sur fourreau de satin blanc, recouverte d'un manteau léger en dentelle. Son voile court était retenu par un diadème de sequins. Elle tenait une cascade de roses rouges.

Le cortège

Les demoiselles d'honneur, Mlle Suzanne Guilbault, d'Ottawa, et Mlle Jeannette Hoffman, de Hawkesbury, étaient accompagnées de MM. Gilles Berlinguette et M. Myre, garçons d'honneur.

Mlle Guilbault portait une toilette de nylon bleu ciel et Mlle Hoffman était vêtue de nylon jaune pâle. La gentille Elianne Berlinguette, bouquetière, portait une toilette de nylon bleu pâle. Elle était accompagnée d'un petit page, Jean-Paul Berniquez.

La mariée, qui faisait partie de la congrégation des Enfants de Marie et du mouvement Guide de la paroisse, a reçu les honneurs de ces deux groupements. Mlles Ghislaine Larocque et Lucile Lacombe l'ont accompagnée à l'autel de la Sainte Vierge, où Mlle Lacombe a récité l'acte de consécration.

Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu au Century Inn, de Grenville.

Les mariés sont ensuite partis pour voyage. Pour voyager, Mme Berniquez portait un deux-pièces de soie imprimée avec chapeau de même tissu et des accessoires bruns.

A leur retour, M. et Mme Berniquez éliront domicile à Waterloo, Qué.

La femme canadienne, membre d'un jury, sert d'exemple

Par J.C. GRAHAM,
correspondant
de la Presse Canadienne

CHRISTCHURCH, N.-Z. — (PC) — La femme d'un professeur d'université d'origine canadienne est près de remporter une victoire dans la campagne qu'elle a entreprise en Nouvelle-Zélande, campagne qui a pris par surprise tous les avocats du pays.

Mme Helen Garrett avait remarqué au cours d'une visite au Canada qu'il y avait souvent des femmes dans les jurys canadiens, alors qu'en Nouvelle-Zélande c'était chose extrêmement rare.

A son retour elle entreprit seule une campagne visant à changer cette situation. Elle a finalement réussi par voir ses efforts couronnés de succès en étant nommée la première femme présidente d'un jury en Nouvelle-Zélande.

Demande d'admission

Mme Garrett commença à s'intéresser au motif de sa campagne à la suite d'une enquête entreprise par un organisme féminin. Il appert que les femmes peuvent être membres d'un jury, à condition qu'elles aient entre 25 et 60 ans et qu'elles demandent officiellement à ce que leur nom soit placé sur la liste des jurés pouvant être appelés.

Il y avait peu de femmes qui posaient leur candidature et celles qui le faisaient se voyaient remerciées de leurs services car les avocats du pays, habitués à plaider devant des jurys masculins et craignant les réactions d'une femme, s'opposaient invariablement à toute suggestion de placer une femme dans le jury.

Mme Garrett trouve que les femmes ne devraient pas avoir à poser leur candidature, mais qu'au contraire elles devraient toutes êtres éligibles automatiquement, comme les hommes.

Mme Garrett se propose d'enquêter sur la participation féminine dans les jurys de divers pays et de reprendre sa campagne à son retour en Nouvelle-Zélande, si toutefois les gens de loi n'ont pas jugé bon d'entreprendre des réformes avant son retour.

Elégant mariage célébré à Ramore

RAMORE (DNC) — Le mariage de Mlle Gisèle Gadoury, fille de M. et Mme Narcisse Gadoury, de Ramore, à M. Earl Lloyd Frerichs, fils de M. et Mme Enil Louis Frerichs, de Rosetown, Saskatchewan, a eu lieu récemment, en l'église St-Laurent, de Ramore.

L'église était décorée de glaïeuls. L'abbé Clément Perron, curé, officiait à la cérémonie. Mlle Rita Deshaies, soliste, a exécuté un programme musical. Mme Gérald Robillard touchait l'orgue.

M. Narcisse Gadoury accompagnait sa fille et M. Frerichs était le témoin de son fils.

Toilette en dentelle blanche

La mariée portait une ravissante toilette en dentelle, aux lignes classiques. Son voile court, de tulle illusion, était retenu par un diadème serti de perles satinées. Son bouquet consistait de roses roses et de chrysantèmes.

Dame d'honneur en vert

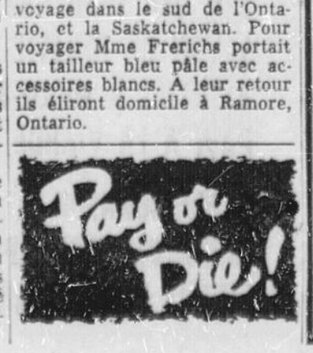
Mme Thérèse Maltais, de Matheson, était dame d'honneur. Elle portait un modèle original de nylon et taffetas vert avec un voile de tulle illusion de même teinte, retenu par un bandeau assorti. Son bouquet était formé d'oeillets pastels. Le garçon d'honneur était M. Raymond Maltais.

Mme Gadoury, mère de la mariée, avait choisi un ensemble deux-pièces roses et des accessoires blancs. Mme Frerichs portait une toilette deux-pièces, de teinte beige, avec accessoires blancs. Leurs bouquets de corsage se composaient d'oeillets blancs.

Réception et nombreux invités

Une réception a été offerte au "Curling Club" de Matheson, groupant de nombreux parents et amis. Parmi les personnes venues de l'extérieur on remarquait M. et Mme E. L. Frerichs, de Rosetown, Saskatchewan; MM. et Mmes Omer Gadoury, Rosario Gadoury, Robert Gadoury, Marcel Allie; MM. Aurèle Roy, Yvon Gadoury, Jean-Guy Gadoury, Aurèle Gadoury, Paul St-Aubin, tous de Hamilton; Mlles Georgette et Doris Gadoury, de Windsor; M. et Mme Roy Fraser et leurs enfants, Karen, Lorrie et Scott, de Sudbury.

M. et Mme Earl Frerichs sont ensuite partis pour un voyage dans le sud de l'Ontario, et la Saskatchewan. Pour voyager Mme Frerichs portait un tailleur bleu pâle avec accessoires blancs. A leur retour ils éliront domicile à Ramore, Ontario.



Naissances

M. et Mme Clément Bureau, née Madeleine Brunette, annoncent la naissance de leur fils, le dimanche 26 juin, à l'Hôpital général d'Ottawa. Il a été baptisé en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit d'Eastview, le 9 juillet, sous les prénoms de Joseph, Yvon, Luc. Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Bruneau, de St-Hyacinthe, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Charles Brunette, grand-mère.

* * *

M. et Mme Roger Dion, née Jacqueline Mitchell, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils à l'Hôpital général d'Ottawa, le mardi 12 juillet.

* * *

EMBRUN (DNC) — M. et Mme Ferrand Brisson (Jacqueline Rcher), ont le bonheur d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Michel-Sylvain. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Brisson, grands-parents de l'enfant. Porteuse, la nère du bébé.

* * *

Julie, enfant de Ghyslaine et Richard Leclerc, est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite soeur, Ginette, le 12 juillet à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

Stationnez et magasinez au mail

Vente annuelle de Lingerie

ZELLER'S

DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES



AUBAINE SPECIALE !
2.99
Cache-poussière de nylon-imprimés de teintes rose enchanteur ou de fleur de pommier. Frais pour l'été. Tailles P-M-F. Idéals pour le voyage, vos vacances... Peu encombrant, de lavage facile.

Spéciaux
1.67
Jupons et robes de nuit pour dames. Tailles 32 à 40. Jupons de coton blanc, idéals pour l'été; robes de nuit d'acétate (rayonne) de teintes blanc et pastelles. Vous réaliserez de grandes économies.

DEMI-JUPONS FEMININS
Magasinez et économisez dès maintenant! Demi-jupons féminins, tailles P-M-G Teintes blanc et pastelles. Amenuisants. Prix de vente 57c
2 pour 1.00

AUBAINE SPECIALE !
Jupons, robes de nuit et culottes de tailles surfortes
Robes de nuit et demi-jupons, tailles 44 à 48. Les robes de nuit sont de plissé de coton féminin et facile d'entretien... les demi-jupons sont d'acétate et nylon. Tous sont joliment garnis. Blanc, pastels. 1.67
Culottes de tailles surfortes — acétate (rayonne). Approvisionnez-vous de culottes. Blanc, rose, bleu, mais. Quelques-unes de tulle dans l'assortiment. Prix de vente 2 pour 87c

CULOTTES POUR DAMES
3 pour 87c
SPECIAL! Vaste assortiment de culottes de tulle, rayées, pastelles. Tailles P. M. et G. Hâtez-vous pour profiter de cette aubaine à grand prix de rabais.



MAGASINEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ

UTILISEZ LE COMMODE COMPTE DE CREDIT DE 30 JOURS
CONDITIONS CONVENANT A VOTRE BUDGET



Aubaines en fait de pyjamas "baby dolls"
POUR DAMES. Vous passerez d'agréables nuits, cet été, dans ces pyjamas. De délicats imprimés de coton à séchage rapide, à prix de vente. 1.47
Pour les petits ! Grandeurs 2 à 6. Délicats imprimés de coton à séchage rapide; bleu, rose, mais, sur fond blanc ou pastel. Valeur de $1.49. Prix de vente 97c
Pour fillettes — Imprimés de glama crêpe, garni de dentelle, pour les fillettes. Se lavent facilement. Grandeurs 8 à 14. Prix de vente 1.47
Aubaines en fait de culottes ! Grandeurs 7 à 14 pour cadettes. Acétate et nylon, garniture de dentelle. Bas prix spécial ..... 4/99¢
Pour fillettes — Grandeurs 2 à 6. Jersey de rayonne de teintes blanc et pastelles. Prix de vente ..... 4/99¢

La paire 57c
BAS DE NYLON SANS COUTURE
Ré. 77c la paire. Hâtez-vous pour cette aubaine spéciale. Promettez-vous d'en acheter une quantité, afin de réaliser des économies "en masse", 400 aiguilles, 15 deniers. Jolies teintes estivales. Pointure 9 à 11.

EN VILLE
Rues Sparks, O'Connor et Queen
Téléphone : CE. 2-2445

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

MARLINGWOOD
Ouvert tous les jours, 9 h. 30 à 5 h. 30
Téléphone : PA. 2-3471

Une caravane

De Califournie à Dawson Creek

VANCOUVER (PC) — Le but final de l'entreprise est la construction d'une grand-route de 6,000 milles reliant Nome, en Alaska, au Guatemala, en Amérique centrale.

Et pour promouvoir ce projet on a eu l'idée d'organiser une caravane d'automobiles qui partira de Weed, Calif., pour se rendre à Dawson Creek, C.-B., à l'automne.

Les organisateurs de cet ambitieux projet sont l'Okanogan Cariboo Trail Association, un groupe de Chambres de commerce aux directeurs énergiques, une série de grands journaux, plusieurs organismes de tourisme et plusieurs groupements civiques.

Possédant peu d'appui financier mais énormément de volonté, ce groupe organise la caravane motorisée pour attirer l'attention mondiale sur l'importance et les possibilités touristiques de la route 97.

Voyage de cinq jours

"Il nous a fallu limiter la caravane à 1,000 voitures ou 3,000 personnes car à Dawson Creek il serait impossible d'en loger plus," a dit Jack Bews, de Kelowna, C.-B., secrétaire de la section canadienne de l'Association.

"La caravane partira de Weed, le 4 septembre et les automobiles s'y joindront graduellement à mesure que nous avancerons vers le nord. La caravane arrivera à Dawson Creek cinq jours plus tard et là elle rejoindra une autre caravane venue de Fairbanks, Alaska. Nous tiendrons notre 30e convention annuelle à Dawson Creek."

Dans les pittoresques districts de Cariboo, d'Okanagan et de Rivière La Paix, on croit que la caravane aura 10 milles de long; elle sera escortée par la Gendarmerie royale. Des autorités du gouvernement de Colombie-Britannique, des Etats de Washington, de l'Oregon, de la Californie et de l'Alaska se joindront au groupe à Dawson Creek.

En route les voyageurs seront invités à déguster des diners au poisson frais, des grillades d'orignal, à visiter des vergers et des développements pétrolifères et aussi à participer à des parties de pêche à la truite.

Organisée en 1930

"Ce sera certainement la plus grande caravane du genre jamais organisée dans l'Ouest et probablement dans toute l'Amérique du Nord," a dit M. Bews.

L'OCTA fut organisée par un groupe d'hôteliers et de restaurateurs de Washington et de Colombie-Britannique, à Kamloops, C.-B., le 19 octobre 1930. Cinq mois plus tard l'association fut incorporée au Canada, puis aux Etats-Unis.

Aujourd'hui cet organisme a agrandi ses cadres et comprend d'autres groupements intéressés à mettre leurs ressources en commun pour promouvoir les voyages et l'amélioration sur la route 97 qui relie les Etats-Unis et la Colombie-Britannique.

Le premier projet du groupe fut d'obtenir que la route soit nommée la grand-route 97. Ce nom désigne un parcours de 3,000 milles entre Weed et Fairbanks.

Parallèle à la côte

De Weed, à 308 milles au nord-est de San Francisco, près de la frontière entre la Californie et l'Oregon, à Dawson Creek, près de la frontière de l'Alberta, à 130 milles au nord-ouest d'Edmonton, il y a une distance de 1,460 milles.

La route passe au coeur de l'Oregon et de l'Etat de Washington parallèlement à la côte du Pacifique et traverse en Colombie-Britannique un peu au sud de Penticton. Elle serpente dans Penticton, Kelowna et Kamloops vers le nord pour arriver à Prince Georges avant de tourner en direction du nord-est vers Dawson Creek.

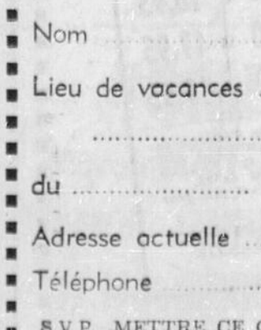
Là elle rejoint la route de l'Alaska qui s'étend sur une distance de 1,523 milles jusqu'à Fairbanks. Il y a une route directe qui va de Fairbanks à Nome à l'extrémité de la côte de l'Alaska à 500 milles plus à l'ouest. A Weed la route 97 rejoint la route 99 qui se rend jusqu'à Mexicali, au Mexique. Le tronçon qui descendrait vers le sud jusqu'au Guatemala est un autre projet d'avenir.

Pour supporter ses affirmations en ce qui concerne l'importance de la route, l'Association souligne l'augmentation de la circulation au cours des 12 dernières années. En 1948 près de 175,000 personnes sont passées aux douanes canadiennes à Osoyoos, sur la frontière entre la Colombie-Britannique et l'Etat de Washington. L'an dernier plus de 476,000 personnes ont passé ces mêmes douanes.



ROUTE DE TOURISTES — L'Association Okanagan Cariboo Trail, formée en 1930 pour promouvoir les voyages touristiques en Amérique du Nord, projète pour cet automne le voyage d'une caravane de 1,000 voitures de Weed, en Californie, à Dawson Creek, en Colombie-Britannique. Les organisateurs de la caravane ont l'intention d'attirer l'attention publique sur un programme visant à réunir, par la route internationale, Nome, en Alaska, jusqu'au Guatemala, en Amérique centrale, soit une distance de 6,000 milles. Des associations de touristes et d'hôteliers du Canada et des Etats-Unis ont réussi à diriger l'excursion sur la route 97 (indiquée par une ligne continue sur l'illustration). Sur une distance de 3,000, elle joint Weed, au nord de la Californie, passant par l'Orégon, le Washington et la Colombie-Britannique, pour rejoindre la route de l'Alaska entre Dawson Creek et Fairbanks. La ligne pointillée indique les extensions proposées au nord et au sud.
(Graphique PC)

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



Il ne faut pas que j'oublie de

FAIRE SUIVRE

mon journal favori

où j'irai durant mes vacances !

Je n'ai qu'à signaler CE. 6-7431 ou écrire à

LE DROIT

375, rue RIDEAU, OTTAWA, Ont.

Les tarifs par poste sont . . .

	Canada	Etats-Unis
2 semaines	$0.45	$ 0.55
1 mois	0.90	1.00
3 mois	2.50	2.75
6 mois	4.75	5.25
12 mois	9.00	10.00

Service de vacances (S.V.P., REMPLIR CE COUPON)

VEUILLEZ ENVOYER "LE DROIT" A

Nom .....

Lieu de vacances .....

.....

du ..... au .....

Adresse actuelle .....

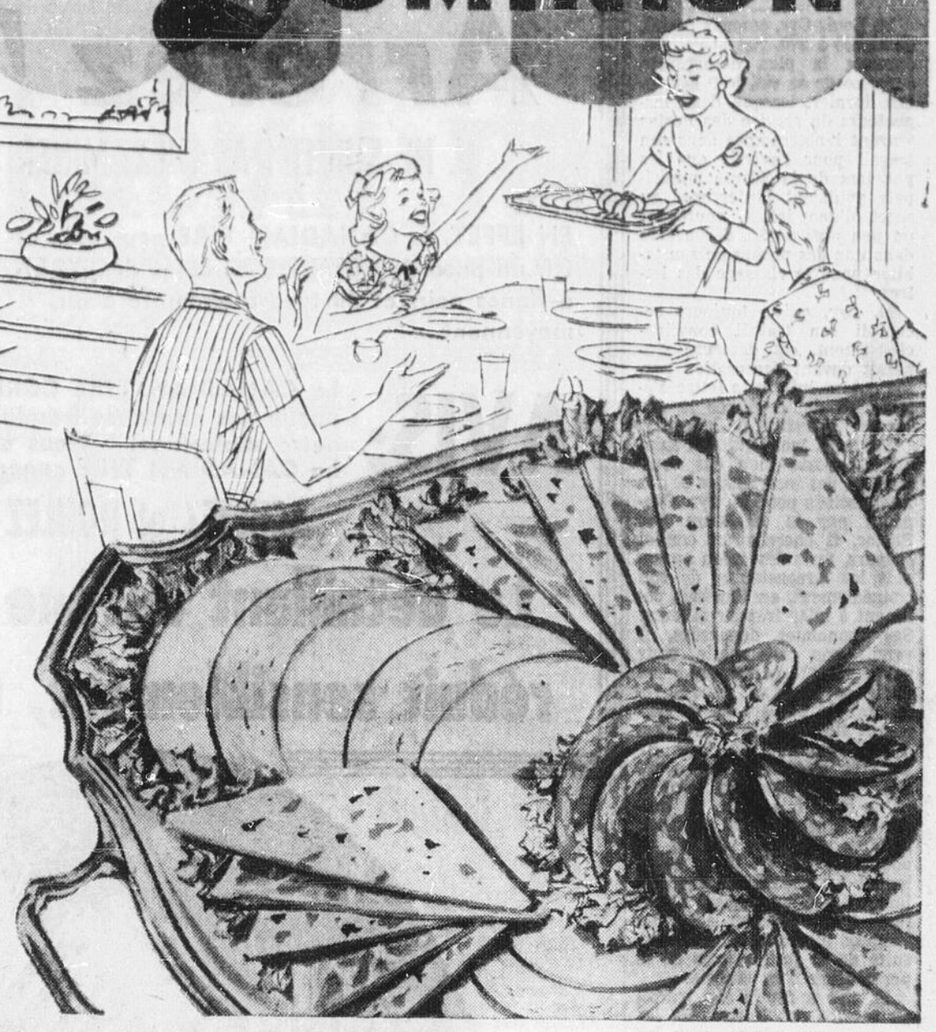
Téléphone .....

S.V.P., METTRE CE COUPON A LA POSTE OU REMETTRE A VOTRE PORTEUR

Choisissez des aliments d'été appétissants au **DOMINION**

Pourquoi cuire? servez des

VIANDES FROIDES



En été, l'appétit de tout le monde devient vorace à la vue d'un plat appétissant de viandes froides.

Alors pourquoi cuire! Servez des viandes froides souvent au cours des mois d'été. Servez-les en salades ou en sandwichs. Servez-les aussi avec des légumes frais. Emportez-en en pique-niques . . . il existe des centaines de façons de les servir.

Les viandes froides sont toujours pratiques . . . alors obtenez-en une bonne variété au DOMINION cette semaine.

VALEUR EXCEPTIONNELLE ! EXCELLENT POUR LES SALADES
THON BLANC A CHAIR FERME — 4 boites de 7 onces 1.00
"THREE DIAMONDS", DE FANTAISIE

SPECIAL ! Approvisionnez-vous à ce bas prix !
LIMONADE CONGELEE DE MARQUE PICNIC — 10 boites de 6 onces 1.00

BAS PRIX DOMINION
BREUVAGE A L'ORANGE OU AU RAISIN CORONATION — Cruchon de 64 onces 49c

CUIT, PRET A SERVIR — SPECIAL !
POULET ENTIER DE MARQUE PARAGON — Boite de 3¼ lb 1.09

SPECIAL !
JAMBON CUIT DESOSSE, DE MARQUE BURNS ou ESSEX — Boite de 1½ lb 1.49

EMPAQUETAGE NEW SEASONS — SPECIAL !
Confiture aux fraises AYLMER AVEC PECTINE AJOUTEE — Pot de 24 onces 43c

BUVEZ DU THE GLACE !
SACS DE THE Hilltop — Pqt de 90 75c

Servez froid — nourrissant ! — de fantaisie CLARK — SPECIAL !
Jus de tomates — Boite de 48 onces 29c

Flocons de maïs au riz BETTY CROCKER — Paquet 10 onces 27c

Céréales variées HEINZ POUR BEBES — Paquet de 8 on. 25c

POUR UNE LESSIVE ECLATANTE **OXYDOL** Format géant — 12c de rabais ! 69c

SPECIAL !
Ananas tranchés de choix DE MARQUE LEE — 4 boites de 20 on. 89c

Servez froid ! Rafraichissant !
PEPSI COLA SPECIAL ! — 3 cartons de 6 bouteilles de 6 onces 1.00 (Dépôt en plus)

CONSERVEZ LES **REÇUS VERTS DE CAISSE** DOMINION pour des **PRIMES** DE VALEUR

BISCUITS VARIES T-MIX DAVID — Paquet de 1 livre 39c

DISPONIBLES SEULEMENT AU DOMINION

PAINS A HAMBOURG OU A HOT DOGS RICHMELLO — NOUVEL EMPAQUETAGE ECONOMIQUE Paquet de 12 — 35c

Pain Richmello BLANC, BLE ENTIER, BLE CRAQUELE — 2 miches de 16 on. 29c

BOUILLI IRLANDAIS Clark Boite de 15 onces 33¢
PAIN A LA VIANDE à double assaisonnement. Bte de 12 on. PREM DE SWIFT 27¢
APPRET A SALADES GATTUSO, genre italien. Pot 8 on. 25¢
CORNICHONS SUCRES mélanges BICKS Pot haut 32 on. 49¢
MOUTARDE préparée Heinz Pot de 16 onces 24¢

Vedette en bonbons
Tranches d'oranges et de **citrons Dare** — Paquet de 13 onces 29c

JAMBON CUIT TENDERSWEET MAPLE LEAF — FRAIS TRANCHE — Lb 99c

Epaules de porc cuites TENDER SWEET MAPLE LEAF PRET A MANGER — AUCUNE CUISSON — Livre 45c

Boeuf de marque rouge ou bleue
Inspecté par le gouvernement, le meilleur du Canada !
Rôti de paleron PALETTE ENLEVEE — Livre 49c

BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE
Rôti Short Rib Tendre et juteux — Lb 55c

SAUCISSES FUMEES BARBECUE MAPLE LEAF — Empaquetage cello—pqt 1 livre 49c

SPECIAL !
Biscuits Ritz ORDINAIRES CHRISTIE — Paquet de 8 onces. 21c

EPARGNEZ SUR LE LAIT ! ECREME A 2%
LAIT NOUVEAU BAS PRIX — Carton de 2 pintes 38c

Fruits et légumes frais

Bananes jaune doré, mûres, tendres et sucrées — 2 lb 25c

Raisin rouge Cardinal, No 1 de Californie Gros — dodu — sucré — 2 lb 39c

FRAICHE SAVEUR DU VERGER ! NOUVELLES
Pommes GREEN LODI — Importées no 1 — Panier 1 pinte 29c

Fèves vertes ou à beurre No 1, de l'Ontario — 2 lb 29c

Vedette en plante tropicale
HEVEAS (CAOUTCHOUC) (Ficus Decora) Valeur régulière de $5.95 ! Cette semaine seulement, pot de 6 pouces 2.99

CREME GLACEE RICHMELLO — SAVEURS VARIEES — Briquette d'une chopine 25c — Carton d'une pinte 49c

TOUT EST GARANTI

Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull, Eastview et Hawkesbury jusqu'à la fermeture le samedi 16 juillet 1960.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

La vie redevient normale pour M. Louis Cyr

M. Louis Cyr, commis postal, domicilié à 279, rue St-Patrice, éprouva la plus désagréable surprise de sa vie, le 9 décembre dernier, lorsque deux inspecteurs du service des Postes vinrent l'interrompre dans son travail pour l'avertir que les policiers de la Sûreté municipale voulaient l'interroger au sujet d'une lettre, contenant un peu plus de $2, découverte dans une des poches de son tablier pour le classage des lettres.

M. Cyr, qui a toujours accompli son travail consciencieusement, est demeuré stupéfait devant l'accusation portée contre lui. Cette lettre s'était sans doute glissée là par erreur. On refusa de le croire.

Les sept mois qui ont suivi ont comporté bien des souffrances, des incertitudes et des humiliations pour M. Cyr. Congédié par le ministère des Postes, il chercha un emploi ailleurs, mais dès qu'on apprenait les circonstances de son congédiement, on l'invitait poliment à aller frapper ailleurs. Ses économies dépensées, il vendit son automobile pour payer ses créanciers. Même si quelques-uns de ses amis le renièrent, la plupart lui demeurèrent fidèles dans l'adversité.

Les membres du jury ne pouvant s'entendre au cours des deux premiers procès qu'on lui a fait subir, un troisième procès a été institué, mais le procureur général invoqua l'article de la loi selon lequel un accusé est acquitté lorsque la Cour ne peut en arriver à une décision, car il ne s'agirait plus alors d'une poursuite de la justice mais de la persécution d'un citoyen.

M. Cyr a repris son travail au service des Postes. On lui a remis un salaire pour les sept mois de congé forcé qu'il a pris.

Hausse du coût de la vie dans sept centres

(PC) — Le coût de la vie a augmenté dans sept des 10 principaux centres au Canada durant le mois de mai.

Le Bureau fédéral de la statistique a rapporté hier des hausse de l'indice des prix à la consommation s'échelonnant de 0.2 pour cent à Halifax, Winnipeg et Saskatoon-Regina, jusqu'à 0.7 pour cent à Ottawa.

L'indice pour Saint-Jean, au Nouveau - Brunswick, est demeuré stationnaire entre le 1er mai et le 1er juin tandis que de légers fléchissements ont été enregistrés à Edmonton, Calgary et Vancouver.

Voici quel était, en date du 1er juin, l'indice des prix à la consommation — le pourcentage entre parenthèses est celui enregistré au 1er mai: Halifax 127.0 (126.8), Saint-Jean 128.6 (128.6), Montréal 127.8 (127.2), Ottawa 128.6 (127.7), Toronto 125.0 (124.8), Saskatoon-Regina 123.7 (123.4), Edmonton-Calgary 123.2 (123.3), Vancouver 127.7 (128.1). Ces pourcentages sont basés d'après l'indice des prix enregistré en 1949.

Duliba blessé

COLUMBIA, Missouri (PA)— Le lanceur Bob Duliba des Cardinals de St-Louis a été blessé sérieusement hier à Columbia au Missouri, lors d'un accident de la route qui a coûté la vie à trois personnes.

Son épouse a aussi été blessée, mais non gravement. Duliba a subi des blessures à la tête ainsi que des blessures internes.

Il est dans un état critique.

Venant d'ouvrir . . .

Expérience acquise au Canada et en Europe — Nous spécialisons en

FER D'ORNEMENTATION
GARDE-FOUS
OUVRAGE COMMERCIAL

Propriétaire: LUIGI PLESCIA
Atelier: 215 Rochester, Ottawa, Ontario.
Estimations gratuites
Tél.: CE. 2-6096

LE NOUVEAU PLAN INTEGRE VOUS PERMET DES VACANCES ECONOMIQUES A NEW YORK !

DE L'AGREMENT au nouveau FREEDOMLAND !

Le plus intéressant des parcs de récréation de l'Amérique ! Captivant, éducatif, une synthèse de l'Amérique. Entrée libre à tous les membres de la famille lorsque vous demeurez à l'hôtel Lexington.

DEMEUREZ au Lexington climatisé !

Une grande chambre double, climatisée, munie de téléviseur au réputé Lexington au taux de chambre simple. Aucun frais pour les enfants de moins de 14 ans ! A aussi peu que $14.50 par jour... soit une économie de $6.00 par jour !

Hotel Lexington

Foyer du réputé
SALON HAWAIIEN

Avenue Lexington près de la 45e NEW YORK 17, N. Y.—PLAZA 5-4400 Consultez votre agence de voyages ou écrivez au Service de liaison, pour obtenir le dépliant FRLF.

AUTOMOBILISTES . . .
Arrêtez ! Regardez !

IL NE SUFFIT PAS D'EXAMINER LES PRIX ! EXAMINEZ TOUJOURS LA QUALITE !

EN EFFET, la CANADIAN TIRE peut vous offrir un pneu de 670/15, à carcasse de TYREX, à flancs noirs et du type à chambre à air, moyennant **99c** si vous achetez le premier pneu à $18.91 et nous apportez deux reprises de première classe . . . ou, aux prix de réclame honnêtes ci-dessous!

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Facilités de paiement convenant à votre budget

AVIS: La CANADIAN TIRE CORPORATION, de Toronto, ne tolère pas qu'un de ses magasins associés publie des annonces frauduleuses ou berne le public par des faux prix ou de toute manière ou par tout autre subterfuge. Nous avons tout avantage à être honnêtes.
La CANADIAN TIRE annonce toujours les mêmes prix modiques honnêtes, pour 1, 2, 3, 4 ou 5 pneus.

STATIONNEMENT GRATUIT

Ouverts tous les vendredis soir

ACHETEZ-LES A CREDIT ! Facilités de paiement.

ACHETEZ et ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE sur des SUPER-LASTIC

Le détaillant de pneus le plus considérable au Canada réduit sensiblement, une fois de plus, le prix des pneus



Vous n'avez jamais vu les pneus de

NYLON

à prix SI MODIQUES

La Canadian Tire diminue sensiblement le prix des pneus de NYLON . . . et vous offre des facilités de paiement convenant à votre budget . . .

PRIX D'ESCOMPTE *

11.95 670/15 750/14

710/15	800/14
12.95	12.95
760/15	850/14
13.95	14.95

* Et reprise de première classe SANS CHAMBRE A AIR—Supplément de $2 seulement.
A FLANCS BLANCS—Supplément de $3.00.
NOTA: Ajouter 50c à ces prix pour la pose.

PRIX A LA BAISSE ! ! !
les pneus SUPER-LASTIC à carcasse de

TYREX*

frais de la manufacture

9.95 670-15 ou 600/16

avec reprise de première classe

* réputée carcasse de cordes de Tyrex* la fibre merveilleuse qu'exigent tous les meilleurs manufacturiers d'autos pour les pneus d'origine de leurs nouveaux modèles.
Une performance de tout repos . . . Un pneu robuste et de pleines dimensions, bande de roulement large et épaisse . . . Présentement offerts à prix inférieurs à ceux des pneus légers "d'aubaines" et de marques nationales. Vous obtiendrez plus de milles sans ennuis au dollar. Préparez-vous à rouler en toute sécurité au cours de vos randonnées d'été, dès maintenant, et réalisez d'appréciables économies en achetant des Super-Lastic au TYREX — tout neufs. Garantie de 5 ans ainsi que l'assurance gratuite contre les risques de la route.

* Marque déposée de Tyrex Incorporated pour la corde et la toile de viscose à pneus.

* Chape ultra-moderne de sûreté, très durable, de mélange de caoutchouc polymerisé et traité à froid.

Dimensions	Prix ord. du manuf.	Prix d'esc. de gros*
550/15	19.45	12.95
600/16	15.45	9.95
640/15	20.65	12.45
650/16	24.40	11.95
670/15	15.45	9.95
710/15	17.95	11.95
750/14	21.60	10.95

* Et reprise de première classe SANS CHAMBRE A AIR ou à FLANCS BLANCS, offerts en plusieurs dimensions. Sans chambre à air: supplément de $2 A flancs blancs: supplément de $3 NOTA: Ajouter 50c à ces prix pour la pose.

Sécurité du nylon à prix d'économie

Les acheteurs de voitures neuves n'hésitent pas à verser un supplément facultatif pour se procurer des pneus de nylon à la livraison de leur auto. LES SUPER-LASTIC CALORIFUGES vous donnent un rendement de sécurité éprouvée—aux prix des escomptes considérables du gros. Le nylon éprouvé sur les pistes des grandes classiques, encaisse facilement les coups; il met un terme au risque d'éclatement provenant de la moisissure des carcasses. Une bande de roulement élégante, de caoutchouc traité à froid. Des nervures étudiées qui ajoutent à la puissance du moteur et à celle des freins. Assurance sans réserve contre les risques de la route en plus de la garantie de cinq ans.

GRATIS ! ASSURANCE CONTRE LES RISQUES DE LA ROUTE

. . . UNE NOUVELLE DECOUVERTE IMPORTANTE en fait de pneus plus sûrs . . .

les SUPER-LASTIC

à carcasse de NYLON Dupont et au

caoutchouc naturel au SARCA*

*** Ingrédients au carbone ultra réfractaires aux abrasifs**

- **Traction SUPERIEURE**
- **Roulement TRES DOUX**
- **Protection supplémentaire contre l'éclatement**
- **Durée SUPERIEURE, en toute sécurité.**

Les nouveaux ingrédients au carbone, ultra réfractaires aux abrasifs (SARCA*), mélangés au caoutchouc naturel, permettent d'offrir un pneu plus robuste, plus durable, qui vous procurera des milliers de MILLES SUPPLEMENTAIRES et sans dangers; ajoutant aux qualités supérieures éprouvées du caoutchouc naturel. Le SARCA*, le caoutchouc naturel et la carcasse très robuste de NYLON DUPONT, tout, dans le SUPER LASTIC de jauge 130, contribue à vous offrir un pneu de la meilleure qualité et d'une performance inégalée — peu importe la vitesse.

Vous obtiendrez tous les avantages du réputé nylon Dupont plus ceux du SARCA* mélangé au caoutchouc naturel lorsque vous roulerez plus doucement sur le PNEU LE PLUS SUR AU MONDE!

PRIX D'ESCOMPTE *

Dimensions	Prix ord. du manuf.	Prix d'esc. du gros*
670/15	28.50	16.95
710/15	32.50	17.95
760/15	35.50	19.95
800/15	38.05	23.95
750/14	28.50	16.95
800/14	32.50	17.95
850/14	35.50	19.95

* Avec reprise de pneu d'échange de 1ère classe SANS CHAMBRE A AIR — Supplément de $2 FLANCS BLANCS — Supplément de $3. NOTA — Ajouter 50c à ces prix pour la pose.

ASSURANCE contre les risques de la route et GARANTIE de 5 ans.

46 années de PRIX HONNETES

CANADIAN TIRE CORP. Assoc. Stores

119, chemin RICHMOND	Angle KENT et LAURIER	92, rue WELLINGTON HULL	248, chemin McARTHUR, EASTVIEW
PA. 2-6578	CE. 2-7374	PR. 7-4381	SH. 5-1544

Les quatre victimes ont été retrouvées

SUDBURY — On a retrouvé les corps de quatre jeunes campeurs qui se sont noyés, mardi après-midi, dans les eaux de la rivière Vermillon au camp des jeunes de l'Eglise baptiste Berean près de Larchwood, à environ 20 milles au nord de Sudbury.

Il s'agit de: Lyle Richards, 14 ans, de South Porcupine, Serge Clamens, 13 ans, de Valleyfield, Keith Stone, 12 ans, d'Ormiston, Qué., et Gerhard Kapratek, 11 ans, de South Porcupine.

Un groupe de jeunes qui étaient tous considérés comme d'excellents nageurs examinaient une plage à une courbe de la rivière Vermillion afin de déterminer si elle était sans danger pour se baigner, lorsqu'un des jeunes garçons s'aventura un peu trop loin et a été transporté par un rapide courant sous-marin. Trois autres jeunes perdirent la vie lorsqu'ils essayèrent de le sauver des eaux.

Le ministre R. J. Boyd, de l'Eglise baptiste a déclaré que l'eau n'était pas profonde et que c'est apparemment la force du courant sous-marin qui a fait perdre l'équilibre et qui a transporté les jeunes campeurs.

Deux autres garçons qui perdirent aussi l'équilibre à cause de la force du courant ont été retirés de l'eau mais le courant sous-marin avait transporté les autres sous les eaux avant qu'on puisse les sauver.

Une douzaine de jeunes garçons étaient dans l'eau et examinaient la plage pour des trous lorsque la tragédie est survenue. La plage en question est à environ un quart de mille du pont de la rivière Vermillion sur la route de Levack.

Le Rév. Boyd a souligné que c'était le même endroit qui avait servi de plage depuis plusieurs années et que jamais auparavant l'eau avait été si creuse. Les résidants de la région ont estimé que le niveau d'eau avait monté de 5 à 6 pieds de plus que d'ordinaire cette année et que cette hausse, du niveau d'eau était due aux inondations du printemps et des fréquentes pluies du début de l'été.

Les deux premiers corps ont été retrouvés vers neuf heures mardi soir, et le troisième vers 10 h. 20. Le quatrième corps n'a été retrouvé qu'à 11 h. 20 hier matin. Plusieurs résidants de la région doutaient qu'on retrouve tous les corps à cause de la force du courant sous-marin. Ils se souvenaient d'une noyade semblable il y a quelques années dont on n'a jamais retrouvé le corps.

Les opérations de dragage étaient sous la direction de l'agent Evan Gilmore du détachement de la Sûreté provinciale de Levack. Le premier bateau à arriver pour prendre part aux opérations de dragage fut un bateau du ministère des Terres et Forêts.

Mme Grace Hartman déléguée à Ottawa

SUDBURY — Le Conseil de ville de Sudbury aura le plaisir de voir l'un de ses membres faire partie de la délégation d'Ontario à la Conférence fédérale-provinciale qui aura lieu à Ottawa vers la fin de juillet.

Cette nouvelle nous a été annoncée par Mme Grace Hartman, juste avant la tenne de la réunion du Conseil de ville mardi soir. Le commissaire Grace Hartman, qui est aussi président de l'Association municipale d'Ontario, vient de recevoir une lettre de M. George Gathercole, sous-ministre des Affaires économiques, l'informant que le premier ministre de l'Ontario, l'honorable Leslie Frost, l'invite cordialement à être l'un des membres de la délégation ontarienne à la Conférence fédérale-provinciale qui doit avoir lieu à Ottawa du 25 au 27 juillet inclusivement.

Les dépenses de Mme Hartman seront payées par le trésorier provincial.

La première rencontre doit commencer à 10 heures le lundi matin, 25 juillet, dans la salle du comité des chemins de fer de la Chambre des communes.

Echange de renseignements entre l'URSS et le Canada

WINNIPEG (PC)—Selon toute probabilité les expériences soviétiques dans le domaine de la transmission de l'énergie sur de grandes distances permettront au Canada de faire face aux problèmes que pose l'électrification des régions éloignées des centres industriels, a dit M. Donald M. Stephens, président de la Commission de l'Hydro-Manitoba.

M. Stephens, qui est aussi gérant général de l'Hydro-Manitoba, a laissé entendre qu'il en serait ainsi au cours d'une entrevue qu'il accordait aux journalistes à son retour d'une visite en Union soviétique en compagnie d'un groupe d'administrateurs de réseaux canadiens de transmission d'énergie électrique.

Le groupe a jeté les bases d'échanges techniques plus détaillés.

M. Stephens a dit qu'un des principaux aspects de la politique soviétique dans le domaine de l'énergie est la mise en oeuvre d'un plan destiné à établir un réseau national qui reliera plusieurs régions qui sont des sources d'énergie à travers tout le pays. Ce réseau pourrait permettre la transmission de vastes quantités d'électricité dans n'importe quelle région de l'URSS.

Plus grand du monde

De plus, a-t-il dit, les Russes construisent des centrales d'énergie qui ont une capacité bien supérieure aux besoins actuels. A Bratsk, en Sibérie, sur l'Angara, les Canadiens ont inspecté ce qui sera la plus grande centrale du monde.

Elle aura une capacité de 4,500,000 kilowatts, alors que le projet conjoint canado-américain utilisant l'énergie produite par le Saint-Laurent n'aura qu'une puissance de 1,800,000 kilowatts.

Quoiqu'on ne prévoit pas que d'aussi grandes quantités soient requises dans un avenir rapproché, les Russes préfèrent avoir des approvisionnements adéquats pour faire face à une croissance normale — tout en offrant des facilités accrues pour la transmission à distance.

"Le Canada et l'Union soviétique se ressemblent par leur étendue, leurs ressources et leurs problèmes, a dit M. Stephens. Un des grands problèmes qui confrontent les autorités des commissions hydro-électriques du Canada est la transmission sur de grandes distances."

Echanges gratuits

Les experts russes ont semblé tout à fait prêts à donner tous les renseignements voulus à la mission canadienne. Ils ont accepté les critiques qui leur étaient faites et ont posé des questions au sujet des projets canadiens dont ils connaissaient l'existence — entre autres la centrale de Kelsey, dans le nord du Manitoba.

M. Stephens a dit que la prochaine chose à faire serait de trier les renseignements recueillis par la mission dans le but de décider quels sont les aspects des expériences russes et des plans soviétiques qui pourraient être étudiés par le Canada avec profit.

A la suite de cetet étude une deuxième mission de spécialistes en énergie électrique partira pour l'URSS pour poursuivre des discussions plus techniques sur des sujets comme l'équipement et les techniques spéciales.

Une brochure touristique sur le Québec

QUEBEC (PC)—L'Office provincial de la publicité a distribué hier la première édition d'une brochure touristique qui sera mise à la disposition de "tous les organismes reliés à l'industrie du tourisme sur le continent américain".

La brochure compte 28 pages illustrées, et comporte des articles sur le carnaval d'hiver et sur l'hôtel Château Normandie, un édifice vieux de 150 ans dont l'Office du tourisme est entré en possession et qui sera restauré de façon qu'il retrouve son style primitif.

Le texte de la brochure est publié en anglais et en français.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

CANADIAN TIRE CORP'N

Préparez-vous aux vacances dès maintenant chez CANADIAN TIRE

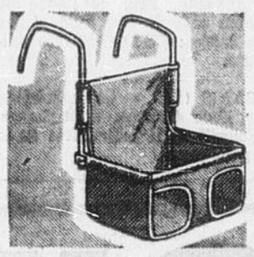
PROFITEZ DE VOTRE CREDIT — Facilités de paiement (aux magasins d'Ottawa et d'Eastview) —

MAGASINEZ AU MOMENT OU VOUS POUVEZ OBTENIR LA QUALITE AUX PRIX LES PLUS MODIQUES — VOUS ECONOMISEREZ TOUJOURS EN TOUTE CONFIANCE AU MAGASIN CANADIAN TIRE DE VOTRE ARRONDISSEMENT

Stationnement gratuit



Siège "jeune conducteur"—Muni d'un volant démontable et d'un avertisseur. Ce modèle permet au jeune de s'asseoir ou se tenir debout et est plus pratique. Un modèle hors-série. **3.89**



Siège d'auto pour bébé — Robuste monture tout acier; capitonnage de jolie rayonne. Siège rembourré; modèle pliant et peu encombrant. **1.59**

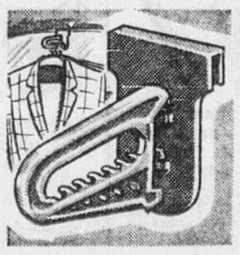


Chauffe-biberon pour la voiture—Gaine isolante à brancher à la douille du briquet électrique. Réchauffe en dix minutes. Sac isolant de plastique rose et bleu. **1.79**



59¢ la pinte

Liquide à transmission automatique — Type approuvé, catégorie "A", recommandé pour les voitures des Sociétés Ford, G.M. et Chrysler. S'ajoute au liquide actuel.



65¢

Porte-cintres pour l'auto—Loge jusqu'à 6 complets ou 6 robes. Se replie contre la glace lorsque vide. Se pose à l'arête supérieure de la glace. Fabrication robuste.

Trousse 81 pièces de pêche au lancer



Voici une "offre combinée" choisie par l'un des meilleurs pêcheurs du Canada. Elle comprend tout ce dont vous aurez besoin pour effectuer de belles prises: une canne de verre diminuée de 4 pieds et demi, un moulinet horizontal à capacité de 100 verges, une ligne en nylon tressé, des leurres éprouvés, des avançons, des hameçons et des plombs ainsi qu'une belle boîte à agrès pour remiser tous vos accessoires en toute sécurité. L'attirail complet de 81 pièces **9.95**

PORTE-BAGAGES D'AUTO



Transportez de lourds fardeaux sur l'auto

Plus d'espace à l'intérieur de l'auto

Vous pourrez transporter, en toute sécurité, des bagages, des pièces de bois, une embarcation, des vélos et des meubles de parterre sur le toit de l'auto grâce à ces porte-bagages universels de bois dur pour le toit de la voiture. Bien ancrés au moyen de grosses ventouses et de courroies de sûreté. — 48" pour voitures canadiennes. **6.79**

42" pour voitures anglaises 6.59
54" pour les gros fardeaux 6.95

Six autres modèles en stock pour tout genre de voiture et de station wagon.

PISCINES



Vos enfants pourront s'en donner à coeur joie en toute sécurité là où vous pourrez les surveiller mais vous ne serez pas obligé de ce faire parce qu'ils ne s'aventureront jamais en eau profonde. Cette piscine à deux anneaux, fabriquée de plastique épais, se gonfle aussi facilement qu'un ballon d'un cent et mesure 52" de diamètre et 10" de profondeur. Assez grande pour que trois ou quatre enfants y prennent leurs ébats. Peu encombrante si vous désirez l'apporter chez des amis pour y passer la journée. — Une aubaine spéciale d'été au prix de **3.95**

PISCINE—Diamètre de 45 pouces et 6" de profondeur. Seulement **2.39**

Piscine carrée, angles rigides et parois de plastique — 42" x 42" x 12" de profondeur. Facile à monter. Aucun outil requis. **9.95**

Piscine rigide, à classe de vinylite de jauge 10, vidange par le côté. 66" x 42" x 12" de profondeur. **12.95**

Pour votre auto, ne vous contentez que de ce qu'il y a de mieux! l'huile à moteur.

SUPEROYL

Catégorie 10-30

100% pure, de Pennsylvanie — La meilleure qui soit!

Lubrification substantielle, continuelle, peu importe l'allure et la température. Elle convient à la façon dont vous conduisez! Les pièces de précision tournent sans heurts et sans bruit! Une huile multigrade et toutes saisons.

Vaut 75 cents la pinte

La pinte **49¢** Le gallon **1.89**

Si vous préférez l'huile à moteur monograde . . . achetez l'huile à moteur

MOTO-MASTER

V.I. 100 +

Possède les mêmes qualités supérieures de lubrification et de détersivité que la SUPEROYL — Recommandée à l'automobiliste qui n'exige pas les avantages de l'huile multigrade.

La pinte **42¢** Le gallon **1.59**

Déparaffinée — Décarbonisée

la NUGOLD

Lubrification totale — A MI-PRIX des huiles de postes d'essence. Pour toute auto et tout camion ne requérant pas d'huile détersive à grand rendement.

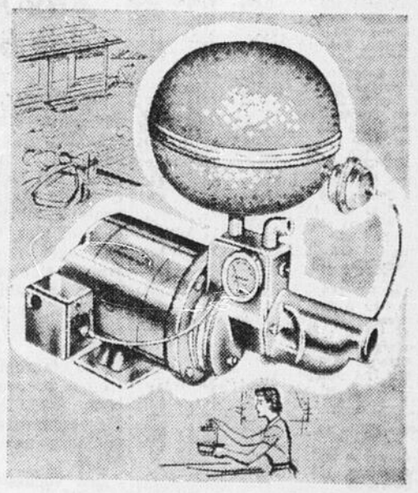
La pinte **28¢** Le gallon **99¢**

Obtenez la pression d'eau urbaine

A VOTRE CHALET

De l'eau courante continuellement

SYSTEME TRANSFORMABLE D'EAU SOUS PRESSION



Le système le plus silencieux, le plus efficace et le plus économique que vous puissiez vous procurer en ce moment dans cette catégorie de prix. Un modèle peu encombrant. Carter de pompe en fonte; turbine de nylon réfractaire aux abrasifs. Pour puits de surface jusqu'à 22 pieds, puits profonds jusqu'à 40 pieds et pour puits très profonds jusqu'à 70 pieds (avec l'adapteur ci-dessous). Débit jusqu'à 535 gallons à l'heure à 22 pieds, de 425 gallons à l'heure à 40 pieds et de 210 gallons à l'heure à 70 pieds. Vous bénéficierez de la pression d'eau urbaine n'importe où — au chalet, dans votre maison de banlieue ou sur la ferme. De pose facile. Fabriqué au Canada. Pour courant alternatif à 60 périodes. AU COMPLET **92.50**

Adapteur pour puits jusqu'à 70 pieds, **89¢**

TUYAU DE PLASTIQUE

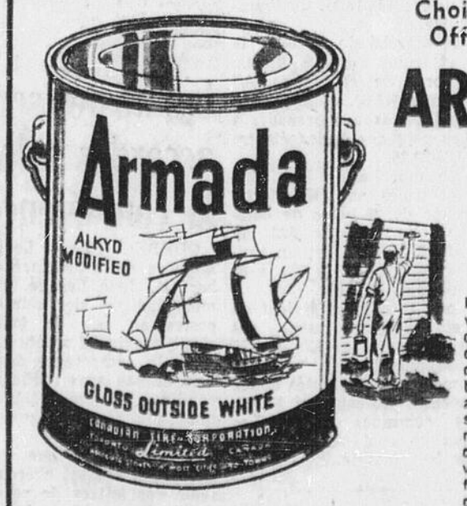
Idéal pour la villa d'été, le cottage, le motel ou la ferme. Pour toute canalisation à l'eau froide—y compris la plomberie, l'irrigation, etc. Léger, flexible, il suffit d'un tournevis et d'une scie à fer pour le poser. Point n'est besoin de l'enfouir au-dessous du niveau de gel. Les grands bouts de 100 pieds permettent de supprimer une foule de raccords et d'en accélérer la pose.

4.98 les 100 pi. dia. ¾" — les 100 pi. dia. 1" **7.80** — les 100 pi. dia. ½" **12.85**

Aussi, gamme complète de raccords d'adapteurs, tés et coudes de plastique.

Choisie pour sa qualité . . . Offerte à prix d'épargne!

ARMADA La peinture d'extérieur



3.39 le gallon — **98¢** la pinte

Lors des congés de fin de semaine . . . vous aurez l'occasion de rafraîchir le chalet, les clôtures, les treillis, etc., et ce, à fort peu de frais! Une peinture qui contient du titane, le blanc le plus blanc que vous puissiez obtenir. Sert aussi de base à colorer aux teintes désirées. Fabriquée aux normes rigoureuses de qualité de plusieurs marques offertes à beaucoup plus cher. En effet, vous obtiendrez l'élégance des teintes fraîches . . . et chez CANADIAN TIRE, on vous prouve que vous y parviendrez à bon compte!

Economies appréciables!

FILTRES A L'HUILE

Pour prolonger la durée du moteur, remplacez le filtre chaque fois que vous ferez le plein d'huile. Les filtres à l'huile Moto-Master conservent l'huile propre et protègent le moteur.

LA PLUPART **94¢** à **1.55**

FILTRE D'AIR

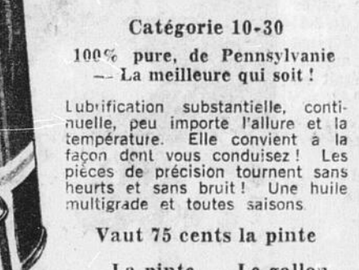
type à sec



Permet au moteur de respirer! Un nouveau filtre à air peut diminuer la consommation d'essence jusqu'à 25%, ajouter à la puissance du moteur! Pour la plupart des voitures 1957 à 1960. A aussi peu que **2.20**

CLE QUADRUPLE A JANTE

Type à manivelle d'alliage robuste. Quatre douilles pour la plupart des autos ordinaires. **1.10**



Le moteur surchauffe lorsque **des insectes obstruent le raidaleur! —**

Parez facilement à cet ennui!

Pare-insectes—Modèle enformé pour assurer la protection maximum contre les insectes, les cailloux et le gravier. Elégants. Pour Chevrolet 1957-1959, Pontiac, Ford, Meteor et Plymouth 1959 **4.29** à **5.65**

(Aussi offerts pour plusieurs marques 1960)

Modèles semi-spécial pour la plupart des voitures à phares simples et à déflecteurs 4.98
Pour la plupart des autes à phares jumelés 5.65
Pare-insectes universel— d'extérieur 2.98
d'intérieur ..... 59¢

LES MAISONS BLANCHES restent BLANCHES avec le

BLANC SUPER-LASTIC une couche **6.98**

LA PEINTURE D'EXTERIEUR DE LA MEILLEURE QUALITE

Une nouvelle formule prodige qui offre plus d'opacité. Recouvre la plupart des teintes contrastantes en une seule couche. Des additifs spéciaux assurent un enduit d'épaisseur suffisante. Réfractaire au mildiou, aux vapeurs, à la décoloration et aux écarts extrêmes de température. Conserve sa blancheur et sa propreté pendant des années... et à prix modique, vous obtenez la meilleure qualité.

le gallon **1.89** la pinte

TOMBOLA

Paroisse St-Albert, Ont.

DIMANCHE, 17 JUILLET — 2 h. p.m.

12 MAGNIFIQUES KIOSQUES

RAFRAICHISSEMENTS — AMUSEMENTS

EN CAS DE PLUIE, REMISE AU LENDEMAIN

CANADIAN TIRE CORP. ASSOC. STORES

Angle Kent et Laurier — CE. 2-7374
119, ch. Richmond — PA. 2-6578
92 Wellington, Hull — PR. 7-4381
248, ch. McArthur, EASTVIEW — SH. 5-1544

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi 175	$39¼	39	39	Fr Pete pr 100	390	390	390
Algoma 80	$31½	31½	31½	Gatineau 1500	35	35	35
Alumin 114	$29⅞	28	29⅞	GL Paper 125	37	37	37
Alum pr 500	46	45	46	Home Oil zA0	175	175	175
Argus 100	$27Z	27⅝	27⅝	Hud Bay 107	$44½	44¼	44¼
Atlas Steel 120	20	20	20	Imp Bank 50	58	58	58
Bank Mont 265	52	51¾	51¾	Imp Oil 272	$30½	30½	30½
BNS rts 12	410	410	410	Int Nickel 276	55⅝	55⅝	55⅝
Bank NS 100	58	58	58	Int Paper z10	96	96	96
Banque PC z5	$34½	34½	34½	Labatt 85	$27¾	27¾	27¾
Bell Phone 685	45	45	45	Loeb M 100	8	8	8
Brazil 785	425	410	425	Mac B Pow z10	$14⅞	14⅞	14⅞
BA Oil 485	$25¾	25½	25¾	Mass Fer 400	9	9	9
BCR 5½ pr 90	52	52	52	Molson A z25	$23½	23½	23½
BC Power z5	$15¾	15¾	15¾	Mtl Loco z50	15	15	15
BC Phone 25	$45¼	45¼	45¼	Morgan 125	$26½	26½	26½
Brown 100	$14¾	14¾	14¾	Noranda 185	$39	38⅞	38⅞
Cal Fe 400	$20⅜	20¾	20⅜	NS LP z50	$13½	13½	13½
Can Iron z5	$16¾	16¾	16¾	Pac Pete 500	860	860	860
C Brew 165	$38¼	38¼	38¼	Prem Iron 100	225	225	225
C Int Power 105	$13	13	13	Price Br pr z10	$80	80	80
CPR z25	$23½	23½	23½	Q N Gas z58	$7⅜	7	7⅜
C Pet pr z20	9	9	9	Que Pow z25	$34½	34½	34½
C Vickers z25	$13	13	13	Reitmans 100	$15½	15½	15½
Cockshutt 100	$14⅜	14⅜	14⅜	Reitmans 100	$13½	13½	13½
Con M-S 400	$17⅜	17⅜	17⅜	Rolland A 55	$36	36	36
Con Textile z15	200	200	200	Royal Bank 62	$65¼	65½	65½
Corntn Mort z50	$10½	10½	10½	StL Corp z50	$16⅞	16⅞	16—
D Bridge 400	$16¼	16¼	16¼	Shawin 310	26	26	26⅛
D Stores 50	$57½	57½	57½	Southam 100	$21	21	21
D Tar 225	$13	13	13	Steel Can 124	$63	67¾	67¾
D Text 210	$9¼	9¼	9¼	Texaco Can 80	$49⅝	49⅝	49⅝
Fam Play z50	$22½	22½	22½	Tr Can Pipe 150	$17¼	17¼	17¼
Foundation 100	$9⅝	9⅝	9⅝	Walk GW 140	$35⅞	35⅞	35⅞

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

C Silk A 25	25	25	25	Kerr Add 100	$12	12	12
Cons Paper 149	$40	40	40	Latin Am 200	67	65	67
Con Gas 25	$40¾	40¾	40¾	Merrill 2500	62	62	62
D Oilcloth z15	$32	32	32	N Santiago 200	2½	2½	2½
Lob Co B 25	$28¼	28¼	28¼	Opemiska 100	650	650	650
T Fin A 25	$37⅞	37⅞	37⅞	Paudash 500	17	17	17
U Prin Prop 400	210	210	210	Que Cobalt 100	325	325	325
MINES				Que Cop 100	10	10	10
Atl Telef 4100	59	59	59	Que Smelt 1500	12	10	10
Bateman 1000	10	10	10	St Law Riv 100	540	540	540
Bonnyvile 100	17	17	17	Satellite 21250	98	89	85
Canorama 10500	58	57	57	S Dufault 100	16	16	16
Bateman 100	10	10	10	Steep R 1000	785	785	785
Bonnyvile 100	17	17	17	Sullivan 100	150	150	150
Cent Man 400	3	3	3	Tazin 500	6½	6½	6½
Denison 225	910	910	910	U Oils 500	103	103	103
Dom Lease 500	143	143	143	Vanguard 3500	20	20	20
Falcon 100	$32½	32½	32½	Ventes: Industrielles 15,500 ; mines 59,800.			
Hollinger 100	$22½	22½	22½				

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi
INDUSTRIELLES				
Abitibi 75	$39	39	39	39
Ait pr 211	$24½	24½	24½	24½
Acad-Atl pr z10	$87½	87½	87½	87½
Alta Dist 200	235	235	235	235
Alta Dist wt 500	230	225	230	230
Alta Gas 280	$18¼	18¼	18¼	18¼
Alta Gas prxd 10	$102¼	102¼	102¼	102¼
Alta Gas wts 300	410	405	410	410
Algoma 90	$31¼	31¼	31¼	31¼
Alumini 159	$29⅛	29⅛	29⅛	29⅛
Alum 2 pr z20	$45¾	45½	45½	45½
Analog z25	495	495	495	495
Bank Mont 185	$52	52	52	52
Bank ùS 30	$58	58	58	58
Bank NS rts 508	405	405	405	405
Bell Phone 199	$45	45	45	45
Bowater pr 40	$46¼	46¼	46¼	46¼
Brazil 1213	430	410	430	430
BA Oil 520	$25⅝	25⅝	25⅝	25⅝
BCE 4¾ pr 25	$87½	87	87¼	87¼
BCE 5 pr 30	$47½	47½	47½	47½
BC Pack A 75	$15	15	15	15
BC Pow 535	$32	31⅞	31⅞	31⅞
Brown 100	$14¾	14¾	14¾	14¾
Burns 150	$13¼	13¼	13¼	13¼
Cal Pow 1150	$20⅞	20¾	20¾	20¾
Cal Pow 5 pr 50	$100	100	100	100
Can Foils A z25	$20¼	20¼	20¼	20¼
CI Fndry z40	$16½	16½	16½	16½
Can Wire B 100	$6¼	6¼	6¼	6¼
C Bank Com 143	$51¼	50¾	50¾	50¾
Cdn Brew 575	$38⅜	38⅜	38⅜	38⅜
CBAL A wts 60	325	325	325	325
Cdn Can A 100	$13⅝	13⅝	13⅝	13⅝
C Chem z25	$7	7	7	7
C Colleries 300	$7¾	7¾	7¾	7¾
C Curt W a200	130	125	125	125
C Dredge z50	$13⅝	13⅝	13⅝	13⅝
C Faribks A 100	$9¼	9¼	9¼	9¼
CF Prod pr z15	$60½	60½	60½	60½
C Hydro Car 100	$10⅜	10⅜	10⅜	10⅜
Cdn Ind Gas 320	415	410	415	415
CPR 194	$23⅝	23⅝	23⅝	23⅝
C Westng 50	$36¼	36¼	36¼	36¼
Cockshutt 100	$14⅞	14⅞	14⅞	14⅞
Con Gas 554	$41	40½	40½	40½
Cosmos 200	$11	11	11	11
Creative Tel 810	$12	11⅞	11⅞	11⅞
Dalex pr 40	$86	86	86	86
Dist Seag 30	$29¼	29¼	29¼	29¼
D Bridge 125	$16¼	16¼	16¼	16¼
D Fndry 30	$40½	40½	40½	40½
Dom Stores 230	$57½	57¼	57¼	57¼
Dom Text 150	$9¾	9¾	9¾	9¾
Fam Play 20	$22¼	22¼	22¼	22¼
Fndtn 100	$9¾	9¾	9¾	9¾
Gat 5 pr 20	$99	99	99	99
GMC 25	$43	43	43	43
GL Paper 100	$37	37	37	37
GN Gas wts 400	130	130	130	130
Gr Wpg wt z96	$9¾	9¾	9¾	9¾
Greyhnd z20	$11	11	11	11
Imp Oil 685	$30⅜	30⅜	30⅜	30⅜
Inland Gas 400	495	485	485	485
Int tUil pr 25	$41	41	41	41
Inter PL 300	$53⅜	53¼	53¼	53¼
Inv Syn A 505	$31⅜	31¼	31¼	31¼
Jefferson 100	$5	5	5	5
Kelly D A z100	$6¼	6¼	6¼	6¼
Lafarge 200	$7¼	7¼	7¼	7¼
Laura Sec 225	$15	15	15	15
Levy Ind pr 150	$20⅜	20⅜	20⅜	20⅜
Lob Co A wt z25	690	690	690	690
MB and PR 42	$14⅞	14⅞	14⅞	14⅞
Mass-F 400	$9	9	9	9
Mass-F 5½ 13	$99½	99¼	99¼	99¼
N St Car 75	$12½	12½	12½	12½
Oshawa A 50	$7	7	7	7
Page-Hers 100	$21⅜	21⅜	21⅜	21⅜
Phina 25	$7¼	7¼	7¼	7¼
Roe AV Can 50	$5	5	5	5
Royal Bank 260	$65⅜	65½	65½	65½
StL Corp 400	$16⅜	16¾	16⅜	16⅜
Salada-S 100	$9¾	9¾	9¾	9¾
Shawin 275	$26¼	26	26¼	26¼
Silverwd A 200	$10¼	10¼	10¼	10¼
Simpsons 25	$28	28	28	28
Slater 50 à	$30¼	30	30	30
Stetl Can 316	$68	67⅝	67⅝	67⅝
Texaco Can 25	$49⅝	49¾	49¾	49¾
Tor Elev 100	$10	10	10	10
T Fin A z35	$37¾	37¾	37¾	37¾
Trans-Mt 100	$8½	8½	8½	8½
n Gas z10	$13½	13½	13½	13½
U Fuel A 50	$60	60	60	60
Vanadium 100	165	165	165	165
Vic G Tr 50	$35	35	35	35
Wainwr z25	605	605	605	605
Webb Knp z30	270	270	270	270
Westeel 250	$13	13	13	13
Weston A 100	$34½	34½	34½	34½
West A wts z10	$13⅜	13⅜	13⅜	13⅜
CURB				
Asbestos z60	$22⅞	22⅞	22⅞	22⅞
C Paper 200	$40	40	40	40
D Oil Cloth z10	$21	21	21	21
Dupont z20	$20¾	20¾	20¾	20¾
HUILES				
Alminex 850	160	159	160	160
Anglo Am 100	550	550	550	550
C Mc Mac 300	182	181	182	182
Dynamic 2000	40½	40	40	40
Home Oil B 200	765	765	765	765
Jump Pud 500	15	15	15	15
Medal 500	160	158	158	158
Midcon 500	38	38	38	38
Pac Pete 300	845	840	845	845
Place 8500	52	51	51	51
Ponder 1000	50	50	50	50
Provo Gas 1124	185	183	185	185
Royalite 100	20½	20½	20½	20½
Sarcee 500	75	75	75	75
Secur Free 500	355	355	355	355
Triad Oil 100	210	210	210	210
W Cdn OG 100	103	103	103	103
W Naco 1000	24½	24½	24½	24½
MINES				
Advocate 300	350	350	350	350
Ang Rouyn 1000	18	18	18	18
A Arcadia 500	33	33	33	33
Aumaque 19500	7	6½	7	7
Barnat 700	136	134	134	134
Belcher 500	48	48	48	48
Bicroft 1000	43	43	43	43
Bralorne 520 44	536	530	530	530
Camp Chib 100	605	605	605	605
Cam Chibwt 1800	235	231	231	231
Camp RL z20	$10½	10½	10½	10½
C N Inca 5000	16	15	15	15
Can-Erin 9141	92	90	90	90
Chib Jac 1000	29	29	29	29
Comb Met 500	26	26	26	26
Coniaga 2000	60	60	60	60
C Halliwell 1000	47	47	47	47
C Marben 106150	74	58	73	
Con M S z25	$17⅜	17⅜	17⅜	17⅜
C Mogul 1000	85	85	85	85
C Northld 1000	27	27	27	27
Conwest 100	330	330	330	330
De Cour 4000	8	8	8	8
Denison 440	910	900	910	910
Dome 30	$17½	17½	17½	17½
E Amphi 2000	7	7	7	7
Elder 3075	109	107	109	109
Falcon 100	$32¼	32¼	32¼	32¼
Fatima 2000	40	40	40	40
Frobsher 400	185	185	185	185
Grandroy 2000	14	14	14	14
Gunnar 500	735	730	730	730
Int Nickel 310	$55⅝	55⅝	55⅝	55⅝
Irish Cop 675	98	98	98	98
Jacobus 1200	125	120	122	
Jaye Expl 2500	17	17	17	17
Jowsey 1000	26	26	26	26
Kerr Add 400	$11⅞	11⅞	11⅞	11⅞
Labrador 30	$17⅞	17⅞	17⅞	17⅞
Lake Cin 8500	62	62	62	62
L Dufercit 1000	49½	49½	49½	49½
L Shore 100	350	350	350	350
Latin Am 61200	70	68	70	
Leitch 100	135	135	135	135
LL Lac 1025	175	175	175	175
Lorado 2000	43½	43	43½	
Madsen 150	267	267	267	
Malartic 1100	79	79	79	
Martin 1100	34	34	34	
Mattagami 100	475	475	475	
Mt. Wright 2800	52	52	51	
Murray M 500	55	55	55	
New Ath 2917	33	32	32	
New Bid 4000	5½	5½	5½	

N Dicken 600	285	281	285
Newlund 3400	14	14	14
N Mylama 20375	80	78	78
New Rouyn 100	5	5	5
Noranda 190	39	39	39
Normetal 150	285	285	285
Norpax 1500	10	10	10
N Coldstrm 500	93	93	93
Opemiska z50	640	640	640
Orchan 1000	110	110	110
Orenada 1000	6	6	6
Paymast 800	16	16	16
Pitch-Ore 2500	4	4	4
Preston 800	420	420	420
Que Ascot 100	9	9	9
Que Cop 200	9½	9½	9½
Rix Athab 100	17	17	17
Rockwin 200	20	20	20
San Ant 1550	89	89	89
Satellite 144903	100	68	93
Sherritt 971	285	284	284
Sil Miller 500	28	28	28
Stanliegh 2720	46	45½	45½
Stanlgh wts 140	1	1	2
Steep R 250	795	785	785
Sturgeon 300	21	21	21
Taurcanis 1500	46	46	46
Sunburst 5900	35	34½	35
Territory 2269	24	23	23
Trin Chib 100	10	10	10
U Mining 1500	17	17	17
Ventures 100	$24¼	24¼	24¼
Vespar 2000	33	33	33
Violam 2300	130	125	125
Waite Am 50	36	36	36
Weedon 100	4	4	4
Willroy 3800	127	125	127
Will wts 500	30	30	30
Wr Harg 250	106	106	106
Yellorex 3000	9	8	9
Young HG 1100	74	73	74
Yukeno 4000	8	8	8

Ventes: 624,000.

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA)—Le marché de la Bourse de New York est revenu de l'arrière à l'ouverture aujourd'hui, après trois sessions consécutives où les reculs se sont accumulés.

Quelques-unes des valeurs les moins régulières, dont les électroniques, les amusements et les appareils de vente ont reculé de un à quatre points.

Les avionneries et les fabriques de missiles ont connu de faibles gains.

Les titres sidérurgiques, les pétroles, les chemins de fer, les métaux non-ferreux, les produits chimiques et les tabacs ont quelque peu avancé. Les fabriques d'autos ont fait plus que bouger.

Texas Instruments a récolté environ 4 points, et International Business Machines davantage. Universal Match a grimpé de plus d'un point.

U.S. Steel, Bethlehem, Anaconda, Boeing et United Aircraft se sont haussés de fractions. Kennecott et Union Carbide se sont élevés à près d'un point.

A Toronto

TORONTO (PC) — La plupart des compartiments ont bénéficié d'une légère augmentation à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

Parmi les industrielles, Stelco a tracé la voie avec une avance de 3-8 à 63, suivi de Dominion Stores et Interprovincial Pipe Line en hausse de 1-4 à 57 1-4 et à 53 3-8.

Bank of Montreal a reculé de 1-2 à 52, et Bank of Commerce et Royal Bank ont reculé de 1-4 à 51 1-8 et à 65 3-4.

Quelques titres ont particulièrement retenu l'attention dans le compartiment des titres miniers; Satellite s'est haussé de 16 cents à 81 cents après émission de 71,000 actions, tandis que Latin American, en vedette cette semaine, a reculé de 7 cents à 63 cents après émission de 25,000 actions.

Les pétroles de l'Ouest n'ont pas bougé, et le lingot d'or canadien était coté de $33.90 à $34.25 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC)—La Bourse de Montréal et la Bourse canadienne étaient tranquilles et légèrement à la hausse à l'ouverture aujourd'hui.

Steel Co. of Canada a grimpé de 1 1-4 à 68. Gatineau Power a ajouté 1-2 à 35, et Brazilian Traction s'est haussé de 20 cents à $4.10.

Atlas Steel et Bank of Montreal ont reculé de 1-4 à 20 et 52.

Dans le compartiment des titres miniers, Aluminum et Consolidated Smelters ont avancé de 1-8 à 29 1-8 et à 17.

A Londres

LONDRES (Reuters)—A l'exception de quelques titres, le marché de la Bourse londonienne est passé à la baisse aujourd'hui.

Le marché des dollars a continué de reculer à la suite de la session de Wall Street. Les aurifères étaient irréguliers et les cuprifères tranquilles.

Les distilleries ont reçu quelque encouragement. Les caoutchoucs étaient fermes dans la majorité des cas, et les valeurs industrielles ont reculé.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Marché canadien des denrées:

Beurre: Québec 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4.

Oeufs: extra-gros 40; A gros 39; A moyens 38; A poulettes 26; B 26; C 16.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre étaient inchangés aujourd'hui. Le marché des oeufs était tranquille, les arrivages suffisant à la légère demande.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs sur les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 36-37, A moyens 35-36, A petits 25, B 24, C 20.

Prix du beurre: Canada, première qualité, Ontario soumissionnable, 63; non soumissionnable, 61¾-62, demande légère; Ouest, 62½, nominal.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 1 31-32 pour cent, en devises canadiennes, a rapporté la Banque de Montréal, ce midi. Il cotait 98 1-8 hier midi.

La livre sterling était en baisse de 1-8, à $2.75 5-16.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en hausse de 3-64 pour cent à $1.02 1-32, en devises américaines, à midi, aujourd'hui. La livre sterling était en hausse de 3-64 à $2.80 29-32.

Fonds mutuels

All Cdn Com	6.30	6.85
All Cdn Div	4.91	5.34
American Growth	7.67	8.36
Beaubran	27.23	29.57
Canadian Investment	8.44	9.26
Canafund	33.66	35.34
Champion Mutual	5.20	5.71
Commonwealth Inter	7.80	8.57
Corporate Investors	8.45	9.23
Diversfield Inc Shs "B"	3.60	3.95
Dividend Shares	2.94	3.22
Dominion Equity	14.25	14.57
First Oil and Gas	3.21	3.51
Fonds Collectif "A"	5.05	5.49
Fonds Collectif "B"	5.32	5.66
Fonds Collectif "C"	4.97	5.40
Group Inc	3.37	3.68
Grouped Income Accum	5.05	5.52
Group Selectif "A"	5.00	5.45
Growth Oil and Gas	5.97	6.27
Investors Growth Fund	5.67	6.13
Investors Mutual	10.74	11.61
Keystone	13.61	14.72
Leverage Fund	6.16	6.76
Mutual Accumulating Fund	6.84	7.48
Mutual Income Fund	4.46	4.87
North American Fund of C	7.99	8.68
Prêt et Revenu (Mutual)	4.85	5.32
Radisson	4.08	4.48
Savings Investment M of C	4.85	5.32
Supervised Amer Fund	6.88	6.95
Supervised Exec 55	36.91	
Supervised Exec 56	30.27	
Supervised Exec 57	5.18	
Supervised Exec 58	5.47	5.53
Supervised Growth Fund	1.54	1.56
Supervised Income Fund	3.82	3.86
TV Electronic	8.08	8.81
Timed Investment Fund	5.30	5.75
United Accumulating	13.63	14.81
— EN MONNAIE AMERICAINE —		
Affil Fund Inc	7.30	7.90
American Bus Shares	4.21	4.50
Boston Fund	17.20	18.59
Bullock Fund	12.57	13.78
Group Sec Auto	8.78	9.72
Group Sec Rail	8.88	9.73
Group Sec Steel	9.38	10.28
Keystone Cust B-3	15.21	16.60
Keystone Cust B-4	9.37	10.22
Keystone Cust K-1	8.81	9.61
Keystone Cust K-2	14.94	16.30
Mass Inv Growth Stock	14.60	15.78
Wellington Fund	13.99	15.25

Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins étaient stables, cette semaine, aux marchés à bestiaux de la métropole. Les taureaux ont rapporté de 25 à 50 cents de plus, les porcs de 50 cents à $1 de plus, les truies $1.25 de plus, tandis que les prix des agneaux et des moutons étaient stables.

Les arrivages se sont chiffrés par 1,347 bouvillons, 1,640 veaux, 984 porcs et 309 agneaux et moutons.

Les taureaux de choix ont trouvé preneurs à $23.75-24.75; bons, $23-23.75; moyens, $21.50-23; communs $16.50-21.25; et quelques-uns aussi bas que $15.25.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $17-18.50; quelques-unes $19.25; moyennes $16-17; communes $14.50-16; sujets pour la mise en conserve $10-14.50, et quelques bêtes aussi bas que $7.

Les génisses de qualité moyenne ont rapporté $20-21; moyennes $15.25-20, et quelques bêtes à $11.75.

Les taureaux de bonne qualité étaient de $19-20, quelques-uns à $21.50; communs et moyens $16-18.75; quelques-uns aussi bas que $13.50.

Les veaux de bonne qualité étaient de $26-28, quelques-uns même à $29; communs et moyens $15-25; veaux d'herbe et de chaudière $14-18.25, quelques-uns à $19.

Sur le marché de l'ouest, 716 porcs et truies ont été offerts.

Les porcs de catégorie "A" ont rapporté $28.50, et un groupe de 71 bêtes a trouvé preneurs à $29. Les prix des truies étaient de $20.25-22.25.

Sur le marché de l'est, 268 porcs et truies ont été offerts. Un groupe de 29 bêtes de catégorie "A" a rapporté $28, un autre de 14 à $28.50 et un troisième groupe de 213 à $28, à 85 cents de plus la tête.

Les prix des truies étaient de $20, et quelques sujets ont trouvé preneurs à $20 et 80 cents de plus la tête.

Les moutons de qualités bonne et moyenne ont rapporté $25-27, et les communs $20-24. Les agneaux se sont vendus $3-12, suivant leur qualité.

Dividende

Par la PRESSE CANADIENNE

Bowater Corporation of North America Limited, 62 1-2 cents l'action privilégiée de 5 pour cent, 68 3-4 cents l'action privilégiée de 5 1-2 pour cent, payable le 1er octobre, aux actionnaires inscrits le 9 septembre.

A.J. Freiman Limited, $1.12 1-2 l'action, payable le 1er août aux actionnaires inscrits le 22 juillet.

Quinte Milk Products Limited, 15 cents l'action de catégorie "A", payable le 2 août, aux actionnaires inscrits le 22 juillet.

Royal Oak Dairy Limited, 15 cents l'action de catégorie "A", payable le 30 juillet.

United Fuel Investments Limited, 75 cents l'action privilégiée de 6 pour cent, de catégorie "A", payable le 1er octobre, aux actionnaires inscrits le 9 septembre.

Les postes seront accordés selon la compétence

QUEBEC (PC) — Le premier ministre de la province de Québec, M. Jean Lesage, a clairement indiqué hier soir que les postes au sein du fonctionnarisme provincial seront attribués selon la compétence des candidats et non sous l'influence des candidats libéraux élus ou défaits aux élections provinciales du 22 juin dernier.

Il a expliqué que certaines personnes avaient cherché à obtenir des lettres de recommandation des membres de la Législature ou des candidats libéraux défaits pour obtenir des positions dans le fonctionnarisme provincial.

Les positions vacantes seront annoncées dans les journaux une fois que la Commission du service civil aura été réorganisée et les candidats devront subir des examens de qualification.

M. Lesage a donné une conférence de presse à l'issue des deux caucus de son parti hier. Les membres élus et les candidats défaits de son parti étaient présents à ces réunions.

M. Lesage a fait remarquer que ses collègues avaient été informés de la procédure à suivre à l'Assemblée législative.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Anniversaire de la prise de la Bastille fêté

PARIS (PA) — La France a célébré avec éclat la fête de la prise de la Bastille aujourd'hui, mais la grenade qu'a lancée un nationaliste au milieu d'une foule, à Constantine, devait causer la mort de quatre personnes et en blesser 60, parmi lesquelles se trouvaient plusieurs enfants.

Le président Charles de Gaulle a passé en revue un corps de 11,000 gardes et soldats et 100 chasseurs réactés ont survolé les Champs Elysées.

A Constantine, la grenade a été lancée au milieu de spectateurs qui venaient tout juste de regarder la parade du 14 juillet.

Programme de recherches internationales

NEWPORT, R.-I. (PA) — Le président Eisenhower a approuvé hier un projet de loi établissant un nouveau programme de recherches médicales internationales.

Le programme sera financé en majeure partie par les réserves américaines de monnaie étrangère obtenues des surplus d'utilités de la ferme qu'exportent les Etats-Unis.

Cet argent, en plus de quelques octrois fédéraux, servira à fournir à l'étranger les accessoires d'hôpitaux et l'appareillage de laboratoires, à entraîner des scientistes étrangers aux Etats-Unis et des médecins américains outre-mer à mieux distribuer les services, etc.

L'Union soviétique posséderait une preuve de violation

LONDRES (PA)—La radio de Moscou soutient aujourd'hui que le gouvernement soviétique possède la preuve pour démontrer que l'avion américain de reconnaissance abattu le 1er juillet, avait envahi l'espace aérien soviétique.

L'émission radiophonique en langue anglaise, dirigée vers l'Amérique du Nord, dit que l'avion RB-47 était équipé de canons et de munitions et transportait "des appareils pour les renseignements."

Pourquoi était-ce nécessaire, demande Moscou, si l'avion était en mission innocente pour étudier le phénomène électromagnétique dans l'Arctique, comme le prétend le gouvernement américain?

"Washington ne répond pas à ces questions, bien entendu, mais les deux survivants ont répondu, eux", dit l'émission.

Le premier ministre soviétique Khrouchtchev, lors de sa conférence de presse de mardi, sur l'incident de l'avion, a dit que les deux Américains capturés ont admis qu'ils étaient en mission d'espionnage. Hier, le gouvernement soviétique a dit au'il "Après avoir dit il y a quelques jours que l'avion était disparu à 300 milles des côtes soviétiques, le gouvernement américain soutient maintenant que le bombardier a été descendu à 30 milles de la côte soviétique.

"Une réduction de 10 fois a apparemment pour but de rendre l'histoire plus plausible. Mais tout cela ne fait que démontrer que Washington n'a en fait aucune idée de l'endroit où l'avion a été réellement descendu.

"Nous le savons, cependant, et nous avons la preuve pour démontrer que le RB-47 a envahi l'espace aérien soviétique." exposerait l'affaire devant les Nations unies.

Preuve indéniable?

L'émission semble indiquer que les Russes ont sauvé une partie des débris de l'appareil, bien qu'ils ne le disent pas expressément. L'avion a été descendu dans la mer de Barentz.

L'émission ridiculise une déclaration des Etats-Unis, dans une note adressée mardi au gouvernement soviétique, à l'effet que le RB-47 ne s'est jamais approché à moins de 30 milles du littoral soviétique.

L'or en Europe

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen: $35.09 1-2 à l'achat et $35.10 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.10 47-50 (250 shillings).

PARIS (PC) — Le marché de l'or libre français était fermé, aujourd'hui, 14 juillet, fête de la République.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois: extra gros 41 1-2; A gros 40 1-2; A moyens 38 38 1-2; A poulettes 27; B 27; C 17. Arrivages 75.

Beurre: arrivages courants 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage 62 1-4-1-2; frais de crémeries, enveloppé 63-65; frais en gros 92 points 63; 93 points 64; de stockage 62 1-4-1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 31; en gros, québecois blanc 32; coloré 32 1-4; arrivages courants, ontarien blanc franco de la centrale de classement 32 3-4; coloré 32 3-4-33; en gros, ontarien, coloré et blanc nil.

Pommes de terre: Virginie, nouvelles 3.75-4.00 les 100 livres; Québec, nouvelles, $2

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

La belle histoire de Calixa Lavallée

Récemment "Le Droit" publiait un article de M. Jacques Lupien lequel espère donner à notre pays un emblème national typiquement canadien. L'évolution sensible qui s'est opérée ces dernières années, vers un canadianisme intégral, lui font espérer que pour le centenaire de la Confédération en 1967, le peuple canadien possèdera un drapeau distinctif, en ce sens qu'il sera ni britannique, ni français mais qu'il réflétera l'esprit canadien. Nos coeurs vibrent de fierté nationale et espèrent la réalisation de ce projet.

En lisant cet article, instinctivement je me reportais plus de 80 ans en arrière, évoquant le souvenir d'un autre Canadien qui dotait notre beau pays non pas d'un drapeau mais d'un hymne national.

Oui vous l'avez nommé. Calixa Lavallée. Connaissons-nous son histoire? Calixa est né avec de la musique dans son berceau: il grandit avec une âme imprégnée d'harmonie... La musique l'absorbe, le pénètre... Avec des poêlons de cuisines, il se fabrique des cymbales pour marquer le rythme qui le hante et... plus tard, on le voit se lever la nuit pour confier au piano ce qui chante dans son imagination, ce qui aime dans son coeur...

En 1845, la famille Lavallée part pour St-Hyacinthe. C'est là qu'Augustin Lavallée suit avec attention le développement musical dans l'âme de son enfant et se constitue lui-même professeur de Calixa. Dix ans plus tard, voulant réaliser en son fils l'idéal de sa propre vie, il l'envoie à Montréal où il sera sous la protection amie de Léon Dérome... Mais la soif d'aventure jette bientôt notre héros sans guide sur le pavé des grandes capitales américaines.

Olivera, musicien italien, l'engage dans sa troupe et quelques années plus tard, nous retrouvons notre héros dans le régiment de Rhode Island, directeur de fanfare durant la guerre de Sécession. A la fin des hostilités, il retourne à Verchères auprès des siens.

En 1875, Dérome envoie son cher protégé à Paris où il se fait admettre au Conservatoire: ici se réalise un des plus chers désirs de Lavallée... Après trois ans d'études dans la "Ville Lumière," Calixa revient à Montréal où il connaît des succès incomparables, comme hélas... des déboires bien pénibles... puis,... c'est 1880, date immortelle..

Vers la fin de cette année, un concours est institué pour doter le pays d'un hymne national. Beaucoup n'étaient pas de taille à réussir pareille entreprise et la suggestion tomba en terre ingrate.

Un soir l'hon. Théodore Robitaille remet à Lavallée les vers de Routhier et lui ordonne aimablement d'en composer la musique... Lavallée promet de se mettre tout de suite à l'oeuvre... Il est évident qu'il est pris à l'improviste et trop surpris pour refuser... Au sortir de cette réunion d'artistes, en effet, Calixa manifesta lui-même à ses amis présents quelques regrets d'avoir à la légère accepté pareil fardeau. Il avait trop le sens de ce qui lui incombrait pour ne pas craindre d'être au-dessous de la tâche à accomplir... Il fait quelques essais qui sont immédiatement écartés par ses critiques... Après dix échecs consécutifs, il présente un soir à ses amis un manuscrit au crayon qu'il exécute de mémoire au piano... On le lui fait répéter... Notre hymne national est entré dans l'histoire!

La vie militaire de Calixa Lavallée fut éminemment formatrice de ce don qu'il avait d'éveiller l'enthousiasme de tout un peuple. O Canada n'est pas une accidentelle réussite, mais "l'oeuvre d'un membre de la milice qui a l'habitude des chants patriotiques." Ainsi la Providence, toujours sage, avait préparé, dès ses vingt ans le barde qui a trente huite ans composait la musique de notre hymne national.

O Canada fut éxécuté, pour la première fois, au Pavillon des patineurs par les instrumentistes des fanfares de Fall River, de Beauport et du 9e Bataillon. O Canada... d'un seul bond tout le monde est debout! L'âme de Lavallée cette fois a touché l'âme de son peuple.

O Canada!.. C'est toute sa vie que Lavallée a fait passer dans son oeuvre. "Il y a" dit lord Grey, "dans O Canada, un sentiment qui élève le coeur"... La musique nous élève, nous exalte par la pédale que Lavallée martele avec autant d'insistance et de rythme que le marteau du "Père Gustin" martelait l'enclume de sa forge. L'oeuvre est grandiose et simple à la fois et a valu à son auteur le titre de "chantre de la Confédération canadienne.

Le sentiment d'une oeuvre vient de l'âme de l'artiste, de son coeur, de sa personne morale. C'est ainsi que l'O Canada nous fait soupçonner la vie intérieure, de Lavallée; et par cela, il reflète en même temps ce que nous sommes... On dit que l'O Canada est le frère cadet de la Marseillaise. En effet chantez: "Contre nous de la tyrannie, l'étendard sanglant est levé," et "Car ton bras sait porter l'épée, il sait porter la croix", et vous serez frappés de la parenté musicale des deux thèmes. Quoi d'étonnant... nos aïeux n'étaient-ils pas de la "douce France"?... L'hymne de Rouget de Lisle est devenu le chant national des Français de France. L'hymne de Lavallée est devenu celui des Canadiens. Il est parmi les plus beaux du monde. Puisque l'auteur a pu imposer son oeuvre à tout un continent hosile, croyons bien que l'O Canada occupe une place importante dans la musique universelle.

Après la composition de son chef-d'oeuvre, chassé par l'incompréhension de ses compatrotes, Lavallée repart pour Boston où peu après, il doit s'aliter car le cancer de la gorge mine déjà son organisme. Mais les Etats-Unis lui accordèrent la gloire que nous sûmes lui donner qu'après sa mort: on l'apprécia au point d'en faire le représentant des musiciens américains au congrès mondial de Londres.

Comment se fait-il que cet homme, ainsi glorifié aux Etats-Unis et porté aux nues à l'étranger, n'ait rencontré qu'indifférence dans ce beau Canada qu'il aimait tant?... Mystère... C'est que souvent les grands génies sont de grands incompris.

Le 21 janvier 1891, à l'âge de 49 ans seulement, mourut dans un exil toujours douleureux, l'artiste dont le coeur rêvait de faire l'éducation qui ne demande que l'école."

Les restes de Lavallée reposent maintenant dans la terre Canadienne qu'il a chantée dans un hymne si glorieux. Rendons hommage à son génie: continuons son oeuvre en chantant avec un respect tout patriotique l'hymne de notre barde national...

"O Canada terre de nos aïeux
Ton front est ceint de fleurons glorieux
Car ton bras sait porter l'épée
Il sait porter la Croix."

Noëlia Levert, 10e année,
école St-Ignace,
Sault-Ste-Marie.

Une cérémonie de graduation à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Un groupe nombreux de parents et élèves ont assisté récemment à la graduation des élèves de 8e année de l'école Immaculée-Conception. La séance était sous la présidence du curé et de la supérieure.

A cette occasion, les élèves ont présenté un programme très intéressant.

1. Ouverture: Menuet et trio en mi bémol de Mozart; duo de piano par Mlles Monique Boileau et Suzanne Leclair.

2. Mlle Cecile Legris, au nom des élèves, a souhaité la bienvenue aux parents. Elle a aussi offert de sincères remerciements à la R.S. Rita-de-la-Croix, s.g.c., supérieure, et aux institutrices pour leur dévouement. Une jeune élève a présenté un magnifique bouquet de roses à la supérieure.

3. Fantaisies de printemps, exécuté au piano par Mlle Gisèle Nadeau.

4. Chant: Au revoir et merci par les élèves de 8e. Acompagnatrice: Mlle Agathe Grenier.

5. On a distribué ensuite un prix-souvenir à chaque graduée. Des prix spéciaux ont été décernés comme suit: Prix d'exellence, don du curé, Lise Veilleux. Prix d'application: Carmen Gaulin. Prix de composition, don de l'oncle Gérald: Patricia Leblanc. Prix de régularité à la messe: Cécile Legris.

6. Duo de piano, Bright as a Button: Miles Gisèle Nadeau et Diane Bergeron.

7. Récitation: Pater d'un matin bleu, d'Edmond Rostand, par les élèves de 8e.

8. Morceau de piano, Le papillon, par Mlle Diane Bergeron.

9. Chant: Bal des oiseaux, élèves de 8e.

10. Remise d'un diplôme à chaque élève.

11. Allocution du R.P. Curé.

12. Chant: Ce n'est qu'un au revoir, élèves de 8e.

Le R.P. Marcel Duguay o.m.i. a félicité les élèves pour leur beau travail. Il leur a promis qu'il ferait tout son possible pour qu'on fonde un couvent le plus tôt possible dans notre localité. "L'éducation qu'on donne dans un couvent est un vernis qui vient compléter une oeuvre solide, a-t-il dit. Ne prenez pas comme règle de vie, de faire comme les autres. Soyez personnelles et faites votre devoir de votre mieux, peu importe le milieu où vous serez." Pour ce qui est des vacances, il a conseillé aux élèves d'être toujours occupées et de ne pas oublier la prière.

Suivent les noms des graduées: Claudette Ayotte, Monique Boileau, Lorraine Comeau, Lise Côté, Carmaine Gaulin, Lise Grenier, Sergine Landriault, Huguette Lauzon, Patricia Leblanc, Diane Leclair, Suzanne Leclair, Cécile Legris, Lorraine Lehoux, Claudette Mayer, Jacqueline Ménard, Lise Paradis, Huguette Plourde, Louise Proulx, Joyce Pulsifer, Jeannette Séguin, Suzanne Trottier, Lise Veilleux.

Bonne fête

15 JUILLET 1960

Laboret, Lise, 13 ans, North Bay
Bourgon, Marthe, 9 ans, Cornwall
Lalonde, Claude, 13 ans, Curran
Murphy, Jacques, 14 ans, St-Onge
Poirier, Maurice, 15 ans, Eastview
Pommainville, Huguette, 15 ans, Limb.
Guindon, Lucien, 11 ans, St-Eugène
Larivière, Lucille, 11 ans, Gatineau
Levert, Jeanne, 13 ans, Green Valley
Fauteux, Roland, 13 ans, Windsor

16 JUILLET 1960

Barette, Diane, 9 ans, Hull
Lamarre, Donald, 11 ans, Rutter
Paquin, Louise, 9 ans, Cornwall

Honneur au mérite

BOUCHETTE (DNC) — Tous les élèves de la 10e année ont obtenu leur certificat. Ce sont: Michel Clément, grande distinction; Paul-André Bastien, grande distinction et Maurice Richard, distinction.

En 9e année: Réjean Carle, Michel Courchesne, Robert Merleau, Armand Morin et Pierre-Louis Patry. Michel Courchesne s'est classé premier avec grande distinction. Ce sont tous des élèves de M. Joseph Baribeau, professeur à Bouchette.

Résultats de juin à Bouchette

BOUCHETTE (DNC) — Voici les résultats des examens de juin au couvent Notre-Dame-de-Grâce de Bouchette.

Ont obtenu leur diplôme:

11e année

Monique Patry, grande distinction; Hélène Saumure, distinction; Suzanne Patry, succès; Adèle Beaulieu, succès.
Titulaire: R.S. Jean-Claude.

10e année

Lise Poirier, distinction; Paulette Saumure, distinction.
Titulaire: R.S. Jean-Claude.

9e année

Cécile Larivière, grande distinction; Louise Gagnon, distinction; Mireille Lacroix, distinction; Monique Larivière, distinction; Michelle Patry, distinction; Jeannine Saumure, distinction; Marie-Paule Pétrin, succès; Florentine Larivière, succès.
Titulaire: R.S. Claude-Michel.

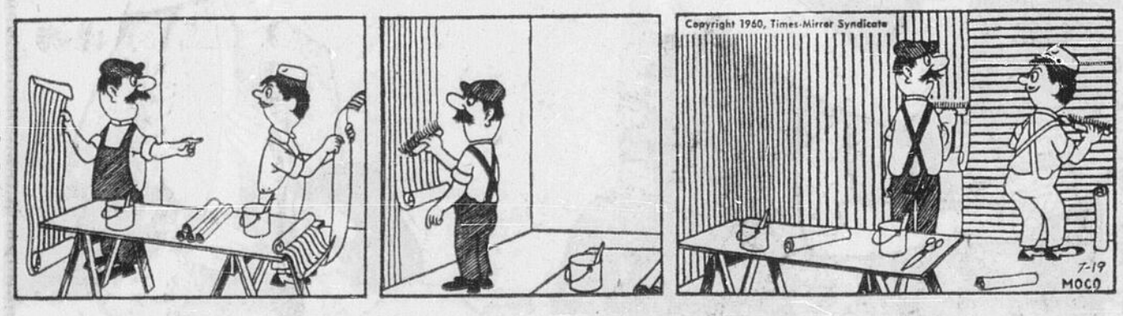
7e année

Marguerite Bénard, grande distinction; Carmen Morin, grande distinction; Ghislaine Bastien, distinction; Carmelle Patry, distinction; Monique Beaulieu, succès; Aldéa Langevin, succès; Louise Patry, succès; Cécile Patry, succès; Louise Richard, succès; Michel Merleau, grande distinction; Michel Patry, grande distinction; André Patry, distinction; Claude Beaulieu, succès; Rhéal Ethier, succès; Guy Labelle, succès; Jules-André Lacroix, succès; Jean-Roch Patry, succès; Roger Turnbull, succès.
Titulaire: Mlle Françoise Lacroix.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



MOCO



PHILOMENE

Par ERNIE BUSHMILLER



ARAM

Par SWAN



LE CHEVALIER

Par FRAN STRIKER



LE FANTOME

Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE SURHOMME

Par LEE FALK et PHIL DAVID



MANDRAKE

Par WAYNE DORING



Par SPRENGER



Il y a 50 ans

Réminiscence du meurtre macabre du Dr H. Crippen

Par H. H. GORDON

Il y a 50 ans, une poursuite à travers l'Atlantique amena la capture d'un médecin américain recherché en rapport avec un des plus macabres meurtres de l'histoire de Londres.

Ce fut la première fois qu'on utilisa la radio pour retracer un criminel depuis le jour où Guglielmo Marconi reçut les premiers signaux, d'Angleterre à Terre-Neuve, en 1901.

Les manchettes concernant la poursuite attirèrent l'attention des lecteurs de deux continents. Le point culminant de toute l'affaire survint quand Hawley Harvey Crippen et sa favorite, la timide Ethel Le Neve, furent cueillis, au moment où ils s'y attendaient le moins, par un officier de Scotland Yard qui monta à bord du navire à la Pointe-au-Père, près de Rimouski, Qué., le 31 juillet 1910.

Les messages de sans-fil retentirent entre les ports britanniques, canadiens et américains et à bord des navires qui étaient en mer, de façon à préparer le piège. Mais les amants, qui se faisaient passer pour le père et le fils, parcouraient les ponts du paquebot du Canadien Pacifique, le Montrose, sans se douter que leur identité était connue presque depuis leur départ d'Anvers, en route vers Québec.

Crippen, qui était le gérant londonien de la compagnie Munyon's Remedies, compagnie américaine de produits pharmaceutiques, était recherché en rapport avec le meurtre de sa femme, Cora, originaire de Brooklyn et connue dans le vaudeville britannique sous le surnom de Belle Elmore. Elle avait disparu au mois de janvier précédent, mais la chasse à l'homme et les manchettes ne débutèrent qu'à la mi-juillet, alors que la police trouva des parties de corps humain enfouies dans la résidence du couple, dans Camden Town, à Londres.

Entre-temps, le capitaine du Montrose, Henry George Kendall, commença à entretenir des doutes sur les deux passagers qui se faisaient passer pour John Philo Robinson, père et John George Robinson, fils du précédent. Avant que le navire ne quitte le port belge d'Anvers le 20 juillet, il avait lu des rapports du meurtre et la description de Crippen et de Mlle Le Neve. Kendall décida que Robinson et son fils, les deux seuls passagers britanniques de deuxième classe, étaient le couple recherché.

Il envoya un long rapport à Scotland Yard qui expédia l'inspecteur en chef Walter Dew à la poursuite du meurtrier, à bord du rapide transatlantique de la White Star, le Laurentic. Ce navire devait arriver à Pointe-au-Père, où s'effectue le changement de pilote, un jour avant le Montrose.

Quarante journalistes furent dépêchés sur les rives du Saint-Laurent, pour transmettre au monde entier l'histoire de l'arrestation du petit médecin homéopathe et de sa jolie maîtresse et aussi les procédures d'extradition qui se déroulèrent par la suite à Québec.

Les prisonniers furent ramenés en Angleterre le 20 août. On s'intéressa vivement à l'affaire, de part et d'autre de l'Océan, à partir du moment où l'inspecteur Dew effectua la macabre découverte jusqu'à ce que Crippen fut trouvé coupable de meurtre le 21 octobre, puis condamné à mort.

Crippen était né à Coldwater, Mich., en 1862, avait terminé ses études supérieures à l'université du Michigan et avait obtenu son diplôme de médecine à l'hôpital homéopathique de Cleveland. Plus tard il était aussi diplomé en otho-rhino-laryngologie à l'hôpital ophtalmique de New York.

De 1885 à 1897 il pratiqua la médecine dans plusieurs villes des Etats-Unis. Il épousa Charlotte Bell à San Diego, Calif., en 1897, mais elle mourut quatre ans plus tard et il partit pour New York. Là il épousa Cora Turner, qui n'avait que 19 ans. Son nom véritable était Kunigunde Mackamotski — son père était russe polonais et sa mère allemande.

Les époux Crippen vécurent pendant 10 ans à Londres. Leur vie sociale se limitait à peu près entièrement à la fréquentation des artistes de music-hall parmi lesquels Mme Crippen était un personnage bien connu, quoiqu'elle eût très peu de succès comme artiste de variété.

Son mari était presque uniquement un spectateur de la vie de bohème que menait sa femme, mais il semblait satisfait de jouir de l'attention que sa femme extravagante attirait.

En 1905 il déménagèrent pour s'installer au numéro 39 de la rue Hilldrop Crescent. Peu à peu l'affection de Crippen diminua, par suite de la vanité extrême de sa femme et de l'intérêt qu'elle portait à tous les autres hommes. Mais, bien que la vie conjugale eût été sordide et marquée de querelles incessantes, le couple sauvait les apparences et donnait une certaine impression de bonheur.

Ce fut vers cette époque que Crippen s'éprit d'Ethel Le Neve. Elle était dactylo pour une maison de produits dentaires qui avait ses bureaux dans Albion House, sur la rue Oxford, édifice où étaient également installés les bureaux de la compagnie Munyon's Remedies.

Au début il y eut des rencontre secrètes dans des hôtels de Londres, mais, à la suite de la disparition de Mme Crippen on les vit souvent ensemble en public.

En mars, Mlle Le Neve abandonna son emploi et s'installa dans la maison de Crippen sur Hilldrop Crescent. Quand on l'eût vue portant des fourrures dispendieuses et des bijoux qui étaient chers à Mme Crippen, quelques amis de la disparue firent rapport à la police.

Les amis avaient été quelque peu sceptiques quand le médecin de 48 ans leur exliqua que sa femme était morte au cours d'une visite en Californie, mais les premières recherches entreprises ne révélèrent rien d'anormal. Crippen dit à l'inspecteur de police que sa femme, âgée de 35 ans, l'avait quittée pour s'enfuir avec un autre homme et que, pour éviter tout scandale, il avait inventé l'histoire concernant sa mort.

L'inspecteur Dew réfléchit trop longtemps à toute cette histoire et quand il décida de poursuivre son enquête le 13 juillet, le médecin et la dactylo de 27 ans avaient réussi à s'enfuir.

Capitaine méfiant

Une fouille minutieuse entreprise à travers toute la maison révéla l'existence de restes humains sous le plancher de la cave.

Le crime fit sensation. La police, accusé d'avoir manqué à son devoir en ne gardant pas Crippen sous une certaine surveillance, fut l'objet d'un déluge de critiques. Des mandats d'arrestation furent émis le 16 juillet et on publia partout le signalement des deux fugitifs.

Le capitaine Kendall commença à se méfier de "M. Robinson", parce que celui-ci témoignait vraiment trop d'affection à son fils; quant à "fiston Robinson" il parlait rarement, à table il avait les maniérismes d'une jeune femme et une grosse épingle retenait un pli à l'arrière de ses pantalons mal ajustés. De plus le couple n'avait qu'une petite valise, se tenait toujours ensemble et se montrait réticent à l'égard des autres passagers. Et la grandeur du supposé père — cinq pieds, trois pouces — correspondait exactement à celle du meurtrier de la description.

Un jour après que Kendall eut fait rapport à Scotland Yard, la nouvelle se répandit et, pendant que le Montrose se dirigeait vers le Canada, les journaux canadiens, américains et britanniques dépêchèrent leurs envoyés vers le petit hameau de Pointe-au-Père.

Costume de pilote

L'arrestation fut d'une simplicité dramatique.

"Bonjour Dr Crippen, je suis l'inspecteur en chef Dew," déclara l'officier de Scotland Yard revêtu d'un uniforme de pilote. "Bonjour M. Dew," lui répondit le fugitif.

Mais quand un représentant de la police canadienne s'avança et déclara "Je vous arrête au nom du roi," Crippen lui arracha le mandat des mains.

"Meurtre et mutilation," murmura-t-il. "Mon Dieu!"

Puis il se ressaisit. Pour les observateurs, il sembla qu'il venait d'être délivré de plusieurs mois d'anxiété.

"Je suis plus que satisfait," dit-il à l'inspecteur Dew, tout en protestant de son innocence. "Cette anxiété a été insupportable."

Mlle Le Neve perdit connaissance dans sa cabine et il fallut l'aide d'un médecin pour la ranimer.

Procès sensationnel

Le couple fut conduit à Québec. En prison, en attendant d'être ramené à Londres, Crippen était froid et calme.

Après qu'on lui eût remit des vêtements féminins, Mlle Le Neve — son nom véritable était Ethel Neave — fut éplorée pendant plusieurs jours après son arrestation, mais elle finit par se ressaisir.

Au cours d'un procès devant jury présidé par le lord juge Alverstone, dans le vieux palais de justice londonien surnommé Old Bailey, la Couronne déclara que Crippen avait tué sa femme en lui donnant une forte dose de hyoscine, puissant poison narcotique.

La salle d'audience pleine à craquer fut bouleversée quand l'avocat R.D. Muri, un des grands criminalistes de l'époque raconta comment le corps avait été disséqué. La tête, les membres, les os et les organes sexuels demeurèrent introuvables dans le cercueil de la cave et la Cour ne parvint pas à découvrir comment on les avaient éliminés. Une des hypothèses fut que la dissection avait été faite dans un bain et que par la suite les parties disparues avaient été brûlées.

Les spectateurs eurent des haut-le-coeur, mais le prisonnier demeura impassible, quand on passa des morceaux de chair conservés dans de la formaline et placés dans des bols à soupe pour être inspectés.

Achat de poison

L'avocat de la défense, M. A.A. Tobin, fit témoigner des experts qui déclarèrent qu'aucune des preuves fournies n'indiquait de façon positive qu'il s'agit d'une femme et encore moins que cette femme fut Mme Crippen. Ils prétendirent que la matière alkaline qui se trouvait dans les restes n'était peut-être pas une matière alkaline végétale, comme l'hyoscine, mais au contraire une matière alkaline animale produite par la putréfaction d'un corps.

Mais on prouva que Crippen avait commandé cinq grains d'hyoscine peu avant la disparition de sa femme, or un demi grain constituait une dose mortelle.

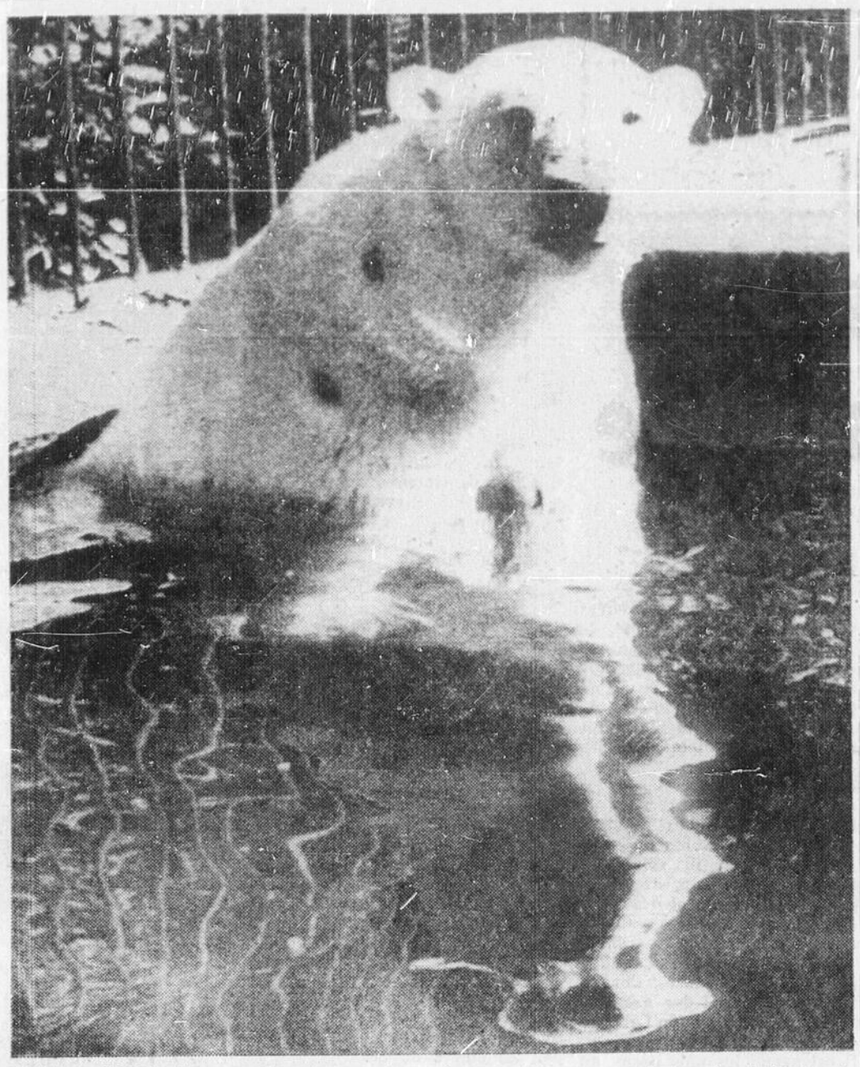
Vers la fin du procès de quatre jours, la poursuite fournit des preuves concluantes — une portion d'une veste de pyjama trouvée avec les restes. On l'identifia à plusieurs paires de pyjamas que Crippen avait achetées en 1909.

Crippen fut pendu dans la prison de Pentonville, à Londres, le 23 novembre, après qu'on en eut appelé sans succès de la sentence de mort.

Ethel Le Neve, accusée de complicité après coup, fut innocentée dans son procès devant lord Alverstone. Elle jura qu'elle ne savait rien du meurtre.

La personne responsable de la capture du couple, le capitaine Kendall, se mérita de nouveau les manchettes quatre ans plus tard. Il était commandant de l'Empress of Ireland qui coula près de Rimouski, le 29 mai 1914, causant 1,012 pertes de vie. Le gros paquebot entra en collision avec le vaisseau norvégien Collier Storstad et il n'y eût que 435 survivants.

Après avoir servi dans la marine royale au cours de la première guerre mondiale, il devint surintendant des opérations maritimes du Canadien Pacifique à Londres. Il prit sa retraite en 1939 et vit maintenant à Orpington, dans le Kent. Il a 86 ans.



C'EST SI BON!—Ce ne sont certes pas les ours qui ont apprécié la température record de 89 degrés pour un 7 juillet, à Calgary. Cet ours polaire a choisi la meilleure arme à sa portée pour combattre la chaleur: un profond bassin d'eau fraiche dans sa cage au zoo de Calgary.

(Photo PC)

Accueil triomphal réservé au ministre Alcide Courcy

ROUYN (DNC) — L'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, a été l'objet d'une magnifique réception de la part des résidants de son comté d'Abitibi-Ouest, samedi soir dernier. Il revenait de Québec où il avait été assermenté quelques jours auparavant.

A son arrivée à La Sarre, lieu de sa résidence, le nouveau ministre s'est rendu au presbytère, rencontrer le curé de la paroisse, Mgr Victor Cormier. Les fanfares de La Sarre et de Macamic ont pris part au défilé qui accompagna l'hon. Courcy, du presbytère à l'aréna local.

Sur l'estrade d'honneur, on pouvait remarquer l'hon. Alcide Courcy et son épouse, M. Lucien Cliche, de Val-d'Or, nouveau député du comté d'Abitibi-Est, et son épouse, M. Edgar Turpin, député réélu du comté de Rouyn-Noranda, et Mme Turpin, M. Gilbert Théberge, candidat du comté de Témiscamingue, M. Honoré Carrier, de Macamic, président de l'Association libérale d'Abitibi-Ouest, et son épouse, Mme Armand, de Montréal, du journal "La Réforme", M. Pierre Bonneville, de Rouyn, du journal "Le Progrès", de Rouyn-Noranda. M. Marcel Baril, de Duparquet, agissait comme maître de cérémonie.

M. Honoré Carrier, de Macamic, a félicité l'hon. Courcy pour la confiance qu'il s'est méritée du premier ministre, l'hon. Jean Lesage, confiance qui lui a valu d'être nommé ministre de la Colonisation et de l'Agriculture. Etant donné sa grande expérience, a-t-il dit, l'hon. Courcy saura rendre de grands services à toute la population, et c'est un honneur pour le comté d'Abitibi-Ouest que de l'avoir comme député.

On a offert à Mmes Courcy, Cliche et Turpin, de magnifiques gerbes de fleurs, qui ont été présentées par la jeune Claire Bélanger, fille de M. et Mme Jules Bélanger, et par Lucie et Denyse, filles de M. et Mme Marc Lavigne.

Ont également adressé la parole, M. Juien Vien, président de l'Association libérale du Nord-Ouest québecois, Mme Simon Sylvestre, présidente régionale de la Fédération libérale de La Sarre, Mme Hector Gagné, présidente des femmes libérales du comté, Me Lucien Cliche, M. Edgar Turpin, M. Gilbert Théberge, enfin l'hon. Alcide Courcy.

L'hon. Courcy a dit que cette organisation monstre sera pour lui un souvenir qu'il n'oubliera jamais. Il a remercié tous et chacun pour le travail accompli dans le passé et a mentionné qu'il compte sur toute la population pour l'aider à bien remplir le rôle qui vient de lui être confié. Il a également remercié son épouse de sa collaboration. Le ministre a ensuite rappelé qu'il avait pris un engagement en face de la population et cet engagement, a-t-il dit, c'est le programme du parti libéral que nous respecterons.

H. H. POPHAM AND COMPANY Limited
130-132 RUE ALBERT, OTTAWA
AMEUBLEMENT DE BUREAUX
PLANIFICATION & ÉTUDE SOUS CONTRAT

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à
M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3827 A-1056

UNE LIMITE

En tout il y a une juste mesure. Il est établi qu'un partage 4-4 des atouts est généralement supérieur au partage 5-3. Cependant ceci n'a rien d'absolu et peut être influencé par la possibilité de coupes ou encore par la distribution des mains adversaires. Mais tout en acceptant ce principe, son application a tout de même des limites. Si l'on doit rechercher comme atout le partage 4-4 de préférence au partage 5-3, c'est tout de même pousser à l'extrême que de préférer un partage 4-4 au partage 7-2!

La main suivante fut jouée au tournoi olympique alors que s'affrontaient les équipes féminines d'Angleterre et des Etats-Unis. En subissant la défaite contre les bridgeuses américaines, les Anglaises devaient céder le championnat mondial aux Egyptiennes.

Donneur: Sud
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ D-8-5-3 ♥ 7-6-2 ♦ V-4 ♣ R-9-6-5

O: ♠ 10-7-4-2 ♥ D-V-9-8-3 ♦ R-5 ♣ 7-3

E: ♠ A-V-9 ♥ A-R-10-5-4 ♦ 9-3 ♣ 10-8-2

S: ♠ R-6 ♥ néant ♦ A-D-10-8-7-6-2 ♣ A-D-V-4

Les Américaines en N-S

SUD	OUEST	NORD	EST
1-carreau	passe	1-pique	2-coeurs
3-carreaux	3-coeurs	passe	passe
4-trèfles	4-coeurs	passe	passe
5-carreaux	passe	passe	contre (1)
passe	passe	passe	

(1) Il faut reconnaître qu'au cours des enchères Sud a procédé avec beaucoup de timidité et que sa dernière enchère semble la recherche d'un contrat sacrifice.

Entame: — dame de coeur

Sans aucune difficulté la déclarante obtenait onze levées ne perdant qu'un carreau et un pique. Gains de 550 pour les Américaines.

Les Anglaises en N-S

SUD	OUEST	NORD	EST
2-carreaux	passe	2-S-A	passe
3-trèfles	passe	4-trèfles	passe
4-carreaux	passe	5-trèfles (1)	passe
passe	passe		

(1) Il est curieux de constater que malgré qu'il n'y ait eu aucune intervention de la part des adversaires, les championnes anglaises atterrissent au mauvais contrat. Sud a-t-elle réellement montrée sa très forte préférence pour les carreaux en annonçant ses trèfles dès le deuxième tour?

Entame: — dame de coeur

La coupe du premier coeur réduisant la déclarante à trois atouts, il lui fallait trouver un partage favorable des atouts et capturer le roi de carreau. Aussi Sud encaissait l'as de trèfle et en faisait suivre le valet vers le roi. L'impasse du valet de carreau était perdue au roi et le retour d'un coeur forçait le dernier atout de Sud. La déclarante faisait suivre l'as et la dame de carreau, ce qui permettait au Mort d'abandonner son dernier coeur pendant que Est coupait de son dernier atout. Le Mort disposant encore de deux atouts, une seule autre levée était cédée à l'as de pique. Une levée de chute et double gain pour les Américaines.

Noël Duchesne

LES GENS SOCIABLES préfèrent le Pepsi

PEPSI-COLA



C'est un plaisir de les visiter . . . Ils sont si charmants. Ils ont de multiples attentions pour leurs invités. Par exemple, ils offriront du Pepsi-Cola, ce pétillant breuvage à la saveur pure et délicieuse. Gardez toujours une bonne provision de Pepsi. Commandez-en un carton additionnel aujourd'hui.



Soyez moderne, prenez un Pepsi

La marque de l'amitié

A présent **4** Magasins Absell

105 rue Principale (Hull)

54 rue Rideau

75 rue Sparks

107 rue Princess (Kingston)

"J'AI BIEN ENVIE DE ME BRÛLER LA CERVELLE POUR N'AVOIR PAS ÉCONOMISÉ AU COMPTANT CHEZ ABSELL!"



VOUS n'allez pas éprouver le dépit de ce type ! — Vous apprécierez cette G. D. T. S. — c'est-à-dire, la "garantie de tous soucis" chaque fois que vous achèterez et que vous économiserez au comptant chez ABSELL . . . que vous posséderez vraiment ce que vous achetez, une fois pour toutes ! N'oubliez pas — C'EST L'ACHAT AU COMPTANT QUI VOUS GARANTIT LES ECONOMIES AU COMPTANT !

A présent **4** Magasins Absell

105 rue Principale (Hull)

54 rue Rideau

75 RUE SPARK

107 RUE PRINCESS (Kingston)

PRIMEURS

REPUTES DRAPS ET TAIES D'OREILLERS WABASSO !

- FORMAT LIT DOUBLE, 81" x 100". PRIX ABSELL, la paire 4.66
- FORMAT LIT SIMPLE, 72" x 100". PRIX ABSELL, la paire 4.27
- TAIES D'OREILLERS, 42". PRIX ABSELL, la paire 1.09

APPAREILS REPUTES ET GARANTIS !

- FERS A VAPEUR Prix Absell 8.97
- BOUILLOIRES ELECTRIQUES Prix Absell 6.44
- GRILLE-PAIN AUTOMATIQUES Prix Absell 11.97
- POELONS ELECTRIQUES Prix Absell ..... 11.33 (y compris le couvercle et le cordon)
- CASSEROLES ELECTRIQUES A FRITURE Prix Absell 8.88
- PANIERS A LINGE Prix Absell 5.27
- CHEMISES SPORT Prix Absell 1.32
- TROUSSES DE CIRAGE A CHAUSSURES Prix Absell 2.19
- LAMPES DE BOUDOIR Prix Absell 5.97
- ENSEMBLES DE MARTEAU ET TOURNEVIS Prix Absell ..... 48¢
- CENDRIERS ILLUMINES SUR PIED Prix Absell 5.72

Autres PRIMEURS!

- SACS DE COUCHAGE Prix Absell 5.44
- SERVICE A DINER MELMAC, 24 pièces Pr. Absell 7.97
- SERVICE A DINER MELMAC, 36 pces Absell 12.97
- VESTONS IMPERMEABLES DE $14.95 POUR LE GOLF OU POUR LA PECHE Prix Absell 3.83
- ATTIRAIL ANSCO POUR LA PHOTOGRAPHIE EN COULEURS Prix Absell ..... 14.58 (Comprend l'appareil, la lampe-éclair, l'étui, le film, la bretelle, etc.).
- ATTIRAIL DOUBLE ANSCOFLEX Prix Absell 17.53 ($28.95 au détail)
- ATTIRAIL DE LUXE ANSCO CLIPPER POUR PHOTO EN COULEURS Prix Absell 18.81 ($29.95 au détail)

AUBAINES POUR VOS VACANCES D'ETE !

- MONTRE DE TOILETTE, 17 PIERRES, POUR DAME Prix Absell 9.73
- MONTRE ETANCHE, 17 PIERRES, POUR DAME Prix Absell 12.87
- MONTRE-CALENDRIER AUTOMATIQUE, 30 PIERRES Prix Absell 19.97
- RADIO TOSHIBA, 8 TRANSISTORS, (ONDES COURTES) Prix Absell 46.16
- POUSSETTES DE GOLF à compter de 9.73
- ATTIRAILS DE GOLF Le sac, 2 bois, 5 fers 43.33
- FILM EN COULEURS, 120, 620, 127 1.23

Pourquoi ! Pourquoi ! Payer davantage ! Voici la preuve des économies Absell

Un puissant tout transistors au prix le plus modique à Ottawa!

PRIX AU COMPTANT ABSELL: **9.69**



Un appareil tout transistors et vraiment puissant !

Jeux de badminton 10 pièces en aluminium, 2 poteaux, filet, instructions, volant et l'étui). **5.93**

Tasses et soucoupes de PORCELAINE D'OS ANGLAISE **73¢**

Porte-billets pour dames et messieurs **83¢**

Demi-jupons 100% tricot de nylon **71¢**

Torche électrique d'auto et pince **1.33**

Arrosoirs tournants pour pelouse **69¢**

Bouteilles isolantes à compter de **57¢**

Tabourets gigognes ! Tabourets de bar ! **2.99** ch. 3 pour 7.97

Bas de nylon tulle micromaillé sans couture **46¢**

Réveils pliants de voyage **2.97**

Montres-bracelets pour dames et messieurs **99¢**

Ensembles de fixe-cravate et boutons de manchettes **48¢**

Cruches d'un gallon **1.26**

Arrosoirs oscillants pour pelouse **7.69**

Jumelles de tout grossissement aux PRIX DE GROS ! **12.97** ($21.50 au détail)

Rasoirs électriques C.F.L. RONSON

Et voici des appareils Sunbeam à moins cher que le prix du gros !

et ABSELL EST EN MESURE DE LE PROUVER !



Prix au comptant ABSELL **33.51** ($51.75 au détail)



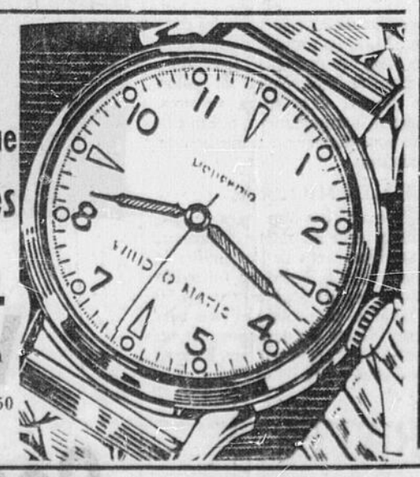
($25.95 au détail) Grande poêle à frire de 11½" Prix au comptant ABSELL **15.99**

FERS A VAPEUR SUNBEAM 14.22 ($21.45 au détail)



Montre automatique 30 pierres **17.92**

Comparez-la à celles qui se vendent à $69.50 au détail)



Pourquoi

Pourquoi payer davantage MONTRES GRUEN 1960, toutes neuves, pour dames et messieurs

Modèles	Quantité de pierres	Prix au détail	Prix au comptant chez Absell
CANADIANA	17	$19.95	$13.67
DIANA	17	$19.95	$13.67
BEACON	17	$75.00	$39.93
BERNICE	17	$42.50	$26.74
DIAMOND FAME	17	$42.50	$26.74
WINSLOW automatique	17	$59.50	$39.82
ADAMS automatique	23	$52.50	$34.17

AINSI QUE D'AUTRES MONTRES DE MARQUES GRUEN ET BULOVA aux PRIX DE GROS ABSELL Pourquoi donc payer davantage ?

1 plus 1 = 4 ?

ABSELL WHOLESALE... VEND DAVANTAGE !

En nous contentant de quelques "CENTS" . . . de quelques "CINQ CENTS" . . . de bénéfices sur chaque article . . . nous avons tôt fait de réaliser des dollars de profit ! EN VOULEZ-VOUS LA PREUVE ? D'accord ! C'EST VOUS . . . qui par votre encouragement . . . par vos achats au comptant . . . par vos économies chez ABSELL . . . qui nous avez permis d'inaugurer notre quatrième succursale ABSELL ! C'EST QUE VOUS . . . DU PUBLIC . . . DEVEZ AVOIR RAISON ! . . . DEVEZ NOUS APPROUVER ! . . . de ne prendre que quelques "CENTS" de profit . . . et ce sont "VOS gros sous qui se sont transformés en dollars . . . au premier magasin ABSELL . . . et qui ont abouti à l'OUVERTURE DES MAGASINS ABSELL NOS 2 . . . 3 . . . et 4 !

EN MOINS D'UN AN !

NOUS TENONS A VOUS EN REMERCIER . . . TOUS ET CHACUN . . . OU QUE VOUS SOYEZ . . . CE SONT VOS "CENTS" QUI NOUS L'ONT PERMIS ! C'EST VOTRE COMPTANT QUI COMMANDE LES PRIX MODIQUES !

C'est la raison pour laquelle nous AJOUTONS . . . à ABSELL, PLUS 1 CENT . . . MULTIPLIEZ PLUSIEURS FOIS LE PRODUIT . . . ET VOUS AVEZ MAINTENANT LES 4 MAGASINS ABSELL !

(D'autres preuves ?) VOS "CENTS" CONTRIBUERONT A L'INAUGURATION DE 3 (AUTRES) MAGASINS DE GROS ABSELL POUR VOUS SERVIR A PRIX MODIQUES, AVANT LA FIN DE L'ANNEE PROCHAINE !

2 des 3 nouveaux ABSELL ouvrent, l'un au centre d'emplettes d'Eastview et l'autre au centre d'emplettes d'Elmvale, comme l'annonçait "Le Droit", mardi soir.

EN EFFET ! 1 PLUS 1 = 4 . . . ET CE SERA BIENTOT 7 . . . CHEZ ABSELL !

Maintenant 4 MAGASINS ABSELL WHOLESALE OU LE COMPTANT COMMANDE LES PLUS BAS PRIX !

105 Principale, Hull, Qué — 75 SPARKS Ottawa — 54 RIDEAU Ottawa

ABSELL WHOLESALE

OUVERT TOUS LES JOURS, et le SAMEDI, de 9 à 6 p.m. OUVERT A HULL TOUS les VENDREDIS SOIR jusqu'à 9 h.

105 PRINCIPALE (HULL) **54 RIDEAU (OTTAWA)**

DEUX ALLIANCES dix diamants!



DUO A 10 DIAMANTS

PRIX AU COMPTANT **59.03**

(Comparez cet ensemble à ceux qui se détaillent à $100 n'importe où)

SOLITAIRE DE PLUS DE 1/5 DE CARAT



Prix au comptant ABSELL **$88**

(Comparer ce solitaire à ceux qu'on vend à $175 n'importe où)

Parents et Instituteurs

RAPPORTS DE REUNIONS

API des écoles Résurrection et De-La-Salle (Sturgeon-Falls)

(Résumé de deux réunions dont voici le rapport):

Le 21 mai, l'API tenait sa 5e réunion. Après la présentation de coupes aux lauréats de français, Michèle Morel, Denise Marcoux, Bernard Lafrance et Gaétan Parent, il y eut un panel dirigé par le Frère Gérard, et composé de Soeur Chantal, Mme Moylan, M. Sylvio Régimbal et M. Louis Aubin. Le thème était le suivant: "Comment éveiller l'ambition chez nos enfants?" On discuta la question sous trois aspects: (1) Les enfants ne sont pas aussi travaillants à cause du manque d'effort et d'idéal chez les parents comme chez les élèves. (2) Pourquoi les enfants ont-ils moins d'ambition? — Ils n'ont pas de but dans la vie, parce que les parents exigent moins d'eux, n'apprécient pas le progrès qu'ils font et négligent les surdoués. (3) Quels sont les remèdes à la situation? — Il faudrait avoir une bonne discipline, même adopter un horaire, stimuler le désir d'apprendre et exiger jusqu'au 100 pour cent.

A la fin de la discussion, le Père Parent accepta d'en faire la synthèse, à la demande de Mme Régimbal. Il appuya surtout sur le devoir du père de famille qui, lui aussi, doit s'occuper de la bonne éducation de ses enfants.

Le prix de présence fut gagné par Armande Lafrance, élève du jardin d'enfants.

Madeleine Leduc,
secrétaire.

Le lundi 25 avril, les parents et les instituteurs se réunissaient dans la salle de l'école pour discuter le sujet suivant tiré de la revue "Parents et Instituteurs": "L'autorité sur les enfants".

Le forum dirigé par M. Léo Daoust fut très apprécié, car on en vint à voir la nécessité de l'autorité. "Soyons justes, dit le Père Parent; pas de préférence. Qu'il y ait entente entre le père et la mère pour les punitions."

Les prix de présence furent gagnés par Jeannine Cholette et Michel Danis. Pour prélever des fonds, il y a eu une vente de gâteaux le 30 avril.

Madeleine Leduc,
secrétaire.

API d'Orléans

Le lundi 6 juin, l'Association de parents et d'instituteurs d'Orléans présentait un programme sportif qui avait un double but: montrer aux parents qu'il est possible de faire quelque chose avec nos enfants en y mettant un peu de bonne volonté, et faire comprendre aux jeunes de la paroisse qu'ils peuvent dépenser leur énergie à créer du bon et du beau.

Le programme se divisait en trois parties: (1) l'Association de la jeunesse St-Charles amusa l'auditoire en montrant une série de mimes. Toutes avaient leur charme, si l'on considère l'âge des participants. Le clou de leur programme fut une démonstration de gymnastique sous l'habile direction de M. Marcel Paquette. Ils débutèrent par le chant "Notre-Dame du Canada" et finirent par la prière du soir à Marie. (2) Suivit un déploiement de force physique par un groupe de jeunes d'Orléans qui consacrent leur temps à développer leurs muscles par le lever de poids. Pour une organisation qui vient de naître, ils se méritèrent beaucoup d'applaudissements. (3) Cette soirée se termina par une séance de judo par les zouaves de St-Charles. Ils expliquèrent d'une façon tangible de que c'est que le judo.

Le président remercia tous les participants et fit procéda au tirage d'une bicyclette, don de M. Laflamme, propriétaire de l'hôtel d'Orléans, qui fut gagnée par Mme R. Hotte, de Rockland. Le tout se termina par le chant de "O Canada".

API Saint-Jean-Baptiste (Ottawa)

Le 30 mai, l'API Saint-Jean-Baptiste avait sa dernière réunion de l'année, sous la présidence de Mme Henri Grenier. Plus de cent personnes assistaient à cette réunion.

Le conférencier invité était le frère du R. P. L.-M. Gay, o.p., aumônier et curé de la paroisse. Le R. P. Robert Gay, Père Blanc d'Afrique, docteur en théologie et auteur d'un volume intitulé "La vocation et le discernement des esprits", fut présenté par un de ses confrères, le R. P. Pierre Letellier, o.p., et remercié par Me Denis Boyle, enfant de la paroisse.

Le Père Robert Gay entretint longuement son auditoire du rôle des parents et des éducateurs dans la vocation des enfants.

Une quinzaine d'enfants de la paroisse, qui occupent actuellement de hauts postes en différentes professions, étaient invités d'honneur.

L'API a accordé deux bourses d'études de $50 chacune à une jeune fille de l'école Saint-Dominique et à un jeune garçon de l'école Saint-Jean-Baptiste.

Les membres de l'exécutif ont fait chanter une grand-messe pour le repos de l'âme de M. Joseph Perrin, père de la présidente, Mme Grenier.

Le comité des mamans a servi un goûter.

Mme Albert Landreville,
secrétaire

API de Lefaivre

Le 20 mai, l'API de Lefaivre tenait sa dernière réunion, sous la présidence de Mme Fernande Gratton.

Mme Gustave Nadeau, de Hawkesbury, directrice régionale, rehaussa l'assemblée de sa présence et nous la remercions chaleureusement de ses bons conseils et du précieux encouragement qu'elle nous fournit généreusement.

Depuis l'établissement par l'exécutif d'un comité d'abonnements à la revue "Parents et Instituteurs", nous avons été heureux de constater que le nombre des abonnements a doublé et même triplé.

Le sujet à l'étude pour cette réunion était: "L'autorité sur nos enfants". Mme Nadeau résuma en quelques mots ce que c'est que l'autorité. "Toute autorité vient de Dieu, dit-elle. Pour qu'elle soit efficace elle doit posséder plusieurs qualités. Elle doit être imposée avec bonté, dignité, fermeté, persévérance et surtout avec amour. Il faut entraîner l'enfant à aimer, en se renonçant, en ayant une volonté forte et cela par la répétition des mêmes actes."

Les questions suivantes furent ensuite étudiées et discutées: 1. Dans une famille nombreuse, les habits qui servaient à l'aîné passent souvent aux plus jeunes. Y voyez-vous des objections? Comment procéder sagement? — Personne n'apporta d'objections, à condition que l'on habitue l'enfant à se contenter de ce qu'on lui donne. Des modifications aux habits ajouteraient de la joie à l'enfant qui habituellement aime à porter les vêtements de sa soeur ou de son frère plus âgé. 2. Les garçons sont-ils en général plus vite excusés de leurs fautes que les filles? Pourquoi? Est-ce correct? — La fille est censée être plus parfaite à cause du rôle futur qu'elle doit remplir, a-t-on dit. A cause de cela, le garçon est excusé plus vite, mais cela ne devrait pas être. A désobéissance égale, punition égale. 3. Vous avez trois enfants aux études. L'aînée travaille, mais réussit médiocrement. Le suivant se classe premier sans efforts. Le troisième, bon vivant, pourrait faire mieux, mais obtient quand même son 80 pour cent. Comment apprécieriez-vous le bulletin mensuel? — Des félicitations et des encouragements tout particuliers devront être offerts à la première. Les deuxième et troisième devront être stimulés à donner le meilleur rendement possible. Il serait avantageux aussi de les diriger dans différentes sortes d'activités, afin de faire valoir leurs talents et leur intelligence supérieurs. 4. Les parents doivent-ils, oui ou non, contrôler les relations de leurs enfants, parfois même les rompre? — Tous les parents ont le devoir strict de contrôler les relations de leurs enfants. Il faudra parfois même les rompre, quand il s'agira de mauvaise compagnie.

La réunion se termina par le tirage du "gros lot" formé lors de la campagne d'abonnements à la revue "Parents et Instituteurs".

Gisèle Clément,
secrétaire.

Les Frères du Sacré-Coeur (Cornwall)

Le mercredi 2 juin, au cours de la dernière assemblée de parents et d'instituteurs, eut lieu le tirage du Club A.C.J. Ce tirage a été organisé par un groupe d'amis de notre Juvénat de Cornwall, sous la présidence de M. Lucien Lévesque.

Voici la liste des gagnants:

1er prix: un stéréophonique: Mme Robert Leblanc, 975, rue Silver, Ottawa.

2e prix: $50: M. Laurent Desrosiers, Bellegarde, Saskatchewan.

3e prix: $25: Mme Linda Brunet, 312A, avenue André, Cornwall, Ontario.

4e prix: $25: H. D. McCleary, 135 — 3e avenue, E., Cornwall, Ontario.

Nous remercions sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de ce tirage.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

35 diplômés à l'institut Stafford de Rouyn

ROUYN (DNC) — Trente-cinq gradués de l'institut Stafford de Rouyn ont reçu leurs diplômes du département de l'Instruction publique de Québec lors d'une cérémonie qui s'est déroulée dernièrement au salon Elisabeth de l'hôtel Windsor.

Le maire de Rouyn, M. Maurice Caouette, présidait la cérémonie et on avait invité comme conférenciers le R.P. Pinsonneault, de la paroisse St-Joseph de Rouyn, M. Réal Marion, principal de l'école supérieure de Noranda, et M. Nicholas Lukach, comptable.

Plus de 250 parents et amis ont assisté à la collation des diplômes. Marie-Marthe Turpin, qui avait gagné récemment le concours de dacylographie, reçut le trophée Underwood de la main du représentant de cette compagnie, M. J. Gravel.

Date du procès de Sullivan fixée le 3 août

Une enquête préliminaire a eu lieu, mercredi matin, en Cour municipale d'Ottawa, en rapport avec la mort de Mme Ethel Lahaie, 39 ans, 47, ave Lorne, Ottawa, dont le cadavre a été découvert à son domicile le 1er juin dernier.

Une accusation de meurtre a été portée contre Joseph Francis Sullivan, 37 ans, dont l'adresse au dossier est 47, ave Lorne. Six personnes ont témoigné au cours de la reprise de cette enquête qui avait commencé le 24 juin dernier, devant le magistrat Glenn E. Strike.

Le Dr John O. Patton, pathologiste à l'Hôpital municipal, qui avait pratiqué l'autopsie de la victime, le 1er juin, a déclaré que la mort avait été causée par une hémorragie cérébrale qui aurait été occasionnée par une chute ou un choc externe. Il a aussi observé de multiples contusions sur le corps de la victime.

Les autres témoins qui ont comparu lors de cette enquête sont M. F. Bennett, beau-frère de Mme Lahaie, Mme F. Bennett, soeur de la victime, M. Robert Ross, Mme Raymond Crate, et le détective Kenneth Duncan, de la Sûreté municipale.

Le magistrat fixera le mercredi 3 août prochain, la date du procès de Sullivan.



DECORATION MILITAIRE—Le lieutenant d'aviation W. Kile Thompson, fils de Mme Frank Thompson, 157, ave Clarendon, Ottawa, a reçu dernièrement la décoration des forces canadiennes. Nous le voyons, à droite, décoré par le commander H. E. Smith, commandant de la station Foymount. Durant les 12 années de service nécessaires à l'obtention de cette décoration, le lieutenant Thompson a servi comme instructeur et commandant d'escadre dans une école de conversion d'aviens à réaction. Il est actuellement stationné à une base de radar de la ligne Pine Tree.

Un village grec s'attend à la fin du monde

ATHENES, Grèce (Reuters)— Les habitants du village septentrional de Lefkara prient continuellement à la suite de rumeurs lancées par des journaux d'outre-mer à l'effet que la fin du monde surviendra probablement demain.

Les villageois se pardonnent mutuellement leurs péchés et quelques-uns ont même fait leur testament.

Entre-temps, à Iraklion, sur l'île grecque de Crète, les mouvements mystérieux d'un crucifix dans une église locale ont soulevé les rumeurs d'un miracle ayant trait à la fin du monde.

Une foule d'environ 3,000 personnes s'est rassemblée à l'extérieur de l'église et ne s'est dispersée que lorsqu'un prêtre et un gendarme eurent assuré toutes ces personnes que le crucifix ne s'était pas mû de lui-même mais bien par le truchement de personnes cachées et non identifiées.

(En Italie, un groupe de 100 personnes campe à quelque 7,000 pieds d'altitude sur les flancs du Mont Blanc, attendant la fin du monde qui devrait survenir demain matin — à 8h.45 a.m. HAE — à la suite d'une guerre nucléaire et d'un tremblement de terre).

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI.
FERME LE SAMEDI
122, rue Rideau CE. 3-5601

maintenant vous savez combien la SIMCA est économique!



Les prix suggérés au détail commencent à $1,848 Port d'entrée à Montréal

En voici la preuve:

Tout ce que l'on dit à propos du millage-essence d'une voiture peut induire en erreur le chauffeur moyen. Car la plupart des gens roulent autant en ville et en banlieue qu'à la campagne et sur les autoroutes. Afin de vous donner des chiffres exacts et *réalistes*, la Simca a été essayée dans les conditions de conduite *ordinaires*.

LE MARATHON DU MILLAGE SIMCA
Sous la surveillance de l'USAC, dix trajets différents ont eté parcourus récemment, dont une bonne partie en ville, au début et à la fin de chacun d'eux. Résultats énumérés ci-dessous.

QUE PROUVENT LES CHIFFRES?
Les chiffres prouvent que le Marathon Simca est l'essai de millage le meilleur et le plus significatif jamais effectué en Amérique du Nord avec une voiture importée. Et ils confirment aussi ce principe de base que la consommation varie selon les conditions de conduite. Mais, ils prouvent aussi que, tous autres facteurs étant égaux, la Simca parcourt un plus grand nombre de milles avec un gallon d'essence, que la plupart des autres voitures. Ce n'est pas un hasard, naturellement, puisque la Simca a été conçue pour donner un rendement et une économie maximums.

TOUT SACRIFIER AU MILLAGE?
Quelques voitures économiques importées offrent, il est vrai, un millage égal ou même supérieur, mais au prix de sacrifices dans la logeabilité, le confort et la maniabilité. La Simca est un sedan 4 portes, de 5 places et munie d'un moteur de 50 CV. Elle est plus pesante, plus solide et plus nerveuse que la plupart de ses concurrentes. Et ses propriétaires disent qu'elle "porte" mieux. Essayez la Simca *vous-même*—vous verrez!

SIMCA MILLAGE MARATHON

2,826.4 Millage Total. 45.7 Moyenne de Milles au Gallon Imperial. 39.9 Moyenne de Milles au Gallon Imperial, Trajet de Ville.

Un pamphlet GRATUIT vous donne tous les détails. Obtenez votre copie maintenant chez un des marchands Simca mentionnés ci-dessous. Et prouvez à vous-même l'économie que vous pouvez réellement vous attendre de Simca!

SIMCA importée par CHRYSLER

CAPITAL DODGE-DeSOTO LTD.
1354, ave CARLING
(près du Chemin de la reine)
OTTAWA (Ont.) — PA. 9-3111

JULES BAILLOT & FILS LTEE
20, rue BAILLOT, HULL (Qué.)
PR. 7-5261

La bouteille vous ouvrez
Plus d'un verre vous servez



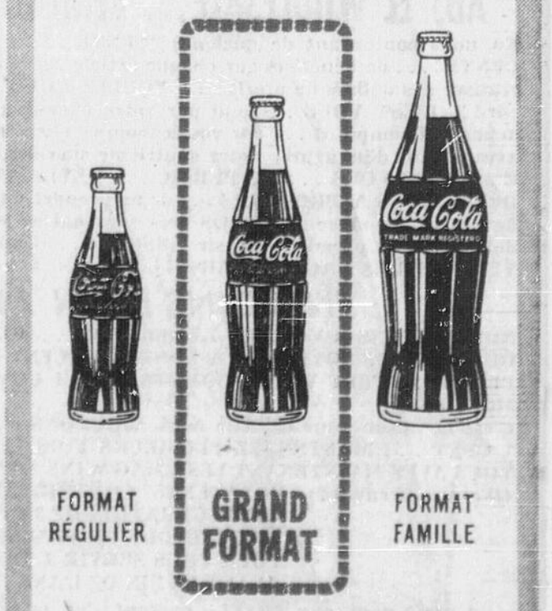
Vous y gagnez avec
Coca-Cola Grand Format



C'est le même Coke merveilleux—mais il y en a plus—dans chaque longue bouteille Grand Format. Plus savoureux... plus pétillant... plus vivifiant. Le meilleur rafraichissement que l'argent puisse acheter... ie Coca-Cola Grand Format.

Au même prix modique en carton de 6... SEULEMENT 41¢ PLUS DÉPÔT

Dites "Coke" ou "Coca-Cola"—les deux marques identifient le produit de Coca-Cola Ltée—le breuvage pétillant préféré dans le monde entier.



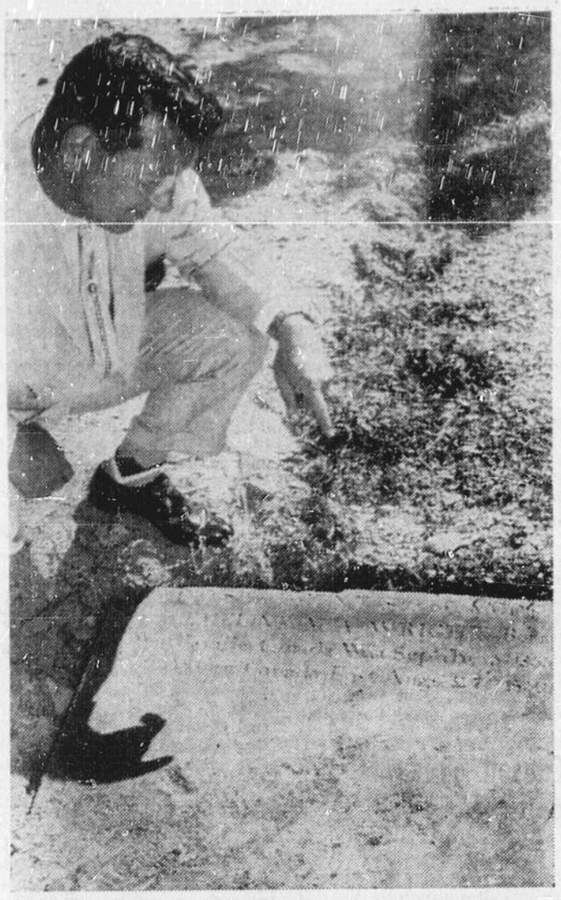
Le même bon Coke - maintenant en 3 formats commodes

VENDREDI 15 JUILLET
197e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 4.25 7.45
Lune 11.51 s.o. 22

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 15 JUILLET
197e jour de l'année 1960
Fête
Saint Henri, empereur et conf.



SURPRENANTE DECOUVERTE — M. Laurent Michon, 95, rue Emond, Hull, est maintenant convaincu qu'il habite le domaine du fondateur de Hull, Philémon Wright, à la suite d'une découverte surprenante qu'il a faite en creusant dans son terrain. Il a trouvé une pierre tombale plus que centenaire et qui indique le décès d'un bébé d'un an, fils d'Emeline Wright, une parente du fondateur. M. Michon, qui est un employé de la compagnie Guest Motors, a trouvé la pierre presque à la surface du sol en préparant un jardin pour sa famille. Voir les détails dans l'article ci-joint.
(Photo Champlain Marcil)

Un monument centenaire

Vestige du temps des Wright trouvé chez Laurent Michon

Par Gaston LAPOINTE

Vous est-il déjà arrivé en creusant dans votre cour de trouver un monument historique et plus que centenaire? Sans doute que non pour la plupart. Cependant, un citoyen bien connu de Hull, M. Laurent Michon, 95, rue Emond, employé de la compagnie Guest Motors, a trouvé une pierre tombale de l'époque des Wright et qui est plus que centenaire. Chose assez étrange, la pierre qui pèse quelque 700 livres était presque à la surface du sol. Elle avait été sans doute renversée. C'est en préparant le sol en vue d'un jardin pour sa famille que M. Michon a fait cette découverte.

Voici le texte bien lisible inscrit en lettres très artistiques sur la pierre: "Charles Clément, son of Amos-A. & Emeline-M.-A. Wright — born at Wardsville, West Canada, sept. 5 - 1855 — died at Aylmer, East-Canada, 27th of August 1856." Il s'agit donc d'un bébé de près d'un an. Les Wright étant très répandus à l'époque, il n'y a pas de doute qu'il s'agisse là d'un parent du fondateur de Hull.

Rappelons que Philémon Wright est né le 3 septembre 1760 à Woburn, Mass., E.-U., et qu'il est mort à Hull le 2 juin 1839. Ses parents avaient émigré de Hull, Angleterre, pour aller s'établir aux Etats-Unis.

M. Laurent Michon, qui est âgé de 40 ans, se rappelle qu'aux jours de son adolescence il allait souvent jouer avec ses compagnons au domaine Wright. Il se souvient d'un petit cimetière entouré d'une basse clôture en fer et qui possédait au centre un monument représentant un cheval debout sur ses pattes arrière. Il s'agissait sans aucun doute du monument de Wright lui-même, le fondateur de Hull. Ce cimetière était dans la cour voisine du terrain qu'habite maintenant M. Michon, au 95 de la rue Emond.

La maison du vendeur repose sur les fondations d'une maison des Wright. La visite de la cave nous a révélé l'authenticité historique de cet endroit, par l'épaisseur de plusieurs pieds des murs qui sont formés de grosses pierres des champs.

Philémon Wright était père de quatre fils et de deux filles. Des recherches n'ont pas permis d'établir le degré de parenté qu'avait Emeline Wright avec le fondateur de Hull.

Elections du conseil au Service social

Le Service social s'est occupé d'un plus grand nombre de cas

"Le nombre de cas dont les travailleurs sociaux se sont occupés au cours de l'année 1959 a sensiblement augmenté comparativement au nombre de cas des années antérieures. Les travailleurs sociaux de la section famille ont eu 3,049 cas, soit plus de 200 chacun à régler. Ceux de la section enfance en ont eu 804, soit également 200 chacun. Ces chiffres sont alarmants. Un total de 3,853 cas pour l'année 1959, voilà le "lot" d'une petite poignée de travailleurs sociaux."

Telle est la constatation qu'a faite M. Roch Parisien, directeur général du Service social de Hull Inc., mercredi soir à l'hôtel de ville, à l'occasion de la 17e assemblée générale annuelle de cet organisme qui groupait tous les travailleurs sociaux, des représentants d'associations et de nombreux contribuables intéressés au bien-être social dans Hull et la région.

Selon M. Parisien, la situation est alarmante non seulement par suite de l'augmentation annuelle du nombre des cas qui sont confiés au Service social, mais aussi parce que les travailleurs sociaux ne peuvent compter sur les services d'une Cour de bien-être social afin de les aider "à protéger une épouse battue, des enfants maltraités ou sous-alimentés, des enfants qui se détériorent physiquement, émotionnellement et moralement à cause de l'irresponsabilité d'un père ou du manque de maturité d'une mère".

M. Parisien précise que les travailleurs sociaux ne peuvent également compter sur les services d'un psychiatre afin d'aider à réhabiliter les parents, ni sur un service social scolaire qui dépisterait les cas et ferait un travail préventif.

"Les travailleurs sociaux ne peuvent compter sur l'existence d'un centre d'accueil pour jeunes délinquants et délinquantes", ajoute le directeur général du Service social de Hull.

"La société doit réaliser que ces services sont aussi nécessaires au bien-être de la communauté que les services de santé, de police ou d'incendie."

Section famille

Dans cette section, les cas en 1958 étaient de 2,168 et ont atteint le nombre de 3,049 en 1959. La crise du chômage dans la région a été l'un des principaux facteurs de cette augmentation, selon M. Parisien. La section s'est occupée des cas suivants: assistance financière aux familles, 843; relations maritales et troubles entre époux, 402; délinquants et délinquantes, 265; aide aux prisonniers, 59; foyers désunis, 300; protection des enfants négligés ou maltraités, 255; maladies physiques et mentales des parents, 328; filles-mères, 280; assistance aux vieillards, 232; administration de budget, 17; divers, 68.

Section de l'enfance

En 1959, la section s'est occupée de 804 cas, comparativement à 595 en 1958. Ces cas ont nécessité le placement des enfants pour les raisons suivantes: maladie mentale et tuberculose, 120; autres maladies, 55; décès de la mère, 54; décès du père, 22; décès de la mère et du père, 13; ménages séparés, 166; enfants négligés et maltraités, 148; enfants difficiles, 7; enfants illégitimes, 217; autres raisons, 2.

M. Parisien a souligné que ces chiffres font voir l'activité débordante du Service social durant l'année 1959. Il a remercié tous ses collaborateurs, les travailleurs et travailleuses sociales, ainsi que tous les organismes de la région qui l'ont secondé.

M. Pierre Dussault a donné le rapport financier indiquant un surplus de $476.84 pour l'année. C'est le premier surplus du Service social qui a profité de l'aide financière de la Fédération des oeuvres du district de Hull, du gouvernement du Québec, des municipalités et des conseils de comté de la région ainsi que d'une subvention spéciale du ministère fédéral de la Justice.

Mme A.-W. Labelle a lu le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle, ainsi que le rapport du secrétaire sortant, M. Rémi Lavergne. On a rendu hommage aux services de Mme Yvonne Kelly et de Me Maurice Dostaler, juge municipal de Gatineau, qui ont dû quitter le Conseil d'administration du Service social. La maison Massé et Vien, comptables agréés, a été chargée de la vérification des livres pour l'année 1960-1961.

Le Service social de Hull, au cours de sa dix-septième assemblée générale annuelle, tenue mercredi soir, à la salle de l'hôtel de ville, a choisi les membres d'un nouveau conseil général d'administration qui verra, au cours de la prochaine année, à mener à bien le travail nécessaire et important de cet organisme public.

Les nouveaux élus se réuniront sous peu pour choisir un président, un secrétaire, un trésorier et enfin l'exécutif de ce conseil d'administration. M. Fernand Mousseau a présidé ce conseil, au cours de la dernière année. M. Roch Parisien est le directeur général du Service social de Hull, depuis le départ de M. Louis Beaupré qui s'y est dévoué durant plusieurs années.

Ce conseil d'administration se composera donc cette année de Mgr Adéodat Chaloux (membre ex-officio), du rév. E.P.A. Timmons (membre ex-officio), de Mmes A. W. Labelle, Joseph Hardouin, Agnès Lapointe, de Mlle Alma Lajoie, de MM. Pierre Dussault, Rémi Lavergne, Richard Henderson, Bernard Lalande, Rodrigue Farley, J.-Charles Jacques, Gérard Pépin, Marcel D'Amour, Roland Lavoie, Arthur Nerbonne, Jacques Poulin, Conrad Bonhomme, Claude Gauthier et Léon Granger.

Le comité des nominations s'était réuni le 15 juin dernier pour étudier la présentation de cette liste. Il était formé de M. Pierre Dussault, président, et MM. Lionel Ducharme, Wilfrid Michaud et Fernand Mousseau.

Cette dix-septième assemblée générale annuelle était sous la présidence de M. Richard Henderson, l'un des directeurs, en l'absence du président, M. Fernand Mousseau.

Quelques invités d'honneur participaient à cette rencontre annuelle, dont l'échevin Lucien Laroche, qui a félicité au nom du Conseil de ville, tous les travailleurs sociaux, de la besogne accomplie au cours de la présente année.

On y remarquait en outre M. Rhéal Rouleau, secrétaire adjoint de la division de la famille et de l'enfance au Conseil canadien du bien-être, M. Jean-Louis Muir, de Campbell's Bay, le rév. Edmund McColl, de Quyon, l'échevin Bert Hinchey, M. Claude-B. LeDuc, directeur de la Fédération des oeuvres du district de Hull, Mlle Marie Hamel, du Conseil canadien du bien-être, Mlle Mielda Chénard, d'Edmundston, N.-B., et M. Charles Munn, président du club Lions, de Hull.

Le Service social s'est occupé de 4 problèmes majeurs

"Conscient de ses limitations budgétaires et désireux de faire produire au maximum chacun des dollars reçus, conscient du manque de coordination dans le domaine dubien-être dans la région et désireux de placer ses effectifs là où ils seront les plus efficaces, le Service social de Hull, au cours de la dernière année, s'est surtout préoccupé de quatre problèmes majeurs.

"Il s'agissait tout d'abord du transfert des cas des mères célibataires à la Société d'adoption de Hull, le groupement de tous les employés sous un seul toit plus confortable, l'achat de trois petites voitures pour le service des travailleurs sociaux, et l'augmentation des salaires d'une catégorie d'employés."

M. Fernand Mousseau, président du Service social de Hull, résumait ainsi, mercredi soir, le rapport annuel de cet organisme public, lors de la 17e assemblée générale annuelle.

"Vu le caractère prédominant d'agence familiale de notre oeuvre, ajoutait M. Mousseau, le transfert des cas des mères célibataires s'imposait. D'ailleurs, la connexité des services rendus aux mères célibataires et ceux rendus à d'adoption des enfants illégitimes justifiait la prise en main de ces deux oeuvres par la Société d'adoption de Hull, affirmait-il."

D'autre part, au dire du président, il y avait grande nécessité de grouper sous un même toit convenable l'administration, le service familial et le service d'aide à l'enfance. Cette proximité de trois services permettra un meilleur rendement.

On sait que le Service social de Hull quittera ses locaux du 76, rue Montcalm et du 121, rue Notre-Dame, dès novembre prochain, pour occuper une partie d'un nouvel immeuble présentement en construction, à l'angle du boulevard St-Joseph et de la rue Brodeur.

Enfin, M. Mousseau affirme dans son rapport annuel que dans l'intérêt des employés et dans ceux même de la communauté en général, il était urgent de procurer les services d'une automobile aux travailleurs sociaux et de leur garantir un salaire au moins comparable à ceux offerts par les agences similaires du Québec ou même de l'Ontario.

Le Service social de Hull, selon ce rapport annuel, est maintenant en mesure de s'assurer un personnel stable et compétent qui continuera à servir la population de la région en autant que cette dernière y mettra la main en fournissant son appui moral et financier.

Le procès des 4 présumés voleurs est fixé au 21

Le juge Avila Labelle, de la Cour de Hull, a fixé à jeudi prochain, 21 juillet, l'enquête préliminaire d'Emile Couture électricien de Montréal, âgé de 30 ans, de Georges Gravelle, 26 ans, 16½, rue Archambault, Hull de Mlles Doris Grégoire, 27 ans, 6,377 rue Saint-Hubert, Montréal, et Marie-Claire Hutton, 25 ans, 2,051 rue Fullum, de Montréal également, tous quatre accusés d'avoir criminellement volé la somme de $2,597 de M. Bernard Lafrance, caissier à la Caisse populaire Sainte-Bernadette, 22 rue Carillon, Hull, mardi après-midi.

On sait que François Gingras, 34 ans, 5055, rue Montana, Montréal, qui aurait accompagné Couture au cours de ce hold-up, s'est pendu vers 8 heures mardi soir, quelques heures seulement après son arrestation.

Les quatre inculpés qui ont comparu en cour de Hull jeudi matin sont présentement incarcérés en attendant leur enquête préliminaire. Leur procureur, Me Pierre Taché, n'a pas fait de demande de cautionnement pour le moment. Le cautionnement a été refusé hier lors de la première comparution des accusés.

L'enquête préliminaire a pour but de déterminer s'il y a matière à procès aux prochaines assises criminelles en Cour de Hull.

La Couronne était représentée hier par Me Lionel Mongeot, et jeudi matin par Me Roland Saint-Onge.

On sait que c'est grâce au sang-froid, à l'initiative et au risque même de leur vie que les policiers de Hull ont appréhendé au cours du hold-up Couture et Gingras qui se seraient emparés à la pointe du revolver la somme de $2,597 à la Caisse populaire.

Le premier a été appréhendé à l'arrière de l'établissement, tandis que le second était rapidement capturé à la suite d'une chasse à l'homme.

Me K. H. Fogarty et le R.P. A. Guindon délégués

M. Kenneth H. Fogarty, avocat d'Ottawa, président général de l'Association des anciens de langue anglaise de l'Université d'Ottawa, et le R.P. Arcade Guindon, o.m.i., directeur du secrétariat permanent, sont les deux délégués de l'Université d'Ottawa à la conférence conjointe de l'Association américaine des anciens et de l'Association américaine des relations extérieures pour les collèges, qui se tient actuellement à Washington.

L'Association américaine des anciens s'occupe des relations avec les anciens et de la cueillette des fonds pour l'éducation, tandis que l'Association américaine des relations extérieures pour les collèges concentre ses efforts dans les domaines d'information, de publication, de l'ensemble des relations extérieures et de l'élaboration de programme pour les institutions de haut savoir. Quinze collèges et universités canadiennes sont représentés à cette conférence qui réunit les représentants de plus de mille collèges et universités américains.

Condamnés pour fausses déclarations

Trois hommes ont été condamnés à payer des amendes en Cour de Hull, jeudi matin, pour avoir fait de fausses déclarations aux bureaux de l'assurance-chômage.

Ce sont: René Vézina, de 361, rue Hétu, Gatineau, qui a écopé d'une amende de $165 pour avoir fait 11 fausses déclarations, Hermas Boisvenu, 53a, rue Langevin, Hull, qui a écopé d'une amende de $120 pour avoir fait 8 fausses déclarations, et Guy Dorion, de 39, rue Brooke, Aylmer, qui a écopé d'une amende de $45 pour avoir fait trois fausses déclarations.

Le juge Labelle a donné ces sentences.

La grève n'aura pas lieu au club Seigniory

SEIGNIORY CLUB (PC) — Les dirigeants du Seigniory Club ont déclaré hier qu'une entente avait été conclue avec 174 employés du club qui avaient décidé, lundi, de se mettre en grève.

Bouche à bouche

Il a la vie sauve grâce à la respiration

MANIWAKI (DNC) — A peine une semaine après que les employés de la Gatineau Power eurent reçu des cours de respiration artificielle bouche à bouche, un d'entre eux avait la vie sauve, grâce à ce procédé de sauvetage moderne.

En effet, M. Clifford Langevin, âgé de 27 ans, de Maniwaki, a sauvé la vie de son compagnon de travail, M. Roméo Brunet, âgé de 27 ans également, alors que ce dernier venait d'être électrocuté.

L'accident est survenu vers 11 heures, mercredi matin, dans le village de Messines, à quelque 90 milles au nord de Hull, où la compagnie Gatineau Power est en train d'exécuter le changement des lignes d'électricité. Par une fausse manoeuvre, M. Brunet qui était monté dans un poteau, a coupé un fil à haute tension et fut électrocuté sur le champ. Il perdit connaissance, retenu au poteau par sa ceinture protectrice. Son compagnon, M. Clifford Langevin, qui se trouvait en bas du poteau, a immédiatement rejoint Brunet et a pratiqué sur lui la respiration artificielle, de bouche à bouche, jusqu'à ce que Brunet reprenne vie. On le transporta à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki, où il souffre de brûlures à la main droite, et aux jambes. Les autorités de l'hôpital rapportent que son état est satisfaisant.

Le gérant de la compagnie Gatineau Power, M. Lionel Bonhomme, a félicité Clifford Langevin de sa présence d'esprit et de sa bravoure. Il a immédiatement recommandé que son employé reçoive une médaille en reconnaissance de son acte de bravoure.

Trois ans de prison pour J.-J. Roussy

Jean-Jacques Roussy, 26 ans, sans adresse au dossier, devra passer les trois prochaines années au pénitencier pour avoir commis six cambriolages dans la région, spécialement dans des chalets d'été.

Au cours de ces vols par effraction, l'inculpé s'est emparé de divers articles représentant une somme d'environ $1,500.

Roussy comparaissait, jeudi matin, en Cour de Hull, devant le juge Avila Labelle. L'inculpé venait de passer deux ans en prison pour d'autres effractions.

Le détective Marie-Joseph Deschênes, de la Sûreté provinciale du détachement de Hull a fait enquête.

Les pompiers de Hull ont aidé les sauveteurs

Au cours de cette nuit d'épouvante, sur la rivière Outaouais, durant laquelle neuf naufragés auraient pu perdre la vie, mardi et mercredi dernier, dépêché sur les lieux de la travail de coopération apporté le Service des incendies de Hull, sous la direction du chef adjoint de ce service, M. Roger Poitras.

En effet, le maire Turpin, après demande à cet effet, a dépêché sur les lieux e la tragédie un détachement des pompiers de Hull. Il a lui-même demeuré sur les lieux une partie de la nuit pour s'assurer que toute l'aide nécessaire de la ville était fournie.

Les pomplers de Hull, à l'aide de dynamos et des réflecteurs nécessaires, ont fourni la lumière exigée par le travail des sauveteurs.



CHAMPION — Le champion des producteurs de tabac séché à l'abri a été proclamé la semaine dernière à Tillsonburg, Ont. Il s'agit de M. John Chmiel, à droite, de Scotland, Ont., qui a reçu la feuille d'or Rothmans dans le concours auquel participaient quelque 4,300 producteurs de tabac. M. Everett Biggs, à gauche, sous-ministre de l'Agriculture de l'Ontario, division de la mise en marché, a présenté le trophée à M. Chmiel au nom de l'Office de mise en marché du tabac de l'Ontario.

Il voit la mort de très près au parc Moussette

Un jeune homme de 16 ans a failli perdre tragiquement la vie vers 8 heures, mercredi soir, alors qu'il était à se baigner dans l'Outaouais en face du parc Moussette.

Raymond Poirier, du 69, rue Sherbrooke à Hull, a été emporté par le courant des rapides à cet endroit lorsqu'il s'aventura trop loin du rivage. Les flots l'ont transporté vers la Baie noire alors qu'il tentait désespérément de gagner le rivage.

Deux compagnons, Jacques Côté, 18 ans, 136, rue Nicolet, Hull, et Jacques Paché, 17 ans, 36, rue Archambault, ont tenté, à l'aide d'une chaloupe de porter secours à leur copain. Vu le danger des rapides ils ne purent s'approcher de Poirier. Cependant, ce dernier parvenait à gagner le rivage après maints efforts. Ses compagnons alertèrent la maison Emond qui transporta le jeune homme à l'hôpital du Sacré-Coeur. Les autorités ont révélé par la suite que les blessures du jeune Poirier étaient superficielles mais qu'il souffrait d'un choc nerveux. Il a été gardé sous observation pour la nuit. L'agent Pierre Scott, de la Sûreté de Hull, a été chargé de l'enquête.

M. Viateur Bernard, secrétaire privé

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard Lévesque, a annoncé hier soir la nomination de M. Viateur Bernard comme secrétaire particulier et conseiller technique. M. Bernard, âgé de 48 ans, est un ancien journaliste et gérant de poste radiophonique.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

N'OUBLIEZ PAS
NOUS SOMMES
• OUVERT CE SOIR jusqu'à 9.30
• FERME à 1 h. le samedi
durant juillet et août
KELLY-LEDUC HARDWARE LTD. FERRONNERIE
67 Wellington HULL
PR. 7-1641

VISITEZ ...
NOS SALLES DE MONTRE ET SERVICES pour TONDEUSES MOTORISEES "TORO" et HORS-BORD "GALE BUCCANEER"
Heures d'affaires: Tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.; les samedis, jusqu'à midi.
Estimations gratuites sur la réparation de tondeuses — moteurs hors bord et scies mécaniques.
Cueillette et livraison
VIENNEAU LAWN MOWER
278, rue St-André (sous-sol) GATINEAU
MO. 3-5266

ERRATUM

Dans les avis publiés les 8 et 9 juillet 1960, au sujet du règlement numéro 736, une erreur de copiste a mentionné le règlement numéro 726 quand ce devrait être le règlement numéro 727.

H. Léon Leblanc,
Greffier de la Cité,
Hull, Qué.

Hotel-Sur-Le-Lac
ST-PIERRE DE WAKEFIELD
• Endroit idéal de villégiature
• Votre breuvage favori dans un décor rustique
• Repas complets — Amusements
• Chambres ou motels.
VENDREDIS & SAMEDIS SOIR
MUSIQUE AVEC ORGUE
par YVES BOURRASSA



FENETRES — PORTES
MOUSTIQUAIRES & AUVENTS de qualité
EN ALUMINIUM
Hull Metalum Ltée
PR. 7-2780

FERME pour les VACANCES
du 16 au 24 juillet
PILON Ltée
5, boul. MONTCLAIR, HULL PR. 1-5841
DURANT CETTE SEMAINE
VOYEZ LE MARCHAND "PAL" le plus près de chez-vous
A. AMYOT & FILS LTEE — 275, boul. St-Joseph, Hull — PR. 7-5204
F. THIBAULT LTEE — 63, rue St-Florent, Hull — PR. 1-6247
GAVARD LTEE — 12, rue York, Ottawa — CE. 2-1731
GREEN VALLEY LUMBER LTD. — 300, ch. Montréal, Eastview — SH. 6-4633
THIBAULT LUMBER CO. LTD. — 147, ch. Marier, Eastview — SH. 6-8141
FRENCH LUMBER LTD. — 386 Rochester, Ottawa — CE. 5-1431
JAS. DAVIDSON'S SONS — 386 Wellington, Ottawa — CE. 2-2476
toujours une aubaine de votre marchand "PAL"

AUBAINES
COMMENÇANT DEMAIN à 9 h. a.m.
REDUCTIONS jusqu'à 60%
SOLDE DE NOTRE STOCK D'ETE
Chemises "T" — chemises sport — costumes-soleil — costumes de bain — robes — slacks — jeans — pyjamas — etc. Valeurs rég. $1. à 3.95 — 67¢, 97¢ 1.47
Chaussures "Savage" et autres. Rég. jusqu'à 5.95 — 67¢ à 3.97
Manteaux de printemps et automne "Futurama" et autres. Rég. 9.95 à 19.95 — 6.97 à 13.97
Alain Variétés
Spécialités pour enfants
59, boul. Montclair, HULL PR. 7-1284

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème HYPOTHEQUES
AUCUN DEPOT
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Assurance-vie avec tous nos prêts.
MANIWAKI — T. Gargantini, 160 Notre-Dame, tél. 197
MONT-LAURIER — Yvan Bourgeois, 290 Belcours, tél. 870
HAWKESBURY — Yvan Séguin, Chemin Lafièche, Tél.: ME. 2-2940
MALARTIC, VAL-D'OR — J.-H. Carpentier, 912, rue Royal, Tél.: 212
BUCKINGHAM — Jean Binette, 185, rue Henri, Tél.: YU. 6-2895
Agence de prêts hypothécaires Inc.
137, rue HOTEL-DE-VILLE — HULL, Qué.
PR. 1-4983 PR. 1-5848 PR. 1-5849
VOTRE ARGENT DANS TROIS JOURS
Ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h.
SOIR: 7 h. à 9 h. — SAMEDI: 9 h à midi

Le rapport financier de Steinberg's Ltd. obtient une mention

MONTREAL (Spéciale) — Steinberg Limited compte parmi les 95 chaines de supermarchés du Canada et des Etats-Unis dont les rapports financiers annuels de 1959 ont obtenu une mention spéciale de la publication américaine "Financial World".

Ces certificats, accordés annuellement par cet important organisme, sont intitulés: "Mention honorable du "Financial World" — pour succès remarquable dans la présentation de son rapport annuel".

La mention se lit comme suit:

"Ce certificat est présenté à Steinberg's Limited, en témoignage de l'excellence de son rapport financier annuel 1959 aux actionnaires, dont le contenu, la présentation et la typographie ont été jugés les meilleurs parmi les 5,000 inscriptions au 20e concours annuel des rapports financiers tenu en 1960".

Les rapports des compagnies récipiendaires de ces mentions seront soumis à un nouvel examen en vue de l'octroit des "Oscar-de-l'industrie" qui seront décernés aux meilleurs rapports financiers dans les différentes catégories industrielles.



PHOTO DU MOIS—Cette photo prise le jour des élections provinciales a mérité à son auteur la somme de $25 de la Presse canadienne. Paul Lagacé, auteur de la photo, était dans une voiture de radio-police qui avait été mandée aux bureaux du comité de Dave Rochon. A l'arrivée de la police, Lagacé a capté cette photo qui démontre très bien le sauve-qui-peut alors que des personnes se sauvent par les fenêtres afin de fuir le bras de la justice.

(Photo PC)

Le français à Toronto

Par BRUCE LEVETT
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — En 1823 il n'y avait que quatre élèves d'écoles publiques qui étudiaient le français dans le Haut-Canada. En 1833 il n'y en avait plus un seul.

Et pourtant, 120 ans plus tard, on enseigne cette langue en neuvième année dans toutes les écoles et, à Toronto, on prépare un plan expérimental visant à reporter l'enseignement de "la langue parlée" aux classes moins avancées.

Une école pour garçons très choisie, enseignant le français depuis 1830, n'y consacrait au début qu'une fraction du temps accordé au grec et au latin.

Et une autre école secondaire enseignait cette langue chez "les jeunes filles" où on l'incluait à un cours qui comprenait en bloc "la musique, le dessin, la broderie, le français."

Place forte orangiste

Car le Haut-Canada, qui devint par la suite l'Ontario, était la place forte nord-américaine de la Loge Loyale d'Orange, dont la devise était:

"... la défense de la chrétienté protestante et de l'unité de l'Empire britannique — une école, un drapeau, une langue."

Toronto, en tant que capitale de l'Ontario et coeur de l'Orangisme, combattit avec véhémence la diffusion de la culture française.

Même en 1910, alors que sir Wilfrid Laurier disait: "L'anglais est la langue des affaires et le français celle du coeur," la commission de l'éducation de Toronto adoptait à l'unanimité une résolution demandant au gouvernement provincial de "préserver le système d'instruction publique de l'influence délétère du dualisme des langues dans ses institutions," et recommandait que l'enseignement du français soit totalement proscrit dans les écoles ontariennes.

Culture française

Aujourd'hui, en plus de recevoir de France et du Canada français un grand nombre de revues et de journaux, Toronto possède son propre journal mensuel en français — Les Nouvelles Françaises — tiré à quelque 5,000 exemplaires et relatant les événements locaux en français.

Il y a le Ciné-Club français de Toronto, qui compte 1,425 membres actifs et 3,000 abonnés auxquels il offre des films en langue française.

Il y a une bibliothèque française et une troupe de comédiens amateurs d'expression française, Les Tréteaux de Paris.

Le Père Benoit Jobin, originaire de Québec, dirige la chorale des Ceintures Fléchées, qui compte une trentaine d'exécutants qui se spécialisent dans les chants de folklore canadiens, français et acadiens et dont les membres viennent du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de Belgique.

Chez lui ici

Le Père Jobin est ici depuis 13 ans et est attaché à l'église du Sacré-Coeur. Quoiqu'il s'exprime avec un accent canadien-français, il soutient qu'il se sent "parfaitement chez moi à Toronto."

Il calcule qu'il y a de 50,000 à 60,000 personnes de descendance canadienne - française dans la capitale ontarienne et il décèle une tendance certaine vers une plus grande acceptation de la culture française. Comme preuve de ce fait il souligne l'augmentation du bilinguisme — il estime que l'anglais est la langue maternelle de près de la moitié des gens qui vont voir des pièces françaises — et la participation accrue des Torontois aux programmes d'échange entre l'Ontario et le Québec.

Il a remarqué que l'Alliance Canadienne, organisme consacré à promouvoir une meilleure compréhension entre les Canadiens de langue française et leurs compatriotes de langue anglaise, a élu un Torontois à la présidence nationale.

Mme A. T. G. Bryan, une Parisienne qui arrivait au pays avec son mari, artiste britannique, il y a 27 ans, donne une bonne part du crédit pour la diffusion de la culture française à Toronto "à la marche de la civilisation qui renverse les barrières entre le Haut et le Bas Canada."

Petits ruisseaux

Mme Bryan, qui s'occupe de théâtre, de cinéma, de bibliothéconomie et de journalisme, a dit que l'acceptation du fait français "provient d'une accumulation de petites choses — ce sont les petits ruisseaux qui forment les grands fleuves."

Elle a dit qu'en plus des personnes originaires du Canada français il y avait 800 personnes d'origine française installées à Toronto et des milliers de personnes d'expression française comme les Belges, les Suisses et autres.

De plus, a-t-elle dit, plusieurs immigrants de diverses nationalités, quoique leur langue maternelle ne soit ni l'anglais ni le français, trouvent dans le français un lien commun.

"Il a fallu que les gens songent à l'avenir pour mettre fin à cette lutte terrible entre les deux principaux groupes ethniques du pays."

Avant la guerre

Quand elle arriva à Toronto, peu avant la deuxième guerre mondiale, "il n'y avait que l'Alliance Française, et cet organisme était tout particulièrement destiné aux intellectuels."

"Il me fallut plus d'une semaine pour découvrir à quel moment et où se réunissait ce groupement."

Depuis la guerre, l'immigration d'Européens d'expression française a créé une conscience du fait culturel à Toronto.

"Et les Canadiens envoyés outre-mer au cours de la guerre ont beaucoup appris. On ne peut absorber la culture — un mot que je déteste — comme une aspirine. Elle doit grandir."

Le Dr A. R. MacKinnon, directeur des recherches au conseil de l'éducation de Toronto, s'accorde à dire qu'un besoin de connaître le fait français se manifeste présentement dans toute la province.

Plus jeunes

L'an dernier le conseil a entrepris une expérience portant sur l'enseignement du français dans neuf classes de quatre écoles torontoises. Six classes de VIIe année ont commencé à étudier le français 120 minutes par semaine. Dans trois autres classes on ne donne aucun cours de français et par la suite on comparera les résultats.

Sur les six classes qui étudient le français, trois reçoivent leur enseignement au moyen de films et trois par cours parlés donnés par un professeur spécialisé.

"On a recommandé aux enfants de répondre au film, de converser avec et ainsi ils n'étaient pas aussi gênés, a dit le Dr MacKinnon. Il semble aussi que la demi-obscurité soit d'un certain apport."

L'expérience a pour but de voir si, en introduisant cette nouvelle langue plus tôt — alors que la pression des études n'est pas aussi grande que dans les classes plus avancées du cours — l'élève aura de meilleures bases.

"Quand nous avons décidé d'entreprendre cette expérience, nous avons dit aux parents que nous ne pouvions rien promettre. Nous avons expédié 260 feuillets demandant aux parents s'ils permettaient à leurs enfants de consacrer 120 minutes par semaine à l'expérience."

Un seul refus

Les résultats, de l'avis du Dr MacKinnon, furent "étonnants."

"Sur les 260 familles, nous n'avons enregistré qu'un seul refus — et il s'agissait d'une mère qui trouvait que son enfant avait déjà assez de difficulté avec ses autres matières."

Le Dr MacKinnon a dit qu'il croyait que ce résultat indiquait clairement l'intérêt accrû que les parents portent maintenant au français.

Le Dr MacKinnon et Mme Bryan ont dit qu'une des raisons qui motivait l'accroissement de l'intérêt pour la culture française, à vrai dire pour toute culture, était le fait que les parents, qui en général avaient grandi dans une atmosphère rurale, se retrouvaient maintenant dans des villes cosmopolites et se sentaient en quelque sorte lésés.

Conseil exécutif des Ch. de Colomb

Voiic la liste des nouveaux officiers du Conseil des Chevaliers de Colomb de Val-d'Or-Bourlamaque: MM. J.-E. Bédard, grand chevalier; Philippe Lessard, député grand chevalier; Désiré Chabot, chancelier; A.-G. Gagnon, avocat; Wilbrod Grenier, secrétaire-financier; Jean-Paul Desrosiers, secrétaire-trésorier; Aurèle Lanthier, secrétaire-archiviste; Fernand Larocque, 1er syndic; Thomas Desrochers, 2e syndic; Oscar Parent, 3e syndic; Alphonse Rouleau, cérémoniaire; Nazaire Bolduc, garde intérieure; Gaston Guillemette, garde extérieure; Ernest Lepage et Alphonse Dorval, porte-drapeau; le curé Clarence Roy, aumônier, et André Casabon, intendant.

Lesage présidera au tirage des matches pour la coupe Davis

QUEBEC (PC) — L'honorable Jean Lesage, nouveau premier ministre de la province, présidera au tirage qui aura lieu aujourd'hui afin de déterminer les joueurs qui s'affronteront dans le tournoi de la zone nord-américaine pour la coupe Davis entre le Canada et les Etats-Unis. Le tournoi débutera vendredi au club des employés civils de Québec.

Le tirage débutera à deux heures en présence des capitaines des deux équipes, David Freed des Etats-Unis et Lorne Main du Canada. Deux simples auront lieu vendredi et dimanche et les doubles seront disputés samedi.

Pays or Die!

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

Congrès international catholique à Ottawa

GENEVE (CCC) — Le comité de préparation pour le 4e congrès international catholique des migrations, qui se tiendra à Ottawa du 21 au 25 août, s'est réuni récemment à Genève et a longuement discuté l'état des travaux de préparation, tant à Genève qu'au Canada.

On s'attend à une participation d'environ 300 personnes, parmi lesquelles des dignitaires ecclésiastiques, ainsi que des experts des questions de migrations, dont beaucoup ont déjà annoncé leur présence au congrès.

Les deux langues officielles du congrès seront le français et l'anglais et l'interprétation simultanée se fera dans ces deux langues. Cependant, d'autres langues seront admises durant les séances plénières et les réunions des groupes de travail.

Chaque séance plénière comprendra trois conférences. Le premier jour, on entendra une conférence sur la constitution apostolique "Exsul Familia", puis un exposé sur les principes socio-philosophiques de l'intégration. Parmi les conférenciers ayant déjà assuré leur concours on peut citer: le Dr Antoine Paplauskas-Ramunas, de l'Université d'Ottawa; M. Claude Ryan, secrétaire général de l'Action catholique canadienne; le Dr Joseph van Campen, de K.C.E.S., Pays-Bas; le R. P. Francesco Milini, directeur des oeuvres d'émigration en Italie, et l'abbé Claude Mulvihill, de Toronto. Un évêque japonais, Son Exc. Mgr Paul Taguchi, parlera des aspects spéciaux de l'intégration des immigrants japonais. La préparation à l'intégration religieuse des immigrants sera traitée par Mgr Fernando Ferris (Espagne), tandis que Mgr George M. Crennan (Australie) parlera de l'intégration sur le plan national. En outre, plusieurs enquêtes sociologiques sur l'intégration ont été préparées pour le congrès, notamment par le R. P. William J. Gibbons (Etats-Unis), M. A.E.C.W. Spencer (Royaume-Uni), le Dr Jerze Zubrzyski (Australie) et le R. P. Linus Grond (Pays-Bas).

Jusqu'à présent, sept évêques ont annoncé leur intention de prendre part au congrès. Trois d'entre eux viennent d'Europe, à savoir, d'Italie: Son Exc. Mgr Ferdinando Baldelli, évêque titulaire d'Aperle et président de Caritas Internationalis; d'Allemagne: Son Exc. Mgr Johann von Rudloff, évêque auxiliaire d'Osnabrück, membre du conseil de la Commission internationale catholique pour les migrations; du Portugal, enfin, Son Exc. Mgr José Pedro da Silva, évêque auxiliaire de Lisbonne et directeur national de l'Oeuvre catholique d'émigration au Portugal.

Le continent asiatique sera représenté par Son Exc. Mgr Paul Taguchi, évêque d'Osaka, Japon, et membre du Conseil suprême de l'émigration, lequel figure également parmi les conférenciers du congrès.

Les évêques d'Amérique du Nord qui se sont annoncés jusqu'à présent sont: Son Exc. Mgr Joseph M. Gilmore, évêque de Helena, Etats-Unis, et deux évêques canadiens, Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, et Son Exc. Mgr John C. Cody, évêque de London. On prévoit la participation d'autres membres de l'épiscopat, tant du Canada que d'ailleurs.

Age de retraite

Le Sénat approuve une résolution amendée

(PC) — Le Sénat a refusé hier soir d'approuver une résolution gouvernementale réclamant un amendement à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique de façon à fixer à 75 ans l'âge de la retraite des juges des Cours supérieures, de comté et de district. Il a approuvé une résolution amendée dans laquelle sont éliminés les passages ayant trait aux juges de comté et de district.

La résolution qui a déjà reçu l'approbation de la Chambre des communes, demande au Parlement britannique de faire les modifications nécessaires à la constitution.

L'amendement apporté à la résolution et son adoption subséquente dans sa forme revisée a suivi un vigoureux débat au cours duquel bon nombre d'orateurs libéraux ont critiqué la résolution du gouvernement conservateur - progressiste et ont soutenu qu'il s'agissait d'un geste rétrograde qui pourrait affaiblir l'autonomie canadienne.

En posant ce geste, le Sénat, où la majorité des membres sont libéraux, place le Parlement britannique dans une situation paradoxale. Ce dernier doit approuver une pétition qui lui est soumise par la Chambre des communes canadienne mais à laquelle la Chambre haute a apporté d'importantes modifications.

On ignore pour l'instant comment il surmontera cette difficulté.

Les libéraux ont soutenu qu'en vertu d'une pratique qui remonte au 19e siècle, le Parlement canadien a le droit de fixer l'âge de la retraite des juges de comté et de district à 75 ans.

L'amendement a été proposé par le sénateur David Croll, libéral de l'Ontario, qui a qualifié la résolution "de geste rétrograde envers l'empire colonialiste".

Le sénateur Gustave Monette, conservateur du Québec, a fait observer qu'un juge n'est pas lié par contrat et qu'il ne serait pas sage de le reléguer à ce statut. Un juge, a-t-il dit, est nommé par le gouvernement. Il a également exprimé l'opinion que le gouvernement devrait accorder une compensation spéciale aux juges qui seront forcés de prendre leur retraite lorsque la mesure entrera en vigueur en mars prochain.

M. J. Giroux sera le directeur des loisirs au congrès

CORNWALL (DNC) — M. Josephat Giroux sera le directeur du comité des loisirs au congrès de la Fédération interdiocésaine des gardes paroissiales du Canada, qui se déroulera à Cornwall, les 30, 31 juillet et 1er août. On attend 4,000 délégués à ce congrès.

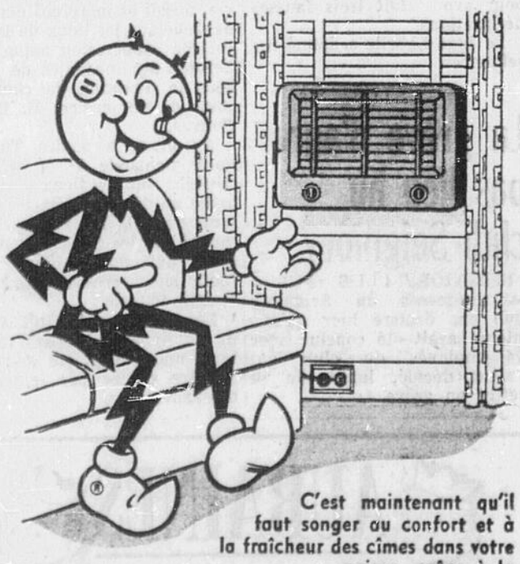
M. Giroux met au point actuellement une pièce intitulée "Autour du monde", avec la collaboration des enfants de Cornwall. Elle consistera en des danses et des chansons de différents pays.

La garde Jerry Léger sera le directeur artistique de la pièce.



UN DES CINQ — Ce jeune homme de 16 ans, Carlos Diligenti, est en train d'ajuster sa cravate en vue d'une photographie. Il fréquente une école de Vancouver, et il est l'un des quintuplés de Franco Diligenti, riche industriel de Buenos Aires. Les cinq fils auront 17 ans le 15 juillet.

Que la vie est belle quand l'air est agréable !



C'est maintenant qu'il faut songer au confort et à la fraîcheur des cîmes dans votre maison, grâce à la

CLIMATISATION

- LES CLIMATISEURS MODERNES ne servent pas uniquement à vous procurer de la fraîcheur.
- Ils purifient l'air. Ils en éliminent la poussière, la suie et le pollen — quel soulagement pour les victimes d'allergie! Votre maison reste plus propre; votre famille jouit d'une meilleure santé.
- Finie cette sensation de lourdeur car vous supprimez l'excès d'humidité, vous en diminuez le degré. Enrayez l'odeur d'humidité et les dégâts du mildiou.
- Vos fenêtres fermées, les bruits extérieurs ne pénètrent plus dans la maison. Vous bénéficierez d'un sommeil frais, réparateur, par les nuits les plus chaudes.

LE SECRET DU CONFORT

CONSULTEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DÈS MAINTENANT

GATINEAU POWER COMPANY

FUTURS MARIES

VOTRE DERNIERE CHANCE

A la demande populaire, nous avons prolongé notre grand concours. Il ne vous reste seulement que 2 jours pour y participer. Cette offre se présente pour la première fois dans l'histoire du meuble dans la région. Voici ce que vous avez à gagner tout à fait gratuitement.

GRATIS
- une fin de semaine à New York pour deux personnes (toutes dépenses payées)
- Un complet pour homme
- Une jolie robe pour la dame
- Un ensemble de trois valises

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION

Meublez votre future demeure au complet, nous vous offrons 124 morceaux au prix régulier de $1,350 pour seulement $980. Avec l'achat d'un ameublement complet vous obtenez une chance de participer à notre grand concours. Les heureux gagnants seront proclamés le samedi 16 juillet à midi. Donc ne manquez pas cette occasion, il ne vous reste encore que 2 jours.

MEUBLES M. ANTOINE
302, rue NOTRE-DAME, GATINEAU Téléphone MO. 3-5230

La population du Canada: 17,814,000

(PC) — La population du Canada est passée à 17,814,000 habitants le 1er juin et devrait atteindre 18,000,000 d'habitants vers le mois de décembre, vient de déclarer le Bureau de la statistique mercredi.

Le chiffre de juin, basé sur les approximations des recensements annuels, représente une augmentation de 372,000 ou 2.1 p. 100 sur les résultats du 1er juin de l'an passé. Il indiquait que la population avait augmenté de 1,733,000 habitants ou 10.8 p. 100 depuis le recensement de 1956.

Une émigration moins intense est cause du manque d'augmentation dans la population, a dit le rapport. L'augmentation est d'un total de 394,000 pour 1958-1959.

Chaque province indique une augmentation, avec l'Alberta, l'Ontario, la Colombie-Britannique et Terre-Neuve en tête.

Voici les totaux approximatifs par province, les chiffres entre parenthèses indiquant la population de 1959: Terre-Neuve: 459,000, (449,000); Ile du Prince-Edouard: 103,000, (102,000); Nouvelle-Ecosse: 723,000, (716,000); Nouveau-Brunswick, 6[illegible],000, (590,000); Québec: 5,[illegible]06,000, (4,999,000); Ontario: 6,089,000, (5,952,000); Manitoba: 899,000, (885,000); Saskatchewan: 910,000, (902,000); Alberta: 1,283,000, (1,243,000); Colombie - Britannique: 1,606,000, (1,570,000); Yukon: 14,000 (13,000); Territoires du Nord-Ouest: 22,000, (21,000).

A Fort-Smith

Le Grand Nord a sa cathédrale

L'Eglise catholique du Canada vient de marquer un nouveau progrès dans les Territoires du Nord-Ouest par l'inauguration d'un superbe monument religieux. En effet, Son Exc. Mgr Paul Piché, o.m.i., vicaire apostolique du Mackenzie, bénissait la nouvelle cathédrale St-Joseph de Fort-Smith, église-mère de ce vaste champ apostolique qui s'étend jusqu'à la mer glaciale.

Le visiteur qui passe par Fort-Smith est surpris de trouver dans cette région reculée du pays, un temple si vaste, véritable joyau d'architecture.

Construite tout en béton avec toiture en cuivre, selon les données les plus modernes, la cathédrale a environ 160 pieds de longueur sur 48 de largeur. Sa voûte s'élève à une quarantaine de pieds du sol. Sa vaste nef, aux ogives tronquées, peut contenir plus de 600 personnes.

Plusieurs personnalités du monde ecclésiastique et gouvernemental s'étaient rendues à Fort-Smith pour l'inauguration. Au nombre des personnes présentes se trouvaient quatre enfants du pays, devenus religieux.

La nouvelle cathédrale, entreprise par feu Son Exc. Mgr Joseph Trocellier, o.m.i., a été construite par l'entrepreneur Laurent Giroux, de Québec, d'après les plans et devis de René Blanchet. M. Blanchet et son épouse ont assisté à l'inauguration.

Une grande partie du travail a été réalisée par les RR. FF. coadjuteurs oblats, religieux qui ont droit à une grande part du développement spirituel et matériel du catholicisme dans le Grand Nord canadien.

Succès de la tombola

EMBRUN (DNC) — La tombola organisée par le Centre récréatif en fin de semaine dernière a remporté un vif succès, favorisée par une température idéale.

Les gagnants du tirage sont M. Omer Leclerc, une tondeuse électrique, et M. Patrice Bourdeau, un malaxeur électrique.

EVENEMENT IMPORTANT A NOTRE-DAME-DU-CAP EN 1962—Le sanctuaire canadien de Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très-Saint-Rosaire, Cap-de-la-Madeleine, Qué., a été choisi par S.S. le pape Jean XXIII pour être le siège du prochain congrès marial international organisé par l'Académie mariale pontificale. Ce congrès sera le quatrième du genre et le premier hors de l'Europe; les deux premiers eurent lieu à Rome, en 1950 lors de la définition du dogme de l'Assomption de Marie au ciel, et en 1954 en la célébration du centenaire du dogme de l'Immaculée Conception, où le Pape institua la fête de la royauté universelle de Marie. Le troisième congrès de pareille envergure internationale se tint à Lourdes en 1958, année centenaire des apparitions de la Vierge au rocher de Massabielle. Au Cap-de-la-Madeleine, cet événement coïncidera avec la dédicace du nouveau temple marial national, à l'endoit même où la Vierge Marie s'est manifestée de vivante façon, le 22 juin 1888, quand les yeux de sa statue s'ouvrirent et sa figure s'anima pendant plusieurs minutes.

1,700 élèves inscrits aux cours d'été

Plus de 1,700 étudiants, un chiffre sans précédent, sont inscrits pour un ou plusieurs cours d'été à l'Université d'Ottawa.

Le R. P. Gérard Gagnon, o.m.i., le secrétaire général, déclare que le nombre final d'inscriptions sera d'environ 1,720. Les cours d'été, offerts pour la 27e année consécutive, ont commencé le 2 juillet et se termineront le 6 août après deux jours d'examens.

Il faut aussi ajouter 40 étudiantes qui bénéficieront d'un cours spécial en éducation physique au mois d'août. L'an dernier, l'incription totale atteignait 1,653 personnes.

Les cours réguliers menant au baccalauréat ès arts, en commerce ou ès sciences accusent 1,115 inscriptions, y compris 121 étudiants aux cours du soir et 54 au camp d'été de l'institut d'éducation physique, au lac Petit - Poisson - Blanc, près de Gracefield, Qué.

Les cours d'études supérieures préparant à la maîtrise et au doctorat, aux facultés des arts et de philosophie et à l'école de psychologie et d'éducation, sont suivis par 599 étudiants, soit 230 à la faculté des arts, 220 en psychologie, 63 en théologie pastorale, 42 en philosophie, 30 en initiation à l'Amérique latine et 14 en bibliothéconomie.

Quelque 115 professeurs enseignent aux cours d'été, dont les étudiants viennent de toutes les régions de l'Amérique du Nord.

Qui fait l'appareil de TV PORTATIF de 17" qui vous offre le rendement d'une console?

Westinghouse!

La *maniabilité* et le *prix* d'un vrai appareil portatif . . . avec le *rendement* d'un modèle console au point de vue image et son. C'est le "Town et Country" Westinghouse! Parce que le tube-image de 17" qui ressemble à un miroir dirige toute la lumière vers l'avant, vous regardez des images qui sont plus nettes et plus fidèles à la réalité.

Les circuits audio mis au point par Westinghouse s'allient à un haut-parleur Alnico pour assurer une sensation de "présence" incomparable. C'est un appareil portatif qui fonctionne mieux que bien des modèles consoles.

D'aspect mince et élégant, le "Town et Country" est façonné en aluminium léger, avec revêtement en vinyle résistant aux éraflures et poignée tenant bien main. Modèle HP3100.

UNE VALEUR HORS PAIR—MAINTENANT CHEZ VOTRE MARCHAND WESTINGHOUSE.



$179.95

Ce prix peut varier légèrement dans certaines régions, selon les facilités de paiement, la reprise, la livraison ou les taxes locales.

Marchands autorisés "WESTINGHOUSE"

A. Bélanger (détail) Ltée
"Le magasin le plus moderne de la région".
217, rue MONTCALM, HULL
PR. 1-6611

C. CAPLAN Ltée
Appareils ménagers au troisième étage.
Rue RIDEAU CE. 5-3381

CUMMING ELECTRICAL SALES LTD.
Le magasin où l'on vous donne du SERVICE
225, rue BANK CE. 2-1193

DESJARDINS I.G.A.
HARDWARE & APPLIANCES
314, rue BOOTH CE. 2-1775

Gosselin Electrique
Appareils et accessoires électriques.
201, rue EDDY, HULL
PR. 7-9177

Raoul Landriault
92, rue PRINCIPALE, HULL
PR. 7-3885
81, ch. Montréal, EASTVIEW
SH. 6-4601

Larocque (Ottawa) Ltd.
Rue RIDEAU CE. 3-6261

Lepage & Robillard
LTEE — MEUBLES
CYRVILLE, Ont.
SH. 5-1559
(voisin du Bureau de poste)

MEUBLES M. ANTOINE
Antonio Chauret, gérant
302, rue NOTRE-DAME, GATINEAU
MO. 3-5230

F. SLOVER LTD.
61, rue YORK
CE. 3-5677

SWEDLOVE FURNITURE
Meubles et accessoires électriques
374, rue DALHOUSIE CE. 3-5573
150, ch. Montréal, EASTVIEW. SH. 5-1948

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu

Vendredi, le 15 juillet 1960.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Aujourd'hui, vous êtes plus enclin que d'habitude à vous laisser aller aux plaisirs et aux distractions. On vous surveille de près.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Ne vous laissez pas tracasser par des craintes mal fondées; allez de l'avant et tout ira bien. Les influences astrales vous favorisent.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Si vous laissez certains plaisirs de côté, vous pourrez, aujourd'hui, réaliser de grands progrès dans vos affaires. Il vous faut refuser une invitation.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Il y a de l'enthousiasme et de l'activité autour de vous. Une amitié vous est précieuse; tâchez de la conserver.

22 juillet au 21 août (LE LION) Ne cédez à aucune provocation et ne permettez à personne de faire votre travail ou de s'infiltrer dans vos affaires.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) La journée ne se terminera pas sans que vous soyez mêlé à une discussion, une querelle peut-être. Restez sur le plan neutre aussi longtemps que possible.

23 septembre au 22 octobre (LA BALANCE) Il survient des événements imprévus qui peuvent vous rendre perplexe sur le moment, mais qui tourneront à votre avantage. Soirée significative.

23 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Aujourd'hui, il faut faire preuve d'audace et de ténacité; ne craignez pas de prendre des risques si vous voulez réussir.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Evitez le désordre dans votre travail et dans vos affaires personnelles. Veillez à acquérir une meilleure méthode ou à améliorer votre système.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Allez au-devant des circonstances et des événements; ne vous laissez pas retenir par le doute ou l'indécision.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous éprouvez des difficultés à vous décider à propos d'une question importante pour vous. Mais une visite ou un déplacement inattendu vous permettront de recueillir des informations qui clarifieront vos pensées.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Réfléchissez à ce que vous direz ou écrirez afin d'éviter des malentendus très regrettables. Veuillez également à ne pas peiner, par inadvertance, une personne qui est très sensible à vos attitudes vis-à-vis d'elle.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes de ceux qui ont tendance à passer d'une extrémité à l'autre. Vous avez des moments d'enthousiasme suivis de périodes de dépression. Vous devrez vous défier de vos emportements de caractère. Une forte tendance à l'orgueil et une bonne dose d'amour-propre peuvent vous nuire, car vos qualités naturelles suffisent pour vous mettre en valeur. Quelques déboires sont possibles dans le domaine du coeur. Leurs suites ne semblent pas bien marquées et vous aurez quand même une vie bien organisée.

Aide de $3,181,564 pour le bien-être social dans Carleton

La somme de $3,181,564 (en plus de $305,131 pour des services de réhabilitation, des constructions et autres fins) a été attribuée au comté de Carleton pour venir en aide aux personnes dans le besoin dans une région dont la population est de 301,539 âmes. Ces chiffres sont pour l'année fiscale prenant fin le 31 mars 1959. Comme la compilation des chiffres nécessitait des rapports de plusieurs municipalités et des gouvernements, elle ne vient que de sortir. Les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les paiements aux anciens combattants, tous payés par le gouvernement fédéral, ne sont pas compris dans cette somme.

Voici la façon dont on a attribué ces fonds pour le bien-être social, administrés par la province: assistance aux vieillards: $619,295, dont $494,325 pour la ville d'Ottawa et $124,960 pour les autres municipalités; allocations aux aveugles: $72,568, dont $58,512 pour Ottawa et $14,056 pour le reste du comté; allocations aux personnes handicapées: $346,342, dont $274,995 pour Ottawa et $71,347 pour le reste du comté; allocations aux mères: $578,149, dont $451,072 pour Ottawa et $127,077 pour le reste du comté. En plus de ces dépenses, les soins médicaux et dentaires ont coûté $93,262, dont $72,744 pour Ottawa et $20,518, pour le reste du comté.

Le programme d'assistance générale est administré par les municipalités. On a distribué durant l'année $656,328, dont $596,005 pour Ottawa et $60,323 pour le reste du comté. Les gouvernements fournissent 80 pour cent des fonds de ce programme. Il faut ajouter pour la ville d'Ottawa les dépenses pour gardes-malades et gardiennes d'enfants, soit $20,074.

Une somme de $1,087,012 a été employée pour l'aide aux enfants. De cette somme, la province d'Ontario a fourni $381,989, les municipalités ont fourni $538,068, et un montant de $166,955 provient d'autres sources. La somme de $292,942 a été dépensée pour la construction de l'édifice de la Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa et de Carleton.

On s'est occupé du bien-être de 747 personnes âgées dans douze institutions dirigées par des communautés religieuses, au coût de $80,565. La nouvelle maison pour les vieillards, qui desservira le comté de Carleton, ouvrira ses portes l'an prochain. Elle pourra recevoir 142 personnes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Nécrologie

Mme Fidèle Ethier

Mme Fidèle Ethier (Ezima Galipeau) du 215, rue Columbus, à Ottawa, est décédée dans un hôpital local, mardi, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 76 ans.

Née à Ironside, Québec, elle avait épousé à Bouchette en 1904, M. Fidèle Ethier. Résidant à Ottawa depuis 35 ans, elle était une paroissienne de Notre - Dame-de-la-Présentation et membre des Dames de Ste-Anne.

La défunte, fille de feu Calixte Galipeau et de feu Zoé Lapointe, laisse dans le deuil, outre son époux: 4 fils: Roméo, Aurèle et Armand d'Ottawa, et Eugène, de Navan, Ont.; 3 filles: Mme Roland Bergeron (Anna), de Navan, Mme Verny Rhéaume (Jeanne), d'Ottawa, Mme Percy Rhéaume (Anita), d'Ottawa; un frère: M. Joseph Galipeau, de Messines; 3 soeurs: Mme John Dora Hausler, d'Ottawa, Mme Eugène St-Amour (Oliva), d'Ottawa, Mme Ernest Ethier (Rose-Anna), de Hull; 18 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

Les funérailles seront tenues vendredi. Le départ du cortège se fera du salon funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, à 7 h. 45 du matin pour se rendre en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation, où le service aura lieu à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Dr Stuart Slater
SPECIALISTE :
reins, vessie, prostate
Consultations sur rendez-vous.
192, rue PRINCIPALE
HULL
PR. 7-6831

PLUS D'EAU CHAUDE
A
COUT MOINS ELEVE
avec un
CHAUFFE-EAU
au
NATURAL GAS
LOUE



Seulement $1.75 par mois
(le gaz en sus)
SERVICE, ENTRETIEN et POSE
GRATUITS
Entièrement garantis
(dans certains cas, on devra défrayer la tuyauterie supplémentaire)
L'eau chauffe 3 fois plus rapidement, vous coûte moins cher !
Votre compagnie de gaz n'emploie pas de vendeurs de porte en porte ou de solliciteurs par téléphone. Pour vous renseigner au sujet de vendeurs autorisés par la Commission des combustibles de l'Ontario à vendre et à poser des accessoires au gaz naturel, veuillez téléphoner ou écrire au bureau des ventes de l'
Ottawa Gas
384, rue BANK CE. 6-9161

VOICI
RUSCO
Les plus belles
PORTES et FENÊTRES
combinées au Canada
A votre choix,
18 COULEURS DÉCORATIVES
NOTEZ CES AVANTAGES
√ Absolument aucun remisage
√ Moustiquaires en Fiberglas
√ Magicpanel Ⓣ à ventilation magique
√ Joints d'étanchéité à même
RUSCO WINDOWS
"OTTAWA" LTD
216, ave Pretoria
CE. 6-2379

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF (658 Kc)
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Le micro se balade
7.00—Don Quichotte
7.15—Sur le pont D'Avignon
7.30—Place publique
8.00—Le tour du propriétaire
8.30—Fête au village
9.00—Anthologie du lied
9.30—L'image ardente
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Cabaret Select
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Concert
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Apéritif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
8.00—Le tour du propriétaire
8.30—Musique de genre
9.00—Anthologie du lied
9.30—L'image ardente
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.30—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CBOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—Cloud Nine
9.00—Nouvelles
9.05—Cloud Nine
10.00—Nouvelles
10.05—Cloud Nine
10.30—Nouvelles
10.40—Sportatime
10.45—Cloud Nine
11.00—Nouvelles
11.05—Cloud Nine
11.30—Sports
11.35—Cloud Nine
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party
Nouvelles à toutes les demi-heures le jour et la nuit.

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at Six
6.10—Showbill
6.30—News
6.35—Showcusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—News
7.05—Football Preview
7.10—Showbill
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00—Nouvelles
8.05—Music Hall
8.30—Nouvelles
8.32—Limelight
9.00—News
9.05—Limelight
9.30—News
9.32—The Music Hall
10.00—News
10.05—The Music Hall
10.30—Nouvelles
10.32—The Music Hall
11.00—Nouvelles
11.15—Sports
11.20—Lean Back and Listen
12.00—Nouvelles
12.05—Open House
12.25—Sports Scores
12.30—Nouvelles à toutes les heures

CBO-OTTAWA
6.00—Regional News
6.10—Commentaires
6.15—Roving Reporter
6.25—Sommaire
6.30—Rawhide
6.45—TBA
7.00—The George Laflèche Show
7.30—Little Symphonies
8.00—What Makes a Delinquent
9.00—Hancock's Half Hour
9.30—Cue for a Combo
10.00—CBC Nouvelles
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Music Diary
12.00—CBC nouvelles

CBO-FM
7.00—Résumé
7.05—Nouvelles
7.15—Divertimento
7.30—Les petites symphonies
8.00—Great Works
9.00—Anthologie du lied
10.00—Images ardentes
10.30—Music from Abroad
11.00—Nouvelles
11.10—Concert

VENDREDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
6.05—CBF métropolitain
6.30—Radio-journal
6.35—CBF métropolitain
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—CBF métropolitain
7.30—Radio-journal
7.35—CBF Métropolitain
Chronique sportive
7.55—CBF métropolitain
8.00—Radio-journal
8.10—CBF Métropolitain
8.30—La Gambille
9.30—Radio-journal
9.34—Au dictionnaire insolite
10.00—Le partage du matin
10.30—Auprès de ma blonde
10.45—Le comptoir du disque
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—Intermède
1.15—A communiquer
1.45—Arc-en-Ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Sérénade estivale
3.30—Variétés musicales
4.00—Radio-journal
4.05—Une dimi-heure avec . . .
4.30—Métro-Magazine
5.30—Variétés
5.55—Sur nos ondes

CKCH-OTTAWA-HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
7.55—Bull. du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.55—Chez Michel Noël
11.00—Rendez-vous
11.15—Le grand argentier
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dînant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—Poussé café
2.03—Reflets du jour
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.30—Vies de femmes
3.45—Romances
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
12.00—Nouvelles
12.05—Dan Kelly Show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Dan Kelly Show
1.00—Nouvelles
1.05—Dan Kelly Show
2.00—Nouvelles
2.05—Dan Kelly Show
3.00—Nouvelles
3.05—Dan Kelly Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.10—Ballroom
5.30—Sports
5.55—Make Believe Ballroom
5.40—Vacation Guide
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.00—Jim Marino Show
6.30—Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino
8.30—Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.30—Headline News
9.31—Success Wax Quiz
9.32—Les Lye Show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Bobbin' Along
2.30—Nouvelles
2.32—I Give Away
2.37—Babbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter show
3.15—Success Wax Quiz
3.16—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Master Spy
4.00—Nouvelles
4.05—Showbill
4.30—Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Show Bill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Show Bill
5.30—Headline News
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00—Preview
2.12—CBC Reporter
9.15—Morning Music
10.00—Court of Opinion
10.30—Nouvelles
10.33—Morning Commentary
10.43—For Consumers
10.48—Lift up your Hearts
11.00—T.B.A.
11.30—House of Horton
11.45—The Archers
12.00—BBC Nouvelles
12.15—Recorded music
12.30—Que and Ont. Farm Broadcast
12.59—Signal-horaire
1.00—CBC Nouvelles et météo
1.15—Billy O'Connor Show
1.45—John Drainie tells a Story
2.00—CBC Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Just Noodlin
3.30—A touch of Strange
4.00—Nouvelles
4.01—Encores
4.30—Tempo
4.33—Music — Local
5.00—Nouvelles
5.03—Music — Local
5.30—Nouvelles
5.32—Music — Local
5.54—Sports Review

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL
— Du lundi au vendredi inclusivement —

6.00—Y'a d'la joie
6.55—Nouvelles
7.30—De bonne heure et bonne humeur
7.55—Nouvelles
8.00—La prière du matin
8.30—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier) (P. Robyn)
8.45—La page sportive
8.55—Nouvelles
9.00—Suite: "Le petit train
9.55—Nouvelles
10.00—Suite: Studio de la chanson (P. Robyn)
10.55—Nouvelles
11.00—Cherchez la femme (Mme M. Germain)
11.30—Pour votre dîner
11.55—Nouvelles
12.00—Angelus
12.05—Les commentaires du midi
12.15—Sur la ferme
12.25—Le bulletin social (Denis Boucher)
12.30—Actualités sportives (P. Robyn)
12.55—Nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.30—C.F.M.L. vous raconte
1.55—Nouvelles
2.00—Le Hit Parade (américain et français)
2.55—Nouvelles
3.00—Spécial mardi ici l'on chante
3.00—L'heure du thé
3.30—Les As de la musique
3.55—Nouvelles
4.00—Le chanteur du jour
4.15—Radio Sacré-Coeur
4.30—Tante Mado
4.55—Nouvelles
5.00—Danse canadienne
5.30—Ici les sports
5.35—Danses canadiennes
5.55—Résumé des nouvelles
6.00—Radio 1110
6.55—Nouvelles
7.00—Les variétés françaises
7.55—Nouvelles
8.00—Rythmes populaires

Radio-Canada veut acheter un quadrilatère de Montréal

Radio-Canada et la cité de Montréal ont franchi une étape importante dans les négociations ayant trait à l'acquisition par Radio-Canada, du quadrilatère Amherst, Dorchester, Papineau et Craig, en vue de la centralisation des installations de la Société à Montréal.

Les comités de négociation de Radio-Canada et de la cité, qui se sont réunis à plusieurs reprises depuis leur établissement au début de février 1960, viennent de mettre au point un projet de convention qui sera soumis à l'approbation du Comité exécutif de Montréal et ensuite du Conseil municipal. C'est après avoir obtenu cette approbation que la convention pourra faire l'objet d'une offre officielle de la cité de Montréal, sous réserve des approbations requises, et que Radio-Canada pourra demander l'arrêté ministériel exigé par la loi qui régit la Société.

La date officielle d'acquisition, sous la réserve des approbations finales sera le 1er mars 1963. La cité de Montréal s'engagerait à remettre le quadrilatère au plus tard le 1er mars 1964.

Les présidents des comités de négociation sont M. Roland Savignac, président d'habitation et de rénovation urbaine de la cité de Montréal, et le colonel René-P. Landry, adjoint au président et vice-président de Radio-Canada. Les représentants de la cité sont M. Charles-Edouard Campeau, député, M. Lucien Croteau, leader du Conseil municipal et M. Lucien Hétu, directeur des services de la cité de Montréal. Les délégués de Radio-Canada son M. Gérard Lamarche, directeur de la division du Québec et des réseaux français, et M. Gérald Léger, architecte en chef adjoint.



UNS 51e SAISON — Avec le rôle de tante Félice dans "The Happy Time", pièce qui sera reprise ce soir, à 8h. 30, à Britannia, la populaire THERESE MAY marque le début de sa 51e saison au théâtre amateur. Mlle May fit ses premiers pas sur scène locale toute fillette. Depuis, elle a été dans un nombre incoçevable de pièces. Son intérêt au théâtre amateur lui a fait parcourir le Canada d'un océan à l'autre lors des Festivals dramatiques nationaux. C'est la seconde fois qu'elle incarne Félice au théâtre.

L'Avro Aircraft Ltd obtient le contrat

L'honorable Raymond O'Hurley, ministre de la Production de défense, annonce aujourd'hui qu'un contrat a été adjugé à l'Avro Aircraft Ltd. pour la fourniture de trois cents groupes de réservoirs extérieurs à carburant destinés aux avions CF-104, de même que de l'outillage connexe.

Dix sociétés canadiennes avaient été invitées à présenter des soumissions. Neuf ont répondu à l'appel; l'offre de la société Avro, au montant de $2,495,258, était la plus basse.



JULIE HARRIS A UNE EXPOSITION — L'actrice américaine Julie Harris, l'interprète de Juliette dans "Romeo and Juliet" au Festival de Stratford, visite l'exposition indienne dans l'aréna de cette petite ville. Elle s'est arrêtée devant un Haida, un masque de cérémonie. Cette exposition a été organisée en collaboration avec la direction du Festival et le Musée national du Canada, à Ottawa.

(Photo PC)

LA SEMAINE ARTISTIQUE



Le rideau se lève . . .

Par Edgard DEMERS

Le commissaire Sam Berger, président du bureau de direction de la Fondation théâtrale d'Ottawa, favorise la venue dans la capitale de troupes professionnelles au cours de l'été

Le commissaire Sam Berger est l'un des citoyens les plus enthousiastes en ce qui concerne la venue à Ottawa, du 18 au 23 juillet, de Joan Bennett et de Donald Cook dans la comédie "The Gazebo". Au fait, il y croit tellement qu'il a investi de ses propres deniers et ceux de ces amis dans cette entreprise. Non, le commissaire Berger ne se fait guère imprésario. Il a investi cet argent au profit de la Fondation théâtrale d'Ottawa, organisme dont il est l'actif président.

On sait que la Fondation commandite la venue de cette troupe professionnelle de tournée. Si "The Gazebo" attire les foules, il y aura d'autres pièces mettant en vedette des étoiles de la scène et du cinéma américain qui joueront à l'école secondaire Laurentian, chemin Base Line, en juillet et août.

"Il n'y a pas de raison valable pourquoi Ottawa ne serait pas sur la carte théâtrale durant la saison chaude à l'instar de villes canadiennes comme Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal, et bien entendu, Stratford", de dire le commissaire Berger. Selon le président de la Fondation théâtrale, un tel divertissement est un besoin pour les citoyens d'Ottawa et les touristes. Ainsi, tout le monde pourra en bénéficer et une saison à succès mènera à de grandes choses.

Outre "The Gazebo", le public de la région pourra voir, du 25 au 28 juillet, Imogene Coca, la partenaire de Sid Caesar, et King Donovan dans "The Fourposter", une comédie sentimentale de Jan de Hartog. George Palmer, d'Ottawa créera décors et éclairages pour ces deux pièces. Le rideau se lèvera à 8 h. 30, au théâtre Carousel de l'école secondaire Laurentian, chemin Base Line.

5e représentation

Pendant ce temps, le théâtre amateur se porte très bien chez nous. En effet, John Climer, directeur du Festival des arts de Britannia pour le Service de la récréation et des parcs, a annoncé que la comédie "The Happy Time", qui met en vedette une pléiade d'étoiles de la région, serait retenue à l'affiche au pavillon de Lakeside pour une représentation supplémentaire.

Donc, ce soir, à 8 h. 30, la compagnie de Britannia donnera la cinquième et dernière représentation de "The Happy Time". Le film hongrois qui devait être projeté le sera plus tard dans la saison.

Georges Simenon

L'auteur de romans policiers Georges Simenon, qui a créé le célèbre inspecteur Maigret, sera interviewé, ce soir, à 9 heures, par Gérard Pelletier dans les cadres de la télémission "Close-Up", en montre à CBOT. Citoyen belge, Simenon habite le Connecticut depuis 1945. Il a épousé une Outaouaise. Quelque 40 romans de Simenon ont été tournés en films en France, en Angleterre et aux Etats-Unis. Jusqu'à présent, Georges Simenon a écrit environ 350 romans.

DE CECI ET DE CELA

Joyce Davidson, que l'ont voit régulièrement à "Tabloid" et souvent à "Close-Up", a été la Fille de la semaine à "Today", la télémission de Dave Garroway. Il a assisté ce dernier et Frank Blair en interviewant les personnalités de la Convention du parti démocrate à Los Angeles. Elle en fera autant à Chicago à partir du 25 juillet. "Today" passe au réseau NBC-TV . . .

N'oubliez-pas "Scénario", samedi soir, à 6 heures, à CBOFT . . .

Anna Cameron et Fred Davis, les hôtes de **"Open House"**, ne signeront pas de contrat pour une autre saison . . . Mlle Cameron s'en va en Angleterre et M. Davis a d'autres projets . . . La formule de cette télémission pour femmes changera . . . Présentement, il y a des auditions pour trouver des remplaçants aux anciens hôtes . . .

Mardi soir, Sir Saville et Lady Garner étaient à Britannia avec leur famille . . .

Ce soir, à 7 h. 30, à CBO, émission locale d'intérêt . . . . . **"Theatre Pages"**, une réalisation d'**Ian Fellows** . . . La pièce à l'affiche est **"Auntie Mame"**... Il y aura discussion et extraits de cette pièce avec **Florence Fancott, Freda Zachary** et **Mary Eden Macdonald.**

Un commentateur qui est plus direct que poli

Par BOB TRIMBEE

VANCOUVER (PC) — "Bien des gens se plaignent en disant que je ne suis jamais poli," dit Jack Webster, 42 ans, commentateur radiophonique originaire de Glasgow.

"Eh bien, je trouve qu'il y a assez de gens polis. Il faut s'efforcer d'être direct."

Webster est remarquable, même dans une ville dont les personnalités du monde journalistique et radiophonique sont reconnues pour leur franchise.

Autrefois au Vancouver Sun en tant que rédacteur des nouvelles et agressif chroniqueur syndical, Webster est aujourd'hui un commentateur radiophonique dont les énoncés quotidiens sont attentivement suivis par des milliers d'auditeurs.

Sarcasme connu

Il est connu par son sarcasme, ses questions ambiguës à l'égard du gouvernement et des autorités civiques et policières et son riche accent écossais qui avait déjà amené un critique à parler de ses émissions comme des "programmes en langue étrangère."

"En tant que commentateur j'ai deux buts," dit Webster, ancien journaliste londonien qui fut pendant quelque temps rédacteur des nouvelles au Daily Sketch. "Je mets en lumière ce que je considère la déshonnêteté du gouvernement et je surveille aussi les tactiques de la police que je considère discutables.

"Cela ne me gêne pas d'embarrasser les autorités publiques . . . j'ai aussi prouvé que les gens s'intéressent à la radio privée au Canada si nous sommes assez agressifs."

Né dans un taudis de Glasgow, Webster quitta l'école à 17 ans pour entrer dans le journalisme. Après avoir passé quelque temps dans divers journaux britanniques et écossais et cinq années comme officier de l'armée britannique en Afrique du Nord, au cours de la deuxième guerre mondiale, il déménagea avec toute sa famille à Vancouver et entra au Sun comme chroniqueur syndical.

Scandale syndical

En 1948 il découvrit qu'il y avait de la corruption au sein du local de Vancouver dans le Syndicat international des ouvriers de la forêt d'Amérique. Il obtint des copies des états financiers de l'organisme qui indiquaient qu'on avait soustrait $235,000 des fonds de grève.

Aidé de Bill Mahoney, maintenant directeur canadien des Ouvriers unis de l'acier d'Amérique (CTC), qui avait été envoyé ici par l'ancien Congrès du travail afin d'éliminer les influences communistes qui se faisaient sentir dans IWA, Webster écrivit un compte rendu quotidien des activités de ce syndicat. Il en résulta une réorganisation complète des cadres du syndicat et une élimination totale de tout l'élément communiste.

C'est à la suite de conflits avec la direction du Sun qu'il entra à la radio. Il fut embauché à CJOR en 1953 comme rédacteur des nouvelles.

Mais sa grande chance à la radio survint lors de la commission royale d'enquête sur la corruption au sein du service de police de Vancouver. Webster diffusa plus de 1,500,000 mots sur l'enquête et se mérita ainsi la médaille de l'Université de l'Etat d'Ohio pour les meilleurs reportages radiophoniques sur des nouvelles d'intérêt local.

Libre maintenant

Aujourd'hui Webster diffuse 30 émissions par semaine du poste CKNW à New Westminster, consacrant parfois plus de 60 heures par semaine à recueillir du matériel. Il ne manque jamais une seule conférence de presse.

"On me laisse pleine liberté dans mon travail. Il faut qu'il en soit ainsi, autrement je n'aurais aucun plaisir à l'exécuter."

Les auditeurs raffolent de ses entrevues acerbes avec les politiciens, les gens du monde du spectacle ou des affaires qui visitent la ville.

"Au cours de ces entrevues j'ajoute quelques commentaires de mon cru et mes invités sont libres de nier ce que j'implique ou de laisser passer. Il y a maintenant deux ministres du cabinet provincial qui refusent de me parler à cause de cela."

Pas de politique

Il s'agit du procureur général Robert Bonner et du ministre de la Voirie, Phil Gaglardi.

"M. Bonner ne me parle plus depuis que j'ai dit qu'il n'était pas l'homme qu'il fallait pour occuper le poste qui lui a été confié, à cause de la façon honteuse dont il a traité le cas de Robert Sommers. Et M. Gaglardi m'a accusé d'avoir déformé le sens de ses déclarations au cours d'une entrevue qui portait sur l'immoralité du gouvernement."

Tous les trois partis politiques de l'Opposition ont demandé à Webster de se présenter dans leurs rangs comme candidat contre le gouvernement du Crédit social.

"Mais je ne suis pas un politicien, dit Webster. Si je me présentais et que je sois défait, alors je ne serais plus qu'un politicien battu et mes commentaires sonneraient creux."

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Polyanna" 12.45 - 3.35 - 6.20 - 9.15. Dern. 8.40.

CARTIER — "Toby Tyler" (1) 1.43 - 3.43 - 5.43 - 7.43. "Goliath II" (7) 3.28 - 5.28 - 7.28. Dern. 9.28.

CENTRE — "A Boy, A Girl and a Dog" (7) 12.40 - 3.45 - 6.55 - 10.00. "The Great Dan Patch" (2R) 2.15 - 5.20 - 8.30. Dern. 8.30.

CINEMA DE PARIS — "Le ciel n'est pas à vendre" (1) 6.21 - 10.02. "Venise, la lune et toi" (2) 8.22.

LITTLE ELGIN — "Battle of the Sexes" (1) 5.50 - 10.00.

ELMDALE — "A Dog of Flanders" (1) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.02.

ELGIN — "The Apartment" (2) 12.30 - 2.45 - 5.00 - 7.20 - 9.40.

FRANCAIS — "The Marauders" (2R) 10.00 - 3.05 - 8.10. "Tom Thumb" (1) 11.25 - 4.30 - 9.35. "Last Command" (1) 1.12 - 6.15. Dern. 6.15.

LAURIER — "Bataille de la Rio Plata" (1) 2.30 - 6.00 - 9.30. "Frisonier au Temple" (1) 1.00 - 4.30 8.00. Dern. 8.00.

LINDEN — "Sunset in the West" (7) 1.00 - 5.45. "East Side Kids" (2) 2.05. "Trailer Cartoons" 3.05. "Silver Camion" (7) 3.25. "Tarzan in the Lost Safari" (1) 4.30. Soirée: Films allemands. Dern. 3.20.

MAYFAIR — "1001 Arabian Nights" (1) 1.45 - 5.20 - 8.30. "The Last Voyage" (1) 3.10 - 6.40 - 9.50. "Congo Bill" (2) 1.30 - 5.00.

NELSON — "Ben-Hur" (1) 8.00. Matinées les mercredi et samedi à 1.30.

RIDEAU — "Hannibal" (2) 1.00 - 4.10 - 7.10 - 10.00. "A Dog's Best Friend" (1) 2.55 - 7.55 - 8.55.

REGENT — "A Dog of Flanders" (1) 1.10 - 3.15 - 5.20 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.02.

SOMERSET — "Wings of Eagles" (2) 1.15 - 6.04. "Ten Thousands Bedrooms" (2) 4.02. Cartoons et série — 3.11. Soirée films italiens.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9 Ottawa

LE JEUD 14 JULLET
3.30—Mire
3.45—Aujourd'hui à CBOFT
4.00—Long métrage:
5.54—Nouvelles sportives
6.00—L'écran des jeunes
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.51—Révélations
7.00—Histoire à suivre
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Coup de vent
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Pour une chanson
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Ciné-Club: "Goha" (fr. Tun.)
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Congrès démocrate
11.46—Figures de théâtre: Jean Richard

LE VENDREDI 15 JUILLET
1.15—Mire de vérificaiton
1.46—Aujourd'hui à CBOFT
1.55—Sport d'été: "Coupe Davis"
4.00—Film
4.15—Aujourd'hui
4.30—Caravane
5.30—Les Boucaniers
6.00—Les aventures de Jackie
6.27—Nouvelles sportives
6.30—Téléjournal
6.45—Ce soir
6.51—Révélations
7.00—Histoire à suivre
7.15—Nouvelles — Local
7.25—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Découvertes
8.30—Dans tous les cantons
9.00—Scotland Yard
9.30—Une étoile m'a dit
10.00—Congrès démocrate
11.30—Téléjournal
11.45—Nouvelles sportives
11.52—Ciné-vedette: "Appelez nord 777" (am)

CBOT — CANAL 4 Ottawa

LE JEUDI 14 JUILLET
4.45—Aujourd'hui à CBOT
5.00—Pictures with Woofer
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
6.40—Billboard
6.45—Nouvelles
7.01—Tabloid
7.30—The Joan Emard Show
7.45—Movie Museum
8.00—The Deputy
8.30—Talent Caravan
9.00—Close-Up
9.30—Man from Blackhawk
10.00—Bom Cumming Show
10.30—Rendez-vous
11.00—CBC nouvelles
11.20—Viewpoint
11.22—Sportstime
11.30—British Movie Night: "The Sea Shall not Have Them"
1.00—Newscap

LE VENDREDI 15 JUILLET
3.45—Aujourd'hui à CBOT
4.00—My Little Margie
4.30—Caravan
5.30—Fury
6.00—Sea Hunt
6.30—Nouvelles locales
6.40—Billboard
6.45—News
7.01—Tabloid
7.30—Rendez-vous
8.00—Red River Jamboree
8.30—4 Just Men
9.00—The Flying Doctor
9.30—Live and Learn
10.00—Democratic Convention Acceptance Speech
12.00—Nouvelles
12.20—Viewpoint—
12.27—Sportstime
12.35—Showcase "Something to Shout About"
2.00—Fin des émissions

ACCLAME PARTOUT
Walt Disney's Greatest Motion Picture Entertainment!
Pollyanna TECHNICOLOR
HAYLEY MILLS
WYMAN EGAN MALDEN OLSON MENJOU
CRISP MOOREHEAD CORCORAN
"ONE OF THE BEST OF DISNEY'S NATURE FILMS" — Time magazine
Today CAPITOL
MYSTERIES OF THE DEEP TECHNICOLOR
Représentation à 12.45 - 3.35 - 6.20 - 9.15. Dernière à 8.40.
Prix d'entrée réguliers. Enfants 35c en tout temps

"UN DES MEILLEURS FILMS DE TOUS LES TEMPS!" — J. Gilbert, Mirror
METRO-GOLDWYN-MAYER
WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
CINEMA NELSON
Pour retenir les places
Rue Rideau - Composez CE. 3-8803

CECIL B. DEMILLE'S PRODUCTION
THE TEN COMMANDMENTS
A PARAMOUNT PICTURE IN VISTAVISION AND TECHNICOLOR
STAR TOP DRIVE-IN
Cyrville SH. 6-4413
BINGO DU CLUB LIONS D'OTTAWA-SUD, CE SOIR
à 7h. 30 - MAGNIFIQUES PRIX - Partie spéciale "Jackpot"

CARTIER
A L'AFFICHE — EN COULEURS
"TOBY TYLER"
Kevin Corcoran — Henry Calvin
"GOLIATH II"

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
"LE CIEL N'EST PAS A VENDRE"
Aussi
Marisa Allasio
VENISE, LA LUNE ET TOI
(en couleurs)
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12 h. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6 heures.

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI — 3 GROS SUCCES!
TRUCOLOR
THE STORY OF JIM BOWIE! AND HIS KNIFE
LAST COMMAND
STERLING HAYDEN - ANNA MARIA ALBERGHETTI
FROM M-G-M IN COLOR
The Marauders
DAN DURYEA - JEFF RICHARDS
KEENAN WYNN - JARMA LEWIS
M-G-M presents A George Pal Production
"tom thumb"
starring Russ Tamblyn
Alan Young • Terry-Thomas
Peter Sellers and many more
IT'S COLORSCOPE
FRANCAIS
CONT. DAILY 12.30 - SAT. 6.30

LAURIER HULL
En Technicolor
"BATAILLE DE LA RIO PLATA"
avec John Gregson
aussi en Technicolor
'PRISONNIER AU TEMPLE'
avec Louis Jourdan

TECHNICOLOR
HANNIBAL
Starring VICTOR MATURE
RITA GAM - GABRIELE FERZETTI
"a Dog's Best Friend"
Bill Williams
2ND HIT!
"Ce que mes éléphants ne peuvent conquérir, j'en fais seul la conquête"
2e succès
CONT. 2 P.M. Rideau AT BOTH BRITANNIA DRIVE-IN CONT. 8 P.M.

DRIVE-INS
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
BASELINE RD. PRESCOTT HWY. PHONE PA 2-2653
Spectacles tout en couleurs
Gary Cooper
Rita Hayworth
Tab Hunter
Van Johnson
Martine Carol
"THEY CAME TO CORDURA"
— Aussi —
"ACTION OF THE TIGER"

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH 9-5035
FILMS ALLEMANDS

Cinéma
COTE MORALE
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

ALADDIN DRIVE-IN TA. 2-2254
SUSPENSE AND DRAMA! Home from the Hill
ROBERT MITCHUM
Eleanor PARKER
ADULT
PLUS LAFF-LOADED
PETER SELLERS
"THE MOUSE THAT ROARED"
COLOR
BANK ST. AT CITY LIMITS

Nous vous présentons le chansonnier
BERNIE EARLY
interprète sur disques M.G.M.
en vedette mardi, jeudi et samedi
GOUTEZ A NOTRE MERVEILLEUX
SMORGASBORD
Un régal digne d'un roi
Mangez à satiété . . . $1.75 la personne
Servi le soir, de 6 h. à 9 h., du lundi au samedi
RESTAURANT TEA WAGON
112, RUE RIDEAU CE. 2-9416

Balding et Johnson se disputeront la coupe Rivermead

WINNIPEG (PC)—Al Balding de Toronto et Alan Johnston de Montréal se disputeront la coupe Riverhead lorsqu'ils participeront aux premiers 18 trous du tournoi de 54 trous de l'Association canadienne des golfeurs professionnels sur le parcours du club Niakwa, les 4, 5 et 6 août prochain.

Les représentants de cette association ont annoncé hier soir que Balding et Johnston ont tous deux terminé sur un pied d'égalité au cours de l'omnium canadien à Toronto la semaine dernière. Ils participeront donc aux premiers 18 trous de ce tournoi pour décider du vainqueur. Advenant qu'après les 18 trous, ils soient encore sur un pied d'égalité il y aura ronde décisive.

La Royal Canadian Golf Association avait suggéré qu'à cause des délais occasionés par la pluie lors de la finale de l'omnium canadien samedi, la ronde éliminatoire entre Balding et Johnston ait lieu lors du tournoi de l'association. Le vainqueur recevra $300 et le perdant $200.

Au sujet du tournoi proprement dit, la somme de $8,500 est en jeu. Actuellement, $5,000 seront versés en prix et $3,500 seront accordés aux deux meilleurs joueurs dans le but de défrayer les dépenses de voyages pour participer au tournoi des Antilles.

Les courts seront en parfait état

QUEBEC (PC)—Les organisateurs du tournoi de tennis pour la coupe Davis entre les Etats-Unis et le Canada, à Québec, espèrent que les courts du club des employés civils seront en parfait état pour le premier match qui sera disputé vendredi.

Au cours des derniers jours, le terrain a été inondé à plusieurs reprises, par de violents orages. Deux matches simples doivent avoir lieu vendredi et dimanche et les doubles samedi. Les Etats-Unis sont favoris pour éliminer les Canadiens dans cette première ronde de la zone nord-américaine pour la coupe Davis. Les vainqueurs affronteront ensuite le Mexique à Mexico les 6, 7 et 8 août.

Les membres des deux équipes ont tenu des exercices sur des courts adjacents, malgré une chaleur torride et un temps très humide. L'équipe canadienne est formée de Bob Bédard de Sherbrooke, Don Fontana de Toronto, François Godbout de Marieville et Roland Godin de Montréal. Les joueurs américains sont Bernard Bartzen, Earl Buchholz, Charles McKinley et Barry Mackay. Le tirage afin de déterminer les joueurs qui s'affronteront vendredi, aura lieu ce midi.

Kitchener jouera dans la Ligue de l'Est

KITCHENER, Ont. (PC) — Des arrangements ont été complétés hier à Kitchener, afin de faciliter le transfert de la franchise des Lions de Trois-Rivières de la ligue professionnelle de l'Est à Kitchener, à temps pour la prochaine saison.

Ed Houston, président de la ligue de l'Est, Murray Patrick, gérant général des Rangers de New York, et Kenny Reardon des Canadiens ont rencontré les autorités de l'Auditorium de Kitchener et en sont venus à une entente.

On s'attend que la franchise soit officiellement transférée en fin de semaine prochaine, lors d'une réunion de la ligue de l'Est à Sault-Ste-Marie, en Ontario.

Roma Neundorf cause une forte surprise

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Roma Neundorf de Toronto a causé une forte surprise dans le tournoi de golf féminin amateur de l'Ontario hier à Peterborough en éliminant Sue Hilton du Hunt Club de London par la marge de deux trous, un à jouer. Mardi, Mlle Hilton avait battu Gail Harvey de Scarborough en Ontario par deux et un également en première ronde.

Mme McCarter a enregistré une victoire de quatre coups et deux à jouer sur Katherine Cartwright de Cataraqui.

Mlle Woodley a facilement vaincu Mme Lionel Ross de Cobourg par cinq et quatre.

Mlle Riddell a défait M. B. Morris d'Oakdale par deux et un.

Les matches de semi-finale auront lieu aujourd'hui et la finale de 36 trous se déroulera vendredi.

Rumeur ridicule

NEW YORK (PA) — Vic Power, le gros joueur de premier but des Indians de Cleveland, a pris part à la deuxième joute d'étolies hier au Yankee Stadium, à la suite d'une entrevue avec le commissaire Ford Frick. Power n'avait pas participé a la première partie à Kansas City lundi sous prétexte qu'il n'était pas bien.

Power a qualifié de ridicule, la rumeur voulant qu'il ait parié $100 avec un annonceur de radio de Cleveland à l'effet qu'il n'allait pas jouer dans la joute de lundi.

Le commissaire Frick a déclaré que Power lui avait dit que le pari de $100 n'était qu'une farce.

Frick a aussi révélé qu'il avait discuté du sujet avec Joe Cronin, président de la ligue Américaine, et Al Lopez, gérant du club de la ligue Américaine.

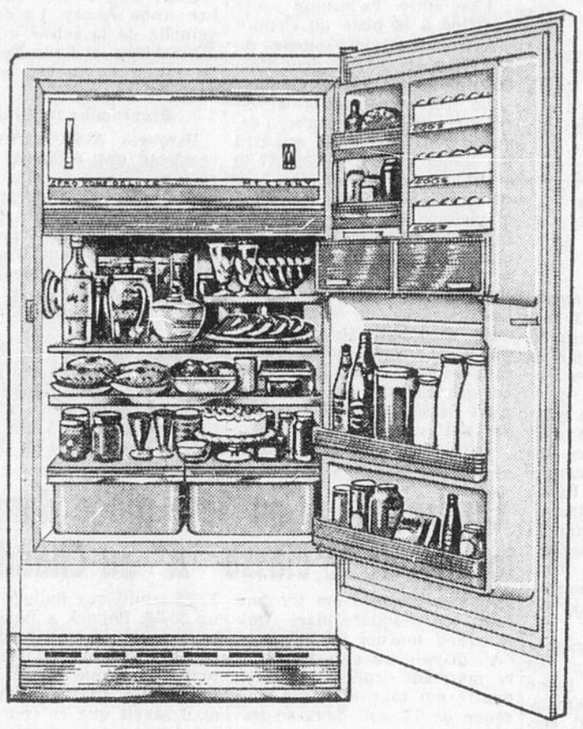
Hier après-midi, Power a remplacé Bill Skowron au premier but pour la ligue Américaine à la sixième manche.

MAINTENANT

...EST LE MEILLEUR TEMPS POUR ECHANGER VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR* ET

EPARGNER!!

McCLARY



MODELE 1960 — 10 pieds cubes
Congélateur et plateau pleine largeur, claies coulissantes, et plusieurs autres caractéristiques que l'on retrouve normalement dans des appareils plus coûteux.
159.95 avec échange

11 pieds cubes — de luxe
Compartiments à beurre et à fromage dans la porte, congélateur pleine largeur, plateau du congélateur, dégivrage manuel très commode... tout ceci dans un appareil de 11 pieds cubes.
199.95 avec échange

10 pieds cubes — automatique
Congélateur à zéro degré, dégivrage automatique, porte profonde exclusive à McClary, hydrateur géant... tellement de nouvelles caractéristiques pour l'entreposage des aliments.
239.95 avec échange

11 pieds cubes — automatique
Plus de 11 pieds cubes d'espace — Ce McClary vous offre la porte profonde peu encombrante, hydrateurs jumelés et plateau à viande, congélateur à zéro degré — et le dégivrage automatique, au système pour disposer de l'humidité.
259.95 avec échange

13 pieds cubes — automatique
Plus de 13 pieds cubes d'espace... congélateur à zéro degré, hydrateurs jumelés, claies coulissantes... une gamme de moyens modernes d'entreposer les aliments.
299.95 avec échange

14 pieds cubes — 2 portes
Un des meilleurs modèles — congélateur à zéro degré, hydrateurs à grande capacité. Claies spacieuses dans la porte.
369.95 avec échange

REFRIGERATEURS

EN VENTE AVEC VOTRE VIEUX REFRIGERATEUR, UNITE SCELLEE, EN ETAT DE FONCTIONNEMENT

GENERAL ELECTRIC

10 pieds cubes — automatique
Un des meilleurs de la série — porte magnétique — congélateur pleine grandeur à contenance de 49 lb — hydrateur pleine largeur — plateau refroidisseur pleine largeur — trois claies — une coulissante — compartiment à beurre — porte-oeufs.
239.95 avec échange

12 pieds cubes — de luxe
Dégivrage à bouton-pressoir — grand congélateur d'une contenance de 74 lb — contrôle de la température — claie tournante — porte magnétique — hydrateurs jumelés — compartiment à beurre — claies ajustables et enlevables dans la porte — plateau refroidisseur.
249.95 avec échange

13 pieds cubes—Dégivrage automatique
Congélateur d'une contenance de 74 lb — porte magnétique — tablette pivotante où tout est facile d'accès — légumiers doubles — garde-beurre, garde-fromage.
279.95 avec échange



13 pieds cubes — Two-Zones
Réfrigérateur-congélateur combiné de 13 pieds cubes — congélateur Zéro-Zone à véritable température de 0 degré, pouvant contenir 67 lb — porte magnétique — tablettes pivotantes où tout est facile d'accès — légumiers doubles — ouverture de la porte par pédale — garde-beurre, garde-fromage — section pour jus concentrés.
329.95 avec échange

12 pieds cubes — Un des meilleurs
Réfrigérateur-congélateur de luxe — congélateur à zéro degré, d'une contenance de 67 lb — dégivrage automatique pour le réfrigérateur — claie pivotante — porte magnétique — hydrateurs jumelés — compartiments à beurre et à fromage — réservoir à jus — claies enlevables et ajustables dans la porte.
339.95 avec échange

13 pieds cubes — super de luxe
Réfrigérateur-congélateur de luxe — congélateur à zéro degré, d'une contenance de 67 lb — dégivrage automatique pour le réfrigérateur — claies pivotantes — porte magnétique — hydrateurs jumelés — compartiments à beurre et à fromage — réservoir à jus — claies enlevables et ajustables dans la porte.
339.95 avec échange

AUBAINES

AUCUN DEPOT

A. L. Achbar LTÉE.
85, rue PRINCIPALE — HULL — PR 7-4371

Termes aussi bas que 2.90 PAR SEMAINE

CARLING'S *présente*



. . . et le spectacle continue . . .

par Jean-Charles D'aoust

LA LIGUE NATIONALE a célébré la Bastille par anticipation en humiliant les étoiles de l'Américaine 6-0. Le sang coulait à profusion sous Madame Guillotine que l'érudit Walter Alston des Dodgers avait dressée au stade des Yankees. Les New Yorkais au nombre de 38,362 payants, autour du losange rendu possible par le gros bâton de Babe Ruth, ont souffert avec le reste des fervents de l'Américaine quand Willie Mays des Giants, Stan-the-Man Musial, Cardinal âgé de 39 ans, Eddie Mathews, cogneur des Braves et Ken Boyer, autre étoile de Saint-Louis, ont frappé la balle pour quatre gros coups de circuit!

Oui ce fut vraiment cruel, les amis. Quand votre chroniqueur a quitté le salon sportif du colonel Bowie pour se rendre à une conférence de presse, les Nationaux menaient 3-0. A son retour, le massacre indiquait 6-0 . . .

Il y aura encore des beaux jours pour les Yankees, Casey Stengel et Coco Jarry, mais aujourd'hui Al Lopez et Cie portent un brassard de deuil.

En chantant la Marseillaise en l'honneur de l'ancienne Mère-Patrie, rappelons la déclaration de Charles de Gaulle: la France peut subir des défaites mais elle continuera d'illuminer notre monde malade et énervé.

VIVE LA FRANCE! Vive de Gaulle!

X X X X X

LE BASEBALL AMATEUR CONNAIT UNE VOGUE SANS EGALE DANS NOS PARAGES

Le président Jacques Levesque a pris une sage décision lors de la réunion de la ligue de baseball juvénile Connie Mack, mercredi soir, quand il s'est engagé à nommer lui-même les arbitres pour les joutes futures.

Jusqu'à présent on avait laissé, aux équipes, le soin de se choisir elles-mêmes les officiels des joutes. Cela a causé des problèmes et, comme résultat, on a eu à étudier quatre protêts. C'est afin de mettre fin à cet état de chose que le président assignera l'arbitre principal à chacune des joutes futures. D'ailleurs, dans toute ligue de baseball, c'est le président qui assigne les juges du jeu. Le baseball amateur a progressé lentement, mais sûrement, dans notre région parce que les jeunes aiment le baseball et sont même prêts à jouer tous les jours. Seulement, il est aussi important que la joute soit bien conduite et le succès d'une joute dépend en large part de l'arbitre derrière le marbre.

Le programme du circuit juvénile est fort chargé. Formé de onze équipes, chaque club doit disputer quarante joutes au cours de la présente saison. On comprendra pourquoi il y a joutes tous les soirs de la semaine ainsi que les dimanches.

Les clubs eux-mêmes le veulent ainsi. Le circuit du président Jacques Levesque est formé de plus de 150 jeunes dont l'âge est de 15 à 18 ans. Ils sont répartis dans onze équipes venant d'Eastview (3); d'Ottawa (4); de Hull (2); de Pointe-Gatineau (1) et de City View (1). Tous les joueurs sont des "teen-agers" et tous se comportent comme des gentilshommes.

Les quelques accrocs qui se sont présentés sont d'ordre mineurs et le président y a vite remédié.

On n'a pas à déplorer le sort de ces 150 jeunes au cours des mois d'été. Ils poursuivent un sport fort populaire et les joutes sont toutes intéressantes. Aussi, les clubs de baseball majeurs ont les yeux sur la région d'Ottawa. Les Dodgers et les Athletics tiendront des écoles de baseball dans nos parages à la fin du mois.

X X X X X

SUR LE BOULEVARD . . . Paul Patrault, qui a abandonné la vie mouvementée des agences de distillerie pour le calme de la salle de lecture parlementaire, était heureux de nous apprendre à 7h. 10 jeudi matin que son ami Zèbe Daigneault de la Molson a conduit son fils François au pied de l'autel d'Alfred (Ont.) quand junior a épousé la ravissante Colombe Lortie, fille de M. et Mme Paul Lortie d'Alfred . . . "Nos tourtereaux couleront leur lune de miel en Europe", ajoute le jovial Paul . . . la ville n'offrira pas de banquets aux golfeurs lors des grands tournois internationaux du mois prochain au Hun Club . . . pas d'argent, pas de festin, quoi.

CARLING'S RED CAP Ale BREWERY LIMITED

2e gain de Leo The Fourth au Connaught

Inscriptions de vendredi au Connaught

Première course, amble D, un mille, $200.

Pos.	Chev.	3 dernières courses	Cond.	Cotes
5	The Flame	0 0 0		5-2
8	Ginger McElwyn	4 4 4	D. Cameron	7-2
1	Success Forbes	3 5 8	O. Lalonde	5-1
4	True Scott	4 7 8	N. Curran	6-1
3	Frisco Pete	8 6 8	F. Lancaster	6-1
2	Doctor Hy	4 6 6		8-1
6	Tar's Express	0 6 5	W. Duford	10-1
9	Dolly Lee Normby	9 5 6	R. Carrisse	12-1
7	My Son's Pride	8 8 4	F. Lawlor	15-1

Aussi éligible: Victory RA

Deuxième course, trot D, un mille, $200.

1	Maryland Peggy	4 7 7	P. Davis	5-2
6	Colonel Pal	1 3 7	G. Hess	3-1
7	Lady Brook T	1 3 5	J. C. Geisel	9-2
4	Miss Fay Brewer	1 4 4	T. Gale	6-1
2	Modesto Rose	2 2 8	V. Lutman	6-1
5	King Nibble	5 3 2	R. Givens	8-1
8	Hope Bingen	2 6 3	H. Farrington	8-1
3	Miss Mariatown	8 4 7	J. Zeron	12-1

Troisième course, amble D, un mille, $200.

1	Hieland Direct	5 3 6	C. Hie	2-1
5	Judge Fick	7 3 3	N. Curran	7-2
6	Atomic Carl	2 4 1	R. Curran	5-1
3	Louis J	5 5 2	G. C'bonneau	6-1
8	Vogue Direct	5 1 6	W. Pyke	8-1
4	Miss Signal Patch	4 4 8	S. Craig	8-1
2	Sadie Sue	8 1 7	R. O'Dwyer	10-1
7	Adirondack	6 2 2	C. Brazeau	12-1

Aussi éligible: Eleven Boy

Quatrième course, trot D, un mille, $300.

7	Irish Ballad	3 3 5	C. Meville	9-5
4	Lady Van B	7 5 3	E. Kennedy	7-2
3	Billy Deluxe	1 2 1	H. North	5-1
8	Mr. Creekside	5 6 7	D. Johnson	5-1
2	Ann Elgin	3 5 4	Y. Plouffe	8-1
6	Peter Petrex	2 3 6	H. Farrington	8-1
5	Maybe C	7 5 2	H. Carrell	10-1
1	Mr. Madrid	8 8 1	J. Connors	15-1

Cinquième course, amble D, un mille, $300.

2	Poplar Wayne	4 7 4	C. Baker	2-1
3	Sammy Bars	4 6 2	A. Lachapelle	7-2
7	Star Seven	2 3 2		9-2
4	Mickey Axworthy	8 5 4	M. Keon	6-1
5	Josedale B Brook	4 1 5	M. Dorion	8-1
8	L. C. Majesty	3 8 2		10-1
1	Sonny Boy	6 3 1	W. Duford	10-1
6	Dinky Attorney	2 6 6	B. Henry	12-1

Aussi éligible: Senator Bars

Sixième course, amble C, un mille, $400.

4	Princess Guy Abbe	2 3 5	R. Curran	2-1
5	Sister Chief	6 7 6	V. Moulton	9-2
6	Bald Stockings	3 4 4	V. Lutman	5-1
2	Finch Boy	3 3 4	D. Burke	5-1
8	June Chips 2nd	7 1 7	E. Fritz	6-1
3	Dusty Lee	2 5 7	Y. Plouffe	8-1
1	Jimmy Chips	2 2 x		10-1
7	Hy Walnut	2 4 8	A. Lachapelle	12-1

Septième course, amble C, un mille, $400.

5	Miss Angus	5 2 5	V. Lutman	2-1
3	Jerry McKinney	3 4 8	D. Cameron	7-2
4	Happy Con	2 3 6		5-1
1	Return Dividend	7 1 5	J. Zeron	6-1
6	Mr. Johnson	6 1 7	V. Moulton	8-1
7	Rob Ric	4 2 1	J. C. Geisel	8-1
2	Dufcie Dillon	1 3 5	E. Fritz	10-1
8	Miss Flash Vonion	1 7 5	T. Gale	12-1

Aussi éligible: Sturdy Dean

Huitième course, amble C, un mille, $500.

7	Baroness Atom	0 3 1	C. Baker	5-2
3	Busy Brother	1 1 3	A. Pacey	3-1
4	Atom Direct	2 2 4	S. Craig	9-2
5	Poleon Rosecroft	6 1 3	A. Lachapelle	6-1
1	Hi Acres Susan	6 5 3	N. Curran	6-1
2	Vitan Frisco	2 5 7	M. Leblanc	8-1
6	McElkington	1 4 x	Y. Plouffe	8-1
8	King Casco	1 1 x	M. Bergeron	12-1

Neuvième course, amble D, un mille, $300.

6	Eric Dolmont	7 2 4	S. Craig	2-1
4	Warren Dillon	7 8 6	J. Reynolds	9-2
1	Cannonite	3 5 7	C. Meville	5-1
7	Ruth Hal S	1 8 6	J. C. Geisel	5-1
8	Dale Vonion	6 3 8	J. Connors	6-1
2	Miss Eddie D	5 3 8	R. Hanna	8-1
3	Dr. Atom	4 8 4	K. Morrison	10-1
5	Wild Indian	7 5 5	H. Carrell	12-1

Aussi éligible: Zig Zag

x—N'a pas terminé la course.

Conduit par N. Curran, il gagne l'épreuve principale en 2:11 2-5

Ginger Lee, conduit par Russell Beattie, gagne le trot principal en 2:12 1/5 — Un autre programme de neuf courses est à l'affiche, vendredi soir

Leo The Fourth, propriété d'Aldéric Champagne, d'Ottawa, a remporté sa deuxième victoire de la saison à la piste du parc Connaught mercredi soir en amblant le mille en 2:11 2-5. Leo The Fourth, qui a pris le départ en première position, a tout probablement remporté sa plus impressionnante victoire de la saison en effectuant une remarquable poussée durant le dernier droit. Durant presque toute l'épreuve, il occupa la cinquième position et ce n'est que vers le fil d'arrivée qu'il démontra beaucoup de rapidité pour remporter la victoire par trois quarts de longueur sur Bobby Sage sous la conduite d'Yvon Plouffe. Rocky Senator terminait en troisième position.

Une autre imposante foule a afflué à la piste du chemin d'Aylmer et une somme de $89,779 a été pariée dont $36,262 durant les quatre quinelles.

Le trot principal de la soirée a été gagné par Ginger Lee, qui a réussi le mille en 2:12 1-5 et qui a payé $18.30, $7.60 et $4.30 pour la première position. Ginger Lee a remporté la victoire sur Tincy Rose et David Tass. L'autre trot au programme, soit la deuxième course de la soirée, a été gagné par Homestretch Joe, propriété de Léo Campeau, de Montréal, et mené par Claude Meville. Maidway C. a terminé au deuxième rang suivi de Dean Brockville. La quinelle de cette épreuve a été de $48.30 et a été gagnée par 132 parieurs.

Dans une autre intéressante épreuve pour ambleurs de classe C, soit la septième course de la soirée, Watchman conduit par Don Cameron a remporté une remarquable victoire en devançant Sue Potomac W. et The Shadow. La quinelle a été de $24.30 et gagnée par 331 parieurs.

La première course de la soirée a été gagnée par Wouburn, sous la conduite d'Alfie Lachapelle et cet ambleur a réussi le mille en 2:15 2-5 pour remporter la victoire sur Lightning Renown et Flashy Boy.

Autres gagnants

Les autres courses ont été gagnées par Smal Fry Castle sous la conduite de Bill Pyke; Doreen Frano Scott mené par Wilfred Duford; Frankford conduit par Sonny Geisel et Lee Anne Abbey. La dernière quinelle de la soirée avec Lee Anne Abbey et Leny Boy a été de $32.80 et gagnée par 243 parieurs.

Programme vendredi

Baroness Atom après avoir remporté une éclatante victoire lors de son dernier départ participera au handicap Free For All, vendredi soir. Les autres chevaux, qui participeront à cette course sont Busy Brother, Atom Direct, Poleon Rosecroft, Hi Acres Susan, Vitan Frisco, McElkington, King Casco.

Une importante épreuve pour trotteurs sera aussi à l'affiche avec Irish Ballad, Lady Van Bé, Billy De Luxe, Mr. Creekside, Ann Elgin, Peter Petrex, Maybe C. et Mr. Madrid.

Les résultats

Première course, amble D, un mille, $200 —
Wouburn, Alf Lachapelle, $6.50, $4.10, $3.40; Lightning Renown, J. Dagenais, $14.00, $5.90; Flashy Boy, Don Campbell, $3.80. Temps 2.15 2-5. Ont aussi couru: Bunter Volomite, Mighty Johnny, Hiawatha Maid, Peter Adios et Belmont Babe.

Deuxième course, trot D, un mille, $200 —
Homestretch Joe, Cl. Meville, $4.30, $3.50, $3.20; Maid Away C, Vern Waddell, $9.80, $10.50; Dean Brookville, Mike Keon, $8.90. Temps 2.17. Ont aussi couru: Eddie Mac Jr, Bobby Key, Advancer, Golden Song et Governor Mac. Quinelle: $48.50.

Treizième course, amble D, un mille, $200 —
Smal Fry Castle, W. Pyke, $7.90, $4.10, $3.50; Star Direct, Foss Watt, $4.20, $3.40; Bill G. Six, Yvon Danis, $6.50. Temps 2.14 3-5. Ont aussi couru: Mitywin, Tony D, Seymour Grattan, M.C.D. et Charles Dillard.

Quatrième course, amble C, un mille, $400 —
Doreen Frano Scott, Wilf Duford, $11.20, $5.70, $4.00; Hollywood Bill C, W. Pyke, $6.60, $4.70; Ben Majesty, Jim Connors, $6.20. Temps 2.10 2-5. Ont aussi couru: Hy Bennie, Canada Bars, Megantic et Jean First.

Cinquième course, amble D, un mille, $300 —
Frankford, J. Geisel, Jr., $8.10, $5.00, $5.00; Mary Anderson, Wilf Duford, $8.00, $4.20; Johnstown Chief, Russ Hanna, $5.40. Temps 2.12 4-5. Ont aussi couru: Quick Prince, Judge Miller II, Queen's Peg, J.M.J., and Dr. Aircraft. Quinelle: $39.70.

Sixième course, trot C, un mille, $400 —
Ginger Lee, Russ Beattie, $18.30, $7.60, $4.30; Tincy Rose, Vic Lutman, $7.80, $3.50; David Tass, T. Downs, $8.30. Temps 2.12 1-5. Ont aussi couru: Miss Kilroy W, Tyrone Hanover, Melanie's Alpha, Peaches Atom et Hi Acres Elynne.

Septième course, amble D, un mille, $400 —
Watchman, Don Cameron, $4.90, $3.40, $3.30; Sue Potomac W, Peter Thibaudeau, $8.50, $4.40; The Shadow, Claude Meville, $4.40. Temps 2.13 1-5. Ont aussi couru: Todd Byrd, Rae Chief, Bill Direct, Margaret's Girl et Chief R. Grattan. Quinelle: $24.30.

Huitième course, amble Invitation, un mille, $600 —
Leo The Fourth, Neil Curran, $9.40, $5.60, $4.10; Bobby Sage, Yvon Plouffe, $12.10, $5.00; Rocky Senator, Wilf Duford, $4.50. Temps 2.11 2-5. Ont aussi couru: Abbe's Ensign, Jerome G. Creed, David Hal et Tommy K.

Neuvième course, amble D, un mille, $300 —
Lee Anne Abbey, Curt Baker, $7.70, $4.90, $3.50; Leny Boy, M. Leblanc, $8.00, $6.70; Governor's Pride, Everett Adams, $6.90. Temps 2.15. Ont aussi couru: Sam, Faye Brooke, Walter Blue, Harvey Hal et Cala Lee. Quinelle $32.80.

Stock-cars

Weatherdon gagne l'épreuve principale et monte en 1ère position

Malgré une absence de trois semaines, voilà que Gerry Weatherdon est en première position dans le classement des points des conducteurs de la classe "B".

Weatherdon a gagné l'épreuve principale du programme de stock-cars, mercredi soir au parc Lansdowne devant une foule de plus de 3,000 personnes, et il a porté à 126 son total de points. Il a maintenant une avance de 15 points sur Denny Kipp, le meneur depuis le début de la saison. Kipp a dû se retirer dans la 4e étape lorsqu'il est venu en collision avec Ken McLaughlin, et Weatherdon en a profité pour s'accaparer de la première place.

Vince Berndt s'est classé deuxième et McLaughlin troisième.

La soirée de stock-cars a été très excitante au point de vue du spectaculaire. Trois voitures ont réussi à sauter la clôture et aboutir dans le champ intérieur de football. Durant la course pour dames, il y avait deux voitures sur la piste et deux autres sur l'herbe. McLaughlin a également abouti sur l'herbe durant la 3e course de la soirée. Aucun n'a été blessé.

Un conducteur de jalopies a cependant été blessé lorsque sa voiture a tourné bout pour bout dans la 2e course. Il a été coupé à une jambe mais le blessure n'était pas profonde.

Weatherdon a gagné une autre épreuve en plus de la principale. Roger Larche, qui s'améliore de semaine en semaine, a également gagné à deux reprises tandis que Doug LeBreton a remporté les honneurs de la 5e course.

Cliff Bragan, Bill Irwin et Harry Bell ont gagné les épreuves des jalopies, Bell gagnant la principale. Barbara Scott a été victorieuse dans l'épreuve pour dames.

Slim Hughes a remporté les honneurs de la course de cinq étapes pour les voitures miniatures.

Le promoteur Gerry Bisson présente un programme spécial samedi soir. Il y aura une course de 25 étapes pour le championnat de mi-saison pour les go-karts, une épreuve de démolition et une épreuve pour dames. Il y aura également une course à pieds de deux milles.

Notre-Dame défait les Canucks, 4-3

Le Notre-Dame a remporté une victoire serrée de 4-3 sur les Canucks lors d'une joute régulière de la Ligue senior de crosse de la cité disputée hier soir.

André Despard a été la grande vedette des gagnants avec deux buts et une assistance. Dagenais et Proulx ont marqué les autres buts du Notre-Dame. Ce n'est que durant la troisième période que les Canucks ont réellement été menaçants alors qu'ils ont marqué trois buts. Ces buts ont été enregistrés par Corcoran, Henry et Rod Kimberley.

Le Notre-Dame a conservé un avantage marqué du jeu et n'eût été la superbe tenue du gardien R. Ethier, des Canucks, le pointage aurait certainement été beaucoup plus élevé.

NOTRE-DAME — Nolet, Donaldson, Cole, Séguin, Franche, Despard, C. Charron, R. Charron, Giroux, Rochon, Dagenais, Lalonde, Kimberley, Proulx. CANUCKS — Ethier, Garand, Brisebois, Bertolotti, Boyle, L'Heureux, S. Sauriol, R. Sauriol, Corcoran, R. Kimberley, Leblond, Henry, Larkin.

Première période

1—Notre-Dame, A. Despard, Donalson
2—Notre-Dame, R. Charron, Despard
Punitions: C. Henry (deux min. et mauv. cond), Despard, Lalonde.

Deuxième période

3—Notre-Dame, Dagenais, Despard
Punitiens: Brisebois, Proulx, C. Charron, Boyle, Rochon.

Troisième période

4—Canucks, Corcoran, Henry
5—Canucks, Henry, Brisebois
6—Notre-Dame, Proulx, Giroux
7—Canucks, R. Kimberley, C. Sauriol
Punitions: Bartoletti (2), Donalson.

BASEBALL JUVENILE

Les joutes se poursuivront jusqu'à la mi-août dans la ligue Connie Mack

La ligue de baseball juvénile Connie Mack, formée de cinq équipes dans les cinq municipalités de la région, a dressé son calendrier de joutes pour plusieurs jours à venir.

Au cours d'une réunion tenue chez le président Jacques Levesque, mercredi soir, on a étudié quatre protêts qui avaient été soumis. Le président a donné sa décision sur trois d'entre eux et rendra une décision sur le quatrième dans quelques jours.

Il a été décidé que les arbitres aux prochaines joutes seraient nommés directement par le président. La ligue avait eu quelque difficulté dans le passé sur ce rapport et espère que dorénavant, avec des arbitres nommés officiellement, on mettra fin à plusieurs controverses.

Les joutes de la Ligue se poursuivront jusqu'à la mi-août alors qu'on espère avoir terminé le calendrier. Chaque équipe doit jouer 40 joutes au cours de la saison. C'est un des plus longs calendriers jamais engagé par une ligue de baseball dans la région d'Ottawa. Jusqu'à présent, la température a été assez clémente et bien peu de joutes n'ont pu être disputées.

La ligue présentera au moins trois joutes par soir et plusieurs programmes doubles les dimanches.

Le calendrier complet paraîtra samedi.

Prochaines joutes

Jeudi, 14 juillet — Maurice Crest vs St-Charles; St-Raymond vs Pte-Gatineau; Flyers O.E. vs St.Luke's (Hawthorne).
Vendredi, 15 juillet — St-Charles vs City View; Braves vs Maurice Crest; Kiwanis vs St. Luke's.
Dimanche, 17 juillet — Braves vs Tillys (2 joutes); Pointe-Gatineau vs City View 2 joutes); St-Raymond vs Kiwanis; St.Luke's vs St-Charles; St-Jean-Baptiste vs Maurice Crest (3h.)

Rémi Lacroix est le lanceur gagnant contre le Sarsfield

Deux joutes sont à l'affiche de la ligue Prescott-O'Keefe pour la fin de semaine.

Dimanche après-midi, l'équipe de Limoges se rendra à Vars tandis que celle de Sarsfield recevra la visite du club Embrun. Ces joutes commencent à 2h.

Raynald Lortie a conduit son équipe, le St-Viateur de Limoges, à un gain de 10-3 sur le club Sarsfield, lors de leur dernière rencontre.

Rémi Lacroix, au monticule pour l'équipe de Limoges, n'a permis que cinq coups à ses adversaires. Il a fait mordre la poussière à huit cogneurs.

Robert Bourdon s'est signalé au champ en faisant des attrapés formidables.

L'équipe de Sarsfield était dirigée par le curé Mougeot. Si ce n'eût été de quelques erreurs commises en cinquième manche, la lutte aurait été beaucoup plus contestée. Toutefois, le jeu a été animé et les nombreux spectateurs ont joui de cet engagement.

Les membres de la Ligue doivent fêter Fernand Legault, capitaine de l'équipe de Limoges, qui doit sous peu quitter le célibat pour prendre femme. Ses amis le fêteront à Russell, vendredi soir.

Tournoi junior à Ottawa en août

Plus de 300 jeunes joueurs de tennis du Canada et des Etats-Unis se réuniront à Ottawa le mois prochain en vue des championnats juniors 1960 du Canada.

Le tournoi réservé aux Canadiens débutera le 5 août tandis que l'omnium, comprenant les aspirants des Etats-Unis, commencera le 8 août prochain, a annoncé hier, l'Association canadienne du lawn tennis.

Les matches simples et doubles auront lieu entre trois groupes différents, soit 13 ans, 15 ans et 18 ans.

Diane Archambault aide Sainte-Anne à vaincre l'AJFO

Les Loisirs Ste-Anne ont défait de justesse l'équipe de l'AJFO dans une joute régulière de la Ligue féminine de balle molle Loisirs - Ste-Anne, mercredi soir, au parc Bordeleau. Le compte final a été de 3-2.

Diane Archambault a lancé pour l'équipe gagnante avec Louise Morin comme receveur.

Les trois points de l'équipe victorieuse ont été réussis par Suzanne Archambault, Louise Morin et Suzanne Sigman.

Colette Leclair et Suzanne Marleau ont lancé pour l'AJFO. Les deux points de cette équipe ont été comptés par Rachelle St-Louis et Yvonne Dupuis. Yolande Leclair recevait les balles derrière le marbre.

La prochaine joute sera disputée ce soir (jeudi) entre Loisirs Ste-Anne et le Patro. C'est une joute remise à cause de la pluie.

Classement de la ligue Connie Mack

St-Jean-Baptiste	16	15	1	.938
Maurice - Crest	12	9	3	.750
O. E. Flyers	18	13	5	.722
Minto Mohawks	13	7	6	.538
Saint-Charles	13	7	6	.538
Tillys	12	4	8	.333
Pointe-Gatineau	11	3	8	.273
Braves - Eastview	15	4	11	.266
Kiwanis - Rideau	9	2	7	.222
Saint - Raymond	8	1	7	.125
St. Lukes	3	0	3	.000

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Quatre égaux en 1ère place dans le tournoi de la classe "A" au Chaudière

Quatre golfeurs ont terminé égaux en première place dans le grand tournoi de la classe "A" disputé au club Chaudière mercredi après-midi. Les quatre ont tourné chacun une ronde de 73, soit deux au-dessus du par.

Une ronde spéciale éliminatoire aura lieu dimanche au Chaudière.

Les quatre sont: Don Davidson, Ed McConnery, Bob Pollock et le Dr Fred Clinkett. Les trois premiers sont du Chaudière tandis que le Dr Clinkett joue au Royal Ottawa.

McConnery et Clinkett ont eu des neufs de 35-38 pour leur 73. Davidson a joué un 37-36 tandis que Pollock a joué un 35-38. Pollock a manqué un coup roulé de trois pieds sur le 18e trou alors qu'il avait le tournoi presque gagné. Il faisait partie du dernier groupe et il savait que ce coup roulé lui donnerait la victoire.

Pour Davidson, le meilleur golfeur de la région cette saison, il aura la chance, dimanche, de porter à six le nombre de tournois qu'il a gagnés cet été.

McConnery n'a pas encore gagné un tournoi cette saison mais il s'est toujours classé parmi les premiers. Le Dr Clinkett a gagné le tournoi de la classe "A" disputé en juin au Royal Ottawa.

Ligue SacréCoeur

Les Artisans déclassent les Jets de Laurier, 10 à 4

Les Artisans ont déclassé les Jets de Laurier au compte de 10 à 4. Jouant avec un ensemble presque farfait, les Artisans ont déclassé dans tous les domaines les Jets de Laurier. Par contre, les Jets qui avaient si bien fait à leur dernière joute, n'ont pas semblé avoir le même ardeur au jeu; ajoutons aussi que le manque d'un bon lanceur débutant depuis le départ de Conrad Sanscartier n'est pas chose à aider le moral.

Les Artisans se sont mis de la partie dès la manche initiale alors qu'ils ont croisé le marbre à deux reprises sur deux coups sûrs de Fernand Duguay et André Cadieux. Ils portèrent le pointage à 3 à 2 à la deuxième sans même frapper un coup sûr. A la troisième, ils ajoutèrent 3 points; Julien Labelle frappant en relève pour Robert Séguin, dont l'indifférence au jeu était très évidente, débuta la manche avec un circuit, Fernand Duguay et Jean-Guy Leblanc cognèrent aussi en lieu sûr.

Le pointage fut complété à la quatrième manche alors que les gars de Henri et Ronald Viau marquèrent quatre points grâce à trois coups sûrs et trois buts sur balles, les coups sûrs appartenant à Jacques Duguay et J.-G. Leblanc avec des simples et Fern Duguay avec un double. Les Jets pour leur part croisèrent le marbre durant la première manche sur une erreur et un coup sûr par B. Limoges. Deux coups sûrs et une erreur leur donnèrent un autre point à la deuxième, tandis que deux doubles et un simple furent responsables des deux derniers points.

J.-G. Leblanc frappa 2 sur 2 alors que Fern Duguay y alla de 3 sur 4 pour les vainqueurs. Gilles Lascelles 2 sur 3 pour les perdants. Gilles Denault lança toute la partie pour les Artisans récoltant ainsi sa 3e victoire contre autant de revers. Pour Clément Sanscartier c'était sa 4e défaite en 5 parties.

Sommaire

Jets	110 200 0—	4 7 3
Artisans	213 400 x—10	9 2

Sanscartier, Parisien, Nicholas et Levergneur; Denault et Cadieux.

Arbitres: Oakley, O'Brien.

Ce soir 6 h. 45: Lévis vs Crémart.

Pays or Die!

Carol Stevenson gagne facilement le titre

Carol Stevenson a gagné le titre des simples féminins de l'ODLTA sans trop de difficulté quand elle a triomphé de Mlle Pat Ryan par défaut. Cette rencontre finale devait avoir lieu mercredi soir au club Rideau, mais Mlle Ryan refusait de jouer avant samedi. Selon les règlements de l'ODLTA, Mlle Ryan devait jouer mercredi et en refusant elle perdait le titre par défaut.

Les éliminatoires se poursuivent aujourd'hui et la finale des doubles féminins est à l'affiche:

Simples féminins, finale:
Mlle Carol Stevenson gagne par défaut sur Pat Ryan.

Doubles mixtes, semi-finales:
Pat Ryan et H. Quain défont Lorna Rice et Ken Martindale, 6-3, 6-4.
Carol Stevenson et R. Lees défont Ann et Vic Macklin, 6-1, 5-7, 6-3.

Doubles masculins, semi-finales:
R. Quain et B. Dunlop défont le Dr John Kyle et H. Simpson, 9-7, 6-3.
H. Quain et R. Lees défont M. Chartrand et G. House, 6-2, 6-2.

RONDE CONSOLATION:

Simples masculins, quart-finale:
C. Kingstone défait T. McLellan, 6-0, 6-0. A. Leclerc défait K. Ross, 6-4, 6-2. G. Hadstich défait F. McLellan, 8-6, 7-5. H. Guest défait J. Straszak, 6-3, 6-2.

Simples féminins, quart-finale:
D. Prat défait C. Carson, 6-0, 6-0. R. Fletcher défait F. Going, 6-1, 6-1.

Semi-finales:
R. Fletcher défait D. Pratt, 6-1, 6-1.
H. Blaine défait J. Southworth, 6-2, 7-5.

Le jeune Darling et le vétéran Kerr en avant dans l'omnium du Québec

MONTREAL (PC) — Mike Darling, un golfeur amateur du club Whitlock de Montréal et le vétéran Bill Kerr de Beaconsfield, ont pris les devants dans l'omnium de golf du Québec hier à Summerlea avec chacun 68, soit deux sous la normale.

A 69, on retrouve Brian McGuigan du club Summerlea, un autre amateur. Stan Horne, vétéran professionnel du club Islemere de Montréal a joué la normale, 70. Ray Haines du club Elm Ridge de Montréal, le champion de l'an dernier, a réussi un 75 en première ronde.

Le tournoi prendra fin demain avec une nouvelle ronde de 18 trous. Huit concurrents sont égaux avec 71, trois coups en arrière des leaders. Du groupe on remarque les professionnels Allan Johnston et son assistant de Kanawaki, Lew Taylor; le joueur de hockey Kelly Burnett de Valleyfield et Damien Gauthier du club Municipal de Montréal.

Les concurrents amateurs qui ont 71 sont Don Doe de Granby; Herb Harding de Lasalle, Rankin Caldwell du Marlborough de Montréal et Ed Maclaine de Summerlea.

Jacques Barrette et Jules Huot de Laval ont joué chacun 73.

Voici les résultats régionaux au cours des premiers 18 trous de l'omnium du Québec:

Trois-Rivières:
a-G. Bourassa, 36-36—72
Germain Périard, 40-35—75
a-C. Barbeau, 42-35—77
a-L. Laflamme, 39-40—79
a-F. Gauthier, 42-38—80
a-Guy Trachy, 40-41—81
St-Hyacinthe:
Robert Rousseau, 37-36—73
a-J.E. Houston, 40-38—78
J. Giroux, 39-40—79
Valleyfield:
Kelly Burnett, 37-34—71
a-J.-M. Bougie, 39-41—80
Drummondville:
G. Bissonnette, 38-36—74
Grand-Mère:
Stan Baird, 37-40—77
Thetford-Mines:
a-H. Setlawke, 37-36—73
Sherbrooke:
Joe Leblanc, 37-39—76
Lennoxville:
Garth Smith, 37-39—76
a-amateur.

Les nageurs canadiens devraient faire belle figure aux Olympiques

Par AL VICKERY
de la Presse Canadienne

WINNIPEG (PC)—Les espoirs olympiques du Canada ont été grandement haussés hier lorsque deux nageurs ont abaissé des records au cours de la deuxième journée des épreuves en vue des championnats canadiens de nage et de plongeons et des essais olympiques. Cette rencontre se terminera aujourd'hui.

John Faulkner, qui dirigera l'équipe canadienne de natation et de plongeons aux Jeux olympiques de Rome en août prochain, débordait de joie à la suite de la tenu de Sara Barber, âgé de 18 ans, de Brantford, Ont., et de Cameron Grout de Montréal, à la piscine extérieure de Fort Garry d'une longueur de 25 mètres.

Mlle Barber a retranché deux dixièmes de seconde du record mondial de 1:11.4 pour les 100 mètres féminins sur le dos et a facilement remporté cette épreuve. Toutefois ce record ne sera pas reconnu en dehors du Canada puisque les records mondiaux doivent être établis dans une piscine mesurant 50 mètres de longueur ou plus.

Le jeune Grout, qui a abaissé deux records mardi, a continué de briller lorsqu'il a remporté l'épreuve des 100 mètres masculins nage papillon.

Il s'est ainsi mérité le droit de passer en finale. Il a réussi la distance en 1:01.5, soit 4.9 secondes de moins que le record canadien établi l'an dernier à Brantford.

Faulkner a qualifié la performance de ces deux athlètes de "fantastique". Il a ajouté qu'il ne connaissait pas exactement quel était le record mondial pour les 100 mètres masculins nage-papillon, mais le temps de Grout était sûrement l'un des meilleurs.

Deux autres records canadiens ont été également abaissés. Steve Rabinovitch, âgé de 17 ans, de Montréal a abaissé le record des 200 mètres masculins à la brasse et Tom Verth de Toronto a établi un record pour les 400 mètres masculins style libre.

Mme J. McLure gagne le tournoi pour dames disputé au Glenlea

Mme J. McLure, du club Glenlea, a remporté mercredi les honneurs du tournoi de golf pour dames organisé au Glenlea même. Mme McLure, qui en est à sa 4e victoire cette saison, a tourné une ronde 85, soit 13 au-dessus de la normale, pour triompher de Mme S. Ross du Rivermead par trois coups. Mlle Frances Lee du club Hunt s'est classée troisième.

Mlle Lois Hodgins du Glenlea a remporté les honneurs de la classe "B" avec un total de 93.

Mme McLure a joué des neufs de 42 et 43 pour son 85. Elle a réussi un total de huit normales au cours des 18 trous.

Voici la liste des prix ainsi que le pointage de Mme McLure:

Carte de Mme McLure:
Premier neuf:

Par	543	344	545	—37
Mme McLure	663	343	746	—42

Deuxième neuf:

Par	445	434	444	—35 total—72
Mme McLure	556	454	556	—43 total—85

CLASSE "A"

POINTAGE TOTAL:

Mme J. McLure, G.	85
Mme S. Ross, Riv.	88
Mlle F. Lee, Hunt	91

POINTAGE NET:

La Nationale gagne facilement la deuxième joute des étoiles, 6 à 0

Ligue commerciale

Lambert doit se rallier pour vaincre le Sabourin, 6 à 5

Par Coco JARRY

Le club Lambert a effectué un superbe ralliement durant les trois dernières manches pour remporter une victoire de 6-5 sur le Sabourin Construction lors d'une joute régulière de la Ligue commerciale de balle molle présentée au parc Fontaine de Hull devant une autre assistance considérable. Le Lambert a donc effacé un déficit de 4-0 pour s'assurer de la victoire.

Le Sabourin débuta rapidement en comptant deux points dès la première manche. Le receveur Roger Fortin tapa un long triple pour faire compter Roger Vincent et croisa ensuite le marbre sur un mauvais lancer au troisième but. Le pointage a été porté à 4-0 à la troisième manche, lorsque Fortin cogna un long simple pour permettre à Thérien et Chouinard de croiser le marbre à la suite d'un simple chacun. Cela semblait une avance insurmontable pour le Sabourin, alors que les joueurs du Lambert semblaient éprouver de nombreuses difficultés contre les lancers rapides de Chouinard. En trois manches, Chouinard n'avait accordé qu'un seul coup sûr et avait retiré cinq cogneurs au bâton.

Mais à la quatrième manche, Wheeler et Dagenais passèrent au premier sur des erreurs. Wheeler compta sur le simple de Leduc et Dagenais vola le marbre pour porter le compte à 4-2. A la manche suivante, Pat Bullard réussit un double derrière le premier but et Kalinowski accepta un but sur balles. Un double de Lemieux et un sacrifice de Fournier portèrent le compte à 4-4.

A la 6e reprise, Dagenais débuta avec un simple et Leduc suivit avec un circuit pour sceller l'issue de la joute. A la fin de la 7e reprise, le Sabourin fut très menaçant. Pouliotte, frappant en relève pour Chouinard, cogna en lieu sûr au centre. Poirier suivit avec un double sur la ligne du troisième but, mais la joute se terminait lorsque Fortin fut retiré sur un choix à l'intérieur. A la suite de cette victoire, le Lambert saisit une avance de trois points en première position.

Points parmanche:

Lambert	000	222	0	6	7	1
Sabourin	202	000	1	5	9	3

Kalinowski et Prud'homme; Chouinard et Fortin.

CLASSEMENT

Lambert	17	12	4	1	25
Stade	16	10	4	2	22
Sabourin	17	7	8	2	16
Vachon	18	6	10	2	14
Volant	16	3	12	1	7

Prochaine joute, vendredi soir au parc Fontaine: Sabourin vs Stade.

Nouvel exécutif

Le club de tennis Plantagenet, champion de la Fédération Prescott-Russell, a élu récemment son comité exécutif pour l'année courante. M. Serge Lalonde a été réélu à la présidence et assumera encore cette année la tâche d'instructeur. M. Bernard LaPensée est élu vice-président tandis que Mlle Antonine Séguin agira comme secrétaire-trésorière. MM. Gégard LaVergne, Jacques Taillon, Conrad LaPensée, Raymond LaPensée et Jacques LaPensée ont été élus directeurs.

Plantagenet entend encore cette année faire partie de la Fédération Prescott-Russell. Ceux qui désirent devenir membres du club Plantagenet sont priés de remettre leur cotisation au président ou à la secrétaire-trésorière.

Mays en évidence

Sommaire de la 7e joute des étoiles disputée à New York.

NATIONALE	ab	pt	cs	pp	R	A
Mays cc	4	1	3	1	5	0
Pinson cc	0	0	0	0	0	0
Skinner cg	3	0	1	0	2	0
Cepeda cg	2	0	0	0	0	0
Aaron cd	3	0	0	0	1	0
b-Clemente cd	0	0	0	0	0	0
Banks ac	3	0	1	0	2	3
i-Groat ac	1	0	0	0	0	1
Adcock 1b	2	1	1	0	3	0
White 1b	1	0	0	0	2	0
k-Larker 1b	0	1	0	0	3	0
Mathews 3b	3	1	1	2	0	1
Boyer 3b	1	1	1	2	1	0
Mazeroski 2b	2	0	0	0	0	0
Neal 2b	1	0	0	0	1	2
Taylor 2b	1	0	1	0	2	1
Crandall rec	2	0	0	0	3	0
S. Williams lanc	0	0	0	0	0	0
d-Musial	1	1	1	1	0	0
Jackson lanc	0	0	0	0	0	0
Bailey rec	1	0	0	0	0	0
Law lanc	1	0	0	0	0	1
Podres lanc	0	0	0	0	0	1
b-Burgess rec	2	0	0	0	2	0
Henry lanc	0	0	0	0	0	0
McDaniel lanc	0	0	0	0	0	0
Totaux	**35**	**6**	**10**	**6**	**27**	**10**
AMERICAINE	**ab**	**pt**	**cs**	**pp**	**R**	**A**
Minoso cg	2	0	0	0	1	0
e-T. Williams	1	0	1	0	0	0
f-Robinson 3b	1	0	0	0	0	0
Runnels 2b	2	0	0	0	0	1
Staley lanc	0	0	0	0	1	1
g-Kaline cc	1	0	1	0	3	0
Maris cd	4	0	0	0	0	0
Mantle cc	4	0	1	0	3	0
Skowron 1b	1	0	1	0	6	0
Power 1b	2	0	0	0	5	1
Berra rec	2	0	0	0	4	1
Lollar rec	2	0	1	0	0	0
Malzone 3b	2	0	0	0	2	2
Lary lanc	0	0	0	0	0	0
i-Smith	1	0	0	0	0	0
Bell lanc	0	0	0	0	0	1
Hansen ac	4	0	2	0	2	4
Ford	0	0	0	0	0	0
a-Kuenn	1	0	0	0	0	0
Wynn p	0	0	0	0	0	0
c-Fox 2b	3	0	1	0	0	1
Totaux	**33**	**0**	**8**	**0**	**27**	**12**

a-Retiré sur ballon pour Ford à la 3e.
b-Retiré au bâton pour Podres à la 5e.
c-Frappe un simple pour Wynn à la 5e.
d-Frappe un circuit pour Williams à la 7e.
e-Frappe un simple pour Minoso à la 7e.
f-Courut pour T. Williams à la 7e.
g-Reçut but sur balles pour Staley à la 7e.
h-Reçut but sur balles pour Aaron à la 8e.
i-Frappe dans un double jeu pour Banks à la 8e.
j-Frappe un ballon pour Lary à la 8e.
k-Reçoit but sur balles pour White à la 9e.

Nationale	021 000 102—6
Américaine	000 000 000—0

E-Aucune. DJ—Law, Banks et Adcock; Banks, Neal et White; Fox, Hansen et Power. LSB—Nationale 5, Américaine 12.

D—Lollar. C—Mathews, Mays, Musial, Boyer. BV—Mays. S—Henry.

	ml	cs	pt	pm
Ford P	3	5	3	3
Wynn	2	0	0	0
Staley	2	2	1	1
Lary	1	1	0	0
Bell	1	2	2	2
Law G	2	1	0	0
Podres	2	1	0	0
S. Williams	2	2	0	0
Jackson	1	1	0	0
Henry	1	2	0	0
McDaniel	1	1	0	0

BB—Lary 1, Clemente, Bell 2 Larker, Pinson, Podres 2 Minoso, Runnels, Skowron, S. Williams i Maris, Jackson 2 Malzone, Kaline. R-Ford 1 Skinner, Wynn 2 Adcock, Burgess, Law 1 Minoso, Podres 1 Berra, S. Williams 2 Runnels, Mantle. A—Chylak A, Boggess N, Honochick A, Gorman N, Stevenson A, Smith N. D—2:42. A—38,362.

Mays, Musial, Mathews, Boyer ont frappé un circuit chacun

Les lanceurs de la Nationale ont espacé huit coups sûrs et Law a été crédité de la victoire — Il s'agissait de la 13e victoire de la Nationale

Par JACK HAND
de la Presse Associée

NEW YORK (PA) — Willie Mays a frappé un circuit et deux simples tandis que Stan Musial, Eddie Mathews et Ken Boyer ont réussi un circuit chacun pour conduire la ligue Nationale à une victoire de 6 à 0 sur les étoiles de la ligue Américaine. La Nationale a ainsi remporté les honneurs des deux joutes d'étoiles 1960.

Six lanceurs de la Nationale ont espacé huit coups sûrs et Vern Law a été crédité du troisième blanchissage au cours d'une partie d'étoiles. Les étoiles de l'Américaine ont grandement contribué à la victoire de la Nationale en laissant 12 coureurs sur les buts.

Seulement 38,362 spectateurs ont assisté à cette joute, la première au Yankee Stadium depuis 1939, par une température chaude et humide.

La Nationale, qui a remporté une victoire de 5 à 3, lundi dernier à Kansas City, a porté le nombre de ses victoires à 13 comparativement à 16 pour l'Américaine depuis le début de ces classiques. Les étoiles de la Nationale ont frappé un total de quatre circuits et ont ainsi égalisé le record pour le nombre de circuits au cours d'une telle joute.

Mays, étoile des deux joutes

Mathews, le puissant cogneur des Braves de Milwaukee, a expédié un lancer de Whitey Ford, le lanceur perdant, dans les estrades du champ droit. Mays, qui a récolté un total de six coups sûrs en huit apparitions au bâton au cours des deux joutes d'étoiles 1960, a cogné un long circuit à la troisième manche. Il a également porté sa moyenne au bâton au cours des joutes d'étoiles à .438.

Musial, vétéran membre des Cardinals de St-Louis âgé de 39 ans, a fait son apparition dans la joute à titre de frappeur d'urgence à la septième manche. Il a frappé son sixième circuit dans les estrades du champ gauche. Musial en était à sa 19e joute d'étoiles.

Key Boyer, un autre Cardinal, a complété le pointage à la neuvième lorsqu'il a frappé un circuit alors que Norm Larker des Dodgers de Los Angeles se trouvait sur les sentiers à la suite d'un but sur balles.

La Nationale a réussi à blanchir les étoiles de l'Américaine à une seule autre reprise, soit en 1940 au compte de 4 à 0. L'exploit s'est déroulé au Sportsman Park de St-Louis. Paul Derringer, Bucky Walters, Whit Wyatt, Larry French et Carl Hubbell en avaient été les principaux artisans. L'Américaine a blanchi ses adversaires à une seule reprise soit au compte de 12 à 0 en 1946 à Boston.

Maris, impuissant

Roger Maris, des Yankees de New York, le meilleur frappeur de circuits de l'Américaine, a pour sa part laissé sept coureurs sur les sentiers. A deux reprises, il s'est présenté au marbre alors qu'il y avait trois joueurs sur les buts, et il a été retiré sur un ballon au champ. A la neuvième, il a été retiré sur un roulant après qu'Al Kaline des Tigers de Détroit eut frappé un simple.

Vern Law, qui a sauvegardé la victoire de son coéquipier Bob Friend à Kansas City, lundi, a blanchi l'Américaine au cours des deux premières manches tandis que son équipe prenait les devants au compte de 2 à 0. Les artilleurs des Pirates de Pittsburgh ont ainsi remporté deux victoires en autant de joutes d'étoiles cette saison.

Johnny Podres, des Dodgers de Los Angeles, a fait preuve d'un manque de précision au cours de deux manches au monticule, mais il s'est tiré d'affaire en retirant Maris sur un ballon alors que les coussins étaient remplis à la troisième. Stan Williams, un autre porte-couleurs des Dodgers, a officié au monticule au cours de deux manches. Larry Jackson du St-Louis, Bill Henry du Cincinnati et Lyndy McDaniel du St-Louis ont succédé à Williams dans l'ordre pour terminer la joute.

Ford a accordé des circuits à Mathews et à Mays et lorsqu'il a quitté le monticule, l'Américaine tirait de l'arrière par 3 à 0. Il a été débité de sa deuxième défaite au cours des joutes d'étoiles.

Early Wynn du Chicago, n'a accordé aucun point au cours de deux manches au monticule. Gerry Staley des Sox a accordé un circuit à Musial et Gary Bell du Cleveland a alloué les deux derniers points lorsque Boyer a réussi son circuit. Frank Lary du Détroit a blanchi ses adversaires à la huitième manche.

Stan Musial brille

Les spectateurs ont manifesté lorsque Stan "The Man" Musial a cogné son circuit. Musial, qui a connu une première moitié de saison peu mouvementée jusqu'à ce qu'on le retire du banc des joueurs qu'il commence à faire résonner son bâton, a été désigné pour frapper à la place de Stan Williams à la septième manche et il a réussi l'exploit au détriment du vétéran Gerry Staley des White Sox.

Les statisticiens se sont immédiatement mis à l'oeuvre et ils ont découvert que Musial avait abaissé son propre record en participant à une 19e partie d'étoiles, obtenant son 19e coup sûr, son sixième circuit. Il en était à sa 37e apparition au bâton.

Musial a égalisé le record pour le nombre de points enregistrés au cours des joutes étoiles, soit 11. Willie Mays avait établi ce record grâce à un circuit à la troisième manche.

Mays a été tout simplement remarquable. Il a frappé un simple au tout début de la joute, soit sur le premier lancer de Ford. Il a volé le troisième coussin, mais il a été retiré lorsqu'il a tenté de voler le marbre alors qu'un coéquipier tentait de voler le deuxième but. Puis, à la troisième manche, il a cogné un circuit. Après avoir été retiré à la cinquième, il a frappé un autre simple aux dépens de Frank Lary à la huitième.

Autre record

Selon les statistiques, les quatre circuits frappés par la Nationale, ont égalisé un record. En effet, les étoiles de la Nationale ont réussi l'exploit en 1951 et l'Américaine a fait de même en 1954.

Ted Williams, vétéran frappeur des Red Sox de Boston, âgé de 41 ans, a participé à une joute d'étoile pour la 18e fois. Il a été l'objet d'une ovation lorsqu'on a fait appel à ses services à titre de frappeur d'urgence et qu'il a réussi un simple alors que Frank Malzone se trouvait sur les sentiers. Puis, après que Kaline eut reçu un but sur balles, Maris a été retiré sur un ballon au champ centre.

L'Américaine avait également rempli les coussins à la troisième manche alors qu'il y avait deux joueurs de retirés. Toutefois, Maris a frappé un ballon que le receveur Del Crandall a facilement capté. Ils ont de plus laissé un joueur sur le premier et le deuxième coussin à la cinquième manche. En effet, alors qu'il n'y avait personne de retiré, Minnie Minoso a frappé dans un double-jeu et Pete Runnels a été retiré sur trois strikes. A la huitième, les étoiles de l'Américaine avaient posté des coureurs sur les deuxième et troisième buts et il y avait seulement un joueur de retiré. Al Smith et Ron Hansen ont été retirés sur des ballons.

Bilan des deux joutes

La ligue Nationale a établi un record en utilisant 26 des 30 membres de son équipe. De fait, le seul joueur qui n'ait participé à aucune des deux joutes a été Dick Stigman du Cleveland.

Au cours des deux joutes, les étoiles de la Nationale ont enregistré 11 points grâce à 22 coups sûrs, dont six circuits, trois doubles et un triple. Les étoiles de l'Américaine ont marqué trois points grâce à 14 coups sûrs. L'Américaine a récolté un circuit, soit par Kaline à Kansas City, et un double.

Vic Power, qui s'était déclaré malade lundi, a remplacé Bill Skowron à la sixième manche et a terminé la joute sur le terrain.

Walter Alston a ainsi remporté sa troisième victoire en cinq joutes d'étoiles. C'était la troisième défaite consécutive pour Al Lopez, gérant des White Sox de Chicago.

Terlep ne s'inquiète pas au sujet des départs

Pour la première journée depuis le début de l'entraînement, aucun joueur n'a quitté le camp des Rough Riders. Après cinq départs en moins d'une semaine, la situation semblait vouloir devenir alarmante.

Mais selon le gérant George Terlep, la situation n'est pas alarmante.

"Presque tous les clubs professionnels au Canada ont ce problème à chaque année, a dit Terlep. Le nôtre n'est pas différent. Mais le cas d'Allison est probablement unique au football canadien. Du Texas à Ottawa pour une pratique seulement, c'est un déplacement. Actuellement, ces départs facilitent notre tâche."

Terlep a également déclaré qu'il aurait une autre réunion avec Larry Hayes et Merv Collins aujourd'hui et que probablement il leur ferait signer leur contrat. On sait que ces deux joueurs, ainsi que le quart-arrière Babe Parilli, n'ont pas encore signé de contrat pour la prochaine saison. On ne croit pas que Parilli revienne cette saison.

Retranchés

MONTREAL (PC) — Deux joueurs américains et quatre canadiens, ont été retranchés du personnel des Alouettes hier au camp d'entraînement. Ce sont les Américains George Felss, anciennement d'un club militaire aux Etats-Unis, et Harvey Stewart de Richmond, Virginie. Les joueurs locaux congédiés sont Eddie Simms et Stan Fraser de Montréal, Walt Sopinka de Stoney Creek, Ontario, et Harold Catt de St-Thomas, Ontario.

Les Alouettes ont encore 69 joueurs au camp d'entraînement et 50 du groupe partiront aujourd'hui par avion à destination de l'Ouest canadien en prévision de deux parties hors concours à Edmonton et Vancouver. Trois joueurs ne peuvent faire le voyage à cause de blessures et les seize autres ont besoin d'un entraînement plus rigoureux.

De retour

CALGARY (PC) — Ron Allbright, un garde canadien, qui avait quitté le camp d'entraînement des Stampeders de Calgary il y a une semaine, est de retour avec cette équipe de la Conférence de football de l'Ouest.

La raison de son retour demeure aussi mystérieuse que celle qui l'a poussé à quitter le camp mardi dernier.

Le gérant général Jim Finks a qualifié Allbright comme étant "l'un des Canadiens les plus versatiles" de l'équipe. Finks avait déclaré la semaine dernière que la perte d'Allbright le désappointait beaucoup.

Le gérant a révélé, hier, que le joueur était revenu de lui-même.

"Les instructeurs étaient heureux de le voir de retour et ne lui ont posé aucune question.

"Je crois qu'il est un peu confus. J'espère que l'incident ne se reproduira plus".

Le troisième concours annuel M. Hull aura lieu le 21 juillet

Le troisième concours annuel pour le choix de M. Hull aura lieu le 21 juillet courant au club Fairmount. Ce concours sera sous la surveillance du maître en culture physique, M. Claude Bergeron, et si l'on en juge par l'enthousiasme démontré durant les deux années précédentes, ce concours sera à nouveau couronné d'un remarquable succès. Trois trophées seront remis aux meilleurs culturistes. Les champions des années précédentes ont été Raymond Morin et Philippe Charette.

Cette année, les trophées Molson, Bergeron et Restaurant Thériault seront remis aux trois premiers culturistes.

En plus d'être témoins de ce concours, les amateurs de culture physique auront également l'occasion d'assister à des démonstrations de muscles par Lucien Diotte, de Montréal, qui est le détenteur de multiples titres. Le professeur Claude Bergeron donnera aussi une démonstration spéciale, ainsi que Ronald Rochon, qui l'année dernière a été nommé M. Ottawa et qui par la suite a été choisi l'athlète de l'année dans le domaine de la culture physique. Un trophée spéciale lui sera remis lors de cette soirée.

Il y aura aussi une démonstration pour dames par Mlle Diane Lebeau, monitrice au studio de culture physique Claude Bergeron.

Pour participer à ce concours, il faut être résidant de Hull et il faut s'inscrire au studio Claude à 53, rue St-Raymond, Hull.



M. HENRI LEFEBVRE

le populaire Intendant du Conseil Champlain (1926) des Chevaliers de Colomb d'Ottawa, qui désire lancer une invitation générale à tous les membres, au grand pique-nique annuel qui aura lieu dimanche prochain, le 17 juillet, à Farrelton, Québec.

Soignez votre golf

par Cary Middlecoff



LA PLAINTE DU PATIENT—Je suis toujours confus.

LE DIAGNOSTIC—Trop de choses dans la tête.

LE TRAITEMENT—Une bonne poigne . . . faites attention à votre position . . . faites le bon mouvement . . . allez-y doucement et aisément . . . tournez l'épaule gauche au complet . . . remplacez le poids du corps du côté gauche . . . commencez votre "downswing" tranquillement . . . continuez après avoir frappé la balle . . .

Toutes ces petites choses sont importantes à un golfeur. Mais comment s'en rappeler chaque fois qu'on frappe la balle. La réponse est qu'on ne peut pas se rappeler de tout ceci durant l'élan.

Il faut se faire une idée du coup avant le début de l'élan et ne penser qu'à une chose, et à une chose seulement. Un point important est ceci: ne remuez pas la tête durant l'élan.

LA SCÈNE SPORTIVE
Dow
RESULTATS

Baseball

LIGUE AMERICAINE
Aucun changement
Aucune joute jeudi

VENDREDI
Washington à Cleveland (s)
Baltimore à Chicago (s)
New York à Détroit (s)
Boston à Kansas City (s)

LIGUE NATIONALE
Aucun changement

AUJOURD'HUI
Milwaukee à Pittsburgh (s)
(Seule joute au programme)

VENDREDI
Milwaukee à Philadelphie (s)
Cincinnati à Pittsburgh (s)
Chicago à St-Louis (s)
Los Angeles à San Francisco (s)

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto	57	27	.679	
Buffalo	46	39	.541	11½
Richmond	49	42	.538	11½
Rochester	39	43	.476	17
Jersey City	40	45	.471	17½
Montréal	37	46	.446	19½
Columbus	37	50	.425	21½
Miami	37	50	.425	21½

MERCREDI
Toronto 3-2, Buffalo 2-0
Rochester 6-4, Montréal 0-5
Miami 2, Jersey City 0
Richmond 4, Columbus 0

JEUDI
Rochester à Montréal (s)
Buffalo à Toronto (s)
Jersey City à Miami (s)
(Seules parties à l'affiche)

VENDREDI
Toronto à Montréal
Buffalo à Rochester
Columbus à Jersey City
Richmond à Miami

GRACIEUSETÉ
LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

Ligue St-Rédempteur

10e victoire du H.-O. Plating

Le Hull-Ottawa Plating a remporté sa dixième victoire consécutive, mercredi soir en disposant difficilement du Sabourin Construction au compte de 3-2.

Marcel Lagacé a réussi le point décisif à la sixième manche en cognant un long circuit. Lagacé s'est également distingué à la défensive durant cette même manche en effectuant un attrapé sensationnel.

Sally Sullivan a été le lanceur gagnant et il a espacé deux coups sûrs, cognés par Lionel Fauvelle et Guy Trottier. Roland Poirier, qui en était à ses débuts dans ce circuit, a espacé quatre coups sûrs.

Ce soir, le Roy's Cleaners en vient aux prises avec le Chez Léo.

Sommaire:

Sabourin	000 000 2—2 2 2
H.-O. Plating	020 001 x—3 4 2

Equipe ontarienne

LONDON, Ont. (PC) — Gary Gowan de Toronto, Jack Kenney de Woodstock, Nick Weslock de Toronto et probablement Merle Noyes de Port-Colborne formeront les rangs de l'équipe ontarienne de la coupe Willingdon.

Ils se sont mérité le droit d'être membres de l'équipe à la suite de leur performance au cours de l'omnium de l'Ontario et de la ronde de qualification du tournoi amateur de l'Ontario.

Toutefois, si le champion du tournoi amateur n'est pas au nombre des membres déjà nommés, ce dernier remplacera Noyes sur l'équipe.

Vente annuelle d'été
Souliers de qualité pour hommes
$5.95
$9.95
$12.95
SOULIERS DE MARQUES RENOMMEES
Valeur jusqu'à 17.95
J.E. Lefellier LTÉE LTD
STATIONNEMENT GRATUIT 3 LOTS
la dernière mode en chaussures pour hommes
36, rue RIDEAU (près Sussex) CE. 2-6557

STANLEY RENT-A-CAR
Voitures 1960 louées à la journée, à la semaine ou au mois.
Servo-direction et lave-pare-brise sans frais supplémentaires.
CE. 4-5555
O'Connor et Slater

Nouveau Capital
TERRAIN de GOLF
18 TROUS A 3 COUPS ET 30 TERTRES D'EXERCICE
Ouverture le 15 JUILLET — 8 p.m.
18 trous — parcours de 80 à 190 verges
Tertres et verts bien arrosés — Locations aux clubs
Parcours entièrement éclairé
• JOUEZ le JOUR ou le SOIR
• STATIONNEMENT
• RAFRAICHISSEMENTS
OUVERT de 9 a.m. à 12 p.m., tous les jours
SITUE A 2 MILLES AU-DELA DES LIMITES DE LA VILLE,
(à droite de la route)
TOUS SONT BIENVENUS
Taux raisonnables
TOUT A FAIT AU BOUT DE LA RUE BANK
Capital GOLF GARDENS
Tél.: TA. 2-0751

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

1] Naissances

LECLERC — Julie, enfant de Ghyslaine et Richard Leclerc, est heureuse d'annoncer la naissance de sa petite soeur Ginette, le 12 juillet 1960, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et l'enfant se portent bien. 1-164

4] Perdu

BICYCLETTE de fille trouvée près de l'aéroport d'Uplands. PR. 1-4465 avant 6 p.m. 4-165

LUNETTES dans étui brun, avec inscription "M. Bastien", perdues sur rue Dumas, Wrightville. PR. 1-2080. 4-165

PORTEFEUILLE de cuir brun, près Canadian Tire, rue Wellington, Huil. Récompense. SH. 9-1448. 4-165

RADIO portatif "Sony", de rues Camil à Albert, mardi. SH. 9-1050; récompense. 4-164

VESTE blanche perdue au terminus d'autobus d'Ottawa à Hull. PR. 7-8213. 4-164

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431, dept. des annonces classées.

TROUSSEAU de clés trouvé chemin du Fédéral (Gatineau Parkway), lundi. PR. 1-6814. 4A-164

SAC trouvé magasin Green, rue Rideau. PR. 7-5935. 4A-165

6] Hommes demandés

INFIRMIER licencié, avec références, de 3 h. 30 à 11 h. 30 p.m., 7 jours par semaine; chauffeur, bon salaire. S'adresser: M. Alfred Sarazin, hôpital St-Vincent, chambre 333. CE. 3-4041, local 303. 6-164

LIVREUR bilingue demandé pour laiterie locale. Bon salaire et bonnes conditions de travail. Devra fournir un cautionnement en argent. Faire demande en personne, à la Laiterie Clark Limitée, 861, rue Clyde, Ottawa. 6-164

SI VOUS AIMEZ travailler et que vous ne travaillez pas régulièrement, venez me voir. Besoin: 4 hommes avec auto pour territoire de campagne, Ontario et Québec, 21 à 50 ans, ouvrage stable. 18 Rideau, chambre 406. CE. 4-1857. 6-165

Radio Electronics Television School

Nous acceptons maintenant les inscriptions aux cours français de radio, télévision et électronique élémentaire. Pour de plus amples renseignements, composez PA. 2-6558, venez à l'école ou postez le coupon ci-dessous.

NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....

VILLE D'OTTAWA
ARCHITECTE
$6,876 — $8,124

Diplômé en architecture d'une université reconnue et possédant au moins cinq années d'expérience dans le dessin d'immeubles et la vérification des plans d'architectes.

Faire demande au:
Bureau du personnel,
Hôtel de ville,
111, promenade Sussex,
OTTAWA.
6

VILLE D'OTTAWA
Directeur de la décontamination de l'air
$6,876 — $8,124

Aux fins d'administrer le règlement municipal en matière de décontamination de l'air, procéder aux enquêtes, d'intenter des poursuites à la suite d'infractions, de procéder aux recherches, de s'occuper des programmes d'éducation et de prévention. Il devra en outre diriger le personnel des inspecteurs et du bureau. Les candidats doivent être diplômés d'une école agréée de génie ou de chimie.

Faire demande au:
Bureau du personnel,
4e étage, hôtel de ville,
OTTAWA (Ontario).
6

6] Hommes demandés

OFFICIER de police d'expérience, bilingue, pour le village de Deschênes. Exigeons des recommandations. Adressez votre demande à C.P. 53, Deschênes, Qué. 6-163

VENDEUR d'expérience, bilingue, pour s'occuper de la vente de produits de confiserie et d'aliments connus par tout le pays dans un territoire déterminé. Dépenses payées et voiture fournie. Bon salaire, boni avantageux. Marié ou célibataire. Diplôme d'immatriculation senior ou mieux. La compagnie fournira le cautionnement de l'employé. Le candidat doit être travaillant et ambitieux. Répondez en donnant tous les détails quant à votre expérience, âge, état civil, éducation, recommandations et numéro de téléphone dans votre lettre. Case 146, Le Droit. 6-165

VENDEURS demandés pour représenter la compagnie "Lavan-Dier" de Hull, produits sanitaires, région de Buckingham-Aylmer. PR. 7-7946 — PR. 7-4741. 6-165

6A] H. ou fem. demandés

VENDEURS, hommes ou femmes, entraînement gratuit, rien à débourser; touchant argent dès le début. Pas de livraison ni de perception. Environ $100 par semaine. 361 Mondoux, Gatineau, MO. 3-3174. 6A-166

7] On demande (femme)

ASSISTANTE coiffeuse avec expérience pour salon de beauté, Orléans. Bon salaire, excellentes conditions de travail, SH. 9-5028. 7-163

COMMIS-DACTYLOS et préposées aux machines à calculer demandées. Emploi à plein temps offert à des commis compétents. Excellentes conditions de travail. Occasions d'avancement à des postes seniors. Semaine de 5 jours. Les meilleurs avantages aux employés. Venir chez Simpsons-Sears, bureau du personnel, au Carlingwood. 7-165

COIFFEUSE, 3 ans ou plus d'expérience; emploi permanent; centre d'achats. SH. 5-2949. 7-163

FEMME de chambre pour résidence d'embassadeur. 211 Stewart. CE. 6-2351. 7-165

FILLES ET FEMMES
SI VOUS N'AVEZ PAS de métier, pourquoi ne pas vous joindre à notre école et apprendre à être caissière ? Il faut des caissières pour servir dans les magasins. Pour tous renseignements: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

COIFFEUSE d'expérience. Bon salaire. SH. 6-1755 entre 6 et 8 heures, le soir. 7-163

ON DEMANDE manucure avec expérience; bon salaire. CE. 5-9515. 7-164

SERVEUSE d'expérience pour Aylmer Bar-B-Cue, 89, rue Principale. MU. 4-4372. 7-166

VENDEUSES demandées pour démonstrations de produits domestiques, bibelots et fleurs. MO. 3-4942. 7-163

8] On dem. (servantes)

FILLE demandée, travaux légers, de 8 a.m. à 5 p.m., 5 jours. CE. 5-5624. 8-165

MENAGERE pour dame âgée, de 8 h. 30 a.m. à 5 p.m., jours de semaine. Ecrire Case 192, Le Droit. 8-165

SERVANTE, ouvrage général. S'adresser entre 6 p.m. et 9 p.m. à761, chemin Hemlock, Ottawa. 8-165

SERVANTE, 5 jours par semaine. Pourrait loger ici. PR. 7-2928. 8-164

8A] Pour bébés

DAME fiable, garderait enfants après-midi ou soir. PR. 1-6666. 8A-164

GARDERAIS enfants chez-moi pendant que mère travaille. MO. 3-5863. 8A-164

PRENDRAIS en pension bébés ou enfants. PR. 1-2132. 8A-j.n.o.

PRENDRAIS enfant en pension; bons soins, grande cour clôturée. PR. 1-8752. 8A-163

PRENDRAIS enfant en pension, de 2 à 7 ans. PA. 9-1905. 8A-165

PRENDRAIS enfants pendant que mère travaille. Mme Groulx, PR. 7-5154. 8A-164

9] Inst. demandés

PROFESSEUR diplômé pour enseigner 7e, 8e, 9e, 10e, etc. Logé, chauffé, éclairé à même l'école. Références exigées. Pour plus amples renseignements, s'adresser à Robert Céré, secrétaire-trésorier, Commission scolaire Val-St-Jean, Grand Remous, Qué. 9-163

INSTITUTRICE bilingue, diplômée, avec références; jusqu'à la 9e année; école centrale. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Lionel Chartrand, sec.-trés., Wolf Lake, Qué. 9-169

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés, bilingues, pour école séparée no 3, Clute. Une classe composée de 1ère, 2e, 3e et 4e années; l'autre composée des 5e, 6e, 7e et 8e années. Salaire: $3,000 et $3,500. 9 milles de la ville de Cochrane. S'adresser à Jos. de Blois, secrétaire, Frederick House, Ont. 9-165

9] Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice qualifié, demandé pour 1ère à 8e année; environ 35 élèves; école neuve. S'adresser, donnant expérience et qualifications, à M. Moïse Leblanc, sec.-trés., école séparée no 1, Denison, Whitefish, Ontario. 9-164

INSTITUTEUR demandé pour enseigner 5e et 6e années. Pour tous renseignements s'adresser à Jacques St-Pierre, secrétaire-trésorier, commission scolaire de Limbour, Québec. PR. 7-8981. 9-167

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école du village de St-Sixte. Salaire jusqu'à $5,000 pour instituteur, selon expérience. S'adresser au secrétaire Yvon Belisle, secrétaire, R.R. no 2, Thurso, Québec. 9-165

INSTITUTRICE bilingue, diplômée, pour école de 12 élèves de la première à la huitième années, anglais et français. Le salaire sera de $2,750 par année, logement et électricité fournis. Cette école est située à 14 milles du chemin de fer. Cette école est pour les employés d'une industrie forestière. Années de service et références exigées. Lorenzo Nadeau, secrétaire, Missanabie, Ontario. 9-172

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée, demandée pour 5e et 6e années. Salaires de $3,000 à $5,000 maximum; pour certificat de 2e classe, à partir de $2,700. S'adresser à M. Raymond Bouchard, secrétaire, Coniston, Ontario, mentionnant expérience et qualifications. 9-

2 INSTITUTRICES qualifiées, demandées pour terme septembre 1960, école St-Gérard, municipalité scolaire de Templeton-Est, pour les classes de 2e et 3e années et les classes de 4e et 5e années. Veuillez mentionner salaire, qualifications et expérience. Ecrire à W. Williams, sec.-trés., R.R. no 1, Ste-Rose-de-Lima. 9-164

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour classe 1 à 4 à l'école du lac Ste-Thérèse. Clément Forcier, secrétaire, Lac Ste-Thérèse, Ont. 9-j.n.o.

2 INSTITUTRICES qualifiées, bilingues, pour enseigner les 5e et 6e années et 7e, 8e et 9e années; une institutrice pour classe française, 1ère à 4e années inclusivement. Mentionner salaire désiré à Commission scolaire catholique, Poltimore, Qué. 9-j.n.o.

INSTITUTEURS diplômés (Québec), pour 8e, 9e et 10e années. Ecole Centrale de Perkins. Mentionner salaire désiré et nom du dernier inspecteur. Eugène Rollin, sec., Perkins, Qué. 9-168

INSTITUTRICE diplômée pour école centrale de Luskville. Salaire: $2,200. S'adresser à Adéodat Thérien, sec., Beechgrove, Qué. 9-170

9B] Commerce demandé

PETITE épicerie, avec logement. $1,500 à $1,800. Case 185 LE DROIT. 9B-165

10] Logements demandés

BUNGALOW ou bas, 3 chambres à coucher, $100. Dans Hull ou Wrightville. Immédiatement. PR. 1-8850. 10-166

APPARTEMENT pour 1er septembre, 2 chambres à coucher, 5 ou 6 pièces, chauffé, poêle et réfrigérateur; près autobus, église. Eastview, Côte-de-Sable, basse-ville. SH. 9-2272. 10-165

10B] Jardinage

PLANTERAIS arbres, clôtures en cèdres; vendrais terre noire et tourbe. PR. 1-3635. 10B-j.o.n.

FERN'S CARTAGE
PIERRE concassée (crushed stone), sable, gravier, belle terre à parterre. Camion à l'heure ou à contrat. PR. 1-3402. 10B-180

11] On demande (emplois)

2 JEUNES hommes avec expérience demandent ouvrage en dehors ou sur construction. 14, 3e Avenue, Templeton. MO. 3-5180. 11-164

JEUNE fille, possédant 7 ans d'expérience comme opératrice de "standard", demande emploi dans Ottawa. PR. 1-6694 après 5 p.m. 11-164

INSTITUTRICE expérimentée, désire donner cours de français, arithmétique, de 1ère à 6e année. PR. 7-6148. 11-163

LABELLE CONSTRUCTION — Constructions nouvelles et réparations de tous genres. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

FEMME demande ouvrage à l'heure, jour ou soir. PR. 1-2946. 11-163

FERAIS couture à la maison; réparations de tous genres. PR. 7-5532. 11-166

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11B] Meubles réparés

PRIX réduits pour le temps des vacances d'été. Faites réparer vos meubles, faites-les recouvrir durant vos vacances. Beechwood Upholstery. V. Champagne, prop., 303, rue St-Patrice, Ottawa CE. 5-4449. 11B-300

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

13A] On demande (divers)

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE. 4-4788. 13A-300

MEILLEURS prix offerts; bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE. 4-8233. 13A-300

PIANO et réfrigérateur demandés immédiatement. Comptant. PA. 2-1426. 13A-166

13B] On demande (maison

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles, duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14] A vendre propriétés

ORLEANS, rues Benoît et Dumas, sous-sol terminé, grand terrain paysagé, possession immédiate. $3,500. George Howith, courtier, assurance. SH. 9-9971. 14-300

ANDRE TESSIER
LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

PTE-GATINEAU, rue Renaud, près église et école, spacieux bungalow fini pierre et brique, $12,500. Léger paiement initial, balance à $81 par mois, taxes comprises, J. Simard, PR. 7-4777.
HULL, projet Mackenzie King — Bungalow genre split-level, en brique, 3 chambres à coucher, vivoir et salle à dîner, grande cuisine, garage à même. $21,000. Termes. J. Simard, PR. 7-4777.
HULL, près hôpital, magnifique triplex, presque neuf. $24,000. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.
HULL, près boul. St-Joseph, joli duplex moderne, en stuc, intérieur fini plâtre; garage double. $18,000; à compte $6,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.
WRIGHTVILLE, rue Helmer, bungalow très moderne, 3 chambres à coucher, sur terrain 66x100, $13,200; paiements $85 par mois, capital, taxes et intérêt. J. Simard, PR. 7-4777.
HULL, rue St-Henri, maison deux étages. $4,500. J. Simard, PR. 7-4777.
HULL, projet Alexandre Taché — Bungalow moderne en brique, 3 chambres à coucher, grand vivoir avec foyer naturel, salle à dîner, magnifique cuisine. $17,800. Termes. L. Dubuc, SH. 9-5517.
CHALET, Angers, Qué., 15 milles de Hull, 4 pièces, avec plage. $2,000. J. Simard, PR. 7-4777. 14-300

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal,
Eastview — SH. 5-1551

RUE CUMBERLAND — Duplex 3 étages, 7 pièces, planchers tuile et bois dur; sous-sol 6½'; revenu: $155 par mois. Prix total $13,500; termes. Donat Poirier, SH. 9-4558.
ORLEANS — Duplex, brique, 2 chambres à coucher chaque logis, chauffage eau chaude, très moderne, loué $65 par mois. $3,900 à compte. Paul Strasbourg, SH. 9-9337.
EASTVIEW — Propriétaire transféré; maison 2 étages, 7 pièces, 4 chambres à coucher, fraîchement peinturée; seulement $12,900; $2,000 à compte. Rhéal Simard, SH. 9-1966.
AYLMER — Bungalow 5 pièces, terrain 70 x 100, portes aluminium, chauffage à l'huile. Prix demandé: $6,500. René Lapointe, RE. 3-6913.
EASTVIEW — Revenu $500 par mois, bloc stuc, 6 logis, construit 1954, chauffage eau chaude. Ne tardez pas. Hector Vaillancourt. SH. 9-3257. 14-300

LA CIE DES MAISONS MODELES
Peut vous bâtir une maison à
PLACE MAISONNEUVE
route no 8, 3 milles du Chateau Laurier.
Chef-d'oeuvre de subdivision qui devrait être vu avant d'acheter ailleurs.
INTERET 6¾%
MOINS ristourne provincial à ceux qui sont qualifiés.
Versement mensuel beaucoup moindre que loyer habituel.
VERSEMENT INITIAL $1,200
Choix sur grands nombres de plans. Prenez rendez-vous en téléphonant à
PR. 1-8432
Heures de bureau de 9h. à 5h., le soir sur rendez-vous.
14

14] A vendre propriétés

AVANT de louer ou d'acheter une maison. Venez voir les modèles "Cottage" chez Gladstone Construction, angle des avenues Carling et Hinton. Ouvert le soir jusqu'à 9 heures. Donald G. Charboneau Ltd., seuls représentants de Gladstone Construction. 14-300

U. BARTOLI, courtier
CE. 2-3538
New Edingburgh

MOITIE d'un double, en brique, 3 chambres à coucher, nouveau filage, nouveau réservoir, eau chaude, garage, maison très propre. Demande $13,500; bons termes. Nouvelle Co-Op. W. Morris, CE. 3-1234. U. Bartoli, courtier, CE. 2-3538.
COTE-DE-SABLE — 12 côtés de maison, en brique, de 6 et 7 chambres à coucher; revenu possible $18,700 par année; pour règlement de succession. Prix demandé $106,000; $50,000 à compte; balance, bons termes. Appeler W. Morris, CE. 3-1234.
SEULEMENT $4,000 à compte. Côte-de-Sable — Bonne maison de brique, 4 chambres à coucher; chauffage à l'huile air forcé; 3 bons garages; demande $14,900. Appeler: W. Morris. CE. 3-1234. 14-300

Jos.-H.-G. LeBLANC
Courtier — 81 Donald
En tout temps SH. 6-8242

ROCKWOOD — Attrayante maison de brique, 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol fini; garage à même.
GUIGUES, près Dalhousie. Maison de 9 pièces avec revenu; terrain 42x99. $11,000.
SPADINA, propriété, brique, trois étages, convertie en duplex, 2 chambres de bains; garage double. $14,000.
EASTVIEW — 3 logis, stuc, construction assez récente, 3 et 4 pièces, avec réfrigérateurs et poêles. Bon rendement sur placement. $21,000. 14-300

DONALD G. CHARBONEAU LTD.
Courtier — SH. 5-2133
Hôtel Lafontaine
Chemin de Montréal

JOLI DUPLEX dans l'Avenue "S" — Duplex de 2 chambres à coucher, spacieux vivoir, salle de bains en céramique. A proximité de la nouvelle ferme Clover Leaf du chemin de la reine. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373.
BELLE MAISON dans Wrightville, à seulement $9,600. Bon état d'un bout à l'autre. Pour de plus amples renseignements, appeler Laurent Roy, SH. 9-5635. Nouvelle photo Co-Op.
SEMI-BUNGALOW construit il y a seulement 2 ans, garage à même. En magnifique état. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635; Co-Op 1828.
DUPLEX presque neuf. Nouvellement peint. Co-Op 1512. Appeler Laurent Roy, SH. 9-5635.
VENEZ ME VOIR ou APPELEZ-MOI au sujet de ces 2 3-logis dans l'est d'Ottawa. Brique et plâtre. Revenu total: $285.00 par mois. Léger dépôt initial requis. Nouvelle photo Co-Op. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.
2 ATTRAYANTS bungalows de brique que se sont construits des entrepreneurs. Très grandes chambres. Un contient deux garconnières louées au sous-sol. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.
AUSSI, TERRAINS où construire 3-logis ou maison de rapport. Appeler Roy Anglehart, SH. 5-4162.
$1,000 en acompte. Il ne nous en reste qu'une. Split-level, avec salle de jeux finie, terrain de 75 x 200, dans le parc Belmont (au sud d'Orléans). Pour de plus amples renseignements, appeler Vic Gauthier, SH. 9-5711.
GRANDE MAISON double de brique, de 3 chambres à coucher, dans Overbrook. Demandons: $31,500.00. Appeler Vic Gauthier, SH. 9-5711.
N'OUBLIEZ PAS qu'avec aussi peu que $725.00 en acompte, vous pouvez acheter un bungalow tout neuf de 3 chambres à coucher. Appeler dès aujourd'hui Henri Taillefer, SH. 5-3373.
AVE KEEFER, Lindenlea — Seulement $14,900 et un acompte de $2,000. Très propre. Appeler Henri Taillefer, SH. 5-3373. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES - ASSURANCES
135 rue BESSERER — OTTAWA
CE. 3-1168

CHARLOTTE — Près St-Patrice, superbe 4-logis moderne. Façade en pierre sur terrain double. 2 logis de 3 chambres à coucher. Excellent revenu. $35,000; termes. Exclusif. M. Shinder, PA. 2-0366.
RUE LAVERGNE, angle Cercle Michel, Eastview — Duplex en brique, 1 logis de 3 chambres à coucher, l'autre 2 chambres. Bon revenu. $26,500; $4,500 à compte; termes faciles. Co-Op D-1309. Noël Potvin, CE. 4-3426.
RUE BRADLEY, Eastview — Magnifique triplex, genre ranch, très moderne, en brique, $28,000; termes. Exclusif. Mme Dupont, CE. 3-9245.
POINTE-GATINEAU — Bungalow en brique, construction 1959, grand salon avec foyer, 3 chambres à coucher, cuisine ultra moderne; $13,700; $1,500 à compte. Co-Op D-2013. J. Bélisle, SH. 6-0216.
RUE BRODEUR, Wrightville — Joli bungalow-duplex en brique, 1 logis de 5 pièces, l'autre 4; très moderne, construit en 1950. Terrain de coin 95 x 100, paysagé, près école et église, $12,900 — $2,500 à compte, solde termes faciles. Exclusif. J.-O. Clément, CE. 5-5392.
RUE PRUDHOMME, lac des Fées — Bungalow en brique, salon avec foyer, cuisine moderne, 3 chambres à coucher, terrain 63 x 100, $17,300 — $5,000 à compte. Co-op D2124. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14-300

14] A vendre propriétés

PIGEON & LAVOIE
LTEE. CE 2-7384
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

WRIGHTVILLE — Rue Jeanne-d'Arc. Excellente propriété construite depuis 12 ans. Beau parterre; 2 très grandes chambres à coucher, magnifique vivoir, chauffage eau chaude. $3,000 à compte. Benoît Barrette, MU. 4-6362.
RUE ST-PATRICE — 6 logis à prix d'occasion. 3 de 6 pièces et 3 de 4 pièces. Propre et bien situé sur un coin. Facile à adapter pour magasin. $23,000; $5,000 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343.
WRIGHTVILLE, rue Dumas — Maison de guerre de 2 chambres à coucher, cave complète, $7,500. René Chenier, PR. 1-2992.
BASSE-VILLE — Maison double de toute première qualité en belle brique. 6 pièces par côté. Prix réduit de $26,000 à $21,000. Pour régler succession. Garage. $5,000 à compte. Armand Richard, CE. 3-5343.
EASTVIEW, rue Fériand — Triplex de 2 grandes chambres à coucher, grande cuisine moderne. $3,000 à compte. Benoît Barrette. MU. 4-6362.
LIMBOUR — Boul. Massé. Bungalow de 4 chambres à coucher, très propre, terrain 75 x 125; $10,000. René Chenier, PR. 1-2992.
WRIGHTVILLE — Boul. Moussette. Bungalow de brique et pierre et pin noueux; parterre magnifique avec très beaux arbres. Benoît Barrette, MU. 4-6362.
EASTVIEW — Rue Granville. Semi-bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, $4,000 à compte. René Chenier, PR. 1-2992.
RUE MISS OTTAWA, spacieux triplex, comprenant 3 logis de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, plus sous-sol pleine grandeur; revenu mensuel $280. — $22,000; à compte $4,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.
RUE STE-CECILE, bungalow en stuc, de 8 ans, comprenant deux chambres à coucher, salon, cuisine, murs finis plâtre, planchers de bois dur, sous-sol pleine grandeur; système de chauffage à l'air chaud à l'huile. $10,900. Gérald Perron, SH. 9-8369.
RUE MORGAN, triplex en brique d'environ un an, comprenant un logis de 3 chambres à coucher, un de 2 chambres à coucher et un d'une chambre à coucher, salon, cuisine. $25.500. — Gérald Perron, SH. 9-8369. 14-300

DUSSAULT
ASSURANCES - IMMEUBLES
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.
31, rue Laval, Hull PR. 7-3835

GATINEAU, rue Elm, duplex, cinq pièces dans chaque logis, salles de bains complètes; chauffage central. $85 par mois de revenu. $16,500. Termes. — J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
WRIGHTVILLE, rue Sherbrooke — Maison finie brique et stuc, 1½ étage. Salon, cuisine, 4 chambres à coucher. $9,500; $3,000 à compte. Albert Roy, PR. 1-8014
HULL, rue Duvernay, sur terrain de 50x135, maison comprenant 6 pièces, $7,500. Termes. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
LAC YUKON, Fort à Mélasse, chalet d'été comprenant salon, cuisine, 1 chambre à coucher, entièrement meublé, terrain d'une acre. $2,200. Albert Roy, PR. 1-8014.
PTE-GATINEAU, 2 terrains de 50x 100, $750 chacun. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
WRIGHTVILLE, rue Rouleau, terrain de 40x100, $2,700. Albert Roy, PR. 1-8014. 14-300

GASTON ST-AMAND
IMMEUBLES — MO. 3-6253
445, rue Plouffe — Gatineau

PROJET BENOIT FRERES, Gatineau. Lots de choix sur le chemin Scarff. Bungalow de 25 x 40, 3 chambres à coucher, salon spacieux, grande cuisine. Sous-sol de 7 pieds, chauffage huile air forcé. Extérieur fini brique, pierre et fer forgé. Prix $11,995. A compte $1,600. Balance $68 par mois, capital, intérêt et taxes.
PTE-GATINEAU, rue Champlain, bungalow neuf de trois chambres à coucher, grand salon, cuisine, sous-sol de 7 pi., pleine grandeur, cuves à lessive; chauffage huile air forcé. Eau et égout payés. $11,700; à compte $1,200. Balance $75.50 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 90 jours.
RUE RENAUD, Pte-Gatineau, "Split level" neuf, de 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, garage au sous-sol, beau foyer en pierre. Extérieur fini brique et pierre. $13,300; à compte $500. 14-300

AURELE J. HOULE
COURTIER
260, ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8101

Tony Paquette	SH. 6-1464
P.-H. Trottier	SH. 9-6755
René Pichard	PR. 7-8765
Armand Arbour	SH. 6-0481
Jean Villeneuve	SH. 9-2279

RUE CHURCH — Eastview. Bungalow de 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, construction brique, pierre et bois de cèdre. Modèle 334. Prix demandé: $13,900.
RUE ISABELLE — Wrightville. Bungalow de 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine avec dînette, terrain 60 x 100 paysagé. Prix demandé: $16,000.
RUE DOLLARD — Eastview. Maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, place résidentielle, près du centre d'achats Plaza. Prix demandé: $13,900. 14-300

JOLI bungalow, ultra moderne; quartier neuf, Wrightville. SH. 9-7810. 14-163

MAISON de 2 logis à vendre bon marché. Mme Zotique Danis, rue Principale, Rockland-Est, Ont. 14-163

14] A vendre propriétés

WRIGHTVILLE, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle de bains complète. Réduit de $500 pour vente rapide. PR. 7-6983. 14-164

3 PROPRIETES; une de 6 logis.— PR. 7-8044. 14-j.n.o.

GUARANTY TRUST
Company of Canada
Realtor

DOUBLE de brique — Appartements (haut) des 2 côtés. Sur la rue Spruce, Ottawa; en parfait état.
SEMI-BUNGALOW, sur la rue Ste-Marie, Wrightville; terrain de 95 x 100 magnifiquement paysagé. POUR plus de renseignements, appeler: Lionel Leduc, PR. 1-5778 ou TA. 8-1491. 14-165

A VENDRE OU A ECHANGER
BUNGALOW moderne, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains; $10,500; près rue Principale, Hull. PR. 7-3318. 14 j.n.o.

WRIGHTVILLE — Maison de 4 pièces, garage, sur coin de rues. S'adresser à 116 Bourque. 14-164

JACK AARON CO. LIMITED
Courtiers en immeuble
227 ouest, ave Laurier
CE. 2-3741, en tout temps

$700 A COMPTE suffisent pour acheter ces bungalows de trois chambres à coucher, Orléans. Abri d'auto très bien peinturé. Le soir appelez Hubert Desjardins, PA. 8-8427. 14-300

MAISON de 7 pièces, finie papier-brique, presque neuve. Village St-Pascal-Baylon, Ont. Eau courante, système à l'huile, électricité, eau chaude. M. Henri Delorme. 14-164

TRIPLEX dans St-Raymond, revenu mensuel $230. $5,000 comptant. PR. 7-1758. 14-165

BUNGALOW 5 pièces. 237 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-9622. 14-163

TRES JOLI bungalow de 3 chambres à coucher. $2,000 à compte. Parc de la Montagne. 17, rue Boucher. PR. 1-8743 après 5 h. 14-163

MAISON, brique, 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, salon, nouvellement décorée; prix: $12,000; $1,000 à compte; lot 90 x 121. MU. 4-5844. 14-166

AYLMER, Qué., — Revenu: $60 par mois; prix demandé: $10,500. SH. 9-0743. 14-164

MAISON 2 logis, rue St-Louis, Pointe-Gatineau. $6,000. S'adresser à Edmond Lockman, 136 East, Gatineau. MO. 3-4835. 14-7, 14, 21 j.

GATINEAU — Maison de 7 pièces avec salle de bains complète; système de chauffage à l'huile; grande cour, $6,000. 77 Sans-cartier, MO. 3-4009. 14-174

VENTE PRIVEE, duplex en brique, exceptionnellement bien fini. 3 Gratton, Wrightville. 14-168

SI VOUS VOULEZ VENDRE ou acheter une propriété, consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9822. Ault-Kinney Realty, CE. 3-9345. 14-300

O. W. YOUNG
IMMEUBLES
63, rue Principale — HULL
PR. 7-3668 — PR. 1-3574

WRIGHTVILLE, avenue du Parc, bungalow neuf, avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, cuisine à l'avant. Prix spécial pour cette semaine, $13,700; à compte $1,800. Pas de frais de notaire. 14-300

JOLI bungalow, 3 chambres à coucher, district neuf dans Gatineau. SH. 6-6662. 14-182

CHEMIN Montréal, propriété commerciale. Magasin libre; central. SH. 9-1337 entre 6 et 7 p.m. 14-165

BUNGALOW de 5 pièces, garage, chauffé, lot 150 x 100, jardin. Système à l'huile automatique. S'adresser: M. Hervé Cardinal, Orléans. 14-166

MASSON — Bungalow, neuf, 3 chambres à coucher; $2,500 à compte. YU. 6-2283. 14-167

A VENDRE — Triplex, 2 logis de 1 chambre à coucher et 1 logis de 3 chambres à coucher. S'adresser: 128 East, Gatineau. MO. 3-4522. 14-167

H. J. BOUDREAU
& CIE
Assurance — Immeuble
240, ch. de Montréal SH. 9-3394

ORLEANS — Double en brique et pierre construit 1959. 1 côté de 4 chambres à coucher, l'autre 2 chambres à coucher; belles salles de jeux. On demande $25,000; $2,500 à compte.
RUE WANDA, Eastview — Bungalow duplex, brique, neuf, 3 et 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Prix demandé, $23,900. Possession immédiate du grand logis, termes à discuter.
OVERBROOK, rue Sparton — Joli bungalow moderne en brique, construction récente, 3 chambres à coucher, très bien entretenu. Prix demandé, $16,500. Termes à discuter.
NOUS avons aussi, beau choix de bungalow-duplex et de 3 logis.
GARAGE — Poste de service — Restaurant — A 25 milles d'Ottawa, côté ontarien; camion-remorque inclus; bon chiffre d'affaires; $25,000; termes à discuter.
Pour plus de renseignements, appeler:
Léo Grégoire, agent, SH. 6-1863
Albert Pageau, SH. 9-7230 14-300

14B] A vendre (terrains)

LOT — Gatineau, rue Champlain, 50 x 100, $1,000. Perkins 6-8. 14B-164

TERRAIN pour chalet, au lac Sinclair. PR. 7-9804. 14B-164

15] A vendre (commerce)

COMMERCE de bière et épicerie, ainsi que propriété, bonne localité, pour règlement de succession. 356 Champlain, Hull. PR. 7-8483. 15-163

COMMERCE, garage bien équipé. 153 St-Etienne, Hull. 15-j.n.o.

RESTAURANT, arrêt autobus et station d'essence, complet ou séparément. S'adresser: W. Lortie, téléphone 117, Plantagenet, Ontario. 15-j.n.o.

SALON de coiffure dans Wrightville. Ecrire: Case 184 LE DROIT. 15-164

15A] A vendre (hôtel)

HOTEL DU PATRIOTE, Plaisance, Québec. Commerce bien établi. Grill pour 120 personnes, taverne, 40 personnes. Comptant requis, $15,000. Conditions faciles. Pas d'intermédiaire. 15A-179

17] A vendre automobiles

1953 Morris station wagon Oxford, une auto économique, à un très bas prix. Seulement $645. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

GRATIS
100 GALLONS D'ESSENCE
à l'achat d'une auto

Toutes nos autos sont réduites de $200 à $500

$25 en acompte achèteront toute auto

1959 CHEVROLET Bel Air, 6 cyl., automatique, deux portières. Etait $2550. Maintenant — **$2195**
1959 PONTIAC 6 cyl., de luxe, état d'auto neuve. Etait $2450. Maintenant — **$2050**
1959 PRINZ radio, chaufferette. Etait $1200. Maintenant — **$950**
1958 CHEVROLET sedan de luxe, 1 proprio. Etait $2050. Maintenant **$1750**
1957 PONTIAC sedan de luxe 4 portières, radio, chaufferette. Etait $1895. Maintenant — **$1550**
1958 CONSUL sedan 4 portières, auto d'origine, 1 proprio. Etait $1550. Maintenant — **$1295**
1956 PONTIAC toiture rigide, 2 portières, automatique, 6 cyl. Etait $1595. Maintenant — **$1375**
1956 FORD 2 portières, automatique, entièrement remise au point. Etait $1595. Maintenant **$1050**
1955 CHEVROLET toiture rigide, 2 portières, automatique, 6 cyl., radio, chaufferette. Etait $1395. Maintenant — **$1195**
1954 CHEVROLET sedan de luxe 4 portières. Etait $995. Maintenant **$795**
1954 FORD Customline, automatique. Etait $995. Maintenant — **$695**
1953 CHEVROLET toiture rigide, radio, chaufferette. Etait $795. Maintenant — **$395**
1953 FORD, CHEVROLET, PONTIAC, 8 au choix. A compter de — **$350**
1952 FORD toiture rigide. Etait $595. Maintenant — **$395**
1956 VOLKSWAGEN. Etait $1095. Maintenant — **$795**
1954 PLYMOUTH station wagon, état d'auto neuve. Etait $850. Maintenant — **$695**
1955 CHEVROLET livraison légère de ¾ tonne, 1 proprio. Etait $1095. Maintenant — **$795**
1952 CHEVROLET sedan de livraison, entière garant

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

17| A vendre automobiles

1958 FORD Fairlane 500, bon état. Le jour, CE. 5-2085. 17-168

1955 FORD, bon état, radio, sacrifierait, $725. Termes. PR. 1-2586 ou PR. 1-5548. 17-168

1952 Ford station wagon, plaques du Québec; de haute valeur; seulement $345. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

Spécial de vacances

GRATIS: Plaques Ontario ou Québec, 100 gallons d'essence, changement d'huile, graissage, batterie neuve, 4 pneus "safety check"; ouvert jusqu'à 11 heures jusqu'au 29 juillet. (2) 1956 Ford, 2 portières, $995 chacune; 1957 Meteor, 2 portières, $1,450; 1957 Dodge Regent automatique, $1,450; 1957 Pontiac Laurentian, 4 portières, $1,450; 1959 Ford, 4 portières, $1,995 et plusieurs autres aubaines, aussi bas que $50 à compte, solde à termes $22 et plus, par mois. Co-Op Motor Sales, 470 Rideau, CE. 4-7791. 17-165

FRANCHISE Fado HONNETETE

NE MANQUEZ PAS
LA SEMAINE
DES AUTOS USAGEES
CHEZ
BELISLE

SPECIAL
DE 2 JOURS

Un véhicule "différent" destiné aux cultivateurs, fleuristes, entrepreneurs.

1957 FORD Ranchero, livraison légère, chaufferette climatiseuse, automatique, joli fini bleu 2 nuances. La solution à vos problèmes de transport. **$1295**

1957 CHEVROLET Bel-Air, toiture rigide, 4 portières, automatique, radio, tous les accessoires automatiques, fini gris et ivoire, intérieur de cuir rouge.

1958 OLDSMOBILE sedan 88, 4 portières, automatique, radio, servo-freins, fini beige et or, intérieur custom. Paraît et roule comme une neuve. 1 proprio.

1956 METEOR station wagon, chaufferette climatiseuse, fini distinctif crème et noir, une auto idéale pour une famille.

BELISLE
AUTOMOBILES LTEE
Le vendeur le plus progressif d'Ottawa-Hull
444, ch. de Montréal
OTTAWA
SH. 9-5941
LE SOIR: SH. 9-5948
17

1951 Ford, décapotable 156 Laval, Hull, entre 6 et 7 heures. 17-163

1948 Plymouth, parfait état. Le soir, 14 Jogues, PR. 1-8095. 17-163

SIMCA de luxe 1959, bon état; 16,000 milles. PR. 1-5505. 17-164

1953 FORD, très propre, radio. Echange et termes. 6 Gauthier. PR. 1-2586. 17-164

1953 Ford Custom Line sedan, très bon état; licence Québec; bons pneus, $495. PA. 2-2729. 17-163

1953 Studebaker, bon état de fonctionnement; pour plus de renseignements, s'adresser: 61 Emond, Wrightville. 17-163

POUR UNE AUTO
NEUVE OU USAGEE
VOYEZ
LAVOIE
AUTOMOBILE Enrg.
86, rue Principale-Est,
HAWKESBURY, ONT.
Tél.: ME. 2-2701

- TERMES FACILES
- FINANCEMENT SUR PLACE
- INTERET A 6%

17

FRANCHISE Fado HONNETETE

BLONDIN
MOTORS
Le foyer des autos usagées fiables

1957 MERCURY toiture rigide, 4 portières, entièrement équipée ... **$1750**

1956 MERCURY toiture rigide, entièrement équipée ... **$1550**

1959 CHEVROLET coach. Une vraie aubaine ... **$2195**

1957 DODGE toiture rigide, radio, automatique, très belle ... **$1395**

1957 CHEVROLET coach, radio ... **$1675**

1954 BUICK sedan Special, Dynaflow ... **$ 895**

1958 METEOR coach Niagara, 8 cylindres, automatique ... **$1825**

1957 PLYMOUTH station wagon, automatique ... **$1545**

1958 MERCURY sedan, radio et automatique ... **$1950**

1957 METEOR sedan, 6 cylindres, automatique ... **$1750**

BLONDIN
MOTORS
LIMITED
Dépositaire
Mercury-Frontenac-Meteor
192-198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

AVIS SPECIAL: La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés en Ontario.

Ouvert le soir jusqu'à 9h.
17

17| A vendre automobile

1947 PLYMOUTH, propre, bon état, radio. PR. 1-2270. 17-165

1950 Chevrolet — 1954 Ford, bon état. CE. 2-6725. 17-j.n.o.

CHEVROLET sedan 1952, très bon état, $375. CE. 4-8108. 17-167

1953 PLYMOUTH tout équipée, toit dur. Meilleure offre. SH. 5-4172. 17-164

BUICK "Invicta" 1959, complètement automatique; une aubaine à $2,800. Prix d'achat: $5,100. Pour liquider une succession. Mme Hind, CE. 3-9038. Le soir: PR. 1-1294. 17-164

1957 OLDSMOBILE, Super 88, complètement automatique, bon état. Echange et termes. 6 Gauthier. PR. 1-2586. 17-164

1957 Dodge station wagon, état de neuf, $1,575. PR. 7-8685. 17-163

$25 A COMPTE

	A compte	Par mois
1962 METEOR sedan	$25	$23
1953 PONTIAC T.R.	$25	$30
1954 PONTIAC T.R.	$25	$33
1954 PLYMOUTH Station Wagon	$25	$35
1955 CHEVROLET B.A.	$25	$45
1956 FORD 6 cylindres	$25	$53
1956 CHEVROLET T.R.	$25	$53
1956 BUICK T.R.	$25	$57
1957 CHEV. coach	$25	$65
1958 CHEV. coach	$25	$75
1957 CHEVROLET Station Wagon	$25	$65
1956 METEOR Station Wagon 9 places	$25	$65
1955 PLYMOUTH Station Wagon	$25	$45
1959 CRESTA	$25	$65

Rothberg Motors
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339
17

FRANCHISE Fado HONNETETE

SPECIAUX DE
JUILLET

1959 CHEVROLET, sedan Biscayne, radio, et transmission powerglide ... **$2395**

1957 PONTIAC, sedan Laurentian, 8 cylindres, chaufferette climatiseuse ... **$1795**

1958 BUICK Special, sedan 2 portières, dynaflow ... **$2095**

1957 STUDEBAKER, sedan President, radio et transmission automatique ... **$1795**

1958 FORD, sedan 2 portières ... **$1695**

1956 MONARCH, sedan avec radio et transmission automatique ... **$1350**

GUEST
MOTORS LTD.
Dépositaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
72, RUE LEDUC, HULL
PR. 7-2735

LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES-MOTEUR LIVRES EN ONTARIO.
17

17| A vendre automobiles

1955 Plymouth, station wagon, échange accepté, termes faciles. SH. 9-2709. 17-163

1957 MGA décapotable sport, radio, roues brochées, etc. Une réelle aubaine en fait d'auto sport, à seulement $1,595. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1957 Vauxhall sedan 6 cyl., 1 proprio, auto d'origine, seulement $1,295. Nous croyons que celle-ci constitue la meilleure aubaine que nous ayons offerte. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1955 METEOR sedan, propre, plaques Ontario, aubaine pour comptant. PR. 7-6443. 17-165

1959 VAUXHALL Victor Super, radio, très bon état. PR. 1-3607. 17-165

1951 Ford, décapotable. PR. 7-7463. 17-166

NE MANQUEZ PAS nos ventes. Reuben's Auto Sales, 452, rue Rideau, CE. 5-2055. Ouvert jusqu'à 11 heures p.m. 17-300

1955 International, ½ tonne "Pick-Up". Parfait état; échange accepté; termes faciles. — 1956 Buick, décapotable, comme neuf; échange accepté, termes faciles. CE. 4-8384. 17-166

1954 Pontiac sedan, nouvellement peinte et entièrement remise au point. Nous vous mettons au défi de trouver une telle aubaine ailleurs. Seulement $745. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1952 Pontiac sedan, nouvellement peinte et entièrement remise au point. Un mode de transport fiable, économique. Nous vous la recommandons, à seulement $485. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1948 Dodge sedan, plaques du Québec. Hâtez-vous, nous la donnons à ce prix: $95. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1958 Skoda sedan, 8,000 milles d'origine. Une auto parfaite, à tout point de vue. Seulement $875. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1955 Vanguard sedan, radio. Vous ne pourrez trouver meilleur prix: $375. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1953 Mercury sedan, nouvellement peinte. Avez-vous déjà vu une pareille aubaine à seulement $595? Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1948 Chrysler sedan. Seulement une à ce bas prix: $125. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

VOLKSWAGEN coach, excellent état. Voyez-la et essayez-la; seulement $695. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1954 Dodge sedan, nouvellement peinte. Vous pouvez vous la procurer moyennant seulement $745. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1953 Austin sedan, nouvellement peinte, excellent état. Si vous recherchez une auto vraiment économique, venez voir celle-ci. Seulement $495. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1952 Hillman sedan. Nous la donnons à ce prix: $175. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1956 Austin, nouvellement peinte, comme neuve. Voyez-la; seulement $665. Une aubaine à ce bas prix. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1957 Hillman, sedan de luxe, 2 nuances. Seulement $995. Une aubaine, prête à rouler. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1953 Chevrolet sedan, nouvellement peinte; seulement $695. Une vraie auto de famille, prête à rouler. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1956 Ford sedan, un proprio, a peu roulé, une auto d'origine, d'un bout à l'autre, $1,095. Ne manquez pas cette aubaine. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1953 Ford sedan, radio, nouvellement peinte, très propre, $645. Vous ne pouvez vous permettre de manquer cette occasion. Venez chez Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1955 Oldsmobile sedan Super 88, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à paroi blanche, seulement $1,095. Une auto de qualité, à un nouveau bas prix. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1955 Hillman sedan, une belle auto en parfait état. $675. Un bon mode de transport économique. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

1951 Morris sedan Oxford, prête à rouler. Seulement $145. Percy Carrière Automobiles, 43, chemin de Montréal, SH. 9-9166. 17-165

17A| Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 n'importe quand ou CE. 3-9484. 17A-300

18| A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point, $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

AUBAINE, $675. Bateau de courses, en "fibre-glass", moteur 25 forces, Mercury, roue de conduite avant, pare-brise, toiture, bon état, pratiquement neuf. — 148 Hôtel-de-Ville. PR. 1-4920. 18-163

18| A vendre (divers)

AQUARIUMS 18 gallons, 2 de 10 gallons; 7 chaufferettes; 7 filtreurs; 1 pompe; le tout: $25. PR. 1-4378. 18-163

AMATEURS DE SPORTS! PECHEURS! CHASSEURS!

POURQUOI payer le prix du détail? Achetez aux prix du gros. Envoyez 25c en monnaie pour obtenir la liste confidentielle de prix à Laurentian Sporting Goods, Enrg. Case postale 4040, Station E, Ottawa, Ontario, Canada. 18-300

BICYCLETTE pour enfant; comme neuve, $20. CE. 3-5111. 18-164

BOIS 3"x12', 48 morceaux de 12 à 24 pieds de long, et 1,000 pieds de planche. 222 Laval. PR. 7-5155. 18-163

BOIS franc pour fournaise et foyer. Gatineau Trucking, MO. 3-5622. 18-181

CARABINE automatique .22, $15. Téléphoner MO. 3-4710, demander M. Blais. 18-164

CHAISES ROULANTES pliantes, commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford-Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CARROSSE Gendron, en très bon état. MO. 3-6124. 18-164

CARROSSE "Gendron", avec matelas, $12. Table à café, très bon état, $20. PR. 7-0786. 18-167

CHALOUPES à vendre. 93 St-Laurent. PR. 1-3468. 18-164

CAPE neuve de vison chinois, à sacrifier à $25. SH. 9-6441. 18-300

ENSEMBLE BATEAU "Spaceship" tout équipé, 12'; moteur Mercury "Mark 20" et remorque. Le tout en bon état, $600. PR. 1-2977 après 6 heures. 18-163

FOIN PRESSE

A VENDRE sur le terrain ou dans la grange. PR. 7-1867. 18-165

FOURNAISE à charbon, bon état. 209 East, Gatineau. MO. 3-4704 après 6 heures. 18-163

250 FAUTEUILS modernes de cinéma, à prix d'aubaine pour les solder rapidement. S'adresser à Casey Swedlove, cinéma Linden, 5, avenue Beechwood. SH. 9-5035. 18-167

JAQUETTE de rat musqué; dois vendre. $25. SH. 9-6441. 18-300

LESSIVEUSE Connor, bon état, garantie, $30. PR. 1-6449. 18-165

LESSIVEUSE Connor avec pompe, très bon état. PR. 7-9263. 18-165

LESSIVEUSE "Westinghouse", 1 an d'usure; poêle "Bélanger", combiné au bois et gaz propane. PR. 1-1898. 18-164

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à coudre Zig-Zag, reprise par compagnie de finance. Fait boutonnière, pose les boutons, fait broderie en zigzag. Solde complet: $52.80. Continuation des paiement. Signalez: CE. 5-7900 en tout temps. 18-169

MOBILIER de salon, 3 morceaux, bon état. CE. 5-9177. 18-163

MOBILIER de chambre à coucher et de cuisine. PR. 7-6128. 18-164

MOTOCYCLETTE (Scooter) no 150 "Lambreta", en bon état. — 71 Church. SH. 6-4044. 18-165

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs, poêles, etc., en très bon état. A. Bélanger (détail) Ltée, 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MACHINES à crème glacée molle (frozen custard), neuves et usagées. C. Marcoux, agent, résidence, CE. 5-5468; bureau: CE. 3-6002. 18-j.n.o.

PIANO, bon état. YU. 6-2283. 18-164

SPECIAUX
DE JUILLET

Nos prix sont à la baisse. Ne tardez pas, venez profitez de ces magnifiques aubaines et économisez tout en achetant.

RADIO Phillips, transistor, bon pour toutes les marques d'autos ... **39.95**

PANTALONS pour dames. Pointures 10 à 18 ans ... **99¢**

SERVIETTES de bains, couleurs assorties ... 4 pour **1.00**

JUPES, Ban-Lon, grandeur assortie. Rég. $7.95, pour ... **2.75**

"T-SHIRTS" pour dame, style italien. Rég. $2.99, pour ... **1.44**

COSTUMES de bains pour fillettes, 2 à 6 ans. 1ère qualité ... **1.29**

BARBOTTEUSES ... **99¢**

GRATUIT
Chapeau à chaque dame visitant 1 des 2 magasins.

Des centaines d'autres aubaines non annoncées.

JANO
Magasin de gros et détail destiné au public.
32, rue Eddy, Hull
230a, boul. St-Joseph, Hull
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h. 30
18

18| A vendre (divers)

PEINTURES ALMATEX, vernis et émaux. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures, d'émail de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros. Equipment, 1952, rue Bank. RE. 3-1570. 18-300

REFRIGERATEURS, poêles et lumière à gaz propane, remis à neuf et garantis. Bas acompte, solde à termes. Superior Propane, 33 Clarence. Jour CE. 5-1518. 18-j.n.o.

RADIO d'auto. $49.95 installé. Chez Young's Radio-TV, 334 Cumberland. CE. 5-5428. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-3012; PR. 1-1169. 18-300

REFRIGERATEUR, téléviseur, rangette, machine à laver. CE. 4-6314. 18-164

ROBE de mariée, 10 ans. PR. 7-3798. 18-163

ROBE de mariée, à la cheville, 7 ans, voile, crinoline et diadème. 20 Verchères, Hull, PR. 1-1046. 18-164

ROBE de mariée, voile, diadème, crinoline, grandeur 12 ans; achetée il y a 1 mois; valeur $125; revendrait $35. PR. 1-3898 avant 5 heures. 18-164

REFROIDISSEUR à "Coke", bon état. 328 St-André, Gatineau. MO. 3-5689. 18-164

RADIOS neufs d'auto, $49.95. — Mac's Radio-Television Service. 387, rue Rideau. CE. 2-6845. 18-174

REFRIGERATEURS, à partir de $169. Paiements hebdomadaires de $2.50 et plus. Votre échange accepté comme à compte. Johnson's Furniture, 111 Murray. 18-165

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur, 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

"TRAILER" 2 roues, ½ tonne, $60. 14 Garneau, Hull. 18-164

TRACTEUR 44 Diesel; une pompe électrique; 1 scie mécanique. Le tout en bon état. PR. 1-8527. 18-165

TUILES NEUVES, première qualité, formats "Domestic" .08½ "Sandard" .10c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

QUITTANT Ottawa — Vente de 2 tapis, carpettes orientales, chesterfield, commode, table de toilette, vaisselle, etc. CE. 5-2483 le soir. 18-163

YACHT de croisière, de 25 pieds, 100 c.v., moteur intérieur, type marine, 4 personnes peuvent y coucher, cabinet d'aisances et cuisine séparés. PR. 7-4121. Appeler le soir, le jour ou en fin de semaine. 18-165

WAJAX
est en mesure de vous aider à gagner de l'argent

INTERNATIONAL HARVESTER. — Tracteurs commerciaux à chenilles e tsur pneus vous assurant un rendement profitable et un placement rentable. Bennes de fouille, chargeurs, grappins, fourche de levage, refouleuse, ils ont ce dont vous avez besoin et vous pouvez les "financer". Aussi, tasseuses oscillantes Essick, machines Clemco pour le nettoyage au sable et truelles Master. De nombreuses aubaines intéressantes en fait de pompes neuves et usagées et autre outillage d'entrepreneurs. Ecrire ou téléphoner à Wajax Equipment Limited, 2114, rue Scott, Ottawa (Ontario). PArkway 2-3431, pour le service des ventes, des pièces et des réparations. 18-300

20] A vendre (ou à louer)

ELEGANTES robes neuves, mariage, graduation, soirée, parures de baptême. Confection sur commande. SH. 6-6662 — SH. 9-7890. 20-182

COMMERCE à vendre ou à louer, Pte-Gatineau. PR. 7-4846. 20-173

22| A louer (logements)

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. $80. PR. 1-8365. 22-163

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, appareils électriques, chauffé. Possession immédiate. $100. 303, boul. St-Laurent. — George Howith, SH. 9-9971. 22-300

APPARTEMENT, site résidentiel, près promenade de la Gatineau et hôpital de Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, cour pour enfants, service d'un concierge, $100. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher; près église St-Charles. SH. 9-6596. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, rue Principale, Hull, chambre, salon, réfrigérateur, service de concierge, idéal pour 2 personnes, $72. PR. 7-7339 ou PR. 7-4836 après 6 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. S'adresser: 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, basse-ville, deux chambres à coucher, plancher de tuile. $85 par mois. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, libre 1er août. S'adresser: 774 Somerset-Ouest. CE. 4-8187. 22-166

APPARTEMENT, poêle et réfrigérateur; basse-ville. CE. 5-4491. 22-166

APPARTEMENT 5 pièces, chambre de bains complète, tuile, $75. SH. 9-3008. 22-164

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon double, machine à laver, poêle, réfrigérateur, $80. Chauffé. SH. 6-0215. 22-163

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine équipé, chauffé, $80. Le jour, PR. 7-1061; Le soir, SH. 9-8320. 22-166

22| A louer (logements)

APPARTEMENTS meublés ou non meublés, dans Hull, de $60 à $105. PR. 7-4106. 22-166

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon; adultes; $85. Rue Dalhousie, SH. 9-3893. 22-165

APPARTEMENT 7 pièces, $100; chauffé, éclairé. Eastview, SH. 9-1058 après 5 heures; libre 1er août. 22-165

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, gros filage, libre 1er août. 45 Bienville, Wrightville. PR. 7-6148. 22-164

APPARTEMENT (haut), 4 pièces, chauffé, eau chaude, tuile, balcon, 1er août, $65. PR. 7-3760. 22-164

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, pour couple qui travaille. SH. 6-1011. 22-167

APPARTEMENT, libre, 5 pièces, salle de bains complète, basse-ville. CE. 6-3898 entre 9 a.m. et 6 p.m. 22-167

APPARTEMENT 3 pièces, pour couple. 77 Frontenac, Hull. 22-164

APPARTEMENT, une chambre à coucher, salon, salle, cuisine, salle de bains. Chauffé. $75. PR. 7-6792. 22-165

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, libre. $60. — 287 Champlain, Gatineau. MO. 3-4771. 22-166

APPARTEMENT 3 pièces, bon marché. CE. 3-5289. 22-163

APPARTEMENT, 3 pièces, $50. SH. 6-8701. 22-165

APPARTEMENT 5 pièces. S'adresser 99 Nicolet, Hull. 22-168

APPARTEMENT, 3e étage, une chambre à coucher, pour 2 adultes; endroit paisible. 310 Nelson, CE. 4-0398. 22-165

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. PR. 7-1168. 22-165

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé, (haut). $65. Libre. PR. 7-5180. 22-168

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, chauffé. $65. — 5 Fortier. PR. 7-6726. 22-165

APPARTEMENT 5 pièces, poêle et réfrigérateur. $80. 197 St-Laurent, Hull. PR. 1-1810. 22-166

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains, chauffé. $70. Libre 1er août. 155 Bourque. PR. 7-3011. 22-177

"BACHELOR", 3 pièces, en bas, 2 pièces en haut, privé, chauffé, éclairé. 84 Beechwood. SH. 9-8456. 22-j.n.o.

CENTRE de Hull, appartement, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, $100. PR. 1-1574. 22-167

CENTRAL, moderne, 2 chambres à coucher, salle à manger, poêle et réfrigérateur. $100. Libre bientôt. Surplombant la Rideau. CE. 3-4544. 22-163

DUPLEX (bas), 4 pièces et salle de bains. Nouvellement décoré. Libre. 352 Clarence, Ottawa. 22-165

DUPLEX 5 pièces, chauffé, près autobus, école et église. SH. 9-2905. 22-165

EASTVIEW, rue Lavergne. Logis 1 chambre à coucher, $80. Neuf. SH. 9-3394 ou SH. 9-7230. 22-300

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, entrée privée. 359 St-Denis, SH. 9-9062. 22-166

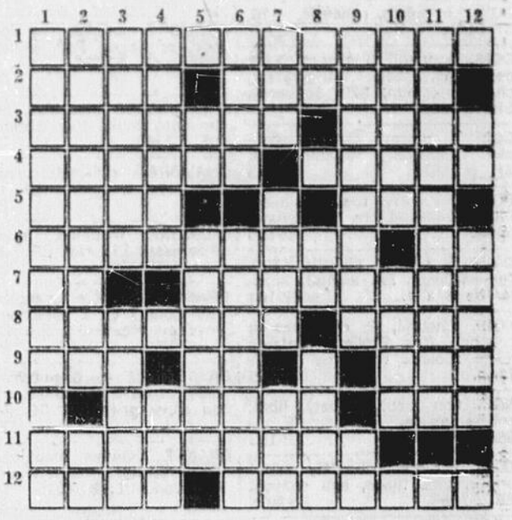
EASTVIEW — Garçonnière, chauffée, éclairée, libre. SH. 6-0967. 22-163

Eastview

APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, fraîchement décorés, poêles et réfrigérateurs, salle de lavage, stationnement. Libres. $90, $100. SH. 9-7896. 22-300

Les Mots Croisés du Droit

— No 719 —



HORIZONTALEMENT

1—Impertinent.
2—Sans inégalités. — Qui n'a pas encore reçu de nom.
3—Liaison de ce qui est tissu. — Fleur.
4—Eperon des navires anciens. — Divertit.
5—Prince troyen. — Irritation.
6—Dent-de-lion. — Consonnes.
7—Premier en son genre. — Rejoindra.
8—Petit pore des organismes aériens des plantes. — Eau agitée.
9—Possessif. — Indique répétition. — Poisson.
10—La bonne compagnie. — Jumelles.
11—Nom vulgaire d'une espèce de pinson.
12—Très petit golfe. — Ile danoise dans la mer Baltique.

VERTICALEMENT

1—Ira au-delà.
2—Membre d'une union ouvrière. — Pronom.
3—Entrelaces des fils. — Qui ont de gros os.
4—Demeures. — Vieux.
5—Ville de Chaldée. — Arbre.
6—Vêtement imperméable. — Les peuples infidèles et idolâtres.
7—Première. — Pronom. — Patriarche biblique.
8—Préfixe. — Pronom. — Partie du monde.
9—Qui incite à demeurer dans le sommeil. — Consonnes.
10—Sentiment. — Soutire.
11—Diplomate russe.
12—En eux. — Manquée.

SOLUTION DU PROBLEME No 718

■ **Horizontalement:** 1. Sainthonorés; 2. Agrée — Robera; 3. Irreligion; 4. Saï — Ermont; 5. Irtych — SB — Io; 6. Siamois — Rien; 7. Se — Imbiber; 8. Enormité — Ion; 9. Aser — Sue; 10. Banc — Nier; 11. Radula — Rat; 12. Thérèse — Base.

■ **Verticalement:** 1. Saisissement; 2. Agrarien; 3. Irrita — Ombre; 4. Née — Ymir — Aar; 5. Télécommande; 6. Hibiscus; 7. Orge — Site — Lé; 8. Noira — Berna; 9. Obombre; 10. Réno — Irisera; 11. Er — Nie — Ouras; 12. Santonine — Té.

22| A louer (logements)

GATINEAU, logis 3 pièces, libre; nouvellement décoré. MO. 3-3357 22-164

GARÇONNIERE meublée, moderne, 2034 Chemin Montréal. SH. 5-4170. 22-165

GARÇONNIERE, boul. Taché, sous-sol, cuisine entièrement meublée; stationnement. $55. PR. 7-7685. 22-168

HAUT DE DUPLEX, moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. Aucun appareil fourni; adultes. $85. SH. 6-6261. 22-166

HULL, logis 4 pièces, (haut), une chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude. Libre. Couple sans enfant. PR. 7-8643. 22-165

ANNONCES CLASSEES
RUBRIQUES

A vendre (propriétés) ... (14)
Agents (d'immeubles) ... (14A)
A vendre (commerce) ... (15)
A vendre (hôtels) ... (15A)
A vendre (fermes) ... (16)
A vendre (automobiles) ... (17)
A vendre (divers) ... (18)
A vendre (terrains) ... (14B)
A vendre (ou à échanger) ... (19)
A vendre (ou à louer) ... (20)
A louer (bureaux) ... (21)
A louer (logements) ... (22)
A louer (chambres) ... (23)
A louer (commerce) ... (24A)
A louer (divers) ... (24)
A louer (ou à échanger) ... (25)
A échanger ... (25A)
Animaux ... (65A)
Avis divers ... (65)
Assurances ... (39)
Assurance-Auto ... (17A)
Argent à prêter ... (37)
Argent demandé ... (37A)
Azauements ... (28)
Automobiles et accessoires ... (29)
Auvents ... (38)
Briqueteurs ... (59)
Brûleurs à l'huile ... (38)
Chambre et pension ... (26)
Chiens, animaux choyés ... (65B)
Combustible ... (32)
Cours privés ... (40)
Cartes d'affaires ... (41)
Coiffeurs ... (49)
Couturières ... (40A)
Couvreurs ... (52)
Cartes professionnelles ... (79)
Dactylotypes ... (41A)
Décès ... (70)
Direction de funérailles ... (67)
Dem. international ... (30A)
Dentistes ... (73)
Devenes bilingue ... (42B)
Electriciens ... (55)
Enseignes ... (51A)
Entrepreneurs ... (61)
Fiançailles ... (2)
Fourrures ... (34)
Ferblantiers ... (48)
Fleuristes ... (46)
Graveurs ... (44)
In Memoriam ... (72)
Inventions ... (58A)
Imprimeurs ... (42)
Jardinage ... (10B)
Lecture ... (29A)
Marché alimentaire ... (17B)
Mariages ... (3)
Motocyclettes ... (29A)
Matériaux de construction ... (35)
Menuisiers ... (64)
Machinistes ... (60)
Magasins à louer ... (21A)
Messes anniversaires ... (72)
Monuments ... (69)
Naissances ... (1)
Naturopathes ... (43)
Nettoyage de tapis-meubles ... (11A)
Nettoyeurs ... (52)
On demande (agents) ... (5)
On demande (hommes) ... (6)
On demande (homme ou femme) ... (6A)
On demande (homme et femme) ... (6B)
On demande (femme) ... (7)
On demande (servantes) ... (8)
On demande (instituteurs) ... (9)
On demande (foyers) ... (9A)
On demande (commerce) ... (9B)
On demande (logements) ... (10)
On mande logement à échanger ... (10A)
On demande (emplois) ... (11)
On demande (chambres) ... (12)
On demande (autos) ... (13)
On demande (divers) ... (13A)
On demande (maison) ... (13B)
On demande (ferme) ... (13C)
On demande (entrepôt) ... (13E)
On demande (commerce) ... (13B)
On demande (bureaux) ... (19C)
Occasions d'affaires ... (27)
Orthopédistes ... (46)
Ostéopathes-chiropraticiens ... (47)
Perdu ... (4)
Trouvé ... (4A)
Personnel ... (39)
Photographes ... (42)
Philatélistes ... (45)
Peintres-décorateurs ... (51)
Plombiers ... (57)
Plâtriers ... (59)
Positions vacantes ... (6C)
Poussins ... (65)
Radios TV et accessoires ... (31)
Réfrigération ... (62A)
Remerciements ... (74)
Réparations ... (63)
Réparation de meubles ... (11B)
Serruriers ... (58)
Services anniversaires ... (71)
Stores vénitiens ... (18A)
Tue-Vermine ... (61)
Taxi ... (NB)
Transfert-camionnage ... (39)
Villégiature ... (28A)

— GRATUITS — HATEZ-VOUS —

Gratuits
RADIOS PORTATIFS
A 9 TRANSITRONS

AVEC L'ACHAT DE TOUTE

Auto remise à point

CHEZ

REUBEN'S AUTO SALES

NOS TERMES SONT TOUJOURS LES PLUS FACILES EN VILLE

$25 D'ACOMPTE

Des versements qui conviennent à tous les budgets, à celui du célibataire ou à celui du marié (homme ou femme)

Pas d'hypothèques sur les biens meubles.

NOUS FAISONS NOUS-MEMES TOUS LES FINANCEMENTS.

SERVICE ULTRA-RAPIDE

Notre acheteur a dû travailler en surtemps à la préparation de cet événement, et conséquemment nous avons présentement un choix colossal de FORD — METEOR — CHEVROLET — PONTIAC — SEDANS — STATION WAGONS A TRANSMISSIONS ORDINAIRES ET A TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

Cette vente durera aussi longtemps que durera la provision de radios. La quantité est limitée.

COUREZ-DONC, NE MARCHEZ PAS CHEZ

REUBEN'S AUTO SALES

452, RUE RIDEAU
CE. 5-2055 CE. 5-0302

OUVERT JUSQU'A 11 H. P.M. CETTE SEMAINE

17

— GRATUITS — HATEZ-VOUS —

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

22| A louer (logements)

HULL — 3 pièces et chambre de bains, libre 1er août. 50 Champlain, app. 3, après 6 heures. 22-166

LOGIS 3 pièces, chauffé, $50. 37 St-Henri, Hull. 22-167

LOGIS, sous-sol, 3 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $70. 1er août. SH. 9-1633. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, chauffé, couple; 2 balcons; stationnement. SH. 6-6467. 22-165

LOGEMENT, 27, rue Papineau. PR. 7-7446. Libre immédiatement. 22-165

LOGIS 5 pièces, chauffé, $90. Ottawa-Ouest. PA. 8-6463; appeler de 8 à 4. 22-164

LOGIS, chauffé, 2 chambres à coucher. Rue Brodeur. Enfants d'âge scolaire ecceptés. PR. 7-1145. 22-165

LOGIS non meublé, (bas), libre, entrée privée. Adultes. CE. 5-8604. 22-165

LOGIS 3 pièces, chauffé, entrée privée, gros filage, eau chaude. PR. 7-7586. 22-j.n.o.

LOGIS 2 grandes pièces et salle de bains; chauffé, éclairé, (bas). MO. 3-3102. 22-165

LOGIS 4 pièces, $50, (bas), non chauffé, libre 1er août. 27 Duquesne, Wrightville. 22-165

LOGIS, 3 chambres à coucher, salle de bains, salon, salle à diner, cuisine, grand sous-sol, garage, $80 par mois. 12 Dupuis, Orléans. PR. 7-3837 ou MU. 4-6802. 22-164

LOGIS 2 pièces et toilette seulement, $33; non chauffé, à 32 Garneau, Hull. S'adresser: 26 Charlevoix. 22-165

LOGIS 3 pièces à louer, 117 Leduc, Hull. 22-168

LOGIS 5 pièces et salle de bains, chauffé, éclairé, $75. CE. 3-6350. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, Casselman, Ont. 576 Chapel. CE. 2-7578. 22-164

$65 — Logis (haut), 3 pièces, propre, chauffé, libre immédiatement. SH. 9-6549. 22-166

LOGIS 3 pièces, Wrightville, eau chaude, gros filage, tuiles, stores vénitiens, $55. PR. 1-2185 ou PR. 7-4882. 22-166

LOGIS chauffé, libre, 3 pièces, salle de bains. 10 Verdun, Hull. 22-166

LOGIS 5 pièces, salle de bains complète. $50. MO. 3-4644. 22-163

LOGIS 4 pièces, (haut), Pointe-Gatineau. PR. 7-2992. 22-172

LOGIS 3 chambres à coucher, grand salon, $100. S'adresser: 209 Gamelin de 9 a.m. à 6 p.m. 22-163

LOGIS 4 pièces, 3e étage, $40. Adultes seulement. PR. 7-3675. 22-163

PETIT logis chauffé, chambre de bains complète, idéal pour couple sans enfant. S'adresser: 33 Fortin, Pointe-Gatineau. 22-j.n.o.

PREMIER août, (haut), 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, passage, chauffé, $80. 59 Laval, après 6 heures. PR. 7-8291. 22-165

POINTE-GATINEAU, logis 3 grandes pièces, salle de bains, gros filage; chauffé. PR. 7-4998. 22-163

PTE-GATINEAU, appartement moderne, 2 grandes chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, chambre de lavage, salle de bains complète, tuiles; chauffe, eau chaude. $80. PR. 7-5384. 22-165

PETIT logis. S'adresser: 27 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-164

PETIT logis à louer. PR. 7-9383 après 6 heures. 22-163

ROULOTTE à louer, meublée. Chelsea, PR. 7-7267. 22-167

Cavalier Court

GARÇONNIERES ("BACHELOR") NEUVES

King Edward et Boteler

Appareils ménagers fournis, chauffés, éclairés,

stationnement gratuit.

$80. — $85. — $90.

PA. 9-1697 — PA. 9-3550

22

VIVOIR, chambre à coucher, cuisinette, réfrigérateur, rangette, pour couple âge moyen. CE. 3-6441. 22-167

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage. PR. 1-1803. 22-163

WRIGHTVILLE — Appartement moderne, chauffé, 2 chambres à coucher; eau chaude fournie, $87. CE. 3-1168. 22-300

WRIGHTVILLE — Appartement chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, près église, autobus. $80. Libre. PR. 7-5275. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces et chambre de bains complète, chauffé, eau chaude, $60, pour couple. CE. 7-5942. 22-165

23| A louer (chambres)

CHAMBRE, meublée ou non, entrée privée; rue Russell. CE. 3-6656. 23-166

2 CHAMBRES meublées. 162 Durocher, Lac-des-Fées. PR. 1-2789 après 5 h. 30. 23-163

GRANDE chambre meublée pour couple avec un enfant; central. CE. 2-8945. 23-163

CHAMBRE non meublée; jeune fille; $5. 103 Cathcart. 23-163

CHAMBRE meublée, pour 2 personnes. Privilège cuisson. 534 Besserer. CE. 3-5407. 23-166

FILLE ou femme, privilèges. Libre. CE. 4-2076. 23-1665

23| A louer (chambres)

GRANDE chambre meublée, usage de la maison; dame âgée ou couple avec références. PR. 7-7514 avant 4 heures. 23-163

CHAMBRE meublée, pas de cuisson, privilèges. Pour jeune personne. CE. 2-2394. 23-164

3 CHAMBRES meublées, pour 3 hommes seuls. Rue Stewart. — CE. 4-2380. 23-168

CHAMBRE et cuisinette meublées, bon foyer tranquille. 106 Leduc, Hull. 23-168

CHAMBRE meublée, privilèges. S'adresser 55 Laval. PR. 7-1357. 23-164

GRANDE chambre meublée ou non pour 1 ou 2 personnes, dames ou messieurs. PR. 7-2820. 23-167

BASSE-VILLE — Chambres meublées, 1 ou 2 personnes, couples ou amis; privilèges. CE. 2-6966. 23-167

GRANDE chambre meublée, jeune personne, pension si désirée. 273 York. CE. 3-9403. 23-164

LAURIER-Est — Chambre meublée, nouvellement décorée; lits jumeaux; foyer. CE. 4-9361. 23-167

COTE-DE-SABLE — 10 chambres meublées, privilège de cuisine, $25 à $50. 324 Chapel. CE. 3-6350. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, préférablement pour homme. Rue Montcalm, près Wright. PR. 7-8246. 23-163

GRANDE chambre, (bas), privilèges; meublée ou non. 151 Nelson. CE. 5-4409. 23-163

CHAMBRE meublée, pour homme sobre. Libre 16 juillet. PR. 7-9164. 23-165

GRANDE chambre (avant), lits jumeaux, poêle, réfrigérateur. Pour filles. Rue Laurier. PR. 1-4724. 23-j.n.o.

EASTVIEW — Grande chambre meublée, pour 2 personnes, résidentiel; permis de cuisson. SH. 6-6784. 23-167

GRANDES chambres meublées au 1er étage. 44, rue Montpetit. PR. 1-1963. 23-163

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-j.n.o.

ST-PATRICE, meublée, permis de cuisson, femme seulement. CE. 3-5178. 23-165

WRIGHTVILLE, chambre meublée, 1 personne, cuisson, $5. PR. 7-6255. 53 Bouville. 23-168

CHAMBRE et cuisinette, balcon, non meublée, chauffé, éclairé. 315 Besserer, Ottawa. 23-165

CHAMBRE pour jeune fille, près rue Principale, Hull. PR. 7-3995. 23-168

GRANDE chambre pour 2 filles, meubiée, atmosphère familiale, poêle, réfrigérateur. 259 Bruyère. CE. 3-7878. 23-165

CHAMBRE pour dame ou jeune fille, entièrement privée, permis de cuisson. PR. 1-1563. 23-165

24| A louer (divers)

SALLE de réception North Star facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées, etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351. 24-300

ROBES de mariée, fille d'honneur, bouquetière. Habit à louer. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-177

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, soirée; voiles, diadèmes, mantes de fourrure. PR. 7-7980. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126 Eddy, PR. 7-6523. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, à louer et à vendre. — Mme G. Campeau. 108 Charlevoix, PR. 1-4023. 24-300

26| Chambre et pension

COTE-DE-SABLE, près autobus, chambre et pension, homme. CE. 6-1555. 26-163

CHAMBRE, pension si désirée; centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour hommes. PR. 7-8076. 26-164

CHAMBRE et pension pour homme, centre de Hull. PR. 7-6481. 26-165

CHAMBRE et pension pour bon jeune homme. — 171 LeBreton. CE. 6-4377. 26-167

CHAMBRE et pension pour deux personnes. PR. 7-9568. 26-168

CHAMBRE et pension pour vieillards; bons soins. CE. 4-5203. 26-164

CHAMBRE et pension, central, 69 Maisonneuve, Hull, app. 2. 26-164

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 personnes; bonne nourriture; maison privée, Orléans, SH. 6-4491. 26-166

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 personnes, grande chambre en avant. 64 Springfield. SH. 9-4135 26-166

DANS FAMILLE FRANCAISE
JOLIE chambre meublée, privée, salle de bains, téléphone, cuisine française. CE. 6-2715. 26-166

CHAMBRE et pension pour jeune homme. CE. 5-5731. 26-166

GRANDE chambre double, pour hommes. 40, rue Iberville, Hull. 26-j.n.o.

PENSION pour vieillards, bons soins, belle localité, belle chambre au choix. Pointe-Gatineau. PR. 1-8073. 26-j.n.o.

PRENDRAIS jeune garçon ou jeune fille en pension pour les vacances, à la campagne. GLenview 3-2303. 26-163

26| Chambre et pension

A VENDRE ou à louer, à 15 minutes du Mail de la rue Sparks, en bordure de la rivière; bungalow de 3 chambres à coucher, grande véranda circulaire à fenêtre et moustiquaires, grand terrain clôturé. La plupart des commodités de la ville, à proximité des écoles et églises. Possession immédiate — sur le côté de Québec. CE. 2-7606. 26-174

26A| Villégiature

Auberge Canard Blanc
LAC SIMON, Co. Papineau. — Pour vacances, choix de chambre, cottage, motel eau chaude et douche, nourriture de choix, confort exclusif, tous les sports nautiques et terrestres. Réservation: 410 ouest, Sherbrooke, Montréal. 26A-166

ATTENTION — Avis aux amateurs d'émotion. Beaux terrains sur le plus beau lac de la province, le lac Simon, qui a 46 milles de tour. Chasse, pêche. Plusieurs plages. Ski nautique. Restaurant, motel, hôtel, tout y est. Conditions de paiements faciles. Renseignements: Domaine Bellevue Inc., 376 est, rue Crémazie, Montréal. — Samedi, dimanche, vendeurs sur les lieux. Suivez nos enseignes, Domaine Bellevue Inc., lac Simon, à partir de Chénéville. Demandez M. Mari. 26A-175

AU LAC SIMON. Pension. Chalets à louer. Terrain bon marché. Equitation. Albert Lafontaine, Chénéville, Québec, téléphone 606-s-3. 26A-

CHAMBRE et pension, $30 par semaine, pour personne seule ou pour 2 personnes ou plus, $25 chacune; belle place de repos, maison de touristes, plage. St-Pierre de Wakefield. Appeler pour réservations: St-Pierre de Wakefield, 8-S-25. 26A-165

CHALET meublé à vendre, plage privée, fini stuc, 28 milles de Hull. $2,500; $1,000 à compte. PR. 1-2048. 26A-165

CHALETS à louer à Luskville, à la semaine, à partir du 23 juillet. Meublés, réfrigérateur et électricité. Signaler PR. 7-6516. 26A-j.n.o.

CHALET à louer; électricité; lac McGregor. PR. 7-4101. 26A-j.n.o.

CHALET à vendre, eau courante; 2 lots. St-Pierre de Wakefield. 153 Ste-Marie, Wrightville. 26A-163

CHALET neuf à vendre, lac Gauvreau, 22 milles de Hull; terrain 100'x150', plage privée. $2,500. 606-s-21. 26A-164

CHALETS à louer. — Val-des-Bois. PR. 7-2977. 26A-j.n.o.

CHALETS meublés à Cantley; poêle électrique, réfrigérateur, bateau. PR. 7-4106. 26A-166

CHALET neuf, à vendre, Notre-Dame-de-la-Salette — 3 chambres à coucher, belle plage, $2,000. MO. 3-4257. 26A-163

2 CHALETS, un à vendre, l'autre à louer. S'adresser: M. Albert Chartrand, Lac des Loups, Qué. 26A-163

CHALET neuf, lac St-Pierre-de-Wakefield. Electricité, belle plage, magnifique vue sur le lac. Seulement $2,500. $300 à compte. $50 par mois. LOTS, sur les rives du lac St-Pierre-de-Wakefield, belle plage de sable. $1,000. 10% à compte. Balance $25 par mois. Gaston St-Amand, courtier. MO. 3-6253. 26A-300

2 CHALETS à vendre au lac Cayamant. S'adresser à Joseph Gaudette, propriétaire. 26A-164

LUSKVILLE — Chalet à louer sur le bord de l'eau, ayant les commodités de la ville, libre du 16 au 30 juillet inclusivement, et du 6 août au 3 septembre inclusivement. PR. 7-8318 de 9 h. 30 à midi, de 2 à 5 h. 26A-164

LAC NOIR, chalet neuf. Adresse: Elzéar Lagarde, lac Ste-Marie. 26A-168

LAC SIMON — 6 chalets, vendre ou louer, semaine, fin de semaine; électricité, eau courante. MO. 3-5854. 26A-176

LAC DES PLAGES, chalets à louer, électricité. Mme Henri Richer. SH. 9-6514. 26A-174

LAC DESCHENES, chalet meublé, réfrigérateur, eau courante, toilette, belle place. CE. 5-1821. 26A-j.n.o.

LAC HOTTE, terrains, chalets à vendre, beau lac privé, plage de sable, pêche, route asphaltée, électricité, aqueduc, Henri Hotte, St-André-Avellin, 606 sonnez 31. 26A-j.n.o.

PLAGE Albert Tremblay, Luskville. Chalet à louer. PR. 7-8517. 26A-172

Nouvelle menace

TERRAIN pour chalet, à Breckenridge, Qué. Plage sablonneuse, ne présentant aucun danger. PR. 7-1837. 26A-165

27| Occasions d'affaires

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs. LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de lui induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

29| Autos et accessoires

AUTOMOTIVE AND ELECTRIC SERVICE — Spécialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs. Echange de démarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions, essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. Ouvert le soir au 603 ouest, rue Somerset. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. 29-300

S. & S. AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél. CE. 6-2371. 29-300

29| Autos et accessoires

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS usagés, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

30A| Dem. international

SERVICE international de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains, aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W. Sparks & Son, Tél.: PA. 8-3773. 30A

31| Radios TV et access.

BOIVIN — Télévision, service prompt et garanti — Hull-Gatineau. PR. 1-1489. 31-300

GERVAIS ELECTRONIC
VENTE et service téléviseurs — 333 Cumberland. CE. 6-3101. 31-300

TELEVISION-RADIO, service réparations 24 heures. S. Gagnon, SH. 6-8209. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Trembiay, CE. 4-3840. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988. 31-300

RAY & RAY'S
RADIO-TV — PR. 1-8002. — 228 Maisonneuve, Hull. 31-j.n.o.

37| Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. Tous nos prêts portent une assurance-vie. Cinq ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg., Hull, PR. 1-4983. 37-300

ARGENT A PRETER
Directement du prêteur
PRETS sur 2e hypothèques; aussi prêts de $1,500 ou plus pour commerce, etc. PR. 7-9209. 37-186

ARGENT PRETE
sur biens meubles, baux, comptes recevables, terrains, immeubles, machinerie de ferme, maisons-roulottes, pour augmenter votre actif, pour commerces.
Pour plus de renseignements Appelez, écrivez ou télégraphiez à
GUILD PLACEMENT SERVICES LTD.
Case 904
CORNWALL, Ont.
Signalez WE. 2-3423
37

ARGENT DISPONIBLE
en
premières ou deuxièmes hypothèques
à Ottawa et Hull.
MAURICE DESJARLAIS, service des prêts.
ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE
CE. 2-7384 PR. 1-1431
37

37B| Prêts sur hypothèque

ATTENTION! Constructeurs — Hypothèques disponibles pour nouvelles constructions résidentielles, Ottawa, Hull et Eastview, Charles A. Brownlee Ltd. CE. 2-4203, PR. 1-1114. 37B-300

$2,000 à $10,000
Remboursable mensuellement.
Jusqu'à 5 ans pour payer
Première ou seconde HYPOTHEQUE
Edgard L. du PLESSIS
Chambre 102,
48, rue Rideau, Ottawa
CE. 3-1149 — CE. 3-4650
37B

39| Personnel

NETTOYAGE de chesterfield, (shampooing) à domicile. Travail garanti. Prix raisonnable. CE. 4-2113. 39-177

YVONNE DEMERS, 246 Dalhousie, spécial, permanente, $3 et plus, mise en plis $1, avec ou sans rendez-vous. 39-j.n.o.

CIRAGE de souliers; allons chercher et retournons. 30c. PR. 1-2008. Raymond Charron. 39-j.n.o.

LAFRAMBOISE PAVING
EXPERT en construction d'entrées en asphalte; 26 années d'expérience, ouvrage entièrement garanti, estimés gratuits. CE. 2-1872. 39-165

39B| Devenez bilingue

EN 10 SEMAINES. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE. 5-5944. Ecoles des langues modernes, 331 ouest, Somerset. 39B-300

40| Cours privés

COURS par correspondance de la 6e à la 12e année générale, commerciale, scientifique. Diplôme officiel. Inscrivez-vous immédiatement: 1531 est, rue Fleury, Montréal 12. 40

INSTITUTRICE qualifiée, donnerais cours privés à domicile ou chez moi, sur n'importe quelle matière comprise dans le programme élémentaire. SH. 9-1001. 40-163

41A| Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaine. — Machines reconstruites. — Aussi, machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

DÉCÈS

ETHIER, Mme Fidèle — Dans un hôpital local, le mardi 12 juillet 1960, est décédée Ezima Galipeau, épouse de Fidèle Ethier, à l'âge de 76 ans. Funérailles le vendredi 15 juillet; départ à 7 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-la-Présentation à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-163

GRATTON, Mme Lorenzo — A la demeure de sa soeur, Mme Victor Lacroix, 301, rue Lévis, Eastview, le mercredi 13 juillet 1960, est décédée à l'âge de 44 ans, Lucille Dumas, épouse bien-aimée de Lorenzo Gratton. Funérailles le vendredi 15 juillet; départ des salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview, à 9 h. 30 a.m. pour se rendre à l'église St-Joseph d'Orléans où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-163

43| Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél.: CE. 6-3608. 43-300

54| Menuisiers

ARMOIRES de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maisons. PR. 7-8341. 54-j.n.o.

55| Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd., 378 Bank. Signaler CE. 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usages. 55-300

58| Plâtre-Stuc

PLATRE, stuc, réparations de tous genres. SH. 9-3343. 58-167

63| Réparations

MAGASINS DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau, Tél: CE. 3-6234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. PR. 1-3653. 63-300

Rembourrage
REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine chromés. Rembourreur Hull-Wrightville, 217 Maisonneuve, Huil. PR. 1-3863. 63-j.n.o.

65| Poussins

PEKINOIS, teinte sable, museau noir, enregistré. Bo'lands Kennel, Old Chelsea, Qué. PR. 7-7235. 65-164

69| Monuments

LEEDER et POITRAS, chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH. 6-6941. 69-j.n.o.

R. ST-MARTIN & FILS
Ouvert le soir
GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

J.-D. AMBROISE, 375, chemin de Montreal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation. SH. 6-8600. 69-300

J.-P. LAURIN Ltée, le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la région. Réparations, inscriptions au cimetière. 213 York, CE. 4-0417. 69-300

AVIS LEGAL

SOUMISSIONS POUR LE NETTOYAGE D'UN BUREAU

Des soumissions seront reçues, de la part des sociétés responsables et bien établies dans le domaine du nettoyage des immeubles, pour le nettoyage quotidien des bureaux de l'édifice d'administration de la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa, au 1418, rue Bank. Les intéressés devront tout d'abord faire connaître leur intention de déposer une soumission en ECRIVANT au soussigné alors qu'on pourra fixer une entrevue au cours de laquelle on leur expliquera la nature et le devis des travaux.

Les soumissions devront parvenir avant midi, le vendredi 22 juillet 1960.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le régisseur, George MUIR,
Société d'aide à l'enfance
d'Ottawa 1418, rue Bank Ottawa.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 28 on the 14th, day of June 1960 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate Schools FOR THE TOWN OF HAWKESBURY, Ontario, to borrow the sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) for the purpose of building a new school (6 classrooms and one general room). The payment of the said sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) and of the issue of debentures of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED AND SIXTY THOUSAND DOLLARS ($160,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day August in each of the years 1961 to 1980 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of February and on the last day of August in each and every year commencing on the 1st day of February 1961. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) CHARLES LAHAIE
Chairman
(sgd.) YVON LAHAIE
Secretary-Treasurer

Rademacher est devenu professionnel en se battant pour le championnat

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

La note au crayon au haut d'un escalier étroit au-dessus d'une salle de billard dans le secteur ouest de Toronto informait les visiteurs qu'il leur coûterait 25 cents pour assister à la "pratique d'aujourd'hui". Il n'y avait aucun client.

Les seuls spectateurs comprenaient des journalistes, des photographes et le promoteur Jack (Deacon) Allen, qui fixait par-dessus d'épaisses lunettes un sablier bon marché et à toutes les trois minutes criait "Partez" ou "Payez".

La température dans la pièce qui sentait la sueur s'élevait à environ 95 degrés, et Pete Rademacher, âgé de 31 ans, sautillait comme un homme ivre. Il se penchait, feintait et donnait des coups de poing à un adversaire imaginaire, sautait à la corde et s'attaquait furieusement à un "punching bag".

Lundi soir au stade Maple Leaf, les spectateurs paieront jusqu'à $5.50 pour assister à son combat contre le champion poids lourd canadien George Chuvalo de Toronto. Cependant, en cet après-midi torride, des centaines de personnes passaient devant le club athlétique Parkdale sans même jeter un coup d'oeil au quartier général de la boxe.

Champion terrassé

Elles ne se rendaient probablement pas compte du spectacle qu'elles manquaient. A l'intérieur se trouvait un homme unique dans le sport de la boxe. Rademacher reste le seul boxeur dans les annales sportives à avoir débuté comme athlète professionnel par une rencontre de championnat.

Les statistiques de cette rencontre de 1957 à Seattle sont consignées dans l'histoire de la boxe. A la 2e ronde, Rademacher avait terrassé le champion Floyd Paterson, et à 2 minutes et 57 secondes de la 6e ronde, l'arbitre finissait le compte de 10 alors que Rademacher était au plancher.

La rencontre marquait la fin du combat le plus mal assorti du siècle, une victoire pour Paterson, et un excellent revenu pour Rademacher, le champion olympique de 1956 qui avait formé une corporation appelée Unlimited Enterprises. L'idée était d'organiser une rencontre de championnat pour Rademacher.

Match de championnat

Rademacher, qui est presque chauve, a déclaré dans une entrevue: "La question était simple. Je n'étais pas pour affronter un adversaire quelconque. Il fallait que ce soit une rencontre de championnat. J'avais l'alternative de rencontrer Archie Moore, le champion mi-lourd âgé, ou le jeune Paterson, roi des poids lourds.

"J'étais plus vieux que Paterson et plus jeune que Archie Moore, mais Paterson était plus près de mon âge. Et alors j'ai communiqué avec son gérant Cus D'Amato, qui a accepté le projet.

"Ensuite j'ai intéressé le promoteur Jack Hurley. Tout d'abord il a cru que je blaguais, mais lorsque je lui ai dit qu'il avait une journée pour y réfléchir, il n'a pas perdu une minute. Il a dû communiqeur avec D'Amato parce qu'il m'a téléphoné une heure plus tard pour me déclarer qu'il acceptait d'agir comme promoteur de la rencontre."

Les partisans de la boxe ont ridiculisé le combat et les journalistes l'ont commenté défavorablement, mais Rademacher ne s'en est nullement préoccupé. "J'ai étudié le journalisme à l'Université de Washington et je savais qu'ils devaient publier ce qu'ils ont écrit."

Sept victoires

Depuis cette rencontre, Rademacher, qui pèse 200 livres et mesure six pieds et un pouce, a rencontré 10 autres adversaires avec un dossier de sept victoires, trois défaites et une rencontre nulle. Il a refusé de déclarer les montants que la boxe lui a rapportés, mais quels qu'ils soient, il en a conservé la plus grande partie, et il reste peu plausible qu'il tombe jamais dans l'indigence.

Contrairement aux autres boxeurs, il n'a aucun gérant, entraîneur ou autre personne susceptible de diminuer ses recettes.

"Mes revenus de la boxe me restent en totalité. Et je peux vous assurer une chose. Le sport paye mieux que la vice-présidence d'une corporation, et je ne me plains pas."

Rademacher était vice-président de Unlimited Enterprises.

Weslock réussit la meilleure ronde

LONDON, Ont. (PC) — Nick Weslock, du club de golf Mississuage de Toronto, a réussi la meilleure ronde de qualification du tournoi de golf amateur de l'Ontario hier, lorsqu'il a joué un 67 sur le parcours du club Sunnindale de London.

Jack Kenney de London a réussi un 69.

Seulement 64 golfeurs participeront à ce tournoi qui débutera aujourd'hui.

Phil Brownlee a terminé au troisième rang avec un 70. Quatre autres golfeurs, Tom Pendlebury de Windsor, Bill Hall de London, Gary Gowan et Bruce Castator, tous deux de Toronto, ont joué la normale, soit 72 et sont ex aequo en quatrième position.

Rademacher-Chuvalo sont en parfait état

TORONTO (PC) — George Chuvalo de Toronto et Pete Rademacher de Yakina, Washington, ont passé avec succès leurs examens médicaux hier en prévision de leur match de dix rondes au Maple Leaf Stadium lundi soir prochain.

Le médecin de la Commission athlétique de l'Ontario a déclaré que les deux boxeurs étaient en parfaite santé et en état de combattre. La séance de pesage aura lieu lundi midi. Chuvalo et Rademacher seront à nouveau examinés.

Les Royaux divisent un programme double avec les Red Wings

MONTREAL (PC) — Les Royaux de Montréal se sont repris dans la seconde partie d'un double hier soir, en érigeant un barrage de 10 coups sûrs pour remporter une victoire de 5-4 sur les Red Wings de Rochester, après avoir subi un blanchissage de 6-0 dans la partie d'ouverture de sept manches devant 2,496 partisans de la ligue Internationale.

Les frappeurs du Montréal n'ont pu prendre en défaut le lanceur Cal Browning qui n'a alloué que trois coups sûrs dans la première partie. Il a retiré six joueurs au bâton et en a envoyé quatre sur les buts gratuitement.

Dans la deuxième partie, retardée de 15 minutes par une averse, Ralph Mauriello du Montréal a enregistré sa troisième victoire sans une défaite mais a eu besoin de l'aide de quatre autres lanceurs du Montréal. Le club a utilisé un lanceur pour chaque homme retiré au bâton dans la manche finale, lorsque Rochester a menacé d'égaliser le pointage.

Dans les autres joutes à l'affiche dans la ligue mercredi, les Leafs de Toronto ont augmenté leur avance en première place à 11½ parties en battant les Bisons de Buffalo à deux reprises, 3-2 et 2-0. Richmond a blanchi Columbus, 4-0 et Miami a également blanchi Jersey City, 2-0.

Première joute

Buffalo	000 011 0—2	6	0
Toronto	200 100 x—3	5	0

Mason, Surkont 6 et Lonnett; Chakales, Heman 6, Scantlebury 6 et Thompson. G-Chakales. P-Mason. Cir: Tor-Anderson 4, Dillard 5; Buff-Morgan 7.

Deuxième joute

Buffalo	000 000 000—0	4	2
Toronto	200 000 00x—2	5	0

Neiger, Mason 8 et Lonnett; Coleman et Jones. G-Coleman 4-3. P-Neigher 0-1.

Première joute

Rochester	130 020 0—6	9	0
Montréal	000 000 0—0	3	1

Cal Browning et Rice; Kunkel, Wade Browning 2, Chittum 6 et Coleman. P-Kunkel. Cir: Harrell.

Deuxième joute

Rochester	000 200 011—4	6	1
Montréal	004 000 01x—5	10	1

Stone 5-6, Kay 7 et Cannizarro; Mauriello 3-0, Hunter 8, Valdes 9, Browning 9, Perinowski 9 et Coleman. Cir: Oliver, Frey.

Jersey City	000 000 000—0	7	0
Miami	002 000 00x—2	5	0

Cuellar et Izquierdo; Stewart et Brown.

Columbus	000 000 000—0	8	0
Richmond	000 004 00x—4	5	0

Umbricht, Williams 7 et Brockell; Ceccarelli et Gonder. P-Umbricht.

Transfert approuvé

NEW YORK (PC)—Les directeurs de la ligue Internationale de baseball ont officiellement approuvé hier le transfert de la franchise des Sugar Kings de La Havane à Jersey City, lors d'une réunion spéciale qui a précédée la joute d'étoiles des ligues majeures à New York.

Les directeurs ont aussi annoncé la formation d'une corporation qui aura la tâche d'opérer la nouvelle franchise. Tous les clubs de la ligue étaient représentés à la réunion d'hier, sauf Toronto.

On sait que Frank Shaughnessy, président de la ligue Internationale, a pris la décision de retirer la franchise de La Havane la semaine dernière, à cause de la situation politique tendue à Cuba.

98 athlètes représenteront le Canada aux Jeux olympiques

TORONTO (PC) — Quatre-vingt-dix-huit athlètes représenteront le Canada dans 14 sports différents lors des prochains Jeux olympiques à Rome en Italie le mois prochain. Toutefois, M. James Worrall, du comité olympique canadien, a déclaré à Toronto que l'équipe canadienne avait encore besoin de $50,000 afin de faire le voyage. Il a indiqué que les athlètes canadiens se rendront probablement en Europe selon une méthode de plus en plus populaire, soit celle de payer leur voyage plus tard.

Le contingent olympique du Canada comprendra 24 instructeurs, gérants, officiels et chaperons. M. Worrall, vice-président de l'Association canadienne olympique, est chargé de l'administration de l'équipe. Tous les athlètes devant faire le voyage ont déjà été choisis, sauf les nageurs et les coureurs. Les tournois de qualification en vue de former les équipes de natation et de piste et pelouse ont débuté à Winnipeg et se poursuivront à Saskatoon au cours de la semaine.

Selon Worrall, l'ambition principale des athlètes canadiens aux prochains Jeux olympiques ne sera pas nécessairement de gagner des médailles, mais de faire la meilleure figure possible. Worrall a fait remarquer que les athlètes canadiens ont dû suivre les règlements et les exigences olympiques pour se qualifier. Gagner un championnat canadien dans quelque domaine que ce soit, n'était pas suffisant.

Au point de vue financier, James Worrall a révélé qu'une souscription avait été organisée en 1958 en prévision des Jeux panaméricains en 1959 et des Jeux olympiques d'hiver et d'été cette année. Le budget original était de $258,000 mais il manque encore $50,000 pour boucler le budget des Jeux d'été évalué à $155,000.

De Vicenzo gagne l'omnium français

PARIS (PA) — Roberto De Vicenzo du Mexique a joué une ronde finale de 65 hier pour remporter les honneurs de l'omnium de golf français à Paris. De Vicenzo a fini avec un total de 275, soit 13 sous la normale pour 72 trous.

Bob Johnston de Prov



AVANT LA VICTOIRE — Le sénateur John F. Kennedy fait un salut de la main à tous ses partisans, à la convention du parti démocrate tenue à Los Angeles, avant que les délégués ne le choisissent officiellement comme candidat de leur parti à l'élection de la présidence des Etats-Unis, en novembre prochain. Debout, à sa droite, apparait le président de la convention démocrate, le gouverneur Leroy Collins, de Floride.

(Photofax PA)

Les bases d'ogives nucléaires seraient prêtes l'an prochain

(PC) — Le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Thomas Gates, a déclaré hier que les conditions de l'entente relative à l'ammunitionnement des bases canadiennes de Bomarc en ogives nucléaires américaines auraient probablement été mises au point lorsque l'aménagement de ces bases sera achevé. On croit que les bases seront prêtes à la fin de l'an prochain.

Au cours d'une conférence de presse, M. Gates a déclaré qu'il croit posséder la solution au problème du contrôle des ogives nucléaires américaines entreposées au Canada.

A son avis, il serait possible d'adopter la formule acceptée par l'Angleterre et en vertu de laquelle le Royaume-Uni et les Etats-Unis se partagent le contrôle des armes nucléaires américaines entreposées dans ce pays.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a toutefois annoncé que le gouvernement canadien n'avait pas encore décidé si les forces armées canadiennes seraient équipées d'ogives nucléaires.

M. Gates a clairement indiqué que les Etats-Unis veulent ammunitionner les deux bases canadiennes de projectiles antiaériens Bomarc de cônes de charge nucléaire.

Réunion

Le secrétaire américain a donné sa conférence de presse à la fin de la réunion de deux jours de la commission permanente canado- américaine de défense. La déclaration américaine qui se composait aussi du secrétaire au Trésor, M. Robert Anderson, a regagné Washington.

Un communiqué de 650 mots a été publié à l'issue de la réunion. Il disait simplement qu'une réunion avait eu lieu et que les délégués y avaient discuté des problèmes internationaux et de la défense.

Le porte-parole de la délégation canadienne, M. Green, a refusé de fournir aux journalistes des détails sur les questions de la défense qui y ont été soulevées. Il a laissé croire qu'il trouvait que M. Gates était allé trop loin dans ses réponses.

Précisions

M. Gates a dit que les ogives nucléaires doivent rester sous le contrôle des Etats-Unis. Il a de plus ajouté qu'il serait possible d'exercer "dans un certain sens" un contrôle commun grâce à des dispositions complexes.

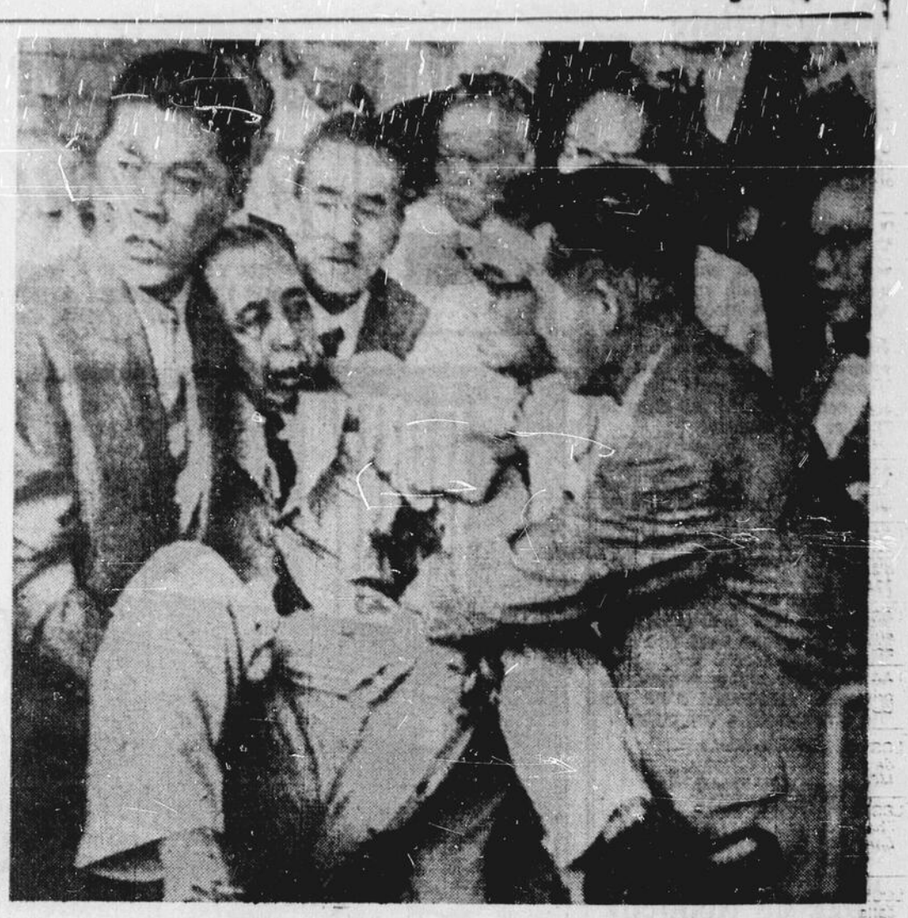
Il a précisé que le lancement d'ogives nucléaires américaines ne pouvait se faire que sur l'ordre du président des Etats-Unis. Le premier ministre du Canada "serait naturellement consulté", a-t-il ajouté après coup.

Le premier ministre Diefenbaker a dit le 6 juillet courant qu'il est en faveur d'un contrôle "commun" des ogives nucléaires entreposées au Canada. Il avait antérieurement fait allusion au "contrôle canadien".

Il semble maintenant que la situation se présente comme suit: le Canada pourrait accepter ou refuser le lancement d'un projectile muni d'un cône de charge atomique partant du territoire canadien; mais le Canada ne pourrait dire "oui" si les Etats-Unis disaient "non".

Les autorités ont toutefois laissé entendre qu'elles ne pouvaient concevoir la possibilité que le Canada veuille se servir d'une arme atomique et que les Etats-Unis s'y opposent.

M. Gates a noté que le recours aux armes atomiques ne pourrait se faire qu'avec l'assentiment des autorités canadiennes et américaines.



ATTENTAT CONTRE KISHI — Le premier ministre du Japon, Nobusuke Kishi, a été victime d'un attentat dans le salon de sa résidence, à Tokio. Un fanatique de droite l'a poignardé par six fois dans la jambe. Kishi a été immédiatement transporté à l'hôpital et les autorités affirment que ses blessures ne sont pas sérieuses. La police a appréhendé un membre du parti de l'extrême droite, âgé de 65 ans, en rapport avec l'attentat.

(Photofax PA)

Il tond un mouton en cinquante-sept secondes

AUCKLAND, N.-Z. (PC)—Dans un magasin à rayons d'Auckland, le tondeur de moutons Ivan Bowen prit son temps pour tondre une bête en 57 secondes.

Quelques minutes plus tard, ce solide gaillard néo-zélandais répétait son exploit les yeux bandés et démontrait ainsi pourquoi il a été acclamé comme le champion mondial des tondeurs de moutons.

Bowen et son frère Godfrey, qui est maintenant dans les îles britanniques, sont à l'heure actuelle les deux plus rapides tondeurs de moutons du monde. Ivan, qui a déjà supprimé la laine d'un mouton en 45 secondes, a réussi l'an dernier à dépasser par une bête le record mondial établi par son frère alors qu'il tondait 457 moutons en neuf heures, à Ruatoria, N.-Z.

"La Nouvelle-Zélande peut se vanter d'avoir les meilleurs tondeurs du monde, dit fièrement Ivan. Nous avons mis au point une méthode scientifique qui a révolutionné le système de tonte."

Cours nombreux

La "technique Bowen" est adoptée aujourd'hui par la plupart des 7,000 tondeurs néo-zélandais qui tondent annuellement plus de 50,000,000 de moutons. Chaque année, Bowen et un groupe d'instructeurs, employés par le Conseil de la laine de Nouvelle-Zélande, donnent des cours à environ 3,000 nouveaux tondeurs qui étudient dans les collèges agricoles provinciaux.

L'instructeur en chef Claude Waite, 50 ans, qui a personnellement tondu plus d'un million de moutons dans une carrière de 35 ans, explique la technique Bowen. L'ancienne méthode était d'étendre le plus possible la peau du mouton pour la tondre ensuite. Bowen a revisé cette technique en permettant au peigne et au ciseau électriques qui exécutent 3,000 t.m. de suivre les contours naturels de la bête.

"De cette façon, il n'y a rien d'éreintant, c'est facile pour le mouton et facile pour le tondeur, dit M. Waite. Nous tondons bien rapidement, mais d'abord nous insistons sur une tonte bien faite."

Pour travailler, les tondeurs néo-zélandais portent un uniforme fait d'un gilet de corps en laine et d'un pantalon de laine afin d'absorber leur transpiration et aussi pour empêcher que la lanoline des moutons ne leur cause des infections de la peau. Ils portent aussi des mocassins pour être solidement campés sur le plancher et faire rouler les moutons facilement.

Saisissant le mouton par les pattes, il font remuer cet animal docile grâce à une pression douce sur l'un ou l'autre des membres. Les femmes maoris, perpétuant des traditions séculaires, sont les assistants dans la tonte et elles séparent la laine, mettent de côté les morceaux sales et gardent la planche propre.

Surtout des Maoris

Au cours de la saison de tonte, qui va d'octobre à janvier, les tondeurs vont habituellement de ferme en ferme, travaillant au contrat ou à la pièce. Dans l'extrême nord, on commence à mettre en vigueur une deuxième saison de tonte qui va de mars à mai.

Près de 60 pour cent des tondeurs sont des Maoris, dont les qualités essentielles sont la technique et la santé. Un tondeur néo-zélandais ordinaire tond à peu près 250 moutons par journée de neuf heures. Un troupeau moyen de 1,500 romneys peut être tondu par une équipe moyenne de trois tondeurs dans une période de deux jours.

Les salaires sont intéressants selon les normes néo-zélandaises et plusieurs gagnent environ $2,800 pour la période de cinq mois. La plupart des tondeurs abandonnent ce travail au bout de dix ans, puis ouvrent leurs propres fermes.

Il y a six ans, le Conseil de la laine commença à donner des cours pour améliorer le travail des tondeurs et aussi pour augmenter les rangs de cette profession.

La laine étant une des trois principales industries de Nouvelle-Zélande, la tonte est une activité très suivie et toute la population suit avec intérêt les concours annuels. Les tondeurs néo-zélandais vainquent facilement les tondeurs britanniques ou australiens dans tous les concours.



CHAMPION TONDEUR — Ivan Bowen, 43 ans, d'Auckland, Nouvelle-Zélande, champion mondial des tondeurs de moutons, coupe le manteau d'un mouton avec son peigne et ciseau électriques, dans un concours dans son pays. Bowen a tondu un mouton en 45 secondes, et l'an passé a supprimé la laine de 457 moutons en neuf heures pour obtenir le titre mondial. Il enseigne également aux autres tondeurs de la Nouvelle-Zélande à se servir de sa méthode.

(Photo PC)

MOT D'ORDRE DES RUSSES

"Endormir l'Amérique bourgeoise pour l'abaisser et l'écraser"

"Il faut avoir l'intelligence de connaître nos faiblesses et le courage de corriger nos vices et nos défauts", a dit au Château Laurier, mercredi, le député libéral du comté de Lapointe, en parlant des moyens à prendre pour enrayer l'extension du communisme dans le monde.

Le député Augustin Brassard était le conférencier invité au déjeuner hebdomadaire du club Richelieu Ottawa-Hull. M. Robert Cusson était au siège présidentiel. C'est M. René Jutras qui a présenté le conférencier à l'auditoire.

M. Brassard, qui s'intéresse beaucoup aux relations extérieures internationales, dit que l'offensive psychologique des Russes repose sur un système de négation de Dieu, donc athée. Ils ont recours à toutes les tactiques, du moment qu'elles servent leur idéologie. Rien de nouveau que leur idée de dominer le monde. Rien de nouveau également leurs persécutions religieuses.

Bien que Dieu soit leur cible, les Russes se serviront de son Nom pour leur profit. Khrouchtchev n'a-t-il pas dit récemment: "Dieu est de notre côté. Il aime à aider les gens intelligents."

"Notre devoir est donc de nous réveiller et de constater les faiblesses de notre système démocrate."

M. Brassard, en parlant de l'extension du communisme, a rappelé les conquêtes inquiétantes des années d'après-guerre où la Russie s'est rendue maîtresse d'un pays après l'autre.

Le député a mis l'auditoire en garde contre l'idéal que s'est fixé la Russie à notre endroit: endormir l'Amérique bourgeoise, s'accorder des concessions, l'abaisser pour ensuite l'écraser. "Les gens de l'Ouest se laissent prendre, a dit le conférencier. Cette offensive de paix des Russes est très habile. Elle aveugle. Méfions-nous d'une troisième guerre mondiale nucléaire. Elle mettrait fin à notre civilisation. En parlant de paix, souvent on installe la guerre.

"Les Russes sont francs. Ils disent où ils vont. Cependant on ne les prend pas au sérieux. Les touristes nous reviennent du Rideau de fer avec des renseignements vagues."

M. Brassard a parlé également d'un problème des plus dangereux touchant la politique des Russes: celle de déposséder l'Amérique du marché européen. N'ayant plus de débouché, le chômage s'ensuit avec toutes ses désastreuses suites. "N'oublions pas, a souligné M. Brassard, que notre économie canadienne est de beaucoup influencée par l'exportation. Les Russes soutiennent que quand nous commencerons à négocier avec eux, nous commencerons à travailler à notre propre destruction. Nos surplus agricoles sont fantastiques. Les Russes prennent avantage des problèmes des pays occidentaux. Il devient futile de parler des droits de l'homme à des hommes qui ont faim. Les peuples étrangers ne nous sont plus étrangers."

M. Brassard a également expliqué comment la Russie étend ses tentacules chez les 21 pays de l'Amérique du Sud. "Même quand on est pauvre, dit-il, nous avons des devoirs envers des plus pauvres."

Le député a également parlé de l'influence incroyable qu'aura le projet russe d'une Université de l'amitié internationale. "Ceci est un défi épouvantable au monde de l'Ouest". Le conférencier a donc conclu que le monde a besoin d'apôtres de la paix, que le problème de l'heure se partage entre les responsabilités des mondes du spirituel et du matériel qui doivent s'unir dans un idéal commun de bonheur humain centré sur Dieu. Le Dr Horace Viau a remercié le conférencier.

Les quintuplés Diligenti auront 17 ans le 15 juillet

BUENOS AIRES (PA)—Il est aussi facile d'élever cinq enfants à la fois que d'en élever un seul dit Franco Diligenti, père des seuls quintuplés vivants au monde. Le tout est de ne pas les laisser vous prendre de front tous ensemble.

Les quintuplés Diligenti auront 17 ans le 15 juillet et ce ne sont plus des enfants; une des trois filles est mariée et un des garçons étudie dans un collège de Vancouver. L'autre partira pour un autre collège à Vancouver à l'automne, pendant que les deux filles qui sont encore à la maison étudient dans deux écoles différentes à Buenos Aires.

La théorie de leur père pour ce qui est d'élever des quintuplés a été: il faut les tenir séparés le plus possible.

Pas comme les Dionne

Ce qui diffère grandement des méthodes employées dans le cas des jumelles Dionne qui, dès leur naissance, devenaient célèbres dans le monde entier et qui ont toujours été élevées toutes ensembles.

M. Diligenti réussit à cacher la naissance de ses quintuplés pendant huit mois et une fois que le secret fut divulgué, il s'organisa pour leur faire mener une vie aussi normale que possible.

"J'ai bien été obligé de les séparer le plus tôt possible, dit-il. Ils avaient un trop bon esprit d'équipe. Ils se liguaient contre moi. Si on leur servait un nouveau plat au dîner et que l'un d'eux disait ne pas l'aimer, tous les autres décidaient sur-le-champ qu'ils n'en mangeraient pas non plus.

"Si l'un d'eux voulait aller quelque part, tous les autres voulaient le suivre. Je savais qu'ils ne pourraient se suivre ainsi toute leur vie et je décidai que si je voulais qu'ils sachent vivre séparément il fallait que je leur fasse développer des personnalités individuelles."

Ecoles séparées

Il faut dire que M. Diligenti, originaire de Milan, avait les moyens d'élever sa nombreuse progéniture comme bon lui semblait. Il a fait fortune en Argentine, construisant 10 usines fabriquant 10 produits différents.

Pour résoudre le problème des personnalités, le père multimillionnaire décida d'envoyer les quintuplés à cinq pensionnats britanniques différents, dès l'âge de sept ans. A compter de ce jour ils ne se virent plus que pour les vacances d'été et les grandes fêtes de famille.

"Je pense que mon système a assez bien réussi. Ainsi, ce ne fut pas long avant qu'ils commencent à différer d'opinion — ils se chamaillaient à qui avait la meilleure école et les garçons jouaient dans des équipes rivales au rugby. A la plage l'été, chacun des enfants partait jouer avec ses propres amis. Ils ont réussi à grandir comme des frères et des soeurs normaux sans se considérer comme des phénomènes ou des inséparables."

Dans leur jeune âge les quintuplés furent élevés dans une vaste propriété avec piscine, terrain de jeux, pavillon de danse, etc. Ils avaient des professeurs de langues étrangères et un professeur de natation et leur père a toujours refusé toute offre commerciale, les tenant le plus loin possible de toute publicité.

Grande surprise

M. Diligenti a dit qu'il avait lu un article dans un journal français qui disait que les jumelles Dionne souffraient de la façon dont on les avait exploitées, ce qui le décida sur le champ à tout faire pour donner à ses enfants une vie normale.

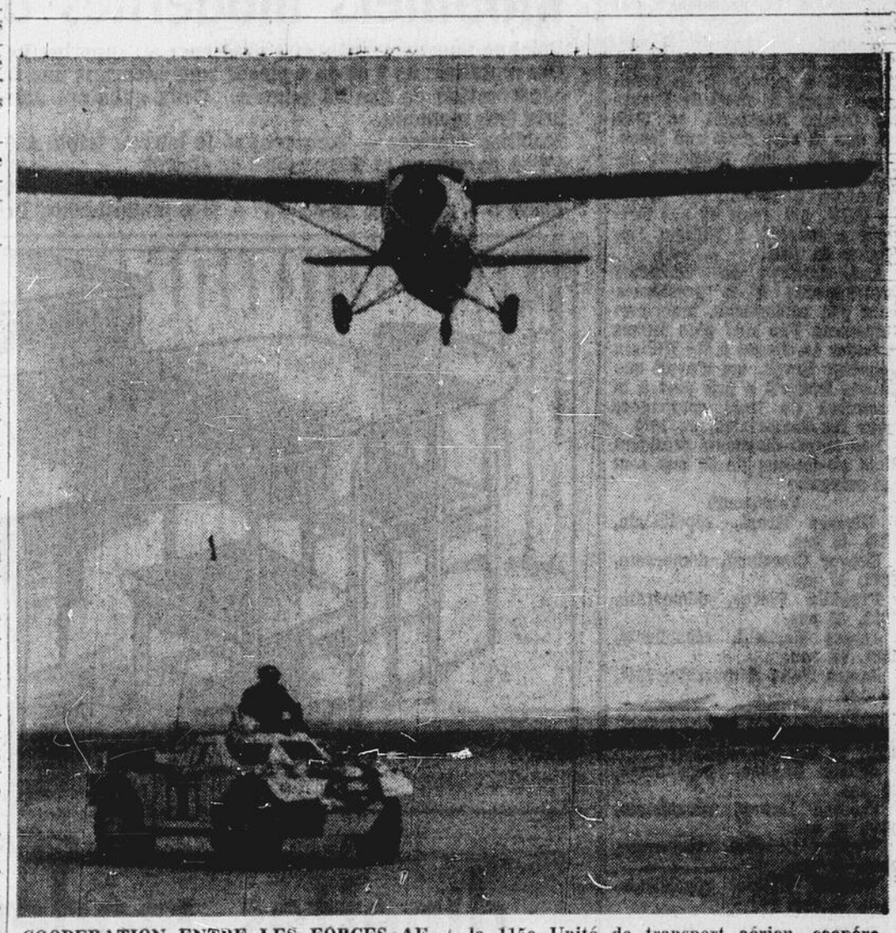
Sa femme, qui avait 41 ans à la naissance des quintuplés — qui furent mis au monde par une sage-femme, comme c'est la coutume en Argentine — fut toute aussi surprise que son mari à l'arrivée des cinq enfants.

C'est en enregistrant les naissances à cinq registres différents que le père réussit à dissimuler la nouvelle pendant des mois.

A l'âge de six ans, les quintuplés, qui parlaient déjà un peu de français, d'anglais, d'italien, d'allemand et d'espagnol, enregistrèrent une émission de radio en cinq langues.

M. Diligenti a trois autres enfants, un fils de 30 ans qui est marié et vit à Vancouver, une fille mariée de 23 ans qui vit à Rome et une autre fille de 19 ans qui vit ici et doit partir pour Rome bientôt où elle se mariera. Il a six petits-enfants.

Les quintuplés s'appellent Franco, Carlos Alberto, Maria Esther, Maria Cristina et Maria Fernanda. C'est Maria Esther qui se marierait tout récemment.



COOPERATION ENTRE LES FORCES AERIENNES ET TERRESTRES — Un avion Otter de l'Aviation royale du Canada passe à basse altitude au-dessus d'une auto de patrouille de l'escadron de reconnaissance du Fort Garry Horse au cours d'une patrouille dans le désert de Sinaï. L'avion, qui fait partie de la 115e Unité de transport aérien, coopère avec les forces terrestres à la vérification d'irrégularités à la frontière internationale qui sépare Israël de l'Egypte. Les deux unités en question constituent une partie de l'apport du Canada à la Force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient.

(Photo de la Défense nationale)



Faux billets de $10 trouvés sur le trottoir

MONTREAL (PC) — Cinquante faux billets de $10 ont été trouvés dans une boîte de carton qui gisait sur le trottoir, hier à Montréal.

Ces faux $10 ont, de toute évidence, été imprimés par la même bande qui fait circuler depuis plusieurs mois des billets contrefaits de $10 dans le Québec et l'Ontario.

La police a déclaré que la reproduction était "excellente", mais que les billets pouvaient être repérés facilement à leur couleur pâle et à la texture moins rigide de leur papier, comparativement aux vrais $10.

La GRC et la police de la Métropole ont également fait une perquisition dans une maison de jeu mardi soir, pour trouver des billets contrefaits, mais les recherches n'ont pas été fructueuses à cet endroit.

Truman est le seul à condamner l'âge de Kennedy

LOS ANGELES (PC) — Sauf pour Harry Truman, l'âge du sénateur John Kennedy ne fut pas un grand handicap dans sa nomination comme candidat démocrate à la présidence des Etats-Unis.

Kennedy est âgé de 43 ans. Truman, qui était âgé de 60 ans lorsqu'il a accédé à la présidence, après la mort de Franklin Delano Roosevelt, en 1945, dit que 43 ans, c'est trop jeune.

Le plus jeune président jamais élu aux Etats-Unis fut Theodore Roosevelt, un parent de FDR, qui avait 42 ans lorsqu'il a succédé à William McKinley en 1901.

Les dossiers des candidats malchanceux à la présidence sont peu volumineux, mais certainement l'un des plus jeunes à tenter sa chance a été William Jennings Bryan, qui n'avait que 36 ans lorsqu'il a pris part à la première de trois campagnes pour les démocrates, en 1896.

Les autres candidats présidentiels au-dessous de 50 ans sont les suivants:

Vainqueurs

Ulysses Grant, républicain, 1868, 46 ans.
Grover Cleveland, démocrate, 1892, 47 ans.
Franklin Pierce, démocrate, 1852, 48 ans.
James Garfield, républicain, 1880, 49 ans.
James Polk, démocrate, 1844, 49 ans.

Défaits

George McClellan, démocrate, 1864, 38 ans.
Arthur Landon, républicain, 39 ans.
Thomas Dewey, républicain, 1944, 42 ans.
Stephen Douglas, démocrate, 1860, 47 ans.
Wendell Willkie, républicain, 1940, 48 ans.

St-Bernardin rend hommage à l'abbé Légaré

ST-BERNARDIN, Ont. (DNC) — Les paroissiens de St-Bernardin ont tenu à rendre hommage à leur curé, l'abbé Horace Légaré, le 3 juillet courant, avant son départ pour sa nouvelle cure, à Ste-Jeanne-d'Arc, d'Ottawa.

A l'issue de la messe, M. Réal Deschamp a remercié le curé. La petite Louise Lavigne et le jeune André Besner se sont ensuite approchés et ont offert à l'abbé Légaré une corbeille de fleurs et une bourse de $400. signes tangibles de la reconnaissance des paroissiens.

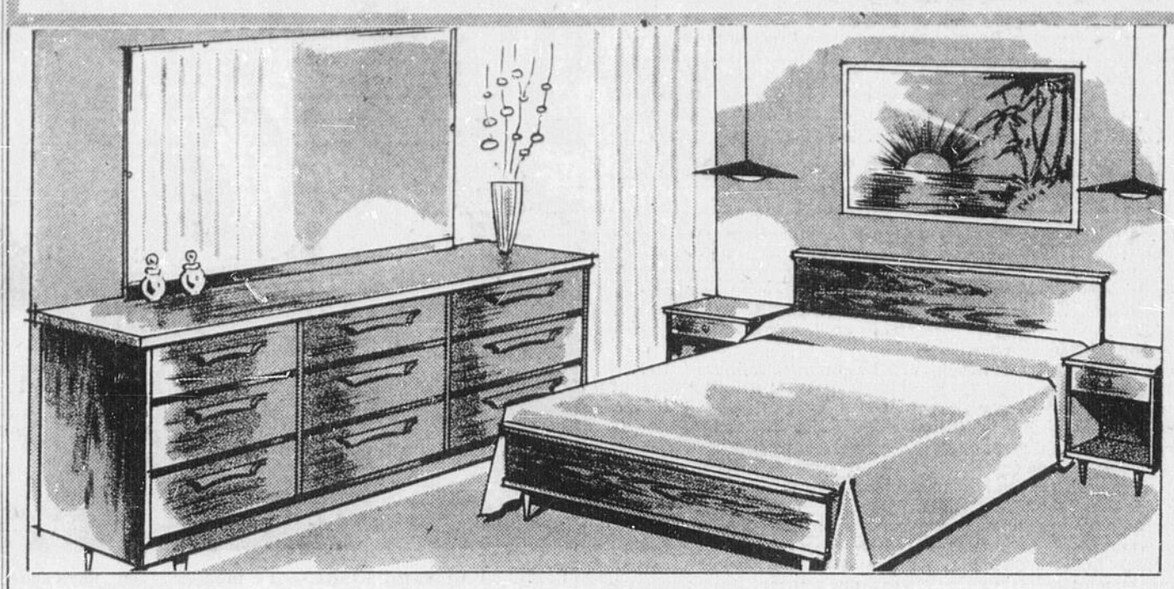
M. le chanoine Roméo Guindon, de Hawkesbury, a présidé à l'installation du nouveau curé, M. l'abbé Gérard Touchette, ce même dimanche, à 3h. de l'après-midi. La journée s'est terminée par un goûter au presbytère, auquel ont pris part un grand nombre de paroissiens. Ils ont voulu se joindre à leur curé pour lui souhaiter beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

AIR CLIMATISE

Freiman

EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTE de MEUBLES et APPAREILS



spécial !

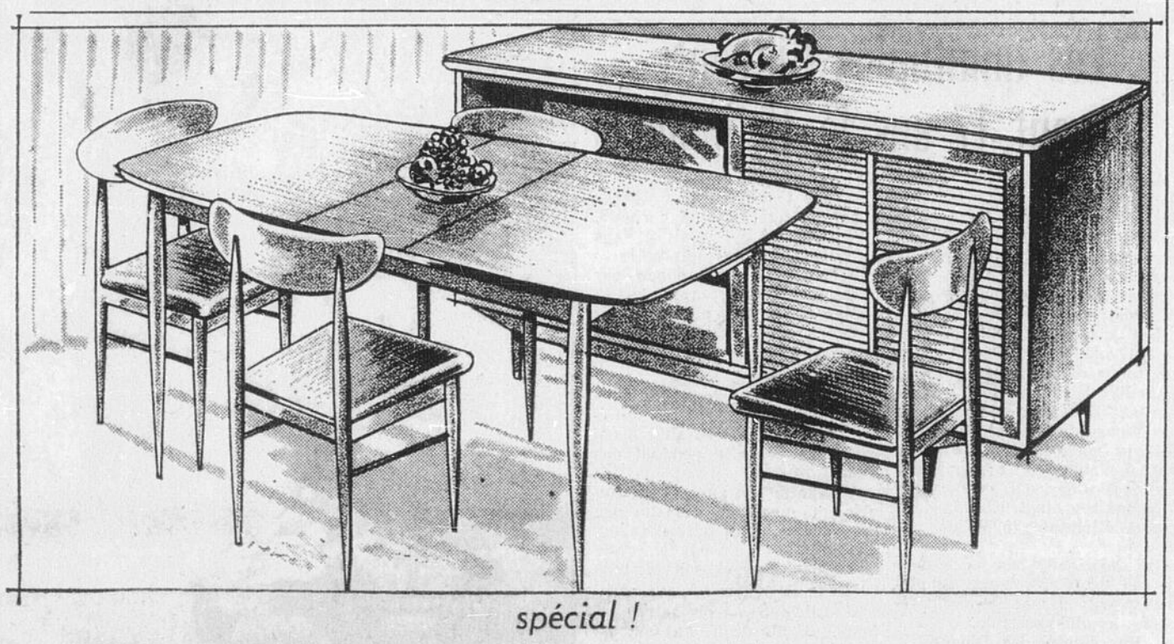
mobiliers modernes de chambre à coucher

Voici de nouveaux mobiliers modernes au superbe fini de noyer lustré. Des mobiliers de 3 et de 4 pièces vous assurant une fabrication et une construction de qualité soignée. Deux aubaines exceptionnelles à ce prix très modique.

Mobilier 4 pièces — comprenant le bureau triple à 9 tiroirs, le lit de 4'6" à panneaux et deux tables de chevet.

Mobilier 3 pièces — comprenant le bureau triple à 9 tiroirs, la commode à 4 tiroirs et lit de 4'6" à tête-bibliothèque. **Prix de vente: Ch.**

199.00



spécial !

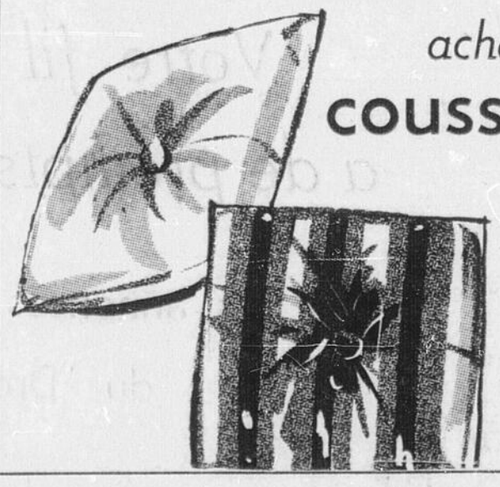
dînettes modernes, 6 pièces

Des mobiliers dînettes, tout de bois, au joli fini cérusé ou noyer et aux lignes très modernes. Le mobilier comprend le buffet à surface d'Arborite réfractaire aux taches et aux égratignures ainsi que des portes de verre coulissantes; une table extensible à surface d'Arborite; 4 chaises capitonnées, en plastique assorti et lavable à l'aide d'un linge humide. Une aubaine exceptionnelle à ce prix spécial de vente.

Prix de vente : **139.00**

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol

AUCUN DEPOT REQUIS lorsque vous achetez en vertu d'un Compte de crédit renouvelable". * Copyright



achat spécial !

coussins de décorateurs

Ord. 1.98 chacun **3 pour 4.50**

Ajoutez au charme de vos pièces en vous servant de coussins de "soie magique" — un tissu luxueux à l'apparence de la soie pure — et qu'on peut laver à la main. Fini mat d'apparence luxueuse et sept teintes unies ainsi que quatre motifs à rayures multicolores. Idéals pour la salle de séjour, le solarium ou le fumoir.

Rayon des coussins, quatrième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol

Pour emplettes rapides signalez CE. 6-9671



vente à ½ prix !

ustensiles de cuisson Supreme

Découvrez la facilité d'entretien de l'aluminium . . . il est léger . . . il est éclatant . . . et maintenant, il vous est offert à prix budgétaire.

Tôle 10" x 15" pour roulés à la gelée. Ord. 1.75 chacun. Prix de vente, chacune ..... 87¢

Tôle 12½" x 15" à biscuits. Ord. 1.35 chacun. Prix de vente, chacune ..... 67¢

Moule à gâteau, 7" x 11" x 1¾". Ord. 1.15 chacun. Prix de vente, chacun ..... 57¢

Moule de 9" à gâteau étager et couteau. Ord. 1.10 chacun. Prix de vente, chacun ..... 55¢

Moule à gâteau carré, 9" x 9" x 1¾". Ord. 1.00 chacun. Prix de vente, chacun ..... 50¢

Moule de 9" à gâteau étager. Ord. 95c chacun. Prix de vente, chacun ..... 47¢

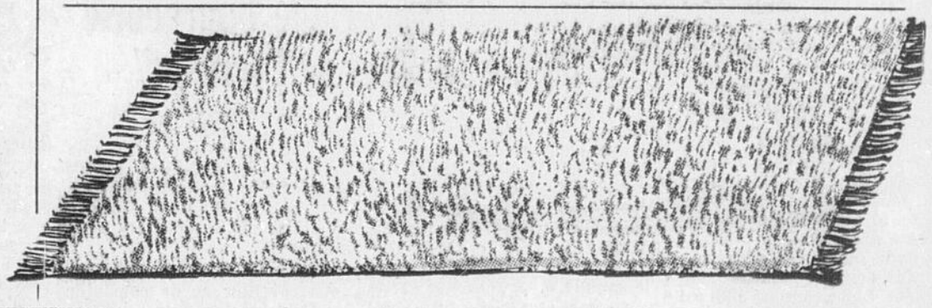
Moule à gâteau carré, 8" x 8" x 2". Ord. 90c chacun. Prix de vente, chacun ..... 45¢

Assiette à tarte de 9". Ord. 70c chacune. Prix de vente, chacune ..... 35¢

Assiette à tarte de 9" à bord relevé. Ord. 60c chacun. Prix de vente, chacune ..... 30¢

Assiette à tarte de 8". Ord. 60c chacune. Prix de vente, chacune ..... 30¢

Rayon des ustensiles, troisième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol



Pour emplettes rapides signalez CE. 6-9671

achat spécial !

petites carpettes

21" x 36"	24" x 45"	30" x 54"
Prix de vente :	Prix de vente :	Prix de vente :
2.95	3.95	5.95

Voici des carpettes à touffes bouclées, fabriquées de coton et viscose, bien fournies et coussinées. Les boucles de gros fils tors bon teint ne s'arracheront pas; revers enduit de caoutchouc au latex sûr et antidérapant. Durables et parfaitement lavables. Se prêtent à merveille à la salle de séjour, la chambre à coucher, le fumoir ou à la salle de bains. Trois dimensions au choix et teintes: bois de santal, muscade, cacao, vert foncé, vert pâle, turquoise, écru, rose, gris ou bleu.

Rayon des carpettes, quatrième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au sous-sol

Vêtements d'été à prix d'aubaine

Chemises blanches à manches courtes pour hommes — Linon de coton sans repassage, collet transformable à baleines "Perma-Stay". Blanc seulement. Grandeurs: P., M. et F. dans l'assortiment. **Prix de vente** ..... 2.99 ch.

Pantalons tropicaux d'été pour hommes — Confection soignée, en dacron, rayonne, térylène et laine, laine et mohair; avec ou sans faux-plis. Gris, tan, bleu, rouille ou brun. Grandeurs: 30 à 42 dans l'assortiment. **Prix de vente** ..... 11.99 ch.

Bas de nylon pour dames — Des bas de nylon Berkshire en tulle sans couture de première qualité, en tricot uni et sans couture; fin 60 à à 15 deniers ou fin 51 à 30 deniers. Fins de séries de teinte beige. Pointures: 8½ à 11 dans l'assortiment. **Ordinairement 1.55 la paire** ..... 99¢ la paire

Sacs à main en paille — Des sacs légers en paille écrue et aux modèles du tout dernier cri, y compris les modèles nouveauté, en paille tressée et serrée. Blanc ou beige. **Prix de vente** ..... 1.99 ch.

Rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

Costumes et manteaux d'automne pour dames—Vente à mi-prix de costumes et manteaux importés et tous des échantillons uniques. Tailles: 12 et 14.

MANTEAUX garnis de fourrure Ord. 69.95 à 139.00 ..... 34.97 à 69.50

MANTEAUX UNIS Ord. 59.95 à 89.95 ..... 29.97 à 44.97

COSTUMES Ord. 49.95 à 110.00 ..... 24.97 à 55.00

Manteaux d'automne pour jeunes filles — Tweed de laine, quadrillés et motifs tartans et garnis de boutons nouveauté. Modèles amples. Brun, gris, turquoise, bleu ou vert. Tailles: 10 à 16 dans l'assortiment. **Prix de vente** 25.00

Manteaux "beau temps mauvais temps" pour dames — Modèles amples ainsi que du genre masculin. Quadrillés et tartans tous merveilleusement hydrofuges, en noir et blanc, rouge, beige, bleu, gris ou vert. Tailles: 8 à 18 et 16½ à 24½ dans l'assortiment. **Ordinairement 17.95 et 19.95** ..... 12.00 ch.

Deuxième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Vêtements de nuit de nylon pour dames — Robes de nuit à mi-jambe, pyjamas baby doll et Capri aux garnitures délicates de dentelle ou brodées. Blanc, jonquille, rose ou bleu. Tailles: P., M. et F. dans l'assortiment. **Rég. 3.98 et 4.98.** ..... 2.99 ch.

Gaines et gaines-culottes pour dames — Voici la réputé gaine "Fiesta" Youthcraft et la gaine-culotte "Tidy-Tab" de tulle élastique de nylon à dos de satin élastique. Devant en dentelle de nylon; garnitures de ruban. Blanc. Tailles: P., M. et F. **Prix de vente** 5.49

Deuxième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

Shorts boxeur pour fillettes — Shorts à ceinture élastique au dos, confectionnés de cordé de coton Bedford; devant tailleur et glissetère au côté. Motifs à losanges multicolores. Grandeurs: 7 à 14 dans l'assortiment. **Prix de vente** ..... 99¢ ch.

Cache-poussière et peignoirs matelassés pour fillettes — Coton matelassé et divers motifs imprimés et fleuris. Six modèles au choix. Grandeurs: 8 à 14 dans l'assortiment. **Prix de vente** ..... 3.99 ch.

Troisième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE, TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.